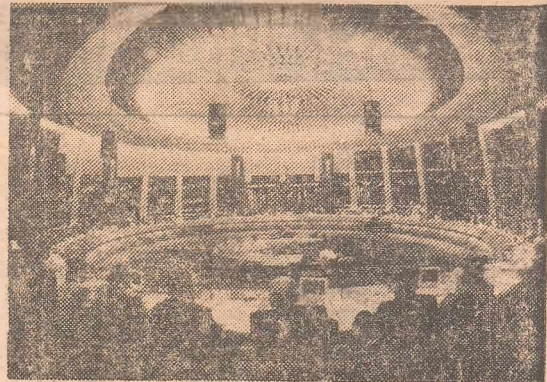




Doamna CATHERINE LALUMIÈRE cilește FLACĂRA

Cu câteva zile înaintea primirii
României în Consiliul Europei,
domnia sa a acordat un interviu
în exclusivitate revistei noastre

pag. 3



9424/06

ȘTIRI • EVENIMENTE • ANCHETE • REPORTAJE • INTERVIURI • OPINII

FLACĂRA

• Nr. 27 • 7 iulie — 13 iulie • 1993 • 48 pagini 95 lei

Fondată în 1911 de
CONSTANTIN BANU

Editată de

PUBLICATIILE
FLACĂRA



Director
general
GEORGE
ARION

Redactor șef LIVIU TIMBUS

În acest număr, suplimentul TELECOMUNICAȚII-16 pag. — GRATUIT



COPII TÂLHARI, COPII UCIGAȘI

DOUĂ PAGINI DE
RELATĂRI CUTREMURĂTOARE
CUM RĂSPUNDE
SOCIETATEA ROMÂNEASCĂ
ACESTUI FLAGEL ÎN DEZVOLTARE?

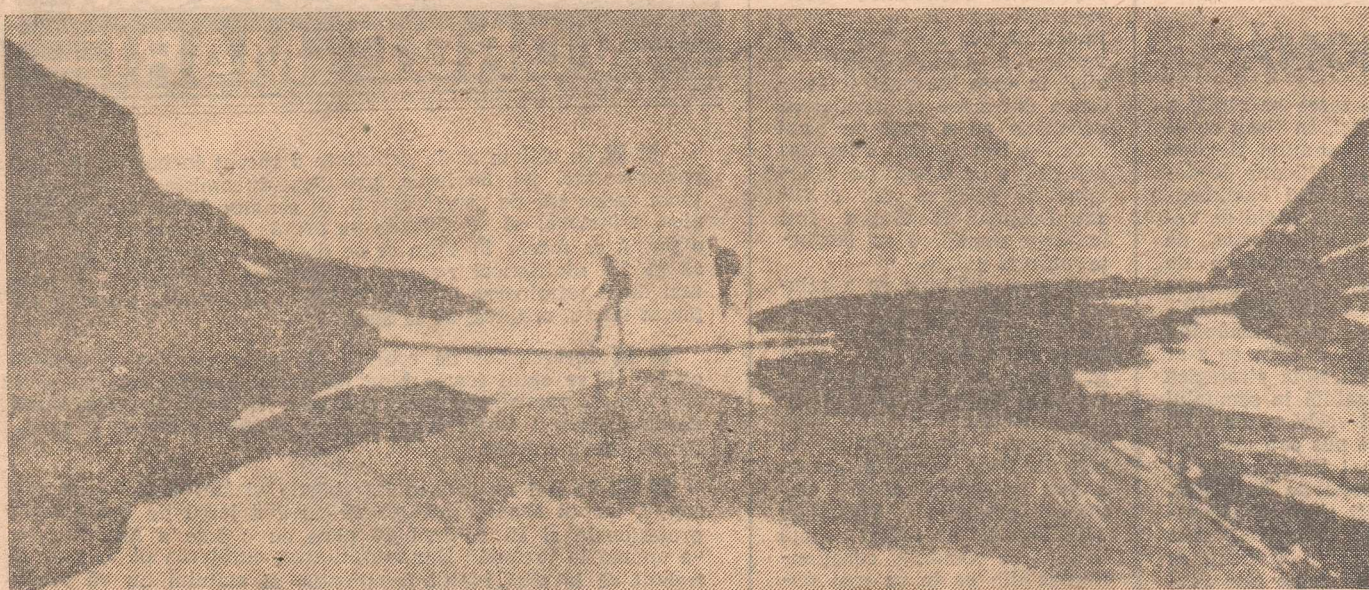
pag. 4-5

Trăian Băsescu despre AFACEREA PETROMIN

pag. 2

Serialul nostru despre românii care fură în Germania
continuă cu noi episoade incredibile

pag. 9



O MODĂ TRĂSNITĂ

• PACO RABANNE
și „îmbrăcămintea”

sa

pag. 18

GEPA
Center

Un pic mai bine
pentru
dumneavoastră

BUCUREȘTI, CALEA DOROBANȚI 111
TEL. 01-312.99.83; FAX 01-312.75.69

În cadrul programului revistei noastre — ROMÂNIA PENTRU EUROPA, EUROPA PENTRU ROMÂNIA, în
numărul viitor suplimentul DOUCE FRANCE



Căldură mare, domnu'...!
Lasă că-i mai bine decât la soare!

CE CREDEȚI CĂ VĂ ADUCE TOAMNA?

ION DIACONESCU — deputat PNTCD:

„Cred că vreo remaniere guvernamentală. Eu nu cred într-o schimbare de profunzime! Văd că se pune mult în circulație numele dlui Adrian Năstase, dar... Ciumara n-are șanse, pentru că reprezintă o grupare care are numai patruzeci de deputați!”

PETRE ROMAN — deputat PD (FSN):

„Ce va aduce nu știu, pentru că ar fi o prognoză și eu nu sunt politolog. Dar știu ce ar trebui să aducă toamna, să aducă, în fine, o speranță că lucrurile ies cumva din starea de blocaj, de impas, de degradare, de deteriorare și această speranță trebuie să ajungă la mult mai mulți oameni decât acum, pentru că, altminteri, sentimentul meu este că această stare de sărăcie generalizată, la care se adaugă lipsa de perspectivă (toate însemnând lipsă de speranță), toate termenele, toate prognozele privitoare la redresarea țării, la intrarea țării în rândul lumii civilizate și dezvoltate, toate aceste termene cad și rămânem impotmoliți, ceea ce este cel mai rău, dacă ne mai aducem încă aminte că a avut loc în România o revoluție! Aș prefera ca această schimbare să

fie făcută prin reformă, reforma însemnând evitarea sfâșierilor și rupturilor!”

DINU PATRICIU — deputat PL 1993:

„Toamna aceasta trebuie să aducă o schimbare și eu sper să fie o schimbare în bine, pentru că criza prin care trecem, criză de voință politică, care se răsfrânge asupra situației economice, nu mai poate dura! Deja, în situația în care suntem, un guvern cu adevărat reformator ar avea extrem de multe lucruri de făcut, pe care nu le-ar fi avut de făcut acum opt luni! Nu pot să avansezi nici un nume de viitor prim-ministru! Noi nu vom participa decât la un guvern care să aibă într-adevăr un program liberal, un program care într-adevăr să poată duce la prosperitate foarte rapidă a acestei țări!”

ADRIAN NĂSTASE — Președintele Camerei Deputaților:

„Nu știu ce va aduce, dar, oricum, sunt sigur că va fi importantă pentru viața politică românească! În legătură cu vehicularea numelui meu pentru postul de premier, mi se pare o chestiune hazardată, iar din punctul meu de vedere — un lucru absolut neinteresant!”

STRATEGIE, PROPAGANDĂ ȘI REGIE AUTONOMĂ

Toată forfota care s-a iscat aproape de vânzarea pe nimic a flotei strategice a țării (355 milioane de dolari, în timp ce — aflăm la năucitoarea conferință de presă a domnului Nicolae Văcăroiu — o singură navă costă cel puțin 15 milioane de dolari; înmulțiți și dumneavoastră cu 100, numărul bastimentelor aflate în discuție) poate fi privită și din alt unghi de vedere, dacă ne permitem. Anume, cel al conceptului, iertată, de prețiozitate. Deci, după decembrie '89, pe întreprinderile de stat (care au rămas, în covârșitoare măsură, la fel) s-au pus două etichete: **regii autonome și societăți comerciale**. Ultimele, privatizabile. Celelalte sunt menite, nu-i așa, rămânând în proprietatea exclusivă a statului, să protejeze ceea ce s-ar numi **averea strategică a țării**. Acum, iată că flota strategică este considerată o unitate oarecare, privatizabilă la semnabilul primului venit! Chiar a primului venit, nu-i vorbă-n vânt. Să vedem mai departe ce-i „strategic”, ce a fost pus sub umbrela numită regie autonomă; mai aproape ne sunt următoarele exemple, iată-le: au fost protejate, astfel, **producția de hârtie, cea tipografică și difuzarea presei**. Sau, citiți și dumneavoastră prin cele gazete, există Regia autonomă LOCATO, care se ocupă cu locuințele, alt domeniu „strategic”! Evident, se impune o întrebare (retorică?): despre ce strategie este vorba? De strategia pumnului în gură și a ciubucului gras?

LUCIAN OPREA ■

Afacerea PETROMIN

TRAIAN BĂSESCU: „Nu pot realiza cine a presat guvernul”

• *Domnia-sa n-a făcut-o, noi nici atât. Da' chiar cine o fi presat guvernul?*

Ghici ciupercă!

Discuția cu dl deputat Traian Bănescu n-a fost chiar ușoară, domnia sa încercând, ca un marinar ce-a fost, „s-o scalde”, să se gândească la poziția propriului partid. În final, a rezultat interviul pe care vi-l prezentăm integral, care confirmă că afacerea PETROMIN-FORUM are consecințe extrem de grave privind interesele naționale ale României! Încă un argument (dacă mai era nevoie!), pentru demisia guvernului și pentru a nu-i uita nici pe președintele Iliescu — cel care nu-și vinde țara și care vrea să moară sărac!

— Dle Bănescu, sunteți implicat sau sunteți în cunoștință de cauză privind afacerea PETROMIN. Ce credeți că se va întâmpla?

— Nu sunt implicat, sunt un om care poate sesiza mai ușor ce se întâmplă. Deci, aici apare o modificare majoră de politică în domeniul naval, prin această afacere. Politica, până acum, sau cel puțin în timpul cât eu am condus ministerul, în sectorul naval, a fost ca navele, prin propriile lor resurse, adică prin propria lor valoare, să obțină credite, din care să se retechnologizeze și să poată intra pe piață, pe o piață pe care noi nu existam, fiind o „flotă de casă” până în revoluție! Acum, schimbarea constă în aceea că, practic, se vinde controlul pe flotă, controlul pe proprietate! În shipping poți să schimbi orice — și pavilion și nume, esențial este SĂ RĂMÂI PROPRIETAR! Ceea ce se face prin acest FORUM MARITIME SA este de fapt o cedare a controlului pe proprietate, lucru care mi se pare total greșit din punct de vedere al politicii față de interesele naționale ale României!

— La asemenea nivel și într-un asemenea caz, nu este voie să greșești, după părerea mea!

— Categoric! Flota maritimă, indiferent unde ea navighează, proprietatea asupra flotei maritime, creează guvernului român o părghie deosebită și această părghie se numește **INDEPENDENȚA ÎN APROVIZIONAREA CU MATERII PRIME!** Nu putem fi dependenți de ni-

meni atâta timp cât oricine știe că statul român este proprietarul unei flote de asemenea tonaj!

— Fiind, deci, de acord cu mine că este exclusă posibilitatea greșelii, atunci cum ar putea motiva încheierea acestei păguboase afaceri ministrul Teodoru, primul ministru și chiar președintele țării?

— Nu știu în ce măsură președintele este implicat! Dacă vreți să fiu foarte sincer, e o părere sinceră, chiar dacă sunt în opoziție, este că președintele habar n-a avut care sunt condițiile acestui contract...

— Dar ar fi trebuit și ar fi putut să aibă!

— Sincer să fiu, nu știu în ce măsură intră în atribuțiunile președintelui să controleze contractul, de fapt...

— Dle deputat, haideți să fim serioși! În primul rând, fiind o perioadă de tranziție și „originală”, poate ar fi trebuit să se intereseze, așa cum s-a interesat, probabil, de altele mai mărunte! În al doilea rând, nu se vindea o cărufă sau un butic!

— Da, e foarte adevărat! Surprinzător mi s-a părut că dl președinte dă un gir în alb asupra unuia dintre negociatori, care a fost ministrul Teodoru, considerând că are încredere în dânsul!

— Bun, atunci să-l lăsăm pe președinte. În privința primului ministru, lucrurile mi se par clare. Nu mai aveți cum să-l „salvați”!

— Să fiu foarte clar: eu nu vreau să salvez pe nimeni, dar pentru că sunt unul din oamenii care au fost atât de implicați și de terfeliti, nu vreau să fiu a-



cutat că urmăresc să lovesc în cineva! Deci, părerea mea este că aici a existat în mod categoric o decizie guvernamentală și, de asemenea, din informațiile pe care le am, această decizie guvernamentală a fost transferată SUB PRESIUNE conducerii PETROMIN, pentru realizarea acestei afaceri!

— Dar de unde putea să vină presiunea asupra ministrului Teodoru și asupra primului ministru?

— Efectiv, nu realizez! Lucrurile sunt extrem de complexe, nu pot realiza cine a presat guvernul...

— Cine-l poate șantaja pe primul ministru?

— E greu de crezut că-l poate șantaja cineva! El putea fi forțat de niște grupuri de interese economice, nu exclud această posibilitate!

— De unde, aceste grupuri?

— Din țară sau din exterior! Nu exclud această posibilitate! Nu pot exclude nici alternativa INCOMPETENȚEI ABSOLUTE, care, sincer să fiu, este singura pe care mi-o explic, cel puțin în stadiul actual! Ei n-au înțeles nici importanța strategică a acestei flote, n-au situat flota în contextul geopolitic în care se află România și au răspuns la prima tentație de multe sute de milioane! Păi, această flotă și când pierde își acoperă pierderea prin existența ei! Bineînțeles, trebuie să faci să nu piardă, asta-i bătălia, dar proprietatea pe flotă, ceea ce ea reprezintă în jocul politic — și balcanic, și european, și mediteranean și oriunde vreți dv. — ea câștigă mai mult, chiar și atunci când pierde bani! Pentru că se garantează altele!

— Într-un asemenea caz, ce ar face un prim ministru din altă țară?

— Cabinetul ar trebui să ridice mâinile sus, cu toți cei implicați, și să spună: „Să vină alții, competenți!”. Bineînțeles, fără ca acești „alții” să fie din PD (FSN)! Noi mai avem încă obligația să ne „spălăm” de acuzațiile care ni s-au adus privind guvernarea! Dar să vină alții!

MARIAN GHIȚEANU ■

„INDEPENDENCE DAY”

Ambasada Statelor Unite ale Americii a invitat bucurărenții la o întâlnire prietenească, pentru a sărbători împreună cea de-a 237-a aniversare a independenței, a zilei în care Thomas Jefferson a dat citire declarației ce proclama cu o sută de ani înaintea Revoluției Franceze principiile ce constituie astăzi temeliele oricărui stat civilizat. Drapelul înstelat a fost împărțit duminică cu larghetate marelui public.

Acceași mulțime ce a salutat cu ovații atât fanfara militară cât și alocuțiunea ambasadorului S.U.A., dl. John R. Davis jr., a avut o reacție total negativă când a încercat să ia cuvântul dl. Mișu Negrițoiu, reprezentant al Puterii. Până la urmă, acesta a fost împiedicat să-și continue prestația. Strigătele „Jos Iliescu” au arătat o dată în plus că românii conștientizează din ce în ce mai puternic de unde pornesc toate relele.

IOAN FRANCU ■

MICI IMPRESII, VORBE MARI

■ ■ În ultima zi de activitate a recent încheiatei sesiuni parlamentare, joi, 30 iunie, președintele comisiei anticorupție (vom vedea cât de „anti” este!), dl senator FDSN Romul Vonica, a încercat să se răzbune pe presă: n-a acceptat sub nici o formă ca măcar în timp ce se desfășura conferința de presă să fie multiplicat raportul preliminar al comisiei, ci numai după terminarea conferinței! Așa că ziariștii prezenți au plecat târziu, noaptea, de la Senat!

■ ■ Încercărilor de echivoc ale unor membri ai acestei comisii li se opun foarte bine (și corect!) următorii membri ai aceleiași comisii: deputat Mureșan A. Ioan, deputat Vilău Adrian, deputat Ghișe Ioan, senator Kozsokár Gábor și senator Potcoavă Adrian.

■ ■ Pe noi ne ardeau întrebările vizând cazurile de corupție, iar dl senator încerca să ne dea lecții de deontologie profesională și să ne închidă gura cu o lege a presei, care va apărea la toamnă! Dar moralitatea, curățenia pe care ar fi trebuit să le aibă înalții funcționari ai statului nu vă preocupă deloc, domnule președinte?

MARIAN GHIȚEANU ■

Doamna CATHERINE LALUMIÈRE:

„NATIONALISMUL REPREZINTĂ UN PERICOL IMENS PENTRU EUROPA ȘI PENTRU PACE“

GEORGE ARION: Care e opinia dv. despre inițiativa revistei FLACĂRA de a dedica suplimente țărilor europene dezvoltate?

CATHERINE LALUMIÈRE: Este excelentă și sper ca ea să fie urmată și de alte ziare din alte țări, pentru că azi e important ca popoarele să se cunoască între ele. Aparținem aceluiași continent, am fost separați ani de zile de cortina de fier și azi ne reunim; și pentru ca unirea aceasta să reușească, trebuie să fie realizată nu doar de guvernanti, ci și de populație. Inițiativa dv. face parte din prioritățile momentului.

GEORGE ARION: Deci, e un sprijin în favoarea acestei cunoașteri reciproce?

CATHERINE LALUMIÈRE: Absolut! De-a lungul istoriei, putem constata că războaiele sunt rezultatul unei necunoașteri. Atunci când ne cunoaștem bine, constatăm cât de mult ne asemănăm și în ce măsură avem interese comune. Această cunoaștere mutuală favorizează, poate nu întotdeauna, dar, adesea, o colaborare pașnică și, de aceea, e foarte important să existe contacte, schimburi, o informare, precum aceasta pe care o face revista dv. De asemenea, oamenii trebuie să poată călători mai mult. Știu că mulți români doresc să călătorească, dar nu o pot face din motive financiare.

GEORGE ARION: Cum vedeți dv. rolul presei, în special al celei din Europa centrală și răsăriteană, în această deschidere europeană?

CATHERINE LALUMIÈRE: Astăzi presa are un rol enorm, pentru că este principalul mijloc de comunicare, dar, în Europa centrală și orientală, mai presus de rolul informativ este cel formativ (de formare), rol pedagogic. Evident, nu spun asta pentru că presa să se transforme într-un instrument propagandistic! Mă refer la faptul că presa liberă permite oamenilor să se exprime, făcând cunoscute gândurile oamenilor politici, ale intelectualilor, contribuie la formarea spiritului democratic. Democrația constă într-o anumită libertate a spiritului, într-o anumită toleranță și se bazează pe o dezbateră de idei. Democrația are nevoie de o serie de instrumente, dintre care unul dintre cele mai importante este presa, presa liberă, în spiritul deschiderii, al criticii. Evident, o critică argumentată.

Rolul dv. azi e deosebit de important și va continua să rămână la fel în toată această perioadă de tranziție. Știu că nu este ușor să joci un rol atât de dificil, cu atât mai mult cu cât perioada comunistă a fost o perioadă neagră pentru presă. Presa liberă, care informează și dezbate, nu era compatibilă cu regimul comunist și e greu să te rupi de această manieră de a vedea lucrurile, presa fiind, înainte, un instrument de propagandă pentru partid.

GEORGE ARION: În octombrie va avea loc Conferința la nivel înalt a țărilor membre ale Consiliului Europei. Care sunt obiectivele ei și ce credeți că va aduce nou?

CATHERINE LALUMIÈRE: Cred, în primul rând, că e foarte importantă pentru Europa, prin faptul că este o „primă reuniune de familie“, a țărilor care sunt membre, dar și pentru o parte importantă a acestei reuniuni, a celor care aspiră să facă parte din Consiliul Europei, care vor avea un statut de invitat. Toate aceste țări se vor reuni la Viena. Au mai fost și alte întâlniri, dar care depășeau cadrul Europei, în timp ce la Viena se va întâlni întreaga familie europeană și sper că acest lucru să fie și util, întrucât am credința că ea se va consolida. Când spun familie, este vorba de un aspect sentimental și politic, dar în același timp e vorba de o rețea de relații de cooperare, care sunt pe cale să se infiripe, în așa fel încât popoarele să învețe să se cunoască mai bine și să lucreze împreună. Ceea ce e important azi este să se creeze această rețea.

Trebuie să ieșim din izolarea ghetoului, pentru că România, de fapt, a trăit ani de zile într-un ghetou. Întâlnirea de la Viena e o consecință a evenimentelor din '89. E o schimbare fundamentală pentru Consiliul Europei, care timp de 40 de ani s-a limitat la țările Europei occidentale, din motive ideologice, pentru că principiile după care ne ghidăm erau combătute de țările comuniste; a intra în Consiliul Europei înseamnă să optezi pentru democrație pluralistă, pentru respectarea drepturilor omului, care sunt la antipodul doctrinei marxist-leniniste. Anul 1989 a reprezentat un moment important, prin deschiderea spre democrație a țărilor din Europa de est, dar e adevărat că nu se poate trece de la o z. la alta la democrație și depășirea dificultăților durează; dar lucrurile au început să se miște și acum Consiliul



CATHERINE LALUMIÈRE s-a născut pe 3 august 1935 la Rennes, într-o familie de origine alsaciană.

După terminarea studiilor, devine Doctor în Drept Public, în 1960 fiind numită asistentă la Universitatea din Bordeaux. După intrarea în Partidul Socialist, în 1973, dna Lalumière ocupă, pe rând, diverse funcții importante, în guvern și în Parlament. La 10 mai 1989, devine secretar general al Consiliului Europei.

Europei cooperează din ce în ce mai mult cu țările din centrul și estul Europei.

GEORGE ARION: Care ar fi, deci, originalitatea acestei „familii europene“?

CATHERINE LALUMIÈRE: Adesea mă întreb ce este Europa. Oamenii se simt europeni pentru că se încadrează în limitele continentului; e adevărat, toate țările Europei au o istorie comună, origini comune, tradiții comune, au trăit aceleași evenimente, războaie, pentru unii au fost înfrângeri, pentru alții victorii, depinde în ce tabără se găsea fiecare. Apoi, există elemente culturale importante. Că suntem români, francezi, italieni, spanioli, etc. suntem cu toții moștenitori ai acestor curente de gândiri filozofice, ale acestor culturi. Și asta face să ne simțim europeni. Putem constata acestea călătorind. După 1989, când am început să călătoresc în Europa de est, a fost un șoc pentru mine, unul fericit, de a regăsi orașe asemănătoare, construite în aceeași manieră. Sigur că sunt diferențe între magazinele din Vest și cele din Est dar construcția orașelor e asemănătoare. Pentru aceasta ne simțim europeni. Pentru a construi o Europă politică, trebuie în primul rând să dorești asta, independent de faptul că avem aceeași istorie.

Un popor, un individ, nu va fi european decât dacă o dorește! Acest lucru nu se poate impune, indiferent cui. După 1989, toate țările Europei răsări-

tene și-au manifestat dorința să se regăsească în Europa și acesta este un eveniment fericit.

GEORGE ARION: Deci, ce a reprezentat anul 1989?

CATHERINE LALUMIÈRE: Pentru mai toată lumea a reprezentat un an deosebit; se vedea că lucrurile începuseră să se miște, principalul semn era perestroika lui Gorbaciov. Nu se putea prevedea sau, cel puțin, eu n-am prevăzut — ce amploare vor lua aceste schimbări. Nu ne puteam imagina prăbușirea tuturor regimurilor comuniste atât de rapid. Nu se putea imagina destrămarea URSS. Foarte repede, ne-am dat seama că era vorba de o formidabilă speranță, dar, în același timp, și un pericol extraordinar, însoțit de mari dificultăți. Asemenea transformări nu pot avea loc fără greutățile inerente. În '89, speranța era însoțită și de incertitudini. În ansamblu, eram optimiști și continuăm să fim, dar știm — și iată că se confirmă! — că vor fi greutăți, că va fi greu.

GEORGE ARION: Procedura de aderare a României la Consiliul Europei a fost stabilită și noi sperăm că vom putea adera cât mai curând. Ce mesaj doriți să transmiteți României, legat de această problemă?

CATHERINE LALUMIÈRE: Ca românii, sau, mai bine zis, diriguitorii români, să consolideze democrația în România și respectul pentru drepturile omului. Cred că acesta e principalul mesaj, pentru că poporul român are ani și ani de dictatură în urmă și e foarte greu să ieși la liman după o asemenea perioadă. E relativ ușor să faci o revoluție, dar să schimbi un regim și mai ales mentalitățile este extrem de dificil. Eu îmi doresc din tot sufletul ca românii să aibă această dorință și forța pentru a-și atinge scopul.

GEORGE ARION: Cum vedeți Europa în acest sfârșit de secol și de mileniu?

CATHERINE LALUMIÈRE: Întrebarea e vastă. Văd o Europă plină de contraste. Dar există elemente încurajatoare, mai ales după '89.

Consider că Europa are un extraordinar potențial economic și uman și acest potențial nu se limitează la Europa occidentală, cuprinde și cea de est. Există, deci, numeroase atuuri, dar, în același timp, există și nori negri și durere; trecerea de la un regim comunist la democrație nu se poate face de pe o zi pe alta și în toată această perioadă oamenii cei obișnuiți suferă și vor ajunge să regrete perioada anterioară, acest lucru reprezentând un pericol, o amenințare pentru democrație! Tocmai de aceea poporul trebuie să aibă multă răbdare, pentru a putea accepta această perioadă dificilă, pentru ca ea să poată fi mai bună după aceea.

Alt nor amenințător îl reprezintă nationalismul. Sigur, e foarte bine să te eliberezi de comunism, de tutela URSS, care a fost mai rea ca un imperiu. Desigur că trebuie să-ți iubești patria, dar, în același timp, nu trebuie să-i privești pe ceilalți cu neîncredere și agresivitate. Naționalismul este un pericol imens pentru Europa și pentru pace. Iată ce se întâmplă în fosta Iugoslavie. Putem vorbi despre o renaștere a naționalismului. Un alt pericol l-ar reprezenta inegalitățile existente: o Europă bogată în vest și alta săracă în est — pentru că săracii nu vor accepta niciodată să rămână săraci și, în consecință, trebuie astupată cât mai repede această falie care desparte cele două Europe.

Sunt raze de soare încurajatoare, dar și nori negri.

GEORGE ARION: Timpul nostru este limitat, vreau totuși să vă mai pun două întrebări. Cum se face că o femeie ocupă postul de secretar general al Consiliului Europei?

CATHERINE LALUMIÈRE: De ce n-ar trebui să fie o femeie într-un asemenea post? Eu cred în egalitatea între femei și bărbați. Evident, oamenii nu sunt identici, dar cred că responsabilitățile pot fi încredințate la fel de bine unei femei sau unui bărbat. Ceea ce mi s-ar părea anormal ar fi să nu existe femei în asemenea funcții de răspundere!

GEORGE ARION: Vă simțiți obosită?

CATHERINE LALUMIÈRE: În ansamblu, nu! Sigur că mi se întâmplă câteodată, întorcându-mă dintr-o misiune, să mă simt obosită, dar, în ansamblu, nu, pentru că sarcina care mi-a fost încredințată este extrem de interesantă. Asta cere o angajare totală și, în asemenea cazuri, nu mai există oboseală.

GEORGE ARION: Sper că dialogul nostru să continue la București.

Strasbourg, 18 iunie 1993

COPII CRIMINALI, COPII TÂLHARI, COPII CE VOR ÎNGROȘA ARMATA RĂUFĂCĂTORILOR ADULȚI

*Cum răspunde societatea acestei provocări?? În alte țări,
delincventul este supravegheat*

*și ocrotit în permanență de comisii specializate. La noi, școlile de reeducare sunt „înalte”
instituții pentru învățarea fărădelegii.*



Abandonați de părinți,
fugiți de acasă
din diverse motive,
racolați de elemente
antisociale —
acești copii
sunt condamnați
să devină infractori,
iar peste ani,
tâlhari sau ucigași.

AU LUAT VIAȚA CELOR CARE LE-AU DAT VIAȚĂ!

Își ucide mama în bătaie

Surubaru Maria (de 61 de ani) a fost găsită fără viață în locuința sa, din București. Organele de anchetă au constatat că Maria Surubaru prezenta urme vizibile de violență pe față, în zona ochilor și a bărbiei, și pe corp.

Cine credeți că este autorul acestei crime bestiale? Nu altul decât fiul Mariei Surubaru, pe nume Vasile Cozmanciuc (după tată). Acesta, bețiv și fără ocupație, a ajuns să-și bată mama în așa hal, încât aceasta a murit în chinuri groaznice.

TRAIAN BLIDARU

Își ucide, cu sânge rece, tatăl!

Bătrânul Constantin Blidaru din orașul Slănic, județul Prahova, ducea o viață relativ liniștită. Până într-o zi.

Discuțiile dintre tată și fiu s-au iscat ca din senin, dintr-o nimica toată. Așadar, chiar propriul său fiu, Traian Blidaru (fără ocupație și în ciuda vârstei fragede, cunoscut deja ca având antecedente penale), a atentat la viața părintelui său, aplicându-i multe lovituri la nivelul capului, cu un obiect dur, contondent, pe care l-a găsit la îndemână. Apoi a urmat zdrobirea toracelui și a abdomenului.

IOANA CIOLAN este
acuzată de pruncucidere!

Nu știm exact în ce condiții s-a căsătorit Ioana Ciolan, una din mamele foarte tinere, cu un destin bulversat. Cum de a ajuns să-și ucidă copilul, de numai 1 an, de asemenea, nu știm. Cert este

că respectivul cadavru, un pumn de carne și oase, a fost descoperit în curtea S.C. „ZIMTEX” din Zimnicea, județul Teleorman. Pruncul a fost născut la 16 februarie 1992, iar la 28 martie 1993, tânăra mamă Ioana Ciolan i-a luat zilele sugrumându-l cu propriile mâini. După săvârșirea faptei, mama criminală a dispărut fără urmă. Este căutată de poliție.

Adolescentul
CONSTANTIN VADUVA
își îngroapă mama

Sub placa de beton a grădiniței sanitare din locuința familiei VADUVA MIHAI, din comuna Frâncești, județul Vâlcea s-a găsit, în stare avansată de putrefacție, cadavru Marii Văduva (58 ani). Incredibil, cutremurător, dar adevărat: organele de anchetă și cercetare penală

au stabilit, după investigații la fața locului, că autorul omorului este chiar fiul victimei: CONSTANTIN VADUVA...

Ce s-a întâmplat, în fapt, în casa Văduva? În urma unor neînțelegeri mai vechi, pe fundalul unor certuri zdrene în familie (tatăl lui Costică era la spital, tot în urma unor atari „tentative” familiale), junele de numai 16 ani își bate mama, apoi o sufocă pur și simplu.

Așadar, un adolescent suprimă viața celei care i-a pus tată în gură, lingura în mână și pâinea pe masă!? Apoi, pentru a-și tăinuși fapta, trece trupul neînsuflețit în subsolul casei și-l ascunde sub placa de beton a WC-ului. Își caută apoi tatăl la spital și-i șoptește la ureche că mamă-sa a fugit cu un tractorist, să câștige niscaiva bani. Tatăl lui Costel pricepe însă că la mijloc e ceva necurat și își denunță copilul la poliție și procuratură. Arestat, copilul-monstru a fost condamnat la 15 ani închisoare.

Răzbunarea
„golanului bătrân”

Abominabila faptă comisă de Ioana Gheorghe a cufre-

murat întreaga suflare a comunei Murgăși Dolj. Când se îmbăta acest om-bestie se îndrepta ca o fiară spre casă, unde începea discuții interminabile cu tatăl său — Ioana Nicolae.

Doamne, și ce discuții! La 84 de ani, Ioana Nicolae mătura, pur și simplu, toată ogradă eisei cu corpul său. Cornenzile erau date de feciorul-brută: „Culcat! Salt înainte! Mai repede, mai repede, golan bătrân!”. Ore întregi dura supliciul până când Ioana Gheorghe se plic-tisea și se punea din nou pe băut. Într-o noapte, a avut chef (după ce se îmbătase de lumânări) din nou să facă instrucție de front cu bătrânul, dar fiind prea beat, a adormit buștean. Somn de smoală și fără vise! Bătrânul atât așteptat. Din colțul misterios al pânzei continue a ieșit tiptil.

Astfel, într-un moment de rătaie sau poate într-un moment al răzbunării crunte, Ioana Nicolae s-a înarmat cu o bară metalică și, prin lovituri repetate, și-a omorât fiul. Fără regrete, fără fior patern. Dinte pentru dinte, ochi pentru ochi!

ION CEACARU



DI Corneliu Turianu, președintele
Tribunalului Municipal București:

„LEGEA ACTUALĂ PRIVIND SANȚIONAREA MINORILOR ESTE BUNĂ”

„Până de curând, în ceea ce privește minorii, funcționa decretul 218 din anul 1966. Potrivit acestui decret lor nu li se aplicau niciodată pedepse privative de libertate ci numai măsuri de influențare, obștească, muștrare, încredințare părinților, internare în institute medical-educative, internarea în școli de muncă și reeducare pe o durată de maximum 2 ani. De curând s-a constatat că aceste măsuri nu sunt suficiente. Legea actuală pleacă de la muștrare și merge până la privațiune de libertate, firește cu un regim deosebit pentru minori: cred că e cea mai bună orientare, dar nu uitați că o lege e întotdeauna perfectibilă. De fapt, nu în durata unei pedepse constă eficiența unei munci de prevenire ci în judecarea de urgență, în iminența pedepsei.

Centrele de reeducare sunt extrem de utile. Ele ar trebui să fie dotate corespunzător, ar trebui să aibă destul profesori, mulți supraveghetori, să se desfășoare o multitudine de activități, să se facă reeducare folosind mijloace de comunicare în masă, să li se proiecteze filme etc. Infracționalitatea a crescut și datorită noilor tipuri de relații sociale.

Democrația la noi e prost înțeleasă, unii cred că ea îți dă dreptul să jignești, să lovești și să... chiar să uci, să faci ce vrei... și asta nu e bine. În general copilul face ce vede în familie; dacă a învățat să fure, să mintă, să lovească așa face și el. Anturajul minorului contează enorm; dacă azi asistă la un furt, mâine stă de sentință, poimăine participă di-

rect la furt. Minorii trebuie supravegheați și îndrumați pe calea cea bună cu mare responsabilitate și cu multă diplomatie. În S.U.A. minorii, după ce ies din școlile de reeducare, sunt supravegheați de comisii speciale foarte puternice formate din psihologi, doctori, juriști care efectuează vizite la domiciliul minorilor. Noi nu putem face așa ceva pentru că nu avem o lege în acest sens.

De soarta copiilor infractori care au trecut prin casele de reeducare nu se ocupă în acest moment, în România, nimeni.

Cred că la noi trebuie să existe instanțe judecătorești speciale care să judece minorii iar judecarea să se facă de specialiști în judecarea minorilor, deoarece specializându-se se pricepe mai bine și apoi, ocupându-se numai de minori, pot să proporționeze mult mai bine pedepsele.

Deoarece judecătorii, după mine, sunt niște chirurși care operează nu pe trupul omului, ci pe sufletul lui, cu un bisturiu care se cheamă Codul Penal, Codul Civil... ei trebuie să fie oameni deosebiți, trebuie să aibă un nivel de pregătire superioară.

„Legea actuală privind sancționarea minorilor este bună”

În curând, un colectiv de autori, din care fac și eu parte, va scoate o carte despre „Răspunderea penală și civilă a minorului”, care va fi prima carte scrisă în acest domeniu și va fi foarte utilă părinților, educatorilor și instanțelor.”

GHEORGHE BARBU ■

STAREA INFRAȚIONALĂ PRIVIND MINORII ÎN PERIOADA 1989-1992

INFRAȚIUNEA	1989	1990	1991	1992
Omor	70	46	61	69
Pruncucidere	-	1	-	-
Ucidere din culpă	7	-	-	-
Vătămare corporală gravă	17	8	13	14
Lovituri cauzatoare de moarte	6	4	7	7
Ucidere din culpă accidente circulație	3	5	5	5
Viol	137	130	243	224
Furt (avut public)	936	576	1144	1317
Furt (avut particular)	1193	771	1630	1966
Tălhărie (avut particular)	142	196	346	559
Infracțiuni privitoare la regimul circulației pe drumurile publice	13	8	110	29
Infracțiuni privitoare la regimul armelor și munițiilor	2	3	2	1
TOTAL :	2526	1748	3561	4191

„N-AM VĂZUT PÂNĂ AZI UN COPIL RECUPERAT PRIN ȘCOALA DE REEDUCARE”

• Această gravă afirmație aparține
unui pedagog dintr-o colonie de minori

Copiii infractori, cărora li se întocmește dosar, sunt preluați de școlile de reeducare. Nu toți copiii care sunt dovediți infractori ajung în această situație: familia a căpabilă să influențeze asupra evoluției lor, sunt scutiți. Cei care sfung în aceste „case de corecție” sunt, de fapt, copiii străzii. Aceia dintre ei care au trecut de la formele aparent neprimejdioase de supraviețuire la marginea societății (cerșitul, vagabondajul, auro-lacul și golaniile mai mărunte) la forme mai active, în care societatea se simte amenințată direct (furturi, violuri, tălhării...). Ajunși în aceste centre de reeducare, ei nu-și schimbă apucăturile, ci, mai curând învață cum să fure mai bine, află care sunt ultimele trucuri prin care se

poate înșela mai bine vigilența publică și se acomodează cu anturajul și legile lumii interlope. Școlile așa numite de reeducare sunt de fapt niște anticamere ale pușcăriilor.

Am fost aproape doi ani profesor-pedagog la o astfel de instituție, ne declară A.V., actualmente student la Drept, și nu am văzut nici un minor a cărui educație să sufere o influență pozitivă ca urmare a „internării” lui într-o școală de reeducare. Acești copii au, în raport cu tine, cel care vrei să le slujești ca îndrumător, superioritatea (tristă) a unei experiențe de viață extrem de dure. Din această pricină ei au despre om o părere des-puiată de orice adaos de cultură umanistă. Pentru ei oa-

menii se împart după alte criterii. Sunt oameni de pe urma cărora pot profita și ceilalți, sau oameni care le pot face rău și oameni inofensivi, oameni care au bani (implicit putere) și oameni care nu au nici de unele. Restul sunt baliverne. Nu-i poți păcăli cu una cu două. Cei care ajung într-o astfel de școală și nu au (prin absurd) o aspră experiență de viață, o vor căpăta aici. Aici vor învăța ce înseamnă bătaia, perversiunile sexuale, hoția, tălhăria, minciuna și celălalte. Pe scurt — tot abecedarul nemerniciei. Cei mai mici (sau mai slabi) sunt puși să facă servicii umilitoare celor mai mari (sau mai răi) și sunt, bineînțeles, supuși la perversiuni și violențe de orice tip. O parte din acești copii sunt pederaști, pe de o parte de nevoie (cei mai mari au deja o viață sexuală foarte activă), iar pe de altă parte, așa cred eu, dintr-un fel de admirație pentru modelul lor. Infrac-torii minori îi imită pe adevărații pușcăriași. Ei devin pederaști pentru a se distra, pentru deliciae sadice și pentru plăcerea de a-și exercita puterea. Mănăncă bătaie și de la pedagogi. Cu mare greutate se poate fugi. Senzația de claustrofobie e resimțită mai acut decât la adulți. Și apoi, cel mai adesea, ei ajung la reeducare direct de pe stradă. Ei au la această vârstă o experiență a libertății amestecată. Întâlnirea dintre ei și un om educat este mai dificilă pentru acesta din urmă. Cei mai dezghețați sunt adesea și cei mai răutăcioși; dar mare parte dintre ei sunt pe jumătate handicapați psihic. Singura lor șansă este un climat afectiv robust, de familie. Dar de unde să-l ia. Acești copii sunt viitorii clienți ai pușcăriilor. Eu mă voi ocupa de ei, când voi termina școala, în calitate de avocat. Ei vor fi clienții mei. Trist lucru.

MARIAN MARIN ■



VA CUNOAȘTEȚI ȘI VA SUPRAVEGHEAȚI ÎN PERMANENȚĂ COPIII?

Am adresat unor persoane, părinți a unui sau mai mulți copii, următoarele întrebări:

1. Știți la orice oră unde sunt și ce fac copiii dumneavoastră?
2. Cunoașteți anturajul copiilor dumneavoastră?
3. Dați copiilor bani de buzunar?
4. Ce ați face descoperind că propriul copil fură din casă?

1. Știu și nu știu. Când se duce undeva, îmi cer voie. Dar pot să știu chiar tot ce fac? Poate să-i angajez un body-guard. (râde) Și nici atunci. Eu nu mi-am dorit fete, dar dacă așa a fost. Dacă or să fie proaste ca mine, or să facă și ele copii, dacă nu, nu.

2. Da. Îi știu după nume, vin și pe la noi.

3. Ce le mai dau eu, ce-și mai iau singure... Dar le dau. Le dau să aibă și ele, acolo, un ban de-o înghețată.

4. Ce să fac? Mai ciupesc ele din geantă un douăj-de lei. Da de furat, știu eu? Aș sta cu ele de vorbă. Să le întreb. Cum să fure? Ce, sunt hoațe? Numai hoții fură.

Anemone Stan — frizeriță, 42 ani, trei fete minore (despre fata cea mare — 16 ani — colegele spun că este „libertină”).

1. Știu în mare. Copiii trebuie ținuti din scurt, dar nu îndobitociți. Eu știu cam ce prieteni are și cam ce face, dar nu la milimetru. Dacă are prieteni nepotriviti îmi dau seama destul de repede după cum se poartă. Dar nu-l spionez.

2. Da, v-am răspuns. Îl cunosc cu aproximație.

3. Nu cred că puștii trebuie obișnuiți cu bani. Ori cum nu cu bani muncii de altii. Dacă vrea bani, să-i muncească! Să treacă la teighea. Milionarii americani își trimit copiii la muncă în timpul vacanțelor. Nu văd de ce milionarii noștri nu ar proceda la fel.

4. Nu știu. Vă rog să mă credeți că nu știu. Oricum, ar fi ceva foarte grav. Cred că m-aș strădui să înțeleg. Oricum n-aș putea accepta decât o singură dată. Am un singur copil, dar dacă tot a ajuns să fure, mai bine să fure de la alții.

Tiberiu Manole — patron — 33 ani — căsătorit — un băiat de 13 ani

BOSNIA: AMBUTEIAJUL BROWNIAN

Cele ce se petrec de vreun an și mai bine în Bosnia-Herțegovina, au fost comparate cu un ambuteiaj pe care agenții nu pot să-l rezolve întrucât nimeni nu respectă nici o regulă de circulație. La fel de îndreptățit evenimentele de acolo pot fi comparate cu mișcarea browniană, o desfășurare haotică, în disprețul oricărei logici și al oricărei legi. Pentru că părțile aflate în conflict în Bosnia n-au încheiat niciodată un acord pe care să nu-l încalce imediat, fiecare urmărindu-și doar interesul său, fără să se întrebe cum și l-ar putea realiza neținând deloc seama de interesele celorlalți. Unii au spus chiar că s-a ajuns la situația când nimeni nu mai ține cont nici de hărți, nici de realități demografice și etnice, când pe nimeni nu-l mai interesează cum își va putea demonstra dreptul asupra teritoriilor cucerite. Din aceste motive, s-ar putea susține că la această criză soluție nu există și că, prin urmare, războiul din Bosnia nu se va termina niciodată. În realitate însă, un sfârșit va fi, și nu peste un timp prea îndelungat, întrucât orice conflict de acest fel poartă în el însuși germenii stingerii lui: el își epuizează în cele din urmă resursele, își consumă combustibilul, își descarcă bateriile. Așa a fost în Coreea, Vietnam, Laos, Cambodgia, Etiopia și în alte locuri. Așa va fi și în Bosnia. Întrebarea este ce soluție se va găsi în cele din urmă.

Combinațiile nu sunt prea multe. Până în prezent au fost puse pe tapet două soluții: păstrarea Bosniei cum a fost sau împărțirea ei. Planul Vance-Owen lua în considerare prima posibilitate. Prin împărțirea Bosniei în regiuni — chiar determinate pe criteriul etnic —, și nu pe republici, statalitatea s-ar fi realizat doar la nivel central, s-ar fi evitat crearea unui stat musulman propriu-zis, ar fi triumfat principiul sănătos al conviețuirii normale și pașnice a mai multor etnii pe un anumit teritoriu. Desigur, planul Vance-Owen avea multe cusururi, dar el era perfectabil. Însă, cele trei etnii, în loc să acționeze în direcția îmbunătățirii planului amintit, au căutat, fiecare, să obțină avantaje pe câmpul de luptă, să se „implementeze” pe o suprafață cât mai mare, alungându-i pe ceilalți, realizând, adică, faimoasa „purificare etnică”. Și așa războiul a continuat și continuă și azi. În aceste condiții a apărut planul sârbo-croat de împărțire a Bosniei în trei republici federative sau confederative.

S-a scris mult despre acest plan. El nu face, de fapt, decât să dezvolte ideea lui Henry Kissinger, fostul secretar de stat al Statelor Unite, expusă acum o lună și jumătate în „Washington Post”. Aparent, planul acesta ar păstra Bosnia-Herțegovina, sub formă de federație sau confederație. Însă, prerogativele pe care le-ar dobândi organele puterii din fiecare republică ar face ca în foarte scurt timp statele sârbo-bosniac și croato-bosniac să se atașeze țărilor-mamă, realizându-se astfel vechiul vis al „Serbiei Mari” și al „Croației Mari”. Varianta împărțirii Bosniei ar duce și la cea mai nedorită apariție pe harta Europei: un stat musulman, un pilon al Islamismului în Balcani, fenomen ce ar putea să aibă cele mai nefaste consecințe pentru soarta continentului nostru. În totului-tot, împărțirea Bosniei-Herțegovina, echivalentă cu desființarea ei, ar denatura în chip grosolan, ducându-l la caricatură, principiul națiunilor, care înseamnă națiuni în țară ce dă numele și minorității naționale în alte țări; s-ar ajunge la acreditarea ideii că fiecare sat cu o populație majoritară din altă etnie decât a țării unde se găsește satul ar avea dreptul la autodeterminare și independență.

Anumiți comentatori, acuzând Washingtonul că a mers pe mâna lui Kissinger și a subminat astfel bătrânul nostru continent, au reproșat țărilor europene de mare prestigiu și greutate (Anglia, Franța, Germania etc.) că au formulat planuri și proiecte pentru a căror realizare nu au asigurat nici forțe, nici mijloace, și astfel s-a obținut exact efectul contrar. E vorba, în esență, de ideea planului Vance-Owen. Se pare însă că amândouă proiectele, și Vance-Owen, și sârbo-croat, au murit de moarte naturală. E nevoie acum de a găsi altceva. Ambuteiajul din Bosnia-Herțegovina trebuie să înceteze de a mai fi brownian. Dar pentru aceasta este nevoie ca fiecare dintre cele trei părți să se hotărască să respecte regulile de circulație.

ION D. GOIA ■

ÎNTĂRĂTARE ȘI CONFUZIE



■ ■ JELIO JELEU rămâne pe poziții cu ajutorul expres al Europei occidentale. Asediată la Sofia de o manifestație uriașă, care scanda „Nu mai vrem președinte comunist!”, doamna Catherine Lalumière, faimoasa expozantă a Consiliului Europei, a declarat răspicat: „In exte-

riorul Bulgariei, Jeleu este simbolul democrației noi, ani de zile el constituind simbolul luptei împotriva totalitarismului”. U.F.D. a trebuit să-și retragă corturile din Piața Batemburg, cu amărăciunea că între exterior și interior nu s-a restabilit legătura dialectică.

■ ■ După atacul spectaculos, „în legitimă apărare” și fără consultarea prealabilă a Consiliului de Securitate, asupra sediului serviciilor secrete irakiene, SUA au repetat lovitură, bombardând baterii antiaeriene aflate în sudul Irakului. Raidul a fost explicat prin acroșarea unui avion american de către radarul irakian. O asemenea acroșare înseamnă un act de citire electronică. Numai bombardamentul a fost mai mult decât o... citire, deși tot în „legitimă apărare”. Din atâtea legitimități succesive și exclusive, poate ieși un război ne-loyal în toată regula!



Premieră în Turcia

TANSU CILLER

Aproape concomitent cu premierul canadian, în Turcia — pentru prima dată în istoria acestei țări — la cârma guvernului a fost instalată tot o femeie, Tansu Ciller.

S-a născut la Istanbul în 1946 și și-a făcut studiile mai întâi la Robert College (american) din orașul natal, apoi în Statele Unite, devenind economist și profesor universitar. A funcționat ca profesor de economie la universități turce și americane și a fost consilier pe lângă Banca Mondială. Cariera politică și-a început-o în 1990, în calitate de adjunct al lui Suleiman De-

mirel la șefia Partidului Căi Juste (aflat atunci în opoziție), după care a fost aleasă deputat de Istanbul. În guvernul de coaliție condus de Suleiman Demirel, dna Ciller a deținut portofoliul de ministru de stat pentru problemele economiei. După alegerea lui Demirel ca președinte al Turciei, Tansu Ciller a fost aleasă președinte al P.C.J. și i s-a încredințat postul de prim-ministru. Autoare a mai multor lucrări asupra economiei turce, dna Ciller este căsătorită și mamă a doi copii. (I.D.G.)

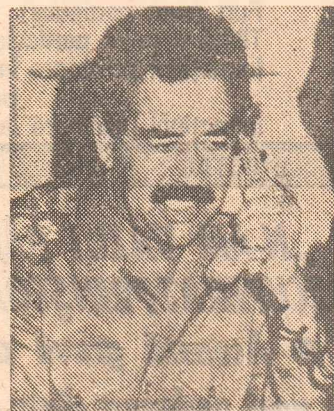
Indiferent de riscuri, Saddam trebuie să plătească

S-a crezut o vreme că omenirea, sătulă de crime și foarte civilizată, a renunțat la asasinatul politic, intens practicat de-a lungul veacurilor, cu victime de marcă, de la Iulius Caesar la John Kennedy. Dar se pare că nu e chiar așa. Mai sunt destul care cred că pot și astăzi să tranșeze în favoarea lor o problemă politică sau alta prin suprimarea adversarilor. În acest cadru se înscriu și comploturile organizate în primăvara și vara acestui an pentru uciderea fostului președinte american George Bush și a secretarului general al O.N.U., Boutros Ghali.

Represaliile americane (bombardarea cu rachete a Serviciului Irakian de Informații) au stârnit reacții și comentarii diferite. În Statele Unite, de aprobare aproape generală, considerându-se că prin aceste acțiuni hotărâte președintele Clinton a recuperat mult din terenul pierdut pe frontul popularității — americanii s-au convins că poate lua decizii prompte și eficiente. În străinătate, mediile politice au aprobat, în cea mai mare parte, „lecția” dată de America guvernului de la Bagdad, lui Saddam Hussein (excepția notabilă au constituit-o, după cum era de așteptat, țările arabe). În ceea ce-l privește

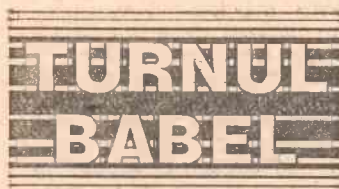
pe analiști, părerile lor au fost împărțite. Unii au găsit că atacul american, mai ales dacă va fi urmat și de alte acțiuni asemănătoare, va duce la slăbirea Irakului și, deci, la întărirea poziției Iranului, un dușman și mai periculos pentru Washington! Alții au considerat că umilirea Bagdadului va înlesni o apropiere irakiano-iraniană, cu totul defavorabilă, se-nțelege, Statelor Unite. În sfârșit, s-a spus că bombardamentele îi vor îndărji pe irakieni, care se vor strânge și mai mult în jurul lui Saddam.

Fiecare opinie are, evident, un anumit grad de îndreptățire. Însă, oricum ar fi, dincolo de toate presupunerile



și calculele, lumea civilizată recunoaște — și cu voce tare, dar mai ales în gând — că represaliile americanilor în contra Irakului erau necesare, pentru a descuraja pe viitor orice ispită de a rezolva problemele politice prin asasinat. (I.D.G.)

■ ■ Relațiile între GRECIA și ALBANIA se complica de la o săptămână la alta, cristalizând, conform previziunilor generale, o stare de păruială balcanică. Expulzările reciproce și amenințările mai mult sau mai puțin voalate



dilată contenciosul bilateral într-o perioadă când prudența ar fi extrem de sănătoasă. Într-un timp, trupele ONU se așază „preventiv” în Macedonia. Ele s-au așezat și în Bosnia — Herțegovina tot în timp util și tot degeaba.

■ ■ Divorțul între TALLIN și MOSCOVA este un fapt consumat. „Legea cu privire la străini” adoptată în Estonia îi consideră, vai, pe rușii cetățeni străini. Ei sunt 500.000, au un punct de vedere comun și interese comune și

formează o adevărată armată de rezistență, după ce au constituit una de ocupație. Pentru a intimida oficialitățile estoniene, Rusia a găsit un mijloc decisiv de a corela legislația care nu îi convine cu necesitățile stringente ale Estoniei: a fost „înghetată” conducta de gaze naturale. În schimbul energiei, Moscova cere o protecție corespunzătoare pentru rușofoni. Aceștia au mers mai departe: proclamarea orașului Narva drept „autonom”. Scenariul Tiraspol devine astfel o intrigă-șablon.



■ ■ În preajma reuniunii la nivel înalt a „celor 7”, BILL CLINTON și BORIS ELȚIN au vorbit la telefonul roșu timp de 30 de minute. A vorbit mai mult Clinton, care și-a asigurat omologul că SUA nu și-au uitat promisiunile și va pompa către Rusia cele cuvenite. Cele cuvenite sunt multe și importante și reprezintă nota în dolari a supraviețuirii reformei în estul sălbatic.

■ ■ Rezoluția privind ridicarea embargoului asupra livrărilor de arme în țările provenite din fosta Iugoslavie a căzut în CONSILIUL DE SECURITATE. Cele două voturi necesare nu s-au întrunit. Rusia, Franța și Marea Britanie s-au abținut, ceea ce a echivalat, de fapt, cu un boicot al rezoluției. Pentru prima oară, SUA s-a trezit singură de aceeași parte a barierei cu lumea musulmană. Este un precedent care anunță o perspectivă și mai complexă cazanului cu abur din Balcani!

RADU BUDEANU ■

MACEDONIA

— o țară fără nume —

Din punctul de vedere juridic, al recunoașterii internaționale, cu cele șase componente ale fostei Iugoslavii totul este O.K.: Serbia și Muntenegru au format noua Iugoslavie și au fost primite în această alcătuire la Națiunile Unite, iar celelalte patru, Slovenia, Croația, Bosnia-Herțegovina și Macedonia, au fost și ele primite ca membre ale O.N.U. Până în prezent, cel puțin, dispute teritoriale cu țări din afara defunctei r.s.f.i. nu s-au iscat. Și totuși, două dintre statele independente apărute pe harta Europei și a lumii după desființarea vechii Iugoslavii au de rezolvat probleme, diferite ca dificultate și gravitate, aflate la antipodi din punctul de vedere al conținutului, dar, cu toate acestea, înrudite: Bosnia-Herțegovina a devenit un nume fără țară, în timp ce Macedonia a ajuns să fie o țară fără nume.

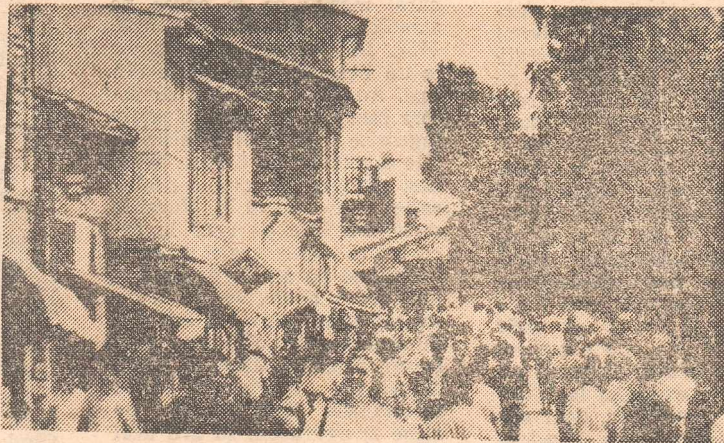
Câteva lămuriri prealabile sunt necesare. Macedonia era numele unui regat antic, situat în nordul Greciei, în părțile muntoase ale Peninsulei Balcanice. Era locuit de o populație înrudită cu cea grecească, populație ce vorbea o limbă asemănătoare cu greaca. A cunoscut o perioadă de mare înflorire, cu 400—300 de ani î.Hr., sub Alexandru cel Mare și sub Gomatus. A căzut sub stăpânirea romană în anul 168 î.Hr. În anul 395, Macedonia a fost inclusă în Imperiul Roman de Răsărit. În secolele 6—7, în Macedonia s-au așezat slavii. După formarea statelor naționale în Balcani, părți din Macedonia antică s-au regăsit în Grecia, Bulgaria și Iugoslavia. Denumirea de Macedonia s-a păstrat pentru republica iugoslavă respectivă și pentru regiunea de nord a Greciei.

În Macedonia de care ne ocupăm, cea care a făcut parte din Iugoslavia (suprafață: 25 700 km²; 1,8 milioane locuitori), populația majoritară o formează slavii macedoneni, care vorbesc macedoneana, un idiom slav apropiat de sârbă și bulgară (din cauza asemănării limbii macedonene cu cea bulgară, Sofia comunistă i-a și categorisit pe macedoneni din Bul-

garia drept bulgari și i-a silit să se înregistreze la recensământ ca atare). Firește, slavi macedoneni, vorbitori de slavo-macedoneană, se mai găsesc și în provincia omonimă din Grecia. Însă, în toate țările amintite, precum și în Albania, trăiesc și românii macedoneni (aromânii), într-un număr mare (între 1 și 2 milioane). Ei vorbesc un dialect al românei arhaice (protoromânei) și au portul și obiceiurile mult asemănătoare cu ale noastre. Mulți români de seamă (Bolințineanu, Andrei Șaguna, Take Ionescu, Anton Pann, clanul Caragiale etc.) au provenit din macedoromâni.

Când a fost ca Macedonia (cea care făcuse parte din Iugoslavia) să fie admisă la O.N.U., Grecia s-a opus, pe motiv că denumirea aceasta, identică cu aceea a provinciei grecești amintite, ar prezenta pericolul unor viitoare pretenții teritoriale față de Atena. Grecii au propus ca denumire fie Republica Scopie (cum i se spune, de fapt, în Grecia), fie Slavo-Macedonia. Cu aceasta din urmă macedonii ar fi fost de acord, însă a protestat Albania, arătând că în fosta republică iugoslavă Macedonia trăiesc nu numai slavi, ci și mulți albanezi. S-a mai avansat de către Scopie (acest oraș este capitala Macedoniei slave) numele de Republica Noii Macedonii, dar grecii s-au opus din nou. Și astfel, din respingere în respingere, s-a ajuns la primirea țării în Organizația Națiunilor Unite sub un nume provizoriu: FYROM (de la „Former Yugoslavian Republic of Macedonia”, ceea ce pe românește înseamnă „Fosta Republică Iugoslavă Macedonia”). Un nume definitiv, acceptabil pentru toți, urmează a fi găsit de-abia de-acum încolo.

ION D. GOIA ■



RABIN — ANUL II

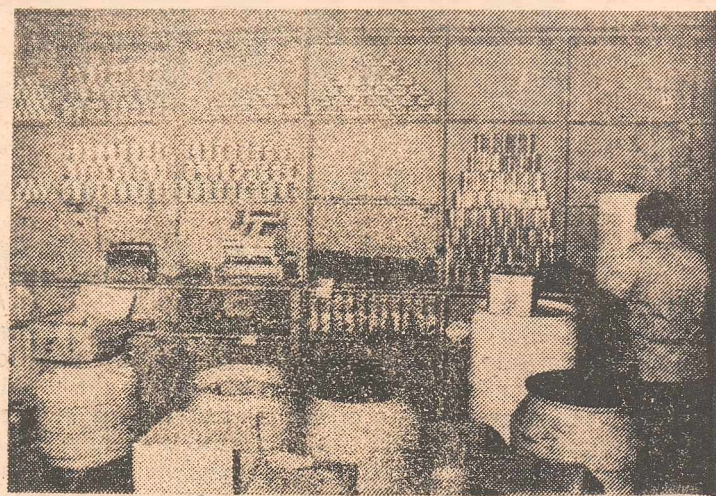
Evrei din multe țări ale lumii au venit în Israel ca să-și facă un cămin și ei au fost priviți cu simpatie de comunitatea internațională, pentru că năzuința evreilor de-a avea țara lor era și este firească și cu totul îndreptățită. Însă cu evreii stabiliți acolo, adică cu israelienii, s-a întâmpnat că au avut mereu dificultăți cu cei ce-i contestau, cu arabii mai ales, din care cauză au fost nevoiți să trăiască într-o permanentă stare de nesiguranță, de alarmă, de război, într-un stres continuu, măcinător de nervi și de sănătate. O soartă îngrată, nemeritată. Nu poți trăi mereu vremuri eroice, acestea trebuie urmate de o așezare a apelor în albia lor, de o epocă de liniște. Este ceea ce au sperat israelienii cu un an în urmă, când l-au adus la putere pe Yitzhak Rabin cu al său Partid al Muncii. Israelienii l-au considerat atunci pe Rabin — și-l mai consideră și acum — ca fiind singurul capabil să facă concesii teritoriale raționale și să ofere concetățenilor săi siguranța că vor trăi în

securitate, fie și în cadrul unor frontiere ceva mai restrânse. Yitzhak Rabin a promis că va încheia cu palestinienii un acord de autonomie în decurs de nouă luni. Ce-a făcut de-adevăratelea?

Iată cum rezumă bilanțul de un an al guvernării rabiniste agenția France Presse: „El a legalizat contactele cu O.E.P., s-a declarat gata să negocieze cu arabii pe baza Rezoluției 242 a Consiliului de Securitate, ce stipulează pacea în schimbul teritoriilor ocupate, și s-a arătat dispus să se retragă dintr-o parte a platoului Golan. Dar, în același timp, el i-a expulzat, în decembrie anul trecut, pe cei 415 palestinieni bănuți că sunt integristi și a închis granița cu Cisiordania și Gaza pentru trei luni, privând de resurse 60 000 de locuitori ai acestor teritorii. Yitzhak Rabin a anunțat înghetarea de noi construcții în colonii, dar a autorizat încheierea lucrărilor la 11 000 de blocuri, ceea ce va permite creșterea cu 50 la sută a populației evreiești în teritoriile ocupate”.

Așa stau lucrurile. Rabin însuși recunoaște că s-a înșelat cu privire la termenul pe care și l-a fixat pentru a duce pacea. Nu însă și în ceea ce privește obiectivul însuși. Pentru că, deși se află între ciocan și nicovală, dreapta israeliană punându-l în permanență în gardă, că n-a primit mandatul alegătorilor pentru a face concesii teritoriale, Yitzhak Rabin a realizat destui pași în direcția satisfacerii cerințelor palestinienilor și ale celorlalți arabi. Dar cea de-a 10-a rundă de negocieri arabo-israeliană, încheiată săptămâna trecută, n-a putut aduce progrese vizibile din cauza divergențelor cu privire la Ierusalimul de răsărit, asupra căruia Israelul nu admite discuții. Vor fi, de aceea, necesare alte runde de negocieri. În ceea ce-l privește pe Yitzhak Rabin, se apreciază că el va putea să realizeze ceea ce a promis, pacea cu arabii și liniștea Israelului, în următoarele 12 luni.

ION D. GOIA ■



Magazinele goale. Mărfurile de primă necesitate sunt raționalizate, dar lipsesc cu de-

săvârșire. Pe rafturi, eternelor conserve pe care nu le cumpără nimeni.

MIRACOLELE COMUNISMULUI



În Cuba lui Fidel Castro, izolată de restul lumii, totul a atins nivelul mizeriei maxime. Un reporter german a realizat recent o suită de fotografii din acest infern al socialismului victorios. Două din ele sunt reproduse alături. Imaginile amintesc cititorului român apocalipsa ceaustă. Mai mult decât atât: ele prefigurează viitorul unei Românie rămase sub ocupație comunistă.

Lipsa de spații (în Cuba nu se mai construiește demult nimic) i-a adus pe frizeri și coafori în stradă.

INDUSTRIA SEXULUI ÎN IUGOSLAVIA

Război-război, embargo-embargo, dar viața merge înainte și în Iugoslavia, după cum rezultă dintr-o corespondență AFP, din care reproducem cele ce urmează:

„Aproape că nu există sat în Serbia fără bordel sau fără bar, animate de rusoaice și ucrainence cu sânii goi — scrie cotidianul belgradean Borba, prezentând și tarifele: între 10 și 100 de dolari, în funcție de prestații. În condițiile în care Codul penal iugoslav prevede până la 10 ani de închisoare pentru prostituție, cea mai veche meserie a lumii are tot mai multe case, atât la Belgrad, cât și în micile orașe din provincie. Moteluri și baruri dubioase din nordul Serbiei fac eforturi pentru a atrage căștile albastre staționate la Pancevo (20 km nord de Belgrad) și pe cei care apără zonele croate aflate în prezent sub controlul sârb, la aproximativ 80 km de Belgrad. Case de altfel cu nume romantice (Valentino, La Belle Vie, Venus) adesea nu au aspect prea atrăgător, deși concurența este puternică: într-un oraș cu

170 000 de locuitori cum este Kraguevaț (în centrul Serbiei) există cel puțin șase localuri specializate. «Caută-tinere fete sexy pentru a lucra într-un bar topless câștig între 1.000 și 2.000 de dolari». Acest anunț, publicat în cotidianul Vecernje Novosti din Belgrad, nu mai are nimic extraordinar, excepțând suma anunțată, care corespunde salariului mediu pe trei ani al unui iugoslav. Se pare că afacerile merg cel mai bine în industria sexului: proprietarul barului Felinarul Roșu din Spederovo, Voislav Abramovici, a fost prezentat ca un cetățean model pentru că a donat 75 000 de dolari în scopuri umanitare. În afară de această prostituție, care se bazează în esență pe «dansatoare» și «maseuze» venite din România, Rusia și Ucraina, la Belgrad există rețele de prostituție feminină și masculină care își oferă serviciile prin mica publicitate și au clientelă din cercurile oamenilor de afaceri, îmbogățiți de pe urma războiului, ca și ale unor ambasade».

ODISEEA TERORII

• A fost arestat pe stradă, la 17 ani. A stat închis 18 ani. Politic.

A învățat de la oameni iluștri — închiși și ei — trei limbi străine, matematică și chimie

GHEORGHE FEDEROVICI este unul din zecile de mii de nume trecute pe listele negre. Gheorghe Federovici este unul din miile de oameni ale căror destine au fost sfărâmate. Având astăzi o vârstă, privind la zădărniciia vieții din urmă, fără a cere cuiva ceva s-a apucat să-și scrie povestea — o odisee a terorii. N-a încrâznit să se gândească la posibilitatea editării voluminosului său manuscris — peste 900 de pagini, frumos bătute la mașină, două volume legate pe măsura săracului său buzunar. „Am vrut ca noi, elevii din 1948, să nu fim uitați. Poate va citi cineva!”

Manuscrisul mi-a căzut în mână întâmplător. Am petrecut două nopți identice cu cele din timpul lecturării cărților lui Ion Ioașid, **Inchisoarea noastră cea de toate zilele.**

În speranța că editurile nu socotesc prea deajuns mărturiile publicate în acești ultimi ani, m-am socotit datoare de a semnală existența acestui manuscris într-un fund de provincie. L-am pus pe autor la grea încercare: „E dificil de parcurs patru decenii de suferință în numai câteva pagini. M-am străduit să fac rezumatul rezumatelor!”, mi-a scris domnul Federovici. Vă mulțumim și ne plecăm în fața demnității cu care ați înfruntat aceste suferințe.

Rândurile următoare cuprind fragmente dintr-un destin aberant. Relatarea publicată de noi se oprește la anul 1964, odată cu eliberarea din închisoare. E lesne, însă, de înțeles, nici în anii care au urmat, viața lui Gheorghe Federovici n-a avut o clipă de bucurie.

LIANA TATOS ■



„La un vinovat fără vină, avocatul a fost al doilea procuror”

Pentru orașul Iași, 14—15 mai 1948 a însemnat „Noaptea Sfântului Bartolomeu”. Au fost arestați sute de studenți, elevi, muncitori, intelectuali. După câteva zile, au urmat alte arestări. În 19 mai este ridicat Florin Bărsan, fiul preotului din Podul Iloaiei, elev de liceu, cu un an în urma mea. Încercase să facă o organizație de tineret, cu scopul de a lupta împotriva comunismului, despre care ne vorbise, prietenului meu Mihai Mandache și mie cu doi ani în urmă. Noi ne chinuam să terminăm liceul în particular, având și slujbă, așa că nici n-am luat discuția în serios. După doi ani, uitasem chiar, de asta. Nu știam că-mi va schimba tot cursul vieții.

În iunie, eram cu examenele pe terminate, când, în ziua de 19, am coborât din tren, în gara din Podul Iloaiei, unde mă așteptau hingherii. S-au luat și pe Mihai Mandache și ne-au dus la Siguranță. Structura mea fizică precară, n-a rezistat la „tăvăleală” anchetei, așa că am ajuns la spitalul Sf. Spiridon. După o lună de „reparații” n-am prezentat din nou la Siguranță și au reînceput interminabile anchete, în care trebuia să recunoști că ești vinovat. Singura mea vină era că nu-l denunțasem, cu doi ani în urmă, pe Bărsan, care-mi vorbise de organizație. Fragilitatea fizică m-a dus, iarăși, la spital, de astă dată la chirurgie și pentru multe luni, înfășurat, pe jumătate, în ghips. În ianuarie 1949, locotenentul major Blehan de la Securitatea din Iași m-a scos din spital și, legat alături de

un alt student, m-a transportat la închisoarea din Suceava, unde începea, cu adevărat, odiseea terorii. Necondamnat timp de un an și jumătate m-am perindat prin toate celele, întâlnind fel și fel de oameni, unii rezistenți, alții resemnați, dar toți flămânzi și slabi, umbre a ceea ce fuseseră odinioară. Către sfârșitul anului '49, sătul de înjurături, amenințări și bătăi, l-am lăsat pe anchetatorul Blehan să-mi dicteze declarația, pe care am semnat-o, gândind că voi retracta totul la proces. Mi s-a repartizat un avocat din oficiu — Strominger, un evreu în vârstă — care și-a început pledoaria așa: „Nimic nu este mai greu pentru un avocat decât să apere pe cineva pe care el însuși îl consideră de la bun început vinovat”. A fost, de fapt, al doilea procuror. Sentința: 3 ani închisoare corecțională. Fără vină, eram declarat vinovat.

„Să îți minte că ai trecut prin Jilava”

S-au format loturi de deținuți, trimiși spre locurile de execuție: elevii la Târgșor, studenții la Pitești, intelectuali la Aiud, țărani la Gherla, iar biete femeii, la Mislea. Am poposit mai întâi la București — cel cu pedepse de peste 15 ani, legați cu lanțuri de picioare — iar după trierea de la Văcărești, „politicii” au fost încercați în dube, cu destinația Jilava. „Fiți atenți, ne-a spus un fost colonel, la Jilava, de cum cobori din dubă, se bate cu ciomegele”. Când s-a oprit mașina până la fort erau vreo 30 de metri, iar milițienii, așezați de o parte și de alta a drumului, pe care a trebuit să trecem în șir indian. Oricât te-ai fi ferit, era greu să scapi de loviturile sălbătice: „Să îți minte că ai trecut prin Jilava!”. Picasem în timpul „domniei” celebrului Maromet, la câteva zile după evadarea de pomină a celor trei sârbi titoiști, într-un regim de teroare nemăitâlnit. După mai bine de o lună, pe noi, elevii, ne-au dus la Târgșor, unde se făcea reeducarea după sistemul pedagogului sovietic Makarenko și unde educatorul nostru, Moș Antonescu, ne spunea: „Ne-am adunat ca să ne străngem să învățăm de la marii noștri dascăli Marx, Engels, Lenin și tovarășul Stalin, că când vă veți elibera, să le cunoașteți cuvintele lor înțelepte”. Către sfârșitul anului, odată cu schimbarea comandantului și venirea unui

om de o răutate nemaipomenită, reeducarea s-a terminat, iar noi am fost mutați la o altă închisoare. La nici două săptămâni, doi elevi din Bacău au evadat. Ca urmare, toți elevii am fost trimiși, în ianuarie 1951, disciplinar, la Penitenciarul din Gherla.

„Din Gherla nu evadează nici musca”

La ora aceea nu-mi dădeam seama că aici, la Gherla, se reedita reeducarea de la Pitești. Numai târziu, spre miezul nopții, când m-am trezit în urletele celor ostracizați am început să bănuiesc ce ne așteaptă. Ca bun venit, directorul ne spusese atât: „Sunteți trimiși aici disciplinar și să știți, din Gherla nu evadează nici musca.” Apoi, ne-a luat în primire Livinschi, plantonul: „La început, vă faceți autodemascarea. Spuneți tot ce n-ați declarat la anchetă. Pe urmă, veți trece pe la noi, să vedem pe unde ați mințit.” Din nou n-am rezistat, iar medicii deținuți au cerut să fie expediat la Infirmerie. În jurul meu, doar oameni care-și scuipau plămânii și vomitau sânge. Îmi expira pedeapsa, dar eu riscam să mă îmbolnăvesc de TBC. Așa zisa eliberare din septembrie 1951, acolo m-a găsit. Am fost expediat la lagărul Ghencea, lângă capitală, într-un lagăr care gemea de lume. Cu mine, de la Gherla mai erau și câțiva dintre turnătorii lui Turcanu și Livinschi. Credeau că, prin ceea ce făcuseră, vor primi clemență. S-au înșelat. A plouat cu pedepse „administrative”, cuprinse între 6 și 24 de luni. M-am pomenit și eu cu o prelungire a pedepsei de 12 luni și, când credeam că voi fi liber, m-au aruncat într-o dubă cu destinația Bicaz — Dodeni, spre colonia de muncă de la barajul hidrocentralei V.I. Lenin. Un an întreg am trudit pe șantier, ocrotit din umbră de colegii mei de suferință, nu m-am putut apăra, însă, de milițianul Cozma. Cel care au trecut pe la Bicaz, nu se poate să nu-și amintească de ravagiile ciomagului său pe șantier. În „dulcea iarnă” 1951—1952, am crezut că-mi voi lăsa oasele pe acolo. Prin octombrie 1952, cu pedeapsa expirată a doua oară, am ajuns iarăși, la Ghencea. Aici l-am întâlnit pe criticul literar Ștefan Popescu, pe Prințul Ghika, arestat din 1941, pe mulți dintre fruntașii țărăniști și liberali. La 10 aprilie 1953, după 5 ani, am fost eliberat. Deci, trăiască libertatea!



„Câtă lume bună am cunoscut la Aiud!”

Încadrarea mea în muncă s-a făcut greu, toți se fereau de mine ca de un lepros. De la Securitate mi se spusese să fiu „cuminte” și să tac, altfel... Mi-am găsit, până la urmă, cu ajutorul fratelui meu, un loc de contabil în agricultura de stat, am încercat să duc o viață normală, am reluat școala, m-am căsătorit, a venit pe lume un băiețel dragălaș, pe care l-am botezat Gabriel. Libertatea mea mărginită, speriață la zgomotul oricărei mașini ce se oprea pe stradă, s-a terminat în iulie 1958. Îmi dădeam examenele la un liceu de specialitate din Iași. Au venit din nou, au întors casa pe dos și în tipetele îngrozite ale soției și scâncetele micuțului de 6 luni, m-au luat din nou, să dau o declarație. Ce voiau? Poeziile mele. Poeziile pe care le făcusem în închisoare și pe care, împreună cu altele, pe care le învățasem acolo, le-am transcris într-un caiet, a doua zi după eliberare. Mă denunțase fostul cumnat. Aflasem, însă, înainte de descindere că se interesează Securitatea de mine și apucasem să ard acel caiet. Nu au găsit decât poezii „nevinovate”. În noua clădire a Securității din Iași am făcut cunoștință cu ochelarii negri, noua inovație adusă la noi de la marea noastră prietenă, Uniunea Sovietică. De data asta n-am mai fost brutalizat, am fost strivit psihologic. „Vrem poeziile Ține-aproape, întorcerea, — Poemul reeducării”. Ultima încercare prin care am trecut a fost „celula neagră”. M-am gândit să reconstitui poeziile, ameliorând versurile periculoase. Pentru titlul cunoscut de ei „Întorcerea”, am folosit poezia lui Lucian Valea, cât se poate de nevinovată pe lângă a mea... Au fost mulțumiți și mi s-a încheiat dosarul. Procesul a avut loc la Tribunalul Militar din Iași, pe 23 decembrie 1958. După ce s-a arătat ce mare contrarevoluționar sunt, m-au condamnat la 10 ani închisoare corecțională pentru deficitul de uneltire. Am luat drumul Aiudului, unde am poposit vreme de 6 ani, fără ca nimeni să știe de mine, de mai trăiesc sau nu. Am trecut prin toate laturile închisorii, pe la toate etajele, întâlnind oameni care răbdau chinurile închisorii încă din '41. Câtă lume bună n-am cunoscut!

Nu-mi ajungea ziua pentru câte preocupări aveam! Învățam franceza, italiană și germana, apoi istorie, geografie, matematică, chimie, așa cum se nimerea, de la cine apu-

cam să prind ceva. La Aiud aveai ce învăța pentru că erau acolo numai oameni de seamă. De fapt, toate somitățile neamului românesc încătușat. Cu Nicolae Zărna, chimist, sublocotenentul care luptase la Otopeni și cu care am fost un an în aceeași celulă, am învățat de la atomul lui Bohr până la Tabloul lui Mendeleev totul, reconstituit din memorie. Mihai Popescu, fost director adjunct al Conservatorului din București, mi-a fost mentor alte câteva luni. Către 1964, prietenul care mă consola era poetul și eseistul Ion Caraion.

La începutul lui '63, parcă a început să se simtă ceva. Într-o bună zi am fost duși într-o cameră cu foto-montaje, să vedem realizările socialismului. A urmat conferința profesorului universitar Pascu de la Cluj, în care acesta a încercat să ne înfățișeze realitățile de afară, pe linie culturală. Privind la oamenii zdrențăroși, poate că profesorul Pascu n-a știut că vorbea altor profesori, scriitori, oameni de cultură și artă, a căror vină era doar aceea că nu și-au plecat capul sub jug.

Decretul din iunie 1964 m-a găsit la capătul puterilor. Când mi-au dat drumul, am semnat o declarație că nu voi divulga nimic din cele văzute în închisoare și, cu biletul de eliberare am ieșit pe poartă.



În dimineața următoare, arătând mai rău ca un cerșetor, am coborât în gara Podul Iloaiei și, pe căi ocolite, am ajuns la casa părintească.

Aici, totul se destrămase: tata mort, la mai puțin de un an după arestarea mea, mama luată de o soră, soția divorțată și recăsătorită. Eu rămăsesem al nimănui.

GHEORGHE FEDEROVICI,
COMUNA TOMEȘTI,
JUDEȚUL IAȘI

PRIMIM DE LA INSPECTORATUL DE POLIȚIE AL CAPITALEI

CĂTRE REDACȚIA ZIARULUI „FLACĂRA”

Urmare a grupajului de articole publicat de săptămânalul dvs. nr. 21 din 26.05.1993, sub titlul „In Capitală: bande de țigani terorizează producătorii soșiți de la țară!”, vă informăm următoarele:

Aspectele prezentate în cuprinsul acestui articol au constituit obiectul unei atente analize a conducerii Poliției Capitalei, stabilindu-se, printre altele, un program mai amplu de acțiune pentru a combate cu fermitate actele antisociale ce se comit cu predilecție în zona piețelor agroalimentare.

Urmare acțiunilor întreprinse în majoritatea piețelor Capitalei, numai în ultima decadă a acestei luni, au fost depistate peste 600 de persoane care au încălcat prevederile legale, fapt pentru care s-au aplicat amenzi contravenționale în valoare de peste 7 milioane de lei și s-au confiscat bunuri în valoare de peste 4,5 milioane de lei.

De asemenea, vă informăm că în peste 60 de cazuri au fost întocmite dosare de urmărire penală, urmând ca după finalizarea cercetărilor să fie sesizate instanțele de judecată competente.

Precizăm că în 22 de cazuri sunt cercetate persoane care au comis furturi în dauna avutului personal, victime fiind producători particulari.

Pe lângă acțiunile întreprinse, Poliția Capitalei, împreună cu factorii de răspundere ai Primăriilor Sectoarelor și ai Administrației Piețelor, au stabilit și alte măsuri organizatorice, care scontăm că vor avea o influență pozitivă, atât asupra activității comerciale, cât și asupra stării de legalitate.

Biroul de Presă

De la publicarea anchetei noastre (FLACĂRA nr 21, din 26 mai) și până în prezent, în piețele Capitalei nu s-a schimbat nimic semnificativ. Bandele de țigani operează nestingherite, ciupind din mărfurile producătorilor, amenințând pe oricine îndrăznește să li se opună sau să se adreseze autorităților. Mai mult decât atât! Suntem informați (și vom prezenta o relatare amănunțită într-un viitor număr) că răufăcătorii au adoptat metode gangsterești, în stil american: bande de mafioți de culoare percep, la dată fixă, tribut în bani de la diferiți negustori, oameni care au cedat în fața violenței, înfricoșați de perspectivele de a fi maltratați, jefuiți sau păgubiți prin distrugeri materiale.

Ne bucură răspunsul Poliției, publicat alăturat, dar deocamdată nutrim doar speranța că autoritățile vor aplica (în sfârșit!) litera legii, măturând piețele de hoardele de pungăși și teroriști. Vom rămâne pe fază, semnalând evoluția evenimentelor.

...DAR PIETĂRII CONTINUĂ

SĂ FIE TERORIZAȚI DE ȚIGANI!



Orient în Occident

SUNT ROMÂN. AM FOST ÎN GERMANIA (III)

Ieșisem bucuros din biroul interviatoarei, cu gândul că în câteva zile voi fi din nou în România. În sala de așteptare, pe unul din pereți, stătea agățat un mesaj semnat „Președintele României, Ion Iliescu” și care suna cam așa: „Program de reintegrare a românilor întorși din vestul Europei. Români, în țară vi se vor asigura toate condițiile necesare de trai. Întoarceți-vă să construim împreună o țară multilateral dezvoltată! Numai astfel vom pași într-un viitor nou”. Am izbucnit cu toți în râs, nu pentru naivitatea conținutului, cât mai ales pentru asemănarea „indicațiilor” cu cele din vremuri nu de mult apuse. Ni s-au dat apoi fiecăruia câte 10 mărci de buzunar, pentru sfârșitul de săptămână, iar luni de dimineață, tot vaporul a fost „imbarcat” în autocare cu destinația: lagărul Lübbek.

„Români, întoarceți-vă în țară!”

Deși 1 februarie, în Düsseldorf venise primăvara. La ora 8 dimineață, automobilele de toate tipurile străbăteau în viteză străzile orașului. Copiii se îndreptau spre școli, ori, cei însoțiți de mamele lor, spre grădiniță. O imensitate de culori vii șiroiau peste oraș. Noi admirăm fascinați, din autocar, spectacolul. În Dortmund am prins o oră de vârf pe autostradă, astfel încât nu se putea merge cu mai mult de 5 kilometri la oră. Timpul a fost recuperat, însă, rapid, și-n mai puțin de trei ore am străbătut cei 200 de kilometri până în nordul Germaniei, la Lübbek. Prima surpriză: orașul și împrejurimile — acoperite de zăpadă. Peisajul și gerul — ca la Miercurea Ciuc. Orașul nu era cu mult mai mare decât cel din care am plecat, Issum. Toți se întrebau în autocar unde vor fi cazați și, mai ales, câți bani vor primi. Decepția a apărut repede pe chipul tuturor: autocarul intrase într-o fostă unitate militară, cu clădiri și garduri ca la armata americană! Era un lagăr „pe mâncare”. Nu se dădeau decât 17 mărci pe săptămână. În camere — câte 20, fete și băieți. Acum nu mai aveam timp să mă gândesc la ce-am lăsat în Issum. Din 27 de persoane câte au fost în acel autocar, 23 erau români! Ei bine, în numai trei zile, până s-au lămurit care e treaba, 21 dintre ei au dispărut! Unul câte unul, pleca-

seră să se predea, fără acte, în altă parte. Poate vor avea noroc să cadă „pe bani”, adică cu 400 mărci pe lună, bonuri de mâncare în valoare de 300 de mărci și bonuri de îmbrăcăminte — tot 300. Toate le vindeau cu 75%, câștigând, astfel, 900 de mărci, fără să facă mai nimic!

Încă din prima zi am depus cererea de plecare acasă. Era luni. Mi s-a promis că vineri se rezolvă. Directoarea lagărului era o doamnă blondă, la 30—35 de ani. Participând activ la viața lagărului, nu mi-a fost greu să descopăr că toți azilanții, dar mai ales negrii, o sorbeau din priviri. Ea știa asta, și, tocmai datorită acestui fapt, se îmbrăca zilnic cu pantaloni scurți ori mini-jup.

Fiecare nație avea căsuța ei. Români — o vilă mai încăpătoare. Din seria nouă nu mai rămăseserăm decât doi, iar acolo ne așteptau, din serii mai vechi, încă 40. În puțin timp am înțeles: nu era decât un lagăr de tranzit și toți așteptau transferul ca pe o salvare. Odată transferați, ar fi avut și bani, dar și dreptul de a munci (ceea ce pe lagăr de tranzit e interzis). Numai că transferul tot întârzia să apară. Li s-a promis că peste o săptămână vor veni 200 de transferuri. Și, într-adevăr, au venit, dar numai 20. Toate au fost date tunisienilor și nigerienilor. Mâncarea devenea tot mai proastă. Televizorul se defectase de câteva săptămâni și nu-l repara nimeni. În oraș nu mai mergea cu furatul, pentru că era prea mic și toate magazinele, repede pățite, și-au luat toate măsurile de precauție. De câte ori intrau românii în vreun magazin, se anunța prin difuzoare semnalul de alarmă... Nervii s-au a-

cumalat, iar ce s-a întâmplat în zilele următoare e de domeniul neverosimilului. Dar, înainte de asta, să ne întoarcem la Düsseldorf.

Povestea unui țigan din Craiova

Am stat împreună în aceeași cameră în toate cele trei nopți petrecute pe vaporul din Düsseldorf. Avea 37 de ani și era, ca orice țigan, brunet, cu mustăcioară și grăsuț. La început m-a mințit, spunându-mi că e din Timișoara. Se ferea de „turnători”. Încetul cu încetul, ne-am împrietenit. Am aflat, astfel, că se predase în mai multe orașe din Germania luând bani din toate acestea. Acum venise să se predea și în Düsseldorf. Pe alt nume, evident. Deși introduse pe computer, metoda amprentelor se pare că nu dădea întotdeauna rezultate dintre cele mai bune. Cu câteva luni în urmă, el trecuse românii din Polonia în Germania, pentru câte 200 de mărci. Știe el un loc de trecere „la sigur”. Puțini, însă, au fost aceia care i-au plătit anticipat. Mulți promiteau că vor plăti când ajung în Germania. Aveau 400 de adrese din Germania, unde trebuia să ajungă să ridice câte 200 de mărci. Putea aduna numai astfel 80.000 de mărci! Doar din acest motiv intrase în Germania. Nevasta, cu cei 6 copii, locuiește într-un lagăr în Berlin. „Mi-a trimis femeia acasă două televizoare mari, color, 3 mașini, covoare, casetofoane...”. Ea s-a predat ca fiind părăsită de soț, primind astfel și alocație pentru copii, adică 3.000 de mărci pe lună, casă și masă. El nu fură. „Sunt și țigani care nu fură”. În România a fost șofer.

Aflând de unde am plecat și eu, și, mai ales, ce condiții aveam acolo, nu-i vine să creadă că am putut părăsi Issumul. Când fi mai spun și de posibilitatea căsătoriei cu Ute, se ia cu mâinile de cap. „Prost ai mai făcut. Eu aș mai fi stat

În lumea civilizată, în acest ultim deceniu al secolului 20, cuvântul ROMÂN a devenit un fel de sperietoare! De ce? Citind această „poveste”, veți afla, vă veți cruci și veți înțelege.



acolo câțiva ani, până le luam toți banii. De ce nu mergi în zilele astea la ea?”. I-am răspuns că mi-am luat o dată „rămas bun” de la ea. A doua oară nu mai are același efect, se devalorizează... Sensibilizându-l, mi-a povestit o etapă din viața lui, cea care i-a schimbat destinul.

Era tânăr și cunoscuse o fată. O țigancă, ca și el. Numai că ea fura, și încă mult. Se îndrăgostiseră reciproc. S-a întâmplat că mergeau odată în același autobuz, iar ea a băgat mâna în buzunarul unui bărbat. Acesta o dibuise. A luat-o la bătaie. Atunci a intervenit el, salvatorul, calmându-l pe om. A dat-o jos la prima stație și a bătut-o și el: „Tu să nu mai furi când ești cu mine!”. Părinții lui nu erau de acord cu această legătură. El, însă, o plimba cu mașina și o aștepta când ieșea de la fabrică. Fura ori nu, el îi dădea de fiecare dată o palmă. „Pe femeie trebuie s-o strunești bine, s-o ții ca pe un cal de frâu”. Acum ea era cea care se ținea după el. Se iubeau. Patru ani au petrecut împreună, fără să se căsătorească. Într-o zi, taică-su a venit la el: „Mă, au furat-o pe Florica!”. „Cine, bă?”. „Unu’ de-a venit și luna trecută pe

la ea”. S-a urcat repede la volan și dă-i să-i dea de urmă. Trei zile și trei nopți a tot mers din sat în sat și n-a dat de ea. Abia undeva prin Argeș a găsit-o: în pădure, legată de un copac, cu un șomoiog în gură și cu chioloții lăsați. S-a întors acasă și de furie și-a înfipt un cuțit în picior, toată lama ieșindu-i pe cealaltă parte. Chiar mi-a arătat cicatricea. A lăsat-o pe Florica, dar și acum, când are nevastă și copii, gândul tot la ea îi stă. A fost femeia pe care a iubit-o și pe care n-o uită cât timp va trăi.

Așa mi-a povestit țiganul, pe vapor, în Düsseldorf. Deși ianuarie, vremea se dovedea destul de însorită. Seara s-au întors ceilalți. Cu banii furati cumpăraseră o mașină, să le fie mai ușor de prădat. L-au ales pe țiganul „nostru” drept șoferul lor. „Bre, da’ mata nu trebuie numai să conduci. Va mai trebui să ne dai și o mână de ajutor. Te pricepi?”. „Cum să nu, a venit fără întârziere răspunsul «bătrânului». Întotdeauna am operat la case”. „Perfect. Atunci, să mergem”. Și eu, care credeam că într-adevăr sunt țigani care nu fură...

CRISTIAN SOCIANU ■



Prin servicii de consulting, DOCTORUL C. vă stă la dispoziție:

CINE SUNTEȚI, CUM SUNTEȚI, CE FACEȚI CU VIAȚA DUMNEAVOASTRĂ?

La asemenea întrebări și la ORICARE ALTELE, colaboratorul nostru vă oferă soluții surprinzătoare de exacte!

DOCTORUL C.

Sub acest pseudonim se ascunde un bărbat de mare erudiție, cu vaste cunoștințe de astrologie, matematică, teozofie și practică ocultă. În dialog cu computerul cosmic, el este capabil de premoniții uluitoare. În banca sa de date se găsesc răspunsuri și soluții la întrebările cheie ale vieții dumneavoastră.

- Ați ajuns într-o situație limită, fără cale de ieșire?
- Sunteți bolnav și căutați tratamentul salvator?
- Aveți nevoie de soluții optime în perfectarea unei afaceri?
- Doriți să cunoașteți anul și lunile favorabile?
- Solicitați un tablou complet al personalității dumneavoastră?
- Ce ați fost în viața anterioară?

MARIA ANDREI — Oltenița

Aș vrea să știu ce șanse am să mă mărit în străinătate. Cum am să mă realizez în viață? Cine sunt eu?

Pentru a vă răspunde la prima întrebare, trebuia neapărat să specificați țara unde urmează să vă stabiliți.

Șansele de realizare în viață, dar și de căsătorie, vă dăm până în 2000. 1993 — Un an care vă solicită prezența spre a reuși pe plan profesional. Schimbare de loc de muncă sau activitate și câștiguri financiare; 1994 — pe fondul unor fluctuații financiare și sentimentale, din nou schimbare în profesie. Veți fi foarte curtată; 1995 — va pune pe primul plan familia și casa, deci cum vă puteți mărita; un an cu riscuri și conflicte; se recomandă cumpărare la bani; 1996 — veți fi decepționată, aveți parte de unele blocaje; 1997 — se anunță câștiguri neașteptate, șanse mari în profesie, experiențe noi, deplasări. Posibile încercături cu banca, fiscal; 1998 — în afaceri veți obține succese, dar în familie nervozitate. Așteptați o schimbare care va veni în 1999 când veți lua o decizie de succes pe plan profesional. Șansă unică de căsătorie.

Cine sunteți? O personalitate puternică și tendințe de dominare. Veți da randament pe post de conducere. Vi se recomandă să vă supravegheați, să vă feriți de excese de încăpățănare și egoism care vă pot aduce nefericirea.

NEDELICU IONEL VALE-RIU — Făurei

Aș dori un tablou complet al personalității. Pot cunoaște anii favorabili afacerilor?

Sunteți gelos, violent cu femeile. Succesul va veni foarte încet și foarte târziu.

în viață. Sunteți capabil de a fi rațional, să vă exprimați gândurile cu rapiditate și să vă analizați semenii. Dispuneți de calități artistice. Vă puteți câștiga lăse dușmani din tendința de a fi grosolan. Ocupațiile sunt legate de scris, lege, oratorie. Destinul dat de astre vă sugerează nevoia de asociere, de comunicare cu anturajul sau cu colegii de muncă. Vă displace solitudinea și preferați să lucrați în colaborare cu alții, să vă consultați cu ei în problemele cheie. Vă interesează banii și aveți șansa unei reușite materiale; abil treceți peste obstacole și știți să vă faceți prieteni. Rezistent la încercările vieții, foarte activ.

Șansele pe ani, în afaceri: 1993 — vi se recomandă prudență maximă în plan material și în organizarea bugetului personal. 1994 — o nouă activitate sau mutație în profesie, progres în afaceri reușite. 1995 — anul în care vă recuperați banii de la datornici. 1996 — nu vă avântați în investiții importante, etc. An de fluctuații financiare periculoase. 1997 — vă puteți ameliora situația financiară prin câștiguri neașteptate și șanse mari în profesie. 1998 — favorabil pentru investiții, achiziții, contracte externe, călătorii de afaceri, proiecte profesionale de anvergură, asocieri. 1999 — o victorie într-o decizie profesională printr-o relație. Relații bune de perspectivă. 2000 — posibilă schimbare de activitate, loc de muncă, o îmbunătățire a situației materiale și câștiguri financiare importante.

MARIAN IOAN — București

Care este tratamentul la numeroasele boli pe care le am (obezitate, circulație, etc.)?

Evoluția afacerilor.

Tratamentul constă în a vă schimba mentalitatea a-

supra vieții. Obligatoriu veți trece pe alimentația naturistă: legume, fructe (mai ales nefierte), sucul de roșii: varză, mere, separat (nu amestecate, legumele și fructele) pentru dezintoxicare și recăpătarea vitalității; plus biterul suedez, ceaiurile adecvate. Credem că numai prin tratamentul lui Kuhne vă puteți vindeca prin regenerare.

Șansele în afaceri, pe ani: 1993 — manifestați multă disponibilitate pentru a negocia un contract fiind bine recompensat. Nu vă avântați însă în investiții importante. An bun pentru reflexie, opțiuni pentru viitor. 1994 — an favorabil pentru a vă ameliora situația financiară; câștiguri neașteptate, șanse mari în profesie. 1995 — schimbare de activitate sau loc de muncă; îmbunătățirea situației financiare. 1996 — an de fluctuații financiare dar și reușită profesională deosebită, 1997 — schimbarea majoră pe plan profesional pe fondul unui climat de adaptare necesitând răbdare și diplomatie. 1998 — se pare că este anul cel mai bun, câștiguri financiare și schimbare de activitate sau loc de muncă dar și deschidere spre social; creație tehnică, științifică, artistică, comerț, afaceri, management. Finalizare, proiecte majore. 1999 — pericol de blocaje, de evitat orice asociere dar succes în relațiile cu străinătatea, prudență maximă și în organizarea bugetului personal. Cu perseverență și ambiție veți depăși obstacolele. 2000 — succes în afaceri — aveți disponibilitatea deosebită pentru o nouă activitate, mutație în profesie — progres în afaceri cu proiecte finalizate.

DOINA ANA — București

Dacă o să am copii și când?

Pentru a vă răspunde, să vedem ce șanse aveți pe ani:

1993 — este un an al schimbărilor, experiențe noi, deplasări, dar și nervozitate. Nu aveți șanse deosebite pentru a avea un copil. 1994 — veți fi foarte curtată — dar nu aveți șanse pentru copil. 1995 — șanse de căsătorie sau divorț, după caz. Iar nimic. 1996 — nici în acest an nu sunt șanse mari. 1997 — viața de familie favorizată, deci există aici o mică șansă. 1998 — iar an nefavorabil. 1999 — nefavorabil. 2000 — căsătorie sau divorț după caz — tot nefavorabil. 2001 — este, în fine, anul care promite un copil; totodată vă informăm că de abia în 2010 mai aveți o șansă asemănătoare.

Pe de altă parte în cazul în care nu puteți avea copii trebuie să vedeți cauza, pentru a se aplica un tratament medical care poate da bune rezultate dacă nu sunt impedimente anatomice.

LIDIA CARAPETRU — Făurei

Aș dori un tablou al personalității.

Voi avea o familie numeroasă?

Fire devotată, temătoare.

Vi rdeți numeroase ocazii în viață. Aveți farmec, tendință spre arta practică. Preocupări materiale în detrimentul celor spirituale. Foarte important pentru dumneavoastră este să faceți o impresie bună. Introvertită, vă simțiți adesea singură, însă refuzați să arătați aceasta, deoarece credeți că este o slăbiciune. Vă atrag legislația și legalitatea domeniului bancar, ingineria, tehnica. Vă atrage însăși arta; astfel puteți fi un bun dirijor.

Cine sunteți? Un conducător. Sunteți deci voluntară, ambițioasă, putând fi îndărătnică, mergând numai înainte trebuie să reușiți, dar sunteți o risipitoare. Câteodată agresivă și războinică, vi se recomandă sportul, grădinaritul pentru a vă descărca energiile în exces. Pericol de excese: egoism. Se recomandă o meserie de responsabilitate, de autoritate, una de subalternă vă va face o înrâtă și deci nu veți da randament. Randament numai în post de conducere!

La întrebarea a doua vă sugerăm a vă preciza șansele de a avea sau nu copii; compatibilitatea cu partenerul, deoarece prin numerologie nu se poate stabili numărul de copii pe care o să-l aveți.

TALON DE PARTICIPARE

Toate numele și prenumele (întii cel de fată), subliniați pe cel dorit

NUME.....

PRENUME.....

ADRESA.....

DATA NAȘTERII: ziua.....luna.....anul..... ora.....

locul nașterii.....Nr. telefon.....

Nr. înmatriculare mașină.....

IMPORTANT!

Pentru fiecare persoană despre care doriți informații trebuie să trimiteți un talon separat cu cât mai multe din datele solicitate mai sus.

Nu uitați să menționați pe plic „Pentru DOCTORUL C”.

CENTRUL DE AFACERI TRANSILVANIA - C.A.T.

OFERTE:

PRODUSE ALIMENTARE

1. Făină de panificație superioară, import Franța, cu umidit. max. 12 la sută saci, gluten 29 la sută 50 kg, cenușă max. 0,6 la sută, proteine min. 10,5 la sută, index cădere 283, cădere sub 250 microni; cantitate de 1 000 tone, preț de 240 lei/kg franco depozit București, plata cu dispoziție de plată telex, tranzacția se va efectua prin contract de vânzare-cumpărare;

2. Lapte praf, import China, cu caracteristici: proteine 18-25 la sută, grăsimi 20-25 la sută, zahăr max. 20 la sută, umiditate max. 3 la sută; cantitate de 1 500 tone, ambalat în pungi a 450 gr, preț de 2 080 lei/kg sau 1 632 USD/tona, AC 0 la sută, livrabil în 5 zile de la comandă;

3. Porumb american, 5 000 tone, 140 lei/kg plătibil prin acreditiv, livrare după 30 zile de la deschiderea acreditivului.

MĂRFURI INDUSTRIALE ȘI BUNURI DE CONSUM

1. — Săpun FA (FRESH, SOFT, BEAUTY, ACTIV, LIGHT), 125 gr., 6 buc./bax, 490 lei/buc.;
— DUSCHBAD FA (FRESH, SOFT, BEAUTY, SPORT, ACTIV), 250 ml., 6 buc./bax, 1 850 lei/buc.;
— Deo spray FA (FRESH, SOFT, BEAUTY, SPORT, ACTIV, LIGHT), 150 ml., 30 buc./bax, 1 800 lei/buc.;
— Șampon POLY KUR (BALSAM, KRAUTER, G&G), 350 ml., 12 buc./bax, 1 800 lei/buc.;
— Cremă 21, 1 800 lei/buc.

Toate aceste produse cosmetice au AC 0 la sută.

2. Parfum de toaletă cu esență originală CHANEL 5, CHANEL 19, TSU-SHIMA, OPIUM, ANDROS, preț de 5 200 lei/flacon a 100 ml., franco Piatra-Neamț;

3. Mușama cu desen, import CSI, echivalent STAS 9998-86, lat 1,2 m, preț de 650 lei/ml. franco București;

4. Mileu macrame, față de masă, mileu brodat, bluze femei, eșarfe brodate. Modele la comandă;

5. Fir efect tip mohair, preț de 2 100 lei/400 gr., franco Piatra-Neamț;

6. Pansament intim pentru femei — nepliat, 27,50 lei/buc. sau 0,033 USD/buc. și pliat, 28,00 lei/buc. sau 0,034 USD/buc., franco Dej;

7. Scutece pentru copii POPONETI:
— între 5-8 kg, 126 lei/buc sau 0,164 USD/buc, franco Dej;
— între 10-18 kg, 145 lei/buc sau 0,185 USD/buc, franco Dej;

8. Capsule metalice pentru îmbuteliat sticle, preț de 1,95 lei, franco București;

9. Chibrituri (GOST-1820-85), cutie a 65-70 bețe, ambalate câte zece cutii în hârtie, preț de 7,5 lei/buc. (cutie), franco Piatra-Neamț;

10. Tricouri bumbac imprimate cu termostampe (de bumbac), import România, China, ambalate în cartoane de 240 buc., valabilitatea ofertei 20 zile, cantitate totală 5 000 buc., cantitate minimă en-gros 1 000 buc., preț de 2 500-2 700 lei/buc., franco Cluj, AC 0 la sută, plata imediată sau la termen, livrarea imediată;

11. Ghiozdane tip rucsac spate, cod A93, producție România, ambalate câte 10 buc./legătură, cu dimensiuni de 420, 320, 130 mm, din material impregnat peliulizat, valabilitatea ofertei 30 zile, cantitate totală disponibilă 300 buc., cantitate minimă en-gros 20 buc., preț 3 300-3 400 lei franco Cluj, AC 0 la sută, plata imediată sau la termen, livrarea imediată;

12. Ornamente pom iarnă (globuri), 2 400 buc. la prețul de 10 lei/buc, 38 200 buc la prețul de 60 lei/buc, 76 500 buc la prețul de 25 lei franco Craiova;

13. TV Color ROYAL:
— diagonală 51 cm, 240 000 lei/buc, AC 0 la sută, franco Cluj;
— diagonală 54 cm 255 000 lei/buc, AC 0 la sută, franco Cluj;

14. Amplificator auto: — GM 840 — 111 000 lei/buc
— BP 41 — 35 500 lei/buc

15. Adaptor auto CD FM 1, preț de 71 500 lei/buc;

16. CD Auto (CDX M 30), preț de 339 500 lei/buc;

17. EQ Auto (EQ 4500), preț de 153 000 lei/buc;

18. Boxe auto: — TS 1750, 175 000 lei/PER
— TS X 100, 135 000 lei/PER
— TS T 122, 61 000 lei/PER
— TS G 1630, 61 000 lei/PER
— TS 44 EP, 57 000 lei/PER
— TSG 1030, 52 000 lei/PER
— TS 44, 35 000 lei/PER

19. Egalizator Grafic EQ BP 650, preț de 78 400 lei/buc;

20. Boxe Audio: — CS 901, 295 133 lei/PER
— CS 701, 245 300 lei/PER
— CS 501, 175 000 lei/PER
— CS 301, 145 000 lei/PER
— SJ 7, 200 000 lei/PER

21. Casetofoane DECK: — CT-M 601R, 345 000 lei/buc
— CT-S 501 R, 218 000 lei/buc
— CT-S 501 210, 188 000 lei/buc
— CT-W 701 R, 371 000 lei/buc
— CT-W 601, 252 000 lei/buc
— CT-W 401 R, 210 000 lei/buc

22. Amplificatoare: — A 401, 227 000 lei/buc
— A 351 R, 202 000 lei/buc

23. Compact disc CD: — CLD 700, 422 000 lei/buc
— CD X 4, 211 000 lei/buc
— TM 2, 375 000 lei/buc
— PD 101, 162 000 lei/buc
— PD 201, 200 500 lei/buc
— PD S 601, 228 000 lei/buc
— PD M 601, 241 000 lei/buc

24. Casete video: — TDK E 120, 3 430 lei/buc
— TDK E 180 HSED, 3 620 lei/buc
— TDK E 240 HSED, 4 459 lei/buc

25. Casete audio: — TDK D 60-ES, 1 059 lei/buc
— TDK D 90-ES, 1 276 lei/buc
— TDK SA-60ET, 1 605 lei/buc
— TDK SA-90ET, 1 837 lei/buc

Ofertele de la punctele 14-25 sunt franco Cluj, AC 0 la sută;

26. Case de bani prevăzute cu încuietore și cifru numeric a cărei combinație o stabilește beneficiarul. Trei variante constructive, la prețul de 250 000, 500 000 și 800 000 lei. Furnizorul asigură gratuit transportul, montarea, instruirea, garanția (în țară). Prețul este franco Piatra Neamț;

27. Scaun ergonomic cu șurub din lemn de rășinoase, preț de 4 000 lei/buc, cantitate de 500 buc, franco Piatra Neamț;

28. — Măsuțe joase pentru baruri, 1 000 buc, 1 600 lei/buc
— Umbrele pentru grădină, 100 buc, 23 000 lei/buc
— Colțar bucătărie „ALINA”, 50 buc, 13 800 lei/buc
— Bucătării, 10 buc, 156 000 lei
— Bucătării, 8 buc, 172 000 lei

Aceste prețuri sunt franco furnizor la 200 km de Cluj;

29. Cherestea rășinoase, producție România, ambalare conform negocierilor, cantitate de 1 000 mc/lună, preț în trei variante: varianta I — 65 000 lei/mc, fără transport, varianta II — 60 000 lei/mc, fără transport și varianta III — 58 000 lei/mc, cu transport, plata: pentru varianta I cu avans de 20 la sută din valoarea contractului, pentru varianta II, avans 30 la sută din valoarea contractului, pentru varianta III, avans 50 la sută din valoarea contractului;

30. V.M. — valoare marfă (furnitură lemn), U.M. — USD/buc

P.M. — prestație montaj (cu echipa firmei), UM — USD/buc

	V.M.	P.M.
— Casa cu mansardă „RUSTICA 2” (87,14 mp)	13 920	5 640
— Casa de vacanță cu mansardă „DIANA 45S” (200,29 mp)	32 040	12 800
— Casa de vacanță „PIATRA” (77,15 mp)	12 720	5 080
— Casa de vacanță „NARCISA” (87,56 mp)	14 400	5 760

— Casa cu mansardă „ROMANA” (186,62 mp)	29 880	11 950
— Casa de vacanță „J.M.S.” (26,78 mp)	3 360	1 200
— Casa camping „PAD” (13,37 mp)	2 160	940
— Casa Model „OANA” (62,83 mp)	10 800	4 320
— Casa Model „MICHAEL” (52,92 mp)	8 760	3 550

Aceste prețuri menționate nu includ învelitoarea, instalația electrică și sanitară, sticla pentru uși și ferestre, fundația, iar transportul per km este circa 1,25 USD pentru 1 TIR (camion) 70 mc = 18 tone. Beneficiarul trebuie să asigure cazarea echipei firmei;

31. — Anvelope 900R20, 17 029 lei/buc
— Garnituri (anvelopă+cameră+guler) 1100R20D515, 101 465 lei/buc
— Garnituri (anvelopă+cameră+guler) 1100R20D516, 104 803 lei/buc
— Garnituri import Bulgaria 1100R20, 134 400 lei/buc
— Cleme (aluminiiu) bransament, 13 000 buc, 475 lei/buc

Aceste prețuri sunt franco Zalău;

32. Plăci azbociment, import CSI, dimensiuni: 1750x1250x8 mm, cantitate de 23 000 buc, preț de 1 800 lei/buc franco depozit Iași sau gara Cristești;

33. Cuie, import CSI, dimensiuni: 40x2, 60x2,5, 70x3, 80x3, 100x4, 120x4 mm, cantitate de 100 tone, preț de 300 lei/kg franco depozit Iași;

34. Tablă oțel inoxidabil austenitic, alimentară, import (echivalent W4541) 1,5x1000x2000, 15x1250x2000, 1,2x1000x2500, 1x1250x2000, 1x1000x2500, preț de 1 850 lei/kg franco București;

35. Tablă albă cositorită electrolitic pentru conserve 0,25x712x512, preț de 590 lei/kg, franco București;

36. Betonieră electrică „B 110” (110 litri, 220 V), preț de 109 605 lei, franco Piatra Neamț;

37. Minibancuri auto, 200 buc, 8 800 lei/buc, franco furnizor, la 200 km de Cluj;

38. Minirampe auto, 150 buc, 3 500 lei/buc, franco furnizor, la 200 km de Cluj.

CERERI:

1. Seminte;
2. Mere;
3. Nuci;
4. Animale vii, 1 800 buc, între 250 și 350 kg;
5. Insecticide;
6. Ingrășăminte;
7. Capace borcane OMNIA diam. 68 (cu garnitură plută sau cauciuc), 1 000 000 buc;
8. Capace borcane TUIW-OFF diam. 66 (cu garnitură plută sau cauciuc), 500 000 buc.

OFERTE DE AFACERI

1. Conserve diverse tipuri (hrană pentru sugari, conserve carne, pateuri, supe, sosuri picante, sucuri, hrană pentru diabetici), produse în Cehia / lista produselor și prețurile Ey Works.

În atenția celor interesați:

Începând cu data de 1 iulie 1993, dl Aristică Văduva nu mai lucrează la S.C. PUBLICAȚIILE FLACĂRA S.A. și, ca atare, nu mai reprezintă Flacăra în nici un fel de tranzacții sau acțiuni de altă natură. Vă rugăm să vă adresați redacției pentru orice clarificare în acest sens.

DIETĂ (GUSTOASĂ) DE SLĂBIRE ÎN 7 ZILE

• „Dispar” 7 kg într-o săptămână!

Dietă verde: zarzavat proaspăt și verdețuri, delicioase „pachete” de vitalitate; satură și subțiază. În plus, detoxică organismul, produce noi energii, întărește sistemul imunitar. Secretul lor: calorii puține, însă mult Kaliu și vitamine.

MICUL DEJUN PENTRU CELE 7 ZILE

La alegere: 1—2 felii pâine intermediară (sau 1 chiflă) unse cu:

- 30 gr brânză slabă
- 60 gr brânză de vaci
- 30 gr gem

ÎNTR-UN MESE, PENTRU CELE 7 ZILE

La alegere:

- fructe (în afară de banane)
- 1 pahar suc de legume
- 1 pahar lapte bătut
- 1 iaurt (125 gr)
- 4 nucii

DEJUNUL ȘI CINA

Ziua 1
PRÂNȚ: Ministeak cu o salată uriașă

100 gr piept de pasăre la grătar (cu foarte puțină sare), ori la tigăie (teflon), asezonată cu ierburi și o linguriță de unt. Garnitură: un cartof mijlociu fiert și o farfurie mare de salată verde proaspătă, asezonată cu o marinată din: o lingură ulei de măsline, muștar, oțet de fructe, apă și verdețuri. Deasupra se presară o lingură de susan prăjit.

SEARA: Salată Italiană de iarnă

Foi de marole bine spălate și stoarse se azonează cu o marinată ca aceea de la prânz, (atenție! marinata se prepară de fiecare dată proaspătă; dacă stă, se amărăște); se adaugă un câțel de usturoi strivit, mănușchi (sau pătrunjel),

sau praz tăiat în rondele subțiri. Două felii de pâine se taie în cubulețe și se rumenesc în tigaie (teflon), sau la roaster; se presară peste salată două linguri de parmezan ras (în loc de usturoi, se poate pune alt condiment).

Ziua a 2-a

PRÂNȚ: Salată de ardei marinată

4 linguri de oțet de fructe se fierb cu o ceașcă de apă, sare și puțin zahăr. Se toarnă peste doi ardei grași, tăiați în inele subțiri și se lasă să stea 1 ceas acoperit, la rece. Se amestecă o lingură ulei de măsline cu o linguriță de coriandru pisat. Se taie 50 gr filé de friptură de vită și se adaugă ardei bine scurși. Se garnisește cu 2 linguri de ceapă aragio și câteva cornisoane. Se presară cu mult pătrunjel tăiat mărunt și rondele subțiri de praz.

SEARA: Tortă (!) de spanac
300 gr spanac fiert și bine scurs se toacă și se amestecă cu 30 gr brânză rasă. O lingură de făină (sau amidon) se dizolvă în două linguri de lapte rece, se fierbe în 75 ml lapte până se îngroașă, se lasă să se răcorească; se bate 1 ou întreg și se pun totul în spanac, se amestecă bine, se sarează (puțin!). Se toarnă într-o formă de cuptor unsă cu foarte puțin ulei și tapețată cu făină. Se coace 20 minute la 180° și se răstoarnă pe un platou. Alături se servește o salată verde, cu două linguri ulei de măsline, oțet de fructe, verdețuri.

Ziua a 3-a

PRÂNȚ: Pește slab „verde”
Se taie în fâșii o inimă de varză și se fierbe în aburi 10 minute. Se pun deasupra 150 gr filé de pește slab, stro-

pit cu lămâie și se mai ține peste aburi cca. 8 minute. Se servește cu un sos dintr-un dovlecel mic fiert și făcut piuré, asezonată cu o lingură smântână (sau iaurt) și muștar. Alături: 30 gr orez (greutatea înainte de fiert).

SEARA: Platou de legume asortate cu brânză de vaci frecată cu verdețuri.

Se taie în cubulețe potrivite două tulpini de țelină (cozile), două foi de varză, o ceapă, 1 castravete murat, 1 cartof mare fiert în coajă. Se rad pe răzătoarea mare o carrotă și 1/2 castravete crud. Se amestecă cu 80 gr. brânză de vaci (20% grăsime), frecată cu 2 linguri de verdețuri fin tocate. Se presară peste legume, împreună cu o marinată identică cu cea din ziua întâi. Se pot adăuga germei proaspeți (de grâu, de fasole, etc). Alături, o felie de pâine uscată la cuptor, sau veche.

Ziua a 4-a

PRÂNȚ: Supă de conopidă cu garnitură.

În 300 ml zeamă de carne se fierb repede 150 gr cartofi curățați și tăiați în cubulețe și 250 gr conopidă (de preferință din cele mici, fragede). Apoi se fac piuré. 50 gr carne de vită tocată se condimentează (puțină sare!), se formează chifteluțe și se fierb în supă 5 minute; se scurg și se adaugă o lingură de unt. Se presară cu o lingură germei.

SEARA: Praz cu crevețe

300 gr praz se taie în rondele subțiri. Se amestecă cu 100 gr crevețe curățate (în lipsă, cu pește slab!) și se garnisește cu câteva crevețe întregi de 1/2 lămâie tăiată în felii foarte subțiri. Deasupra

se toarnă o lingură ulei de măsline și se presară cu piper măcinat și mult mărar. Alături, o feliuță subțire de pâine prăjită, sau veche, unsă cu foarte puțin unt.

Meniul de prânz se poate inversa cu cel de seară, crevetele (ca și fructele de mare) fiind greu de digerat.

Ziua a 5-a

PRÂNȚ: Cartofi copti cu cremă de kiwi

Se coace un cartof mare la cuptor (eventual în folie de aluminiu). Două kiwi (în lipsă, se pot înlocui cu măr acrisor, cu rubarbă fiartă, cu hămațuchi, cu caise, cu corcodușe, mai ales) se coajă, se taie în bucăți, se fac piuré, amestecându-le cu 100 gr smântână sau sana. Se taie cartoful copt în două și se umple cu crema. Alături: un castron de salată, asezonată cu marinată din două linguri ulei de măsline, oțet de fructe, apă și ierburi (la alegere, tarhon, cimbru, rosmarin, salvie, maghiran).

SEARA: Salată grecească

60 gr telemea tăiată în cubulețe, un măr verde și o mandarină tăiate în felii, o linguriță migdale tăiate (sau semințe de floarea soarelui, nuci, alune) și marinată din: o lingură ulei de măsline, lămâie, apă și verdețuri. Se servește pe foi de salată verde, sau untisor. Alături, 40 gr baghetă.

Ziua a 6-a

PRÂNȚ: Batog „la jar, dinier”

Două fire de praz fin, tălate în rondele, 2 cartofi mici curățați și tăiați în două se fierb 10 minute în aburi, după care

se mai adaugă o felie (100 gr) de batog aromatizat și se mai țin 10 minute în aburi. Se servește cu un sos din două lingurițe de unt topit și zeama de la jumătate de lămâie. Alături, salată de castravete.

SEARA: Salată verde și pere garni

Salată verde (sau cretă, dacă se găsește), o pară tăiată felii, o legătură de ridichi; se pregătește cu o marinată din: o lingură de ulei de măsline, oțet de fructe, verdețuri. Se garnisește cu 30 gr șuncă, sau filé de pește slab. Alături, o felie de pâine uscată, sau prăjită la cuptor.

Ziua a 7-a

PRÂNȚ: „Brotăcei romani”

Patru foi de viță se dau în câteva clocote, se spală cu apă rece, se usucă cu o cârpă. 150 gr orez (cântărit înainte), fiert se amestecă cu o lingură smântână și două linguri de verdețuri (după gust); se sarează puțin. Se împarte în patru porții și se umple folie de viță. Se încălzesc 10 minute în aburi.

SEARA: Spagheții cu sos de busuioc

70 gr spaghetti se fierb în apă sărată, se scurg. Se servesc cu sos din 50 gr busuioc proaspăt, tocat mărunt, o lingură ulei de măsline și două linguri de parmezan ras. Alături, salată de untisor.

IMPORTANT!

La această dietă nu se beau mai mult de 3 cești de ceai negru sau cafea (de preferință decofeinizată) pe zi. În schimb, se beau 1½ — 2 litri de apă minerală fără sodiu. Ceaiuri de plante cât doriți, dar nu de fructe.

MEDICINA DE MÂINE ÎNCEPE AZI

■ ■ **Leuceimia:** primul transplant reușit cu donator incompatibil.

În premieră mondială s-a făcut, cu succes, un transplant de celule sanguine, prin cordonul ombilical, în ciuda incompatibilității dintre donator și primitor. Celulele sanguine au fost prelevate din cordonul ombilical al unui nou-născut (fetiță) și implantate fratelui suferind de leucemie acută. Evenimentul a fost făcut public de profesora Jeanne Vimer, șeful secției Hemato-oncologie la Spitalul Robert Debré din Paris. Micuțul pacient mai suferise o intervenție acum 3 ani, dar forma de leucemie acută de care suferea era refractară la orice tratament. Nu se găsisese nici un donator, nici printre membrii familiei, nici printre voluntari, care să fie compatibil. Atunci, echipa de medici s-a gândit la un transplant utilizând celulele sanguine din cordonul ombilical al surorii nou-născute. Azi, la doi ani de la intervenție, nu s-au mai făcut simptome noi mani-

festări ale bolii și nici alte manifestări negative ca urmare a transplantului.

■ ■ **Marea Britanie:** Stejarul lui Robin Hood.

Oamenii de știință britanici au reușit să multiplice de 100 de ori, prin clonare, stejarul lui Robin Hood. Scopul: obținerea unor arbori identici cu cel care, de 500 de ani, domină pădurea, Sherwood. Arborii clonați, deși identici genetic, pot fi diferiți dacă se vor dezvolta în condiții climatice diferite. Unul din ei a fost plantat la câțiva metri de „original”. A mai rămas doar să așteptăm 500 de ani!...

■ ■ **O tehnică de implantare** de laringe (la câini, deocamdată).

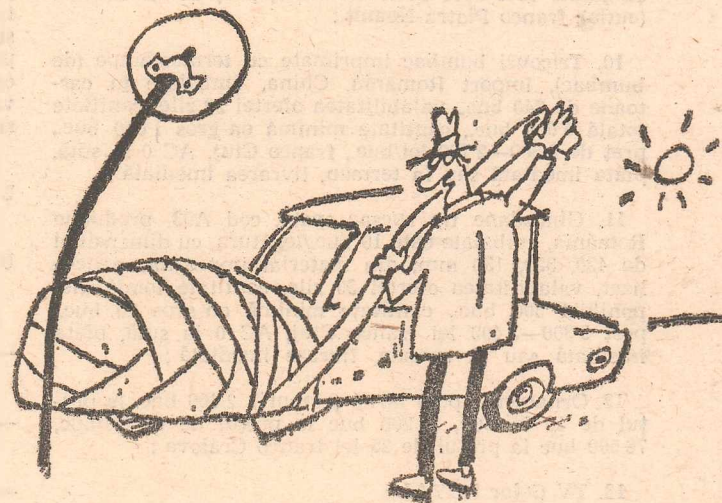
Cu o tehnică ce redă speranța celor care și-au pierdut vocea, cercetătorii de la universitatea din Los Angeles au efectuat cu succes un transplant de laringe la câini. Acesta este rezultatul a 30 de ani de muncă, datorită difi-

cultăților de reactivare a terminațiilor nervoase care leagă laringele de creier. Transplantul ar fi posibil la om cam peste 4 ani, deocamdată existând încă probleme colaterale, care mai trebuie rezolvate (cum ar fi reacția de respingere).

■ ■ **Compuși cu activitate antitumorală.**

12 compuși chimici, cu o puternică activitate antitumorală, cu caracteristicile unei familii de antibiotici naturali, enedina, au fost descoperiți de un grup de cercetători de la Universitatea din California. Studiul a fost coordonat de William Wrasidlo, de la Institutul de cercetări din San Diego. Compușii au dovedit un activism puternic împotriva oricăror tumorilor, superior medicamentelor folosite până acum în chimioterapie. Particularitatea noulor compuși: scindează ADN-ul celulelor bolnave pe care le distruge, cruțându-le, însă, pe cele normale.

CĂTALINA ȘTEFĂNESCU ■



Teme pentru mileniul trei

VOCEA SALVATOARE DIN LUMEA CEALALTĂ

Londra anulul 1941. Camuflajul în timpul nopții este total. Alarmerile se țin lanț, răci avioanele germane nu lasă orașului nici o clipă de liniște. Joseph Stapleton, care-și trimisese familia departe de grozăviile războiului, undeva în ținutul Yorkshire, continua să-și desfășoare activitatea în cadrul Apărării Pasive. Când aveau loc raiduri deosebit de violente, la sunetul alarmei se adăpostea și el pe Commercial Road, la subsolul unui imobil, aflat la aproximativ 300 de metri de locuința lui. Adăpostul era considerat cel mai sigur din cartier, din el neauzindu-se nici măcar semnalele de încetare a alarmei.

Intr-o seară, în jurul orei nouă, în timp ce-și pregătea o cină frugală, se auzi din nou alarma. Avioanele Luftwaffe-i se apropiu din nou

de capitală. Stapleton se hotărî să se refugieze din nou în adăpostul lui obișnuit. Era chiar noaptea de 24 decembrie. Parcurse o sută de metri din drum, când o voce îi șopti discret, în ureche: „Pepi, nu te duce în adăpostul acela. Caută alt loc”. Se opri din mers, ar fi putut jură că era cineva lângă el! Privi în jur prin noaptea întunecoasă. Nimeni. Și totuși, auzise clar vocea aceea misterioasă. Nu și-a dat seama cât a stat pe loc ca vrăjitor, impresionat de cele auzite. S-a trezit în zgomotul bombelor ce împrăștiu moartea din cer. A alergat în gangul de peste drum de adăpost, pentru a se feri cât de cât, „Mă gândeam unde mai auzisem vocea aceea, care mă avertizase”. Deodată și-ia amintit! Era vocea mamei sale, care murise acum zece

ani! Numai ea îl striga Pepi, când toată lumea îl cunoștea sub numele de Joseph. Brusc, gândurile îi fură curmate de un zgomot infernal. Pământul se cutremură. Imobilul cu adăpostul „sigur” fusese lovit în plin de mai multe bombe. Zidurile prăbușite ridicară un nor de praf, apoi flăcări urlase își întinseră limbile spre cer.

În acest adăpost și-au găsit moartea peste 50 de persoane și alte aproape o sută au fost rănite. Joseph fu cuprins de un tremurat nervos. Șocul fusese prea mare. Vocea mamei l-a avertizat, scăpându-l de la o moarte sigură. „De atunci, mărturisește Stapleton, am început să cred în puterile supranaturale ce mă înconjoară”.

ÎNSUȘIRI SUPRANATURALE ȘI POLIȚIA

Se pare că unele poliți idin lume folosesc și azi însușirile paranaturale ale unor oameni, pentru a-i descoperi în unele situații dificile pe hoți, locul unde se ascund criminalii, identificarea acestora, unde sunt îngropate cadavrele celor asasinați, ascunzătoarele animalelor furate etc. Una din aceste persoane este și prezicătoarea Vanga Dimitrova, din cătunul bulgăresc Rupite.

Prezicătoarea Florence Sternfels, angajată la Pentagon, a colaborat o vreme cu FBI. Intr-o zi, în localitatea Jersey City a dispărut doctorița Susie Oxton, iar cercetările poliției au rămas fără rezultat. Atunci s-a apelat la Florence. Polițiștii i-au adus acesteia un pulover purtat adeseori de cea dispărută. După ce a pus mâna pe el, prezicătoarea a început să vorbească. „O văd plimbându-se prin pădure, pe marginea unei râpe. Piciorul îi alunecă, și cade. Un tufiș o acoperă. Este rănită și nu se poate mișca. A murit de frig”. După indicațiile lui Florence, poliția a descoperit cadavrul doctoriței în locul indicat.

În alt rând, în toată nopții prezicătoarea l-a trezit din somn pe comisarul Nash din Edgewater. „Ascultați-mă. Un pericol grav amenință West Point. Văd cum un muncitor în salopetă încearcă să intre într-un sector interzis. În sacoașă în care are de-ale gurii se află o mașină infernală. Faceți ce trebuie dar repede”. Immediat comisarul l-a anunțat

pe șeful serviciului securității, întărindu-se paza și controlul. Tocmai intra în lucru schimbul doi. Controlat cu atenție, la unul din muncitorii s-a descoperit sub sandvișurile pregătite pentru gustare, o bombă de fabricație artizanală care putea fi reglată ca să explodeze la o jumătate de oră de la acționare.

După cum rezultă din documentele scrise, primul om folosit de poliție în descoperirea unor criminali a fost Jacques Aymar. La 6 iulie 1692 organele de ordine descoperă, în pivnița unui magazin de vinuri din Lyon (Franța), cadavrul proprietarului și al soției sale, ambii omorâți cu lovituri de secură. În locuința mobila fusese spartă, iar sertarele după ce au fost golite de conținut aruncate pe jos. În urma cercetărilor s-a ajuns la concluzia că jaful și crimă au fost comise de câțiva indivizi în trecere prin localitate și care consumaseră în prăvălie câteva cani de vin. Timpul trecea și nici o urmă de asasin. Într-o zi, o rudă a negustorului de vinuri asasinat se prezentă la poliția orașului. Aici el informă pe cel ce conducea ancheta că în ținutul Danphine există un țăran, pe nume Jacques Aymar, un tânăr de 30 de ani, care utoea ajuta la descoperirea vinovaților. Până atunci, afirmă ruda celui omorât, săteanul nu avusese nici un eșec. Ajuns la Lyon, țăranul a fost, la început, interogată de magistrați, care până la urmă s-au convins de aptitu-

dinile paranaturale ale lui și au acceptat să ajute poliția. Jacques Aymar, cu o vergea de iernă în mână, a fost adus la locul dublei crime. Aici a început să se concentreze, devenind, la un moment dat palid la față și cu fruntea plină de sudoare. Apoi începu să plimbe bagheta. Deodată, mânat parcă de o forță neînțeleasă, vergeaua îl trase spre scara ce urca în prăvălie. Aici ea se opri din vibrații în fața a trei scaune mici. „Treii criminali au stat pe aceste scaune”, — preciza Aymar. Bagheta începu să se miște din nou. Săteanul, urmat de procuror și polițiști, ieși în stradă. Urmând vibrațiile vergelei, alaiul străbătu orașul, trecu podul de peste Rhône, oprindu-se în fața casei unui grădinar. Procurorul urmat de toți ceilalți au intrat în casă spre spaima întregii familii. Bagheta începu să se miște din nou și se opri în fața unui dintre copiii gospodarului. Luat la întrebări acesta mărturisă că în urmă cu două săptămâni, pe când tatăl era plecat în oraș cu treburi au venit trei bărbați, dintre care unul cocoșat, care au cerut vin. După ce l-au băut și plătit au plecat. Îndrumați de baghetă, oamenii legii și-au continuat drumul. În localitatea Beaucuire, vergeaua de lemn începu să tremure în fața închisorii. În interiorul ei ea se opri din vibrații în fața unei celule, în care se afla arestat un cocoșat, acuzat de furt. Interogată de procuror acesta a recunoscut că a comis o crimă la Lyon împreună cu alți doi complici. Aymar, cu bagheta sa magică a pornit mai departe, însoțit de polițiști, ajungând la frontiera cu Italia Aici s-a dedus că cei doi complici fugeră din Franța. La 20 august 1692, cocoșatul a fost condamnat la moarte prin trăgere pe roată pentru dubla crimă comisă. Sentința a fost executată în piața publică din Lyon.

Vrăjitorul din Ardeni

În munții Ardeni, din Belgia, trăiește un om cu înfățișare bizară, cu vocea și privirea ciudată, având înfățișarea unui pustnic și care uneori, vara, apare în calea turiștilor, fără însă a le da prea multă atenție. Cei din zonă l-au numit Bellem, deoarece nimeni nu-i știe numele adevărat și se pare că de profesie este vrăjitor, după unii cu puteri extraordinare. De altfel, cu foarte mulți ani în urmă a mai trăit prin locuri tot un fel de sihastru, numit și el Bellem, care avea puteri extraordinare. Se povestește că într-o zi, Bellem a văzut la marginea pădurii, unde locuia, un foc puternic, ce ardea fără să se întindă la tufișurile uscate din jur. Curios s-a apropiat de flăcări, observând că ele ardeau, fără a fi alimentate de ceva.

Îngrozit și speriat ca nu cumva să fie învinuit că a dat foc pădurii, a rupt-o la fugă. A doua zi trecând prin același loc a văzut misteriosul foc arzând. De data aceasta s-a apropiat de el, a scos din sân o pipă veche din lut ars, umplută cu tutun, și a aprins-o la flăcări. Tot stând așa pe gânduri și pufăind din pipă, focul s-a stins brusc, fără să lase nici cea mai mică urmă. Ajuns acasă Bellem și-a scuturat pipa. Nu mică l-a fost mirarea când din ea a căzut un ban de aur. Aproape uitate de această întâmplare, când mergând pe un drum din pădure se împiedică de un pachet. Când îl deschise rămase uluit. Cărțile din pachet aveau titluri ciudate ca „Forțele infernului”, „Magia neagră”, „Chemarea spiritelor” și multe altele. Ajuns în bordeiul lui, Bellem a început să le citească. Îngrozit și uimit de ceea ce descoperea: o lume a forțelor care ne depășesc imaginația, o lume a magiei. Într-o seară a desco-

perit iar focul acela și atunci și-a dat seama că este vorba de un semn. De data aceasta flăcările misterioase au pornit la drum iar Bellem s-a luat după ele. După un timp ele s-au oprit și din foc a apărut un bărbat înalt și negricios care a început să-l vorbească. „Ai citit cărțile. Prin ele ți-am insuflat puteri nebănuite, dar numai dacă mi te vinzi. În schimb vei avea o viață îmbelșugată”. Cum Bellem nu avea ce să piardă a acceptat pactul. Bărbatul negricios l-a pus mâna pe umăr. Mai târziu aici a descoperit o arsură mare la care se pot distinge bine cinci degete cu unghii lungi, semnul Diavolului.

Într-o vreme regiunea a fost invadată de șobolani, ce făceau ravagii în agonisala țăranilor. Bellem s-a oferit să-i distrugă. În piața satului a întins o mână și brusc, din senin, s-a aprins un foc mare. Apoi a cerut locuitorilor să deschidă toate ușile caselor și hambarelor. Și minune. Șiruri de șobolani ieșeau de peste tot și se aruncau în focul mistitor. De acum Bellem, s-a considerat vrăjitor, era privit cu teamă de cei din jur. Într-o seară stând singur la o masă, în cârciuma satului, în fața unui pahar de vin, un grup de tineri bine dispuși de băutura consumată, l-au cerut să-l aducă pe Diavol acolo, în fața lor. Săcăt de acest grup gălăgios ridică mâna și în fața lui, pe masă apărut un coșciug, a cărui capac începu să se ridice încet, spre groaza celor din jur. Din coșciug se ridică un cadavru îmbrăcat în giulgiu ce veni să se așeze lângă grău, puș de tineri. Groaza a fost atât de mare încât într-o clipă cârciuma a rămas goală. De atunci Bellem a fost considerat un mare vrăjitor al munților Ardeni.

PROFETEILE UNUI ARBORE BIZAR

• Acest copac ...scrie în sanscrită!

La poalele muntelui Tsong-Kaba, acolo unde se află construcțiile cu acoperișurile aurite în care locuiesc preoții „Lama” și templele lor budhiste, se află și mănăstirea Kunbum. În curtea acesteia, își ridică ramurile „arborele cu o mie de vieți și zece mii de imagini”, cum este cunoscut în tot Tibetul, un copac foarte bătrân, a cărui vârstă atinge mai multe secole.

Prima curiozitate constă în faptul că el se menține verde în toată anotimpurile anului! La „sărbătoarea florilor”, numeroase caravane cu pelerini sosesc la mănăstire, pentru a cinsti arborele profet. Pe o parte a frunzelor imensului copac, natura a imprimat câte o literă sanscrită, bine conturată. Dacă se rupe o frunză, la scurt timp apare alta, pe care se vede, în curs de construire, o nouă literă, ce nu seamănă cu cea anterioară! Caracterele sanscrite fac parte din frunză ca și nervurile acesteia. Scoarța arborelui, ce poate fi smulsă, este și ea plină de litere sanscrite. Pe porțiunea decojită se văd forme, încă neprecizate, de litere.

Preoții budhiști pot citi

sensul acestor mesaje, care au o semnificație profetică. Profeteile erau transmise cu regularitate lui Dalai-Lama, pe când acesta se afla în templul său de la Potala. Se spune că, datorită lor, Dalai-Lama, ultima reîncarnare a lui Buddha pe Pământ, a putut fi informat la timp, pentru a se putea retrage în India. Preotul francez Gabet, care a vizitat Tibetul și a stat o vreme la Kumbum, amintește de acest arbore minune în cartea sa Un francez la Lhasa: „La început a n crezut că este vorba de o înșelătorie a preoților lama, dar după câteva zile de examinare în detaliu, nu am descoperit nimic. Totul este adevărat. Poziția literelor nu este totdeauna aceeași, ele aparând când în partea de jos, când în vârf, când lateral. Este ceva extraordinar! O adevărată minune a naturii. Tibetanii au profundă credință că există un strâns și misterios raport între fenomenul literelor sanscrite apărute pe frunze și «spiritul de esență vegetală» aflat în arborele profet”.

Pagină realizată de
AUREL DIANU



BĂTĂLIE DISPERATĂ 2 (DIE HARD 2)

TWENTIETH CENTURY FOX și ROMANIAFILM prezintă producția Lawrence Gordon, Joel Silver, Charles Gordon. Regia: Renny Harlin. Scenariu: Steven E. de Souza, Doug Richardson. Scenografia: John Vallone. Costume: Marilyn Vance-Straker. Muzica: Michael Kamen. Montaj: Stuart Baird, A.C.E. și Robert A. Ferreri, A.C.E. Imagine: Oliver Wood. În rolurile principale: BRUCE WILLIS, FRANCO NERO, Bonnie Bedelia, William Atherton, Reginald Vel

Johnson.

Devenit celebru după aventurile din turnul companiei multinaționale Nakatomi, din **BĂTĂLIE DISPERATĂ 1**, polițistul John McClane nimereste iarăși în mijlocul unui conflict, de data asta pe un mare aeroport internațional. El dejoacă planurile îndrăznețe ale unei echipe speciale, care, fără să țină seama de sacrificii, paralizază întreaga activitate a aeroportului, pentru a-l salva

guri extrădat în Statele Unite. McClane trage din toate pozițiile, se bate parcă fără să sufere în urma loviturilor pe care le încasează, se târăște prin canale și înfruntă zăpada pe pistele aeroportului, cu gândul la soția sa, Holly, aflată într-unul din avioanele ce survolează orașul, așteptând să aterizeze. Răufăcătorii sunt pedepsiți și totul se termină cu bine.

ADA NICOARĂ ■



LA CONCURENȚĂ CU S.U.A.

În ziua de 4 iulie, S.C. PUBLICAȚIILE FLACĂRA S.A. a împlinit doi ani de existență. Cu acest prilej,

în redacție s-a organizat o mică sărbătoare, al cărei principal punct de atrac-

ție a fost vizionarea casei cu „Premiile Flacăra” pe 1992.

Postul de radio TINERAMA emite DI Max Bănuș a oferit o recepție, la inaugurare

După ce Europa Liberă ni l-a înapoiat pe Max Bănuș ca editor al revistei **Tinerama**, mesajul continuă cu postul de radio **Tinerama**, inaugurat joi, la sala Rondă a Teatrului Național. În rândurile numeroasei asistențe ce a luat parte la festivitate, au fost prezente personalități marcante ale vieții publice: d-nii Corneliu Coposu, Oliviu Gherman, Victor Babiuc, Alexandru Paleologu, Iulian Crețu, Adrian Vilău, inegalabilul caricaturist Matty și alții. Au mai fost „zăriți” și istoricul Răzvan Theodorescu și „minerul” Gelu Voican Voiculescu.

Către sfârșit, la enumerarea sponsorilor, am putut descifra numele UCECOM-ului, posesor al unui pachet de acțiuni. Să fie o investiție sau o tentativă de a obține profituri pentru a onora pensiile CASCOS neplătite?

Lăsând la o parte speculațiile, să urăm succes noului mesager pe unde hertziene. Să fie într-un ceas bun!

IOAN FRANCU ■

PIATA DE ARTĂ, ARTA DE PIATĂ

PATRIMONIUL NAȚIONAL DE ARTĂ ȘI DOLARII

● *Este nevoie de un patriotism real,*

nu de unul păgubos

Produsul artistic, ca orice bun material, are și un echivalent în bani. Evaluarea bănească a obiectului de artă se face prin comercializarea lui în cadrul unei piețe libere, specifice. În ultimii 25 de ani, piața de artă din România a fost îngrădită, până aproape de desființare, prin legi și hotărâri arbitrare, urmate de acte abuzive, posibile doar într-un stat arbitrar. Azi, în România, bunul particular și cel de artă sunt recunoscute în Constituție, implicit și uzul de ele. Și atunci, de ce piața comercială de artă este încă blocată de **anacronica și foarte păgubitoare lege a patrimoniului național**? Argumentul esențial este de tipul „Nu ne vindem țara!” Dar este bine știut că a vinde presupune mai întâi a face cunoscut, pentru a găsi pe cel interesat. Ori tocmai acesta este păcatul actualelor — vechi reglementări: frânează cunoașterea operei artistice românești și împiedică pătrunderea ei în circuitul internațional al valorilor.

O sumară prospectare a pieței de artă mondiale impune, din păcate, comparația fatală cu Albania (sau cu Republica Togo, pentru variație). Nu există o recunoaștere pe măsură a valorii artei românești. Și ceea ce este se datorează aproape în exclusivitate elementelor naționale valoroase din afara granițelor României. Că e posibil altfel o demonstrează următoarele: în **catalogul de prețuri pentru pictură AKOUN 1989** — catalog de mare seriozitate în piața internațională — pictorul **Nicolae Grigorescu** este cotat în jurul a 3000 \$. În anul 1992, AKOUN-ul, pentru același pictor, semnalează un preț de 10 000—12 000 \$! Explicația este că pânze ale marelui pictor, după 1990, pe poteci numai de unii știute, au ieșit în lume, au fost apreciate și plătite (poate încă insuficient!). Din păcate, nu același lucru se poate spune despre **Aman, Luchian, Pallady, Petrescu, Tucelescu**, care lipsesc nemeritat din circuitul internațional de valori. Legislația este restrictivă chiar și cu arta contemporană, care, în mod neîndoielnic, și-ar asigura o poziție onorabilă pe piața mondială. Să fim bine înțeleși: nu dorește (?) nici un român să vândă Mănăstirea Voroneț sau ansamblul brâncușian de la Tg. Jiu (chiar așa cum arată el acum!). Dar nici că prin depozite de muzee să se stivuiască creații românești de valoare, neexpuse, necunoscute, așteptând, Doamne ferește, alte cataclisme să le eternizeze. O legislație nouă, benefică, flexibilă în acest domeniu se impune. Ea trebuie bine gândită, de oameni competenți, cu reale dorințe de europenizare. Comerțul practic legalizat cu obiecte de artă trebuie facilitat, chiar încurajat. Cu o supraveghere atentă, chiar cooperantă, contra unei taxe, bunăoară, Ministerul Culturii și-ar îndeplini menirea. Și-ar ajuta și venitul mic de la buget. Asta în folosul valorilor culturale românești. Pentru că, cel puțin pentru timpurile prezente sau ce vor mai veni, și dolarii fac avuția unei țări. Dar noi ar trebui să știm pe ce să-i cerem. Și câți. Că avem nevoie!

DON LOTREC ■

O actriță de nota „A“

TANIA FILIP ÎN AMERICA

— În ultimul timp, Tania Filip ai devenit foarte scumpă la vedere!

— Se pare că sunt mai norocoasă pe alte meridiane. După ce am jucat, anul trecut, la Paris, anul acesta am primit o bursă FULLBRIGHT, pentru studiul muzicalului american. Am plecat în Statele Unite în ianuarie; au trecut deja, mai bine de 5 luni, prima etapă a bursei fiind consumată. Aceasta a constat în cursuri la Southern Illinois University din Carbondale, o universitate deosebit de mare, numărând 22.000 de studenți, dintre care 2500 veniți din întreaga lume.

— O experiență interesantă!

— Deosebit de interesantă. Mi s-a oferit șansa de a face regie și coregrafie, lucru pe care, ca să fiu sinceră, nici nu mă gândisem că aș dori să-l fac. Deci, pe lângă cursurile la care participam ca studentă — actorie, sau lap-dance (ceea ce noi rumim „step“) — am lucrat cu 15 studenți de la Departamentul de Operă și Teatru, realizând un act din celebrul muzical american *Guys and dolls*. Am reușit să creez o coregrafie și o regie de spectacol care i-au cucerit pe cei 15 studenți, creându-se, astfel, un climat de lucru deosebit de plăcut.

— Cred că a fost o satisfacție, dar bănuiesc că nu este singura.

— Am putut să mă integrez în climatul unei universități americane tipice, ceea ce nu e puțin lucru, am căștigat o luptă cu mine însămi, învățând pe pielea mea cât de adevărată e vorba „sări în

apă și vei afla dacă poți înota“. Ca să duc lucrurile până la capăt, în crearea coregrafiei am refuzat să consult vreo casetă video cu spectacolul respectiv, calitatea de experiment a ceea ce făceam noi îngăduindu-mi să creez o coregrafie originală. Deci, satisfacția a fost dublă.

— Cum te-ai descurcat, în rest, ca studentă?

— Și la celelalte cursuri am luat examenele cu brio. Am trecut cu „A“ la toate. Asta înseamnă nota 10. Pentru cursul de step, am prezentat două momente, unul cu întreaga clasă, celălalt creat de mine. Pentru actorie am pregătit o scenă din teatrul antic, apoi una din teatrul elisabetan și renașcentist, în limba engleză, bineînțeles. Mai greu mi-a fost să depășesc bariera lingvistică a dialectelor. Examenul final l-am susținut cu o scenă din *Un tramvai numit dorință*, de Tennessee Williams, cu rolul Blanche în dialect nordic și un monolog din *Pygmalion*, de G.B. Shaw. Lucrarea cu titlul *Cehov și Rusia* sa a completat examenul final.

— Deci, după un semestru de muncă, o binemeritată vacanță, acasă.

— O vacanță care, de altfel, s-a cam terminat. După doza de „aer românesc“, mă reîntorc în S.U.A. Planurile sunt incitante. Mai întâi, voi lucra la un alt muzical american, *The Fantastique*, în calitate de coregraf și asistent de regie, apoi mă voi muta la New York. Sper din suflet ca, prin amabilitatea domnului Andrei Șerban, să pot asista la cursurile pe care el le ține la Columbia Univer-



sity. Îmi mai doresc, de asemenea, să ajung la celebrele Actor's Studio ale lui Lee Strasberg, Stella Adler, Uta Hagen. În America am învățat că, dacă îți dorești cu adevărat ceva și te lupti, se împlinesc. Punctul final al bursei în S.U.A. va fi Los Angeles, University of California, la Școala de Cinema. Sper, de asemenea, să vizitez Televiziunea și Studiourile de la Hollywood.

— Îți dorim multă șansă, Tania.

— Această șansă am avut-o, deja, pentru că este o șansă ca, timp de 10 luni, să ai contact direct cu un univers cultural, social, politic de tipul celui american. Am simțit din nou cât de mult înseamnă pentru un actor să observe, ce important este, nu doar pentru viață, ci și pentru meseria lui. Am învățat multe lucruri, sper ca în următoarele luni să învăț și mai multe și doresc din suflet cât mai mulți colegi de-al mei să se întâlnească cu această șansă. E important să existăm și pe alte meridiane, să ne detașăm puțin de locusorul cald din teatrul nostru, pentru că suntem tentați să facem din ce în ce mai puține lucruri, ca să nu tulburăm apele și așa tulburi. Trebuie să reîncepem să existăm, vibrând.

LIANA TATOS ■



LUMEA FACE FILME

FESTIVALURI, FESTIVALURI

Între 1 și 12 iulie, se desfășoară, la Moscova, Festivalul Internațional al Filmului, al cărui juriu este prezidat de cunoscutul cineast francez Claude Lelouch.

România a trimis trei producții de calitate: Cel mai iubit dintre pământeni, regizat de tânărul Șerban Marinescu, și Hotel de lux, al regizorului Dan Pita, film onorat anul trecut la Veneția cu Leul de Argint și *Ame, în bibliotecă*, în regia experimentatului Mircea Drăgan. Numai că nici unul din aceste filme nu a fost selecționat pentru concursul final al festivalului.

Organizatorii moscoviti au ținut neașteptată respingerea filmelor românești până în ultima clipă, când, la insistențele Româniilor, au comunicat, finalmente, că propunerile noastre nu sunt potrivite pentru festivalul Moscova '93. Nu s-au formulat alte motivații.

În schimb, Franța este prezentă cu câteva producții, dintre care *Nopti sălbatice*, al tânărului regizor decedat recent de SIDA, Cyril Collard, film considerat revelația César-urilor.

Festivalul Internațional de film de la Moscova a fost deschis de producția americană Chaplin, semnată de regizorul englez Sir Richard Attenborough.

La festival au intrat în concurs 20 de filme. Nici unul românesc.

■ Zilele acestea, a avut loc la Paris un neobișnuit festival de film, cu un juriu alcătuit din 30 de adolescenți de 15 ani, veniți din 15 țări din lumea întreagă. Acest juriu inedit a fost prezidat de actrița franceză Sophie Marceau. Marele premiu al festivalului a fost acordat filmului danez *Den store badebad* — O zi memorabilă la malul mării, regizat de Stellan Olsson, film care a oferit Ninei Gunke ocazia de a câștiga premiul de interpretare feminină. Premiul special al juriului, tânăr dar exigent, a revenit filmului francez *Métisse*, al cărui regizor, Matthieu Kassovitz, a obținut premiul de interpretare masculină, jucând efectiv în acest film. Producția americană *Kalahari* a primit premiul pentru cea mai bună imagine, realizată de Juan Ruiz Anchia. Festivalul s-a aflat la a opta ediție.

■ Între 1 și 12 iulie se va desfășura cel de-al 18-lea festival internațional al filmului de la Moscova. Președintele acestei ediții a fost ales celebrul realizator francez Claude Lelouch. Deschiderea va aparține filmului Chaplin, regizat de Sir Richard Attenborough. În competiție vor concura 20 de filme.

■ A 17-a ediție a Festivalului filmelor lumii de la Montreal, Canada, se va ține anul acesta în perioada 26 august — 6 septembrie. Actorul britanic Roger Moore, binecunoscut din serialul *Sfântul* și ca agentul 007, alias James Bond, va fi onorat în cadrul unei serii, special rezervată UNICEF-ului.

■ 3.822 filme vor fi prezentate celor 5.000 de firme publicitare din toată lumea, în cadrul celui de-al 40-lea festival internațional al filmului publicitar, inaugurat pe 21 iunie la Cannes.

■ Mia Farrow pleacă să filmeze în Anglia, pentru a scăpa de Woody Allen. Actrița americană va juca alături de două actrițe engleze, Joan Plowright și Natasha Richardson, dând viață unui terțet de văduve, prin anul 1920, în filmul *Widow's Peak*, regizat de John Irvin.

■ Simpaticul serial de animație pentru televiziune *The Flintstones*, realizat de Hanna și Barbera, va fi transpus în variantă cu actori. Ideea aparține producătorilor Bruce Cohen și Steven Spielberg. Regizorul Brian Levant îl va folosi pe actorul John Goodman în rolul lui Fred Flintstone, pe Rick Moranis pentru Barney Rubble, iar în rolurile soțiilor le va utiliza pe Elizabeth Perkins, pentru Wilma, și pe Rosie O'Donnell, pentru Betty.

■ A *Perfect World* este un film în pregătire, care aduce laolaltă trei mari nume ale cinematografului american: Clint Eastwood, în rolul unui căpitan ranger, Laura Dern, criminolog, și Kevin Costner, inedit în rolul unui puscăriaș evadat, care ia ostatic un băiat de opt ani.

■ Regizorul Roland Joffe are ambiția de a face un alt *Moby Dick*, reluând povestea balenei albe. Câteva secvențe din film au fost prezentate anul acesta la Cannes, producția urmând a fi terminată abia în vara '94. Celebrul John Barrymore a fost primul care, în 1926, într-un film mut, a înfrunghiat figura obsedatului căpitan Ahab. Apoi, în 1950, faimosul regizor John Huston l-a distribuit pe nu mai puțin faimosul Gregory Peck în același rol.

ADA NICOARĂ ■

Carmen Trandafir — ORFEUL DE AUR

La cea de-a 24-a ediție a Festivalului Internațional al Muzicii Ușoare ORFEUL DE AUR, desfășurat în Bulgaria, la jumătatea lunii iunie, marele trofeu a fost obținut pentru prima oară de o interpretă din România: Carmen Trandafir, în vârstă de 18 ani.

După acest succes, Carmen Trandafir este solicitată aproape zilnic de redactorii din Radio și Televiziune, de compozitori și organizatori de

spectacole, urmând ca, în luna iulie, Casa de discuri ELECTRECORD să editeze un disc cu melodiile prezentate la ORFEUL DE AUR.

După Festivalul MAMAIA '93, ce se va desfășura la sfârșitul lunii iulie, Carmen va participa la un alt important festival internațional, în Suedia, la jumătatea lunii august.

DAN TOMESCU ■



„BIG MAMA“ — Păunița Ionescu

Stabilită în Germania din 1990, PAUNIȚA IONESCU, marea noastră interpretă, se bucură de un mare succes, fiind fondatoarea Grupului hard rock *BIG MAMA & KIDS*.

În ciuda celor 125 de kilograme, PAUNIȚA electrizează publicul german cu cântecele ei, înflăcărand chiar și pompierii. Ultimul mare succes de top al grupului, *Sunt o mare sălbatică*, s-a clasat pe locuri fruntașe la sfârșitul

anului 1992. Alături de PAUNIȚA, în grup apare o altă româncă stabilită în Germania, chitarista ANCA GRĂTERO.

PAUNIȚA, alias „BIG MAMA“ și „copiii“, celelalte patru componente ale trupei colindă împreună, din 1990, scenele lumii, bucurându-se de popularitate, iar în curând se pare că se vor îndrepta și spre... România!

DAN TOMESCU ■



BMW COUPÉ-uri seria 6 și seria 8

Ca orice firmă de prestigiu care se respectă și care dorește să vină mereu în întâmpinarea gusturilor și dorințelor clienților săi, prestigioasă firmă müncheneză a început în 1976 fabricarea unui tip modern de coupé. Noul model, care a inaugurat seria 6, a fost conceput și construit având ca bază platforma BMW-ului seria 5. Caroseria de tip monobloc formează 3 volume (prezența portbagajului separat de habitacul fiind considerată obligatorie la o mașină de lux), având două uși. Mai simplă ca la seria 5, noua caroserie este mai bine profilată, fiind și ceva mai lungă (4755 în loc de aproximativ 4600 mm) și mai joasă (1365 în loc de 1410 mm). Suspensia este independentă la toate cele 4 roți, amortizarea făcându-se cu sistemul clasic de arcuri elicoidale și amortizoare telescopice. La toate modelele construite după 1982, atât caroseria cât și concepția suspensiei au fost supuse modernizării. Astfel, suspensia a fost întărită prin brațe de ghidaj suplimentare, care asigură o mai bună ținută de drum și comportament superior în viraje, iar caroseria a suferit modificări stilistice, care au antrenat coborârea coeficientului aerodinamic Cx de la valori de 0,40 la 0,36, în urma adaptării unui spoiler față cu profil ameliorat și a unui deflector în spate; au fost efectuate ușoare retușuri la masca față, și la aripile laterale.

Evolutiv, seria 6 de coupé-uri BMW a apărut la început (1976) cu două motorizări: motorul de 3 litri, la care s-a renunțat după 2 ani și motorul de 3,3 litri. Autoturismele BMW dotate cu aceste motoare, ca de altfel toate variantele care au urmat, se bazează pe concepția clasică de motorizare și transmisie, având faimoasele motoare de 6 cilindri în linie așezate longitudinal în față, iar transmisia longitudinală făcea legătura cu un diferențial (autoblocant), montat în puntea motoare spate. Formula constructivă s-a păstrat pe întreaga perioadă de existență a seriei 6, adică până în anul 1989, când a apărut seria 8 de coupé-uri BMW. Până atunci, însă, seria 6 a avut o existență oarecum marginală în larga gamă de fabricație a BMW-ului, acoperind

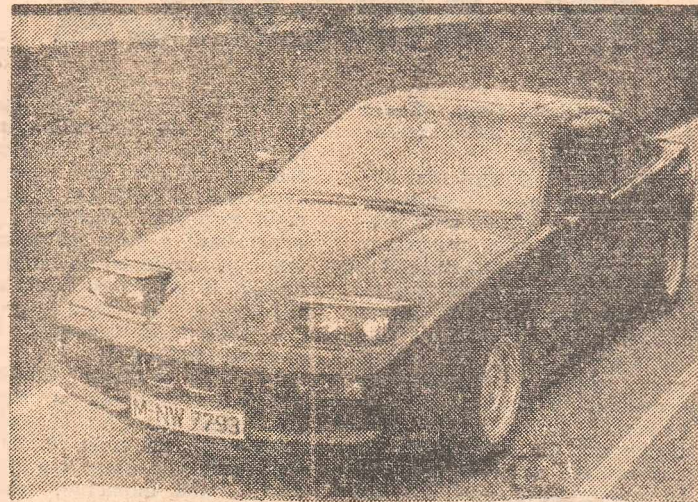
doar câteva procente din vânzări, menținându-și, totuși, de-a lungul acestor ani, adepții săi, datorită performanțelor și stilului specific de coupé de lux. În 1978 seria 6 a fost dotată cu cel mai mare și mai puternic motor, acela de 3,5 litri, cu injecție de benzină sistem BOSCH L JETRONIC. În iulie 1979, a apărut, în sfârșit, „mezinul familiei”, BMW-ul 628 CSI, dotat, după cum arată și indicativul, cu un motor de 2,8 litri, alimentat prin injecție de benzină. Gama de coupé-uri BMW nu a fost și nu este dotată cu motoare diesel, socotite, deocamdată, improprii utilizării pe un coupé.

Începând din 1982, toată gama este modernizată din punct de vedere al concepției automatizării funcțiilor motorului și a sistemelor sale auxiliare. În 1983, BMW-ul 635 CSI este dotat cu un ordinator de bord, care se extinde din 1984 și la celelalte variante. Din anul 1986, toată seria 6 este dotată cu sistem ABS tip BOSCH, iar injecția de benzină și sistemul de aprindere sunt comandate și controlate electronic, prin sistemul BOSCH-MOTRONIC.

Noua serie 8, lansată la sfârșitul anului 1989, are la bază aceeași platformă. Însă caroseria este total schimbată, având o formă ultramodernă. Coupé-urile seriei 8 înfrunesc toate performanțele tehnice și tehnologice pe care firma BMW le-a acumulat în materie de autoturisme de lux, cu caracter sportiv. Astfel, cu o lungime 4780 mm

și o lățime a caroseriei de 1855 mm, noul coupé de două locuri (tot cu două uși și trei volume) are o înălțime de abia 1340 mm, finețea profilului aerodinamic conferindu-i un coeficient Cx de excepție — 0,29! Mecanica sofisticată de care dispune această bijuterie tehnică, combinată cu calitatea caroseriei și a suspensiei, a designului și a ergonomiei interiorului luxos, fac din BMW-ul seria 8 unul din puținele coupé-uri din întreaga lume la care — se poate spune — nu se mai poate adăuga nimic pentru a atinge perfecțiunea. Motorizat în 1990 cu faimosul și recentul motor de 5 litri și 12 cilindri în V, care furnizează 300 CP, coupé-ul BMW 850 i, în ciuda unei mase totale de aproximativ 1,8 tone, atinge fără probleme și în deplină siguranță (însoțită de o silențiozitate greu de imaginat) viteza de 250 km/h, viteza de altfel voit limitată la această valoare ca urmare a unor acorduri între firma BMW MERCEDES și autoritățile federale.

Începând de anul acesta, seria 8 se diversifică prin apariția unui nou și foarte modern motor de 8 cilindri în V, în întregime din aliaj de aluminiu, cu cilindrul totală de 4 litri și 286 CP. Ambele coupé-uri sunt dotate cu tot ceea ce există mai performant în materie de tehnică electronică pentru controlul sistemelor de injecție și aprindere (sistem MOTRONIC 1,7 BOSCH), al



anticabrajului și antiplonjării autoturismului la demarări și frânări bruște, al anticipării (ASC) și antiblocării roților (ABS). Până și stabilitatea caroseriei este coordonată electronic de către un microordinator, ce comandă și verifică de altfel toate funcțiile motorului.

La începutul anului 1990, coupé-ul 850 i era dotat cu o cutie de viteze mecanică cu 5 trepte, sau, la cerere, cu o cutie de viteze cu 4 trepte, automată. De anul acesta, ambele modele dispun de o cutie de viteze mecanică cu 6 trepte, care permite utilizarea mai bună a

enorme puteri de care dispun motoarele. Chiar dacă fericitul posesor al unui astfel de coupé a optat pentru cutia de viteze automată (se dispune, la alegere, de un program SPORT și unul CONFORT) remarcabila forță de propulsie și dinamicitatea mașinii nu împiedică atingerea vitezei de 100 km/h în doar 8 secunde! La viteză constantă de 130 de km/h, zgomotul măsurat în habitacul atinge abia 68 dBA. Autoturismele considerate silențioase se mulțumesc cu 72-75 dBA la aceeași viteză...



Omul și mașina lui

Marcel Pușcaș

Antrenorul secund al „Rapidulețului” și co-patron al firmei SALTO S.R.L. București conduce un AUDI fabricat în anul 1989.

„Mașina mea se află într-o stare tehnică foarte bună. La o mașină bună trebuie și un șofer bun și cred că sunt un șofer bun! Permisul de conducere l-am obținut în anul 1980, din primul „foc”. Ei bine... eu mai condusesem puțin și fără permis, mai făcusem un poligon, așa, în joacă și mi-a prins bine la examen. Mașina preferată e Opel-ul; e mașina care îmi satisface aproape toate cerințele. Am parcurs la volan, în țară, peste 200.000 de km, iar peste graniță am două puncte de referință: Viena și Odessa. Am plătit destule amenzi și trebuia să mai plătesc multe! Dacă fac un calcul și raportez leul la valoarea de acum, cred că am achitat amenzi în valoare de aproximativ 50.000 de lei. Am avut și ghinioane, mici accidente, care, însă, sunt, totuși, inerente, mai ales când drumurile sunt cum sunt. Nu mă pricep la tehnica auto, sunt un diletant. În calitate de fost sportiv am reacții bune, am vigilență, siguranță, apreciere bună a distanței. Mașina și șofatul constituie două necesități care se presupun reciproc. Nu agreez



persoanele care acordă o atenție mai mare decât trebuie mașinii, mi se pare absurd. Am avut, în mașină, printre alții, drept „musafiri” și multe femei celebre: Ana Maria Vretor (prim-balerină la Opera Română), Emilia Popescu (actriță), Manuela Hărăbor, Dana Dembinschi, Monica Anghel, Marina Vlădăraș (gimnastă), Vali Ionescu (atletă) — stop, Marcel, e ajuns! În București, conduc ceva mai „agitat”, pe când în orașele de provincie parcă mă aflu în „Luna Park”, la jocul cu mașinuțe. În privința stilului rutier de la noi, ne aflăm în așa zisul balcanism, sau «arabism». Sper ca în scurt timp să se schimbe ceva”.

GHEORGHE BARBU ■
Fotografie de
ELENA GHERA ■

Am primit de la

ASOCIAȚIA PENTRU PROTECȚIA CUMPĂRĂTORILOR DE AUTOTURISME

CONTESTĂM dreptul Ligii pentru Dreptate, publicat în ziarul SPORTUL ROMÂNESC (sub titlul „ÎN ATENȚIA AUTOMOBILIȘTILOR”) din 28 iunie 1993, de a solicita persoanelor care până la liberalizarea prețurilor au achitat prețul autoturismelor DACIA suma de 2.000 lei cotizația semestrială și, separat, 20.000 lei de persoană pentru onorariu avocați și 250 lei taxă de timbru, pentru emi-

terea titlului executoriu.

Precizăm că Asociațiile noastre (București, Iași, Craiova), în numele membrilor noștri, încă din 1991 au acționat în judecată Guvernul, pentru anularea prevederilor ilegale de a se mai achita vreo diferență de preț, iar acțiunea noastră este pe rol la TRIBUNALUL MUNCIPAL BUCUREȘTI, Colegiul IV, Dosar 2713/1993, termen 2 septembrie 1993.

Pentru acțiunea nelegală a Ligii de a încasa taxe, sub pretextul reprezentării intereselor cumpărătorilor de autoturisme, am acționat-o în judecată.

Avertizăm persoanele în cauză că ASOCIAȚIILE nu-și asumă nici-o răspundere pentru persoanele care vor depune sumele cerute ilegal de această Ligă.

Președinte, Col. Ing. Cristescu Ștefan.

PREȚUL AUTOTURISMELOR SECOND HAND ÎN AUSTRIA, ÎN LUNA MAI (ȘILINGI)

MARCA	1993	1992	1991	1990	1989
MERCEDES					
190 E 1,8	330 068	228 000	204 000	178 000	159 000
190 D	345 704	276 000	246 000	219 000	197 000
190 E	437 472	304 000	267 000	231 000	190 000
190 E	587 966	407 000	361 000	315 000	273 000
190 SE	1 086 055	577 000	503 000	438 000	382 000
190 SEL	1 915 200	981 000	848 000	739 000	679 000
CITROEN					
11 TGE	124 500	87 000	76 000	64 000	56 000
14 TRE	180 400	119 000	104 000	90 000	72 000
17 DIESEL	165 266	119 000	103 000	89 000	78 000
17 TD	339 000	257 000	156 000	132 000	113 000
PEL					
1050 CITY 1,2 i	119 732	86 000	76 000	67 000	54 000
1050 ADETT 1,4 i	151 050	108 000	94 000	82 000	73 000
1050 STRA GL 1,4 i	162 835	117 000	101 000	88 000	78 000
1050 ECTRA GL 1,6 i	201 125	156 000	140 000	120 000	74 000
1050 MEGA 2,0 i	292 535	193 000	166 000	143 000	125 000
1050 MOTOR 3,0 i	611 662	360 000	308 000	229 000	191 000
EUJEOT					
1050	129 280	90 000	79 000	68 000	61 000
1050 GRD	170 720	119 000	103 000	89 000	78 000
1050 GLX	203 900	138 000	120 000	101 000	89 000
1050 SV 3,0	448 230	300 000	144 000	119 000	100 000
RENAULT					
1050 FIVE	121 648	90 000	78 000	68 000	60 000
1050 1,2 RL	128 453	94 000	81 000	72 000	63 000
1050 19 TR	150 803	104 000	91 000	72 000	61 000
1050 21 TL	187 900	130 000	113 000	98 000	86 000
1050 25 TX	276 700	174 000	151 000	118 000	100 000
1050 SPACE RN 2,2 i	327 494	230 000	204 000	177 000	123 000
UZUKI					
1050 WIFT 1,0 GL	116 900	83 000	73 000	61 000	53 000
1050 AMURAI LX	171 900	125 000	118 000	106 000	87 000
1050 ITARA LX	238 900	174 000	158 000	141 000	-
OLKSWAGEN					
1050 LOLO FOX	131 820	95 000	80 000	73 000	64 000
1050 GOLF RABBIT	146 800	119 000	105 000	93 000	85 000
1050 ETTA GTD	232 880	167 000	143 000	116 000	95 000
1050 PASSAT GL	239 000	179 000	158 000	139 000	95 000
1050 SCIROCCO 65	271 240	185 000	140 000	122 000	108 000

CONGRESUL FEDERAȚIEI INTERNAȚIONALE A AUTOMOBILULUI

În perioada 9-10 iunie, s-a desfășurat la Paris Congresul Extraordinar al Federației Internaționale a Automobilului (FIA).

În cadrul discuțiilor purtate, s-a propus și adoptat un statut, care reprezintă o rețetă fundamentală a acestei instituții internaționale, reformată în care este prezentată misiunea automobilistică de viitor. O problemă de mare interes pentru mișcarea sportivă automobilistică internațională a constituit-o încetarea activității FISA (Federația Internațională a Sporturilor Automobilistice), în cadrul FIA. Această problemă nu a fost surpriză, deoarece, cu câțiva ani în urmă, în cadrul FIA, exista ten-

dința de a nu se accepta o structură federală într-o federație. Ca atare, la ora actuală, FIA este o singură federație mondială, cu statut consultativ la ONU, având un comitet unic de conducere, divizat în două consilii mondiale: Consiliul Mondial de Turism și Automobilism, respectiv Consiliul Mondial al Sporturilor Automobilistice. Decizia, conform statutului aprobat, aparține comitetului, deci în plinul celor două consilii mondiale. Fiecare consiliu are drept limitat de decizie numai asupra aspectelor care fac obiectul strict al activității sale. Între FIA și ACR există relații de foarte bună colaborare, FIA arătându-se favorabilă sprijinirii activității ACR

atât pe ramura de circulație turistică automobilistică, cât și pe ramura sportivă automobilistică. Au fost stabilite și relații economice, având în vedere că FIA garantează anumite documente internaționale, din care fac parte Carnete de Trecere prin Vamă (care sunt indispensabile traficului rutier greu, de mare fur și de persoane) și Permise Internaționale de Conducere.

Cu puțin timp înainte de congres, FIA a creat un sistem informațional mondial, la care ACR a aderat, prezentând informații de larg interes despre turismul și sporturile automobilistice care se desfășoară în România.

AUTO - FLASH

„Ce cauți tu în viața mea ? !”

■ ■ Într-un ziar din Philadelphia, SUA, a apărut următorul anunț: „Poșeta găsită în autoturismul meu, staționat în parkingul din strada 42, va fi înapoiată proprietarei după ce va da explicații satisfăcătoare soției mele privind modul cum a ajuns ea acolo !”.

Milioane

■ ■ După datele unei comisii guvernamentale, americanii plătesc anual datorită unor „practici comerciale neloiale”, 450 de milioane de dolari mai mult pentru autoturismele pe care le cumpără.

Fură și se-nsoară

■ ■ Earl Mederhill din orașul Tennessee, SUA, condamnat la închisoare pentru furturi repetate de automobile, a publicat într-un ziar un anunț matrimonial, cum că se căsătorește cu orice femeie care este dispusă să plătească cauțiunea de 5 000 de dolari.

Exces

■ ■ Bentley Schutz, din orașul Grand Haven, Michigan, SUA, a parvenit de două ori în fața tribunalului pentru contravenții la legea circulației rutiere: prima dată pentru exces de viteză, a doua oară pentru... exces de încetineală !

Nimic nu se pierde

■ ■ La interval mare, după un grav accident de automobil, unul dintre accidentati se vâita de dureri violente la mâna dreaptă. La radiografie, s-a descoperit în podul palmei unul din cei patru dinți pe care îi pierduse în accident !

DIALOG CU NUCCIO BERTONE, REGELE CAROSERIILOR



NUCCIO BERTONE, unul dintre cei mai renumiți carosieri ai timpurilor noastre, a fost solicitat de revista AUTOCAPITAL să răspundă la o serie de întrebări legate de activitatea sa.

— Denumiți BERTONE, care a fost primul model de automobil prin care ați reușit să vă faceți cunoscut ?

— Alfa Romeo Giulietta Sprint, lansat în 1954. Realizarea acestui automobil a marcat, în întreprinderea noastră, trecerea de la metode meșteșugărești la producția cu caracter industrial.

— În industria de automobile, auzim aproape zilnic de noi contracte de colaborare, de fuzionări etc. În asemenea condiții, credeți că firma BERTONE mai poate rezista ca întreprindere familială ?

— Da. BERTONE va rămâne o întreprindere a familiei, fără participarea unor bănci sau societăți străine. Firește, în decursul timpului, am primit mereu oferte de colaborare, mai ales în perioadele dificile. Concernul FIAT, unul din clienții noștri, mi-a făcut o propunere generoasă, încercând să obțină preluarea întreprinderii CAROZZERIA BERTONE. A urmat, apoi, dorința exprimată de AGNELLI, ca eu să consimt cel puțin la un contract de participare. Am respins ambele oferte. Sunt individualist și rămân independent.

— Ce fel de însușiri determină succesul unui carosier și designer ?

— Personalitate, temperament, individualitate și, firește, talent. Rezultatul muncii poate corespunde sau nu gustului cumpărătorului. Un designer are succes dacă creațiile sale coincid cu ceea ce așteaptă publicul. Deosebirea dintre un carosier și un artist constă din faptul că acesta din urmă lucrează când se simte inspirat. Designerul trebuie să devină creativ de îndată ce primește o comandă.

— Ce părere aveți despre tinerii care se specializează în acest domeniu ? Cum sunt instruiți ? Aveți vreun urmaș în perspectivă ?

— În Europa și în Statele Unite există mai multe asemenea școli profesionale. Metodele de predare sunt foarte bune, dar, din păcate, elevii își însușesc concepții unitare, standardizate. Noi avem, însă, nevoie de individualitate. Fiecare trebuie să se deosebească de ceilalți. Aceasta este marea problemă pentru viitor.

— Cei trei mari designeri din vremea noastră, BERTONE, PININFARINA și GIUGIARO sunt italieni. Există în această țară mai mulți simți pentru forme, pentru estetică, decât, să zicem, în Germania ?

— Poate că e mai mult decât o întâmplare. Trebuie să ținem seama de baza socială și culturală a țării, de arhitectura italiană, de arta creativă. În începuturile industriei de automobile, existau în nordul Italiei numeroase mici întreprinderi cu meșteșugari excepționali de talentați. Aceasta a condus la specifică individualitate italiană.

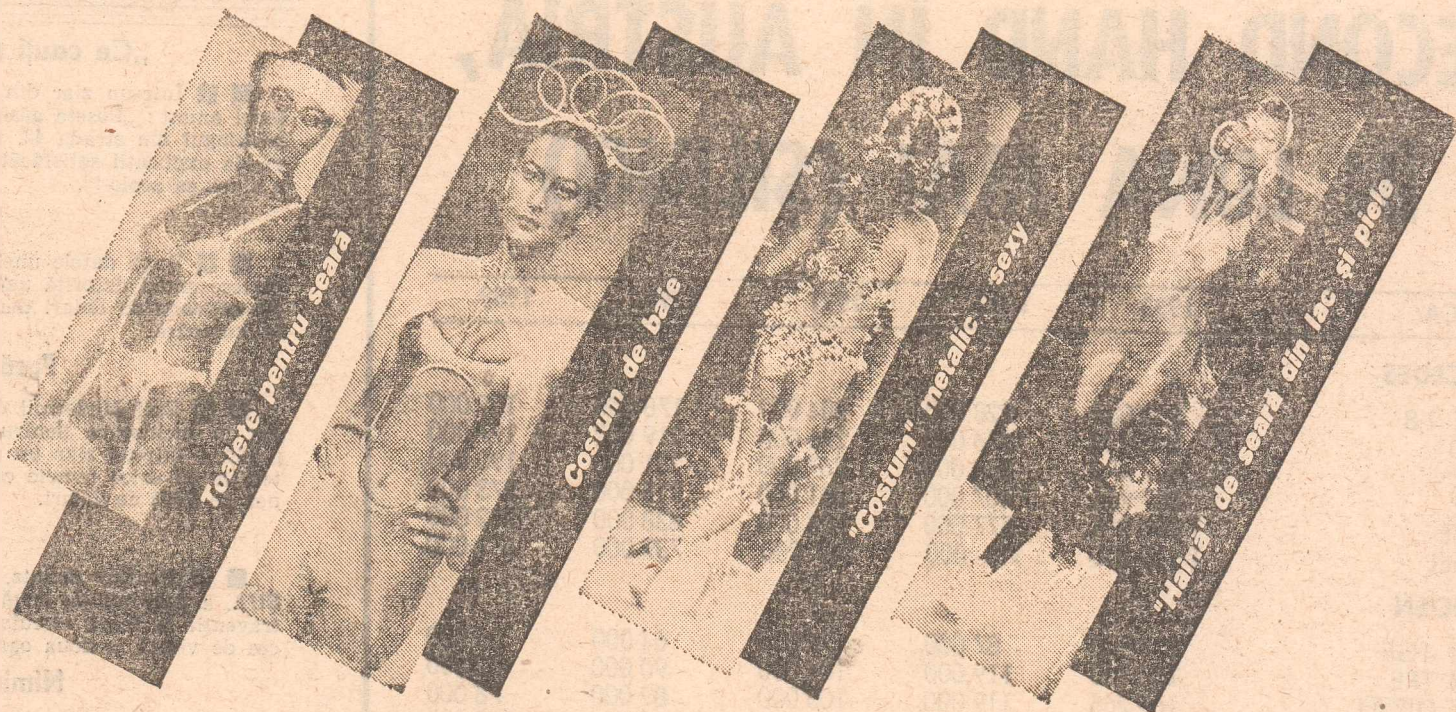
(Continuare în numărul viitor)

CRISTIAN BUZAȘ ■

ATI PURTA ACEASTA „ÎMBRĂCĂMINTE“ ?

• **Paco Rabanne**
ne asigură
că va fi moda
anului '93

Pentru primăvara și vara anului 1993, celebrul creator de modă **Paco Rabanne** propune aceste toalete trăznite, fie pentru plajă, fie pentru soareuri fastuoase. Prezentarea a avut loc într-unul din saloanele hotelului Ritz, din Paris, în fața a 2 000 de spectatori. Între modelele afișate: costume de baie, bikini, chilot-streep-tease (de purtat la strand sau seară), corset metalic și rochii pentru întruniri selecte, cu partea superioară transparentă și volute fantezie pe umeri și cap.



Paco Rabanne împreună cu patru din manechinele sale

TELEFONIE EROTICĂ

• **Pe asta n-o avem încă!**

TU...TU...TUA

Chiamami e ascolta
24 ore su 24.

☎
00599 6339

☎
00599 6340

LINEA ERO.

Costo L. 90 / min. IVA inclusa
Costo di servizio di ogni L. 2
I.A. Sussidiario A.V.M.
P.O. Box 10681 Milano, Italia

0131-23.43.80
Alessandria

0564-41.62.82
Grosseto

0331-82.48.24
Varese

Siamo 42 ragazze:
ci siamo unite per
vivere, con la
momenti di magica
sensualità,
per il tuo completo
relax...

Love on line
**TELEFONI
EROTICI**

24 ORE SU 24

L'amore al telefono con una di noi
e non con un nostro registrato!

NESSUN ADDIZIONE IN BOLLETTA SIP

Sânii viitorului

Siliconul dispăre, apare hidrogelul

• **Acesta e un polizaharid. Se speră că mângâierile vor fi mai... dulci!**

Hidrogelul, noul produs, va putea înlocui siliconul în protezele sânilor evitând inconvenientele celui mai celebru substitut al frumoaselor forme? Acesta este finalul întrebărilor din jurul protezelor mamare cu gel silicon.

Hidrogelul, pe care fabricanții l-au și prezentat deja, după un an de experimentări, este un melanj de 94 la sută apă și 6 la sută polizaharide și realizează o consistență durabilă.

Contrar gelului din silicon, care „transpiră”, trecând în exteriorul protezei, molecula hidrogelului, foarte groasă, nu poate depăși „perții” exteriori și nu poate cauza nici un rău în organism, nefiind compusă decât din apă și produse care nu sunt toxice. Produsul are calitatea de a fi „radio transparent”, ceea ce permite, fără rețineri, su-



pravegherea pacienților prin mamografie.

Chirurgii și fabricanții așteaptă acum fixarea normelor pentru aceste proteze, și pentru altele. Căci, paradoxal nu există până în prezent nici o normă pentru multiplele produse străine pe care medicina le implantează în corpul omenesc. (Maria Antonescu)

După 50 de ani de morală ipocrită, românul a năvălit flămând în templul Venerei. Avem de toate: prostituție, reviste porno, filme sexy, strip-tease. Din fericire, însă impresarii erosului sunt încă departe de a fi atins rafinamentul Occidentului. Iată, de pildă, o pagină dintr-o revistă italiană: ea conține anunțuri și oferte pentru toate variantele genului — prostituate de lux ce-și oferă serviciile zi și noapte la un simplu telefon, bestiole dulci pregătite cu bici și lanțuri pentru flagelări amoroase, bunicuțe de 67 ani la dispoziția amatorilor de gerontofili, doamne „onorabile”, între 25—50 ani, în căutare de partener, pentru noapte, grup de fetișcane ce caută grup de băieți pentru amor colectiv, homosexuali ce-și dau adresa și fotografia, bărbați însurați ce solicită rendez-vous-uri cu femei măritate etc. etc.

...Iar pentru amatori de exhibiționism o nouă: li-

nii telefonice erotice. „Chiamami e ascolta 24 ore su 24”, sună anunțul ce însoțește fotografia unei tinere goale, ce ține între sâni receptorul aparatului. Pentru amatorii de asemenea senzații, domnișoara de la capătul firului răspunde cu o voce dulce, încărcată de oftături și cuvinte obscene. Într-o altă variantă, se oferă discuții pe teme erotice: „30 ragazze con passione attendono la tua telefonata ogni ora del giorno e della notte” (30 fete pline de pasiune îți așteaptă telefonul la orice oră din zi sau noapte). Este trecut și prețul: 20 minute — 60 000 lire!

Nu întâmplător, revistele sunt pline de articole semnate de sexologi și psihiatri, prin care se anunță prăbușirea potenței bărbatului. Ea a scăzut — spun statisticile — la o treime în comparație cu perioada antebelică

DIN CULISELE HOLLYWOODULUI

• *Staruri celebre, aventuri dubioase*

În anul 1987, Cetatea Filmului a sărbătorit, timp de câteva zile, aniversarea a o sută de ani de film, motiv pentru care și-a recăpătat, pentru o clipă, strălucirea ei de altădată. Vedetele lumii s-au strâns aici, dansând în jurul piscinelor, în timp ce cerul orașului, în special deasupra faimosului bulevard Sunset, a fost iluminat de focuri de artificii. Sărbătoarea a mai prilejuit amintiri despre primul cow-boy cinematografic, Tom Mix, care avea în mijlocul locuinței un bazin de onix cu fântâni arteziene, care întruchipau toate culorile curcubeului, despre palatul Janei Mansfield, (unde totul avea forma unei inimi, de la bazinele de înot, paturi și până la clantele ușilor), sau despre robinetele de aur, din baie, ale Gloriei Swanson.

Dar Hollywoodul de altădată ascundea și numeroase drame, vicii și pasiuni. Jurnalele intime și scrisorile vedetelor, ținute până nu demult în secret, au fost date la iveală din rapoartele poliției. De micuțul Mickey Rooney, deși nu prea arătos, au fost îndrăgostite multe femei frumoase, dar actorul a iubit o singură femeie, care a fost asasinată în împrejurări misterioase, ce nu au putut fi elucidate niciodată. În 1952, o rețea de Call-girls, formată din o sută de fete încântătoare, era condusă, în cetatea filmului, de Billy Bennett. Printre clienții fideli ai casei erau și numeroși actori extrem de cunoscuți la Hollywood. Când poliția a arestat-o pe patroană, în evidența ei strict secretă au fost descoperite și numele a două cunoscute actrițe! Ele „lucrau” nu pentru bani, ci din plăcere. Roșcata Clara Bow avea o secretară parti-

culară, pe Daisy Devos. Între cele două femei, dintr-un motiv oarecare, s-a produs o ceartă, care a avut ca rezultat concedierea ajutoarei. Atunci, Daisy, ca să se răzbune, a prezentat poliției o listă a tuturor bărbaților primiți și găzduiți de Clara în ultimii patru ani. Lista cuprindea peste două sute de nume de actori cunoscuți (printre care și Gary Cooper), dar și persoane căutate, de multă vreme, de oamenii legii! Secretara a mai afirmat că încăperea chinezească din vilă, ornată cu statui ale lui Buddha și perne întinse pe podea, a găzduit, în același timp, 22 de fotbaliști de la Universitatea din California.

Cunoscutul regizor și interpret Erich von Stroheim regiza acțiuni în care erau filmate adevărate orgii. Când filmul era terminat, secvențele respective erau scoase la montaj, pentru a nu fi prezentate marelui public. Pasajele obscene, realizate „pe viu”, erau apoi vândute unor milionari, amatori de pornografii.

Multe reclamații a avut la poliție și producătorul multimilionar Howard Hughes, căruia îi plăceau fetele tinere și frumoase. Pentru încântătoarele dansatoare de la studiourile RKO, el le-a achiziționat, plătiind, bineînțeles, bani grei. Se spune că avea înfocmă fișa personală a fiecărei „girl”, aflată în „subordine”, în care erau trecute mărimea, greutatea, tenul, părul, diferite particularități fizice și preferințele erotice. Pe baza acestor date, el își fixa petrecerile de noapte, Tyrone Power, seducătorul a sărutat pe ecran cele mai frumoase artiste ale Hollywoodului, și care a fost înșurat de trei ori: din datele poliției rezultă că era atras

mai mult de... bărbați! În schimb, Clark Gable a folosit femeile pentru a-l ajuta să devină celebru. Dar îndată ce nu mai avea nevoie de un star, pentru a prospera în carieră, părăsea imediat femeia, fără nici o remușcare. Charlie Chaplin a cunoscut-o pe prima lui soție, Linda Gray, pe când ea avea 6 ani. Când Linda a împlinit 15 ani, s-a înșurat cu ea. Chiar în noaptea nunții, în timp ce călătoreau cu trenul spre cetatea filmului, din motive neelucidate clar, a izbucnit o ceartă, timp în care proaspăta mireasă a încercat să se sinucidă, aruncându-se pe fereastră. Platinata Jean Harlow, bogată și celebră, ale cărei viață și strălucire pe firmamentul cinematografiei au fost scurte, era cunoscută de poliția orașului Los Angeles. Profund decepționată în căsătorie, noaptea, uneori, ea parcurgea străzile aproape pustii ale orașului, acostând bărbați necunoscuți, care să-i devină amanți pentru o oră. Errol Flynn a fost un mare amator de femei, așa cum reiese din „Memorii”, pe care le-a publicat în SUA și în care sunt descrise scene foarte îndrăznețe, cu persoane bine cunoscute la Hollywood. Și aici a trebuit să intervină poliția. Într-o dimineață, în camera lui de hotel, pe care o părăsise cu puțin timp înainte, a fost descoperit cadavrul unei femei tinere și foarte frumoase, mister ce nu a fost dezlegat niciodată.

Probabil că poliția deține și alte informații referitoare la dramele, pasiunile și viciile marilor vedete ale Hollywoodului, pe care încă nu le-a dat publicității.

AUREL DIANU ■



GRETA GARBO, „DIVINA”, a pozat goală pe când era la Berlin și avea 17 ani. Regretând gestul, mai târziu, a cumpărat toate negativele și copiile. Dar un clișeu a fost ascuns; descoperit anul acesta într-un anticariat din Stockholm, imaginea inedită a celebrului „Sfynx” hollywoodian a devenit publică.

VIAȚA ADEVĂRATĂ A EROILOR DIN DALLAS

• *Charlene Tilton (Lucy) e săracă, Linda Gray (Sue Ellen) e păguboasă în dragoste!*

Dallas este poate cel mai lung serial realizat până azi, el însumând 365 de episoade. Când popularitatea lui a început să scadă, scenaristul a avut grijă ca J.R. să fie părăsit de toți, și, încurcat în țețe intrigilor tesute de el, să-și pună pistolul la tâmplă, dând spectatorilor impresia că s-a sinucis, dar lăsând o portiță pentru o eventuală continuare a evenimentelor familiei Ewing.

„Marea familie” din Dallas s-a destrămat. Unele actrițe au părăsit platoul de filmare cu regret, altele au considerat acest pas o eliberare de „sub jug”, așa cum spunea Susan Howard, alias Donna Krebs, soția lui Ray (Steve Kanaly), care a jucat în serial timp de opt ani. Azi, Susan Howard are o „fetiță” de 29 de ani, căsătorită cu Calvin Chrono. În anul 1991, a turnat un film documentar în China, dar aproape tot timpul ei este ocupat cu propagarea religiei și a bunei înțelegeri între oameni, fiind o evanghelistă credincioasă.

Actrița Audrey Landers, alias Afton, își folosește vocea, cu care a reușit să imprime 14 discuri de aur! S-a măritat cu un mare industriaș, Donald Berkowitz. Și, în afară de faptul că este prezentatoare la unele spectacole de tele-

viziune, a avut succes în filmul *O viață de trăit*.

Morgan Brittany, alias Katherine Wentworth, este măritată cu cascadeurii Jack Gill. Nu a mai jucat în filme, cu excepția câtorva de publicitate. Aproape tot timpul ei este dedicat creșterii copiilor și operelor de caritate.

Lois Chisda, care a jucat în Dallas rolul lui Holly Horwood, asociată lui J.R., și care îi făcea „ochi dulci” lui Bobby, nu s-a căsătorit, pentru că „nici un bărbat nu-mi corespunde sub toate aspectele (!)”, așa cum declară ea uneori.

Mary Crosby, cea care a interpretat rolul lui Kristin Shepard, sora lui Sue Ellen, care l-a împușcat pe J.R., a divorțat, după 12 ani de căsnicie, de compozitorul Ed Letimer. Este o mare iubitoare de câini, pisici și cai, pe care îi îngrijește cu pasiune, la locuința ei din Malibu. Priscilla Presley, alias Jenna Wade, are azi 46 de ani și este o femeie de afaceri. Face tranzacții imobiliare și produce filme de televiziune. Deși are un băiat de 6 ani, pe Navarrone, nu s-a măritat cu tatăl copilului, Marco Garibaldi, cu care trăiește încă din 1984. Este ferm convinsă că legalizarea legăturii i-ar aduce numai nefericire. Azi este și bunicuță. Fiica ei, Lisa-Maria, măritată

cu Danny Keough, a „înșeztrat-o” cu o nepoică.

Charlene Tilton, cunoscută în serial sub numele de Lucy Ewing, are azi 34 de ani și este măritată cu cântărețul american Dick Capaldi. Din prima ei căsătorie, cu Johnny Lee,



interpret de muzică country, are o fetiță în vârstă de 10 ani, Cherish. Aproape pentru fiecare episod din Dallas primea 20 de mii de dolari, dar monotonia rolului a făcut-o să se despartă de „marea familie Ewing” în anul 1985, reziliind contractul. Apoi a încercat să se lanseze în afaceri, dar a început pe mâna unui escroc, care i-a mâncat repede averea, trezindu-se ruinată. Atunci s-a apucat de băutură. Într-o zi, poliția din Los Angeles a surprins-o conducând mașina, în care se afla și fiica ei Cherish, sub influența lui Bachus. A fost arestată și apoi eliberată din închisoare, pe baza unei cautiuni de 100.000 de dolari, plătită de soț. În 1990, a jucat în piesa *Cine se teme de Virginia Woolf*, pe o scenă londoneză. Azi câștigă în jur de 300 de

dolari pe săptămână, ceea ce este foarte puțin față de ceea ce obținea când apărea în serial! Charlene s-a tuns, a slăbit și a apărut în filmul *Un copil problematic*, alături de cunoscutul comic John Ritter.

Victoria Principal, alias Pamela Ewing, are azi 43 ani. După ce a părăsit Dallasul, în anul 1986, și-a creat o societate, Victoria Principal Production, devenind astfel producătoare de filme. A realizat o serie de pelicule, printre care *Justiția oarbă*, *Doar viața și Nu te atinge de fetița mea*. La iubit pe Anthony Perkins, pe Andy Gribb, cunoscut în muzica Pop, pe Frank Sinatra și pe încă mulți alții. În anul 1985, s-a măritat cu un medic chirurg, Harry Glassman. Acest lucru se pare că l-a deprimat mult pe Andy Gribb, care a început să se drogheze. În urma unei supradoze, în anul 1988, idolul muzicii Pop a decedat. Victoria a fost acuzată că a contribuit, în mod indirect, la moartea idolului și nu i s-a permis să participe la înmormântarea lui. Azi, „Pamela” mărturisește că este fericită, deși, din când în când, mai are nostalgia timpului când a jucat în serialul „Dallas”, de care s-a despărțit cu greu.

Linda Gray, alias Sue Ellen, nefericita soție a lui J.R., a fost distrusă mult timp de moartea surorii ei, Betty, doborâtă de nemilosul cancer. În prezent, departe de frământările studiourilor, ea locuiește lângă Los Angeles, la o fermă plină de amintiri, căci aici a fost căminul ei fericit, alături de Ed, Trasher și unde i s-au născut copiii Kelly, în vârstă de 26 de ani și Jeff, de 28 de ani. Linda a avut numeroase aventuri cu bărbați mult mai tineri decât ea, adeseori fiind nefericită, datorită numeroaselor eşecuri



ce le-a avut. A mai jucat într-o comedie, pentru televiziune britanică, realizată în propria ei casă de producție cinematografică. Lucrează la un roman și își scrie autobiografia.

Barbara Bel Geddes, „mama” clanului Ewing, adică Miss Ellie, actriță de teatru, a trebuit să renunțe la turnarea în anul 1984, fiind supusă unei operații pe inimă. A fost înlocuită de Dona Reed, care ulterior s-a îmbolnăvit de cancer. Barbara este în prezent președinta societății de protecție a animalelor Lifeline for Wildlife și locuiește, cu fiica sa, la New York. Este foarte talentată la desen, ta-lent pe care îl valorifică în diverse reviste și cărți pentru copii. „Acum, când am scăpat de rolul monoton din serialul „Dallas”, m-am dedicat vechilor mele pasiuni: desenul și studiul vieții păsărilor”, mărturisește adeseori Barbara.

AUREL DIANU ■

NOU ! NOU ȘI INTERESANT!

În SUA

DETROIT, o nouă destinație TAROM

cu plecare din București miercurea

Între NEW YORK și ROMÂNIA, zboruri directe, fără escală,

lunea, miercurea și vinerea

Spre CHICAGO, zboruri regulate în fiecare vineri



TAROM

Spre ORIENTUL APROPIAT și ÎNDEPĂRTAT
de trei ori pe săptămână spre DUBAI și BANGKOK
de două ori pe săptămână spre MALE (insulele Maldive)
zboruri săptămânale spre BEIJING și SINGAPORE

În EUROPA

Spre PARIS, de cinci ori pe săptămână

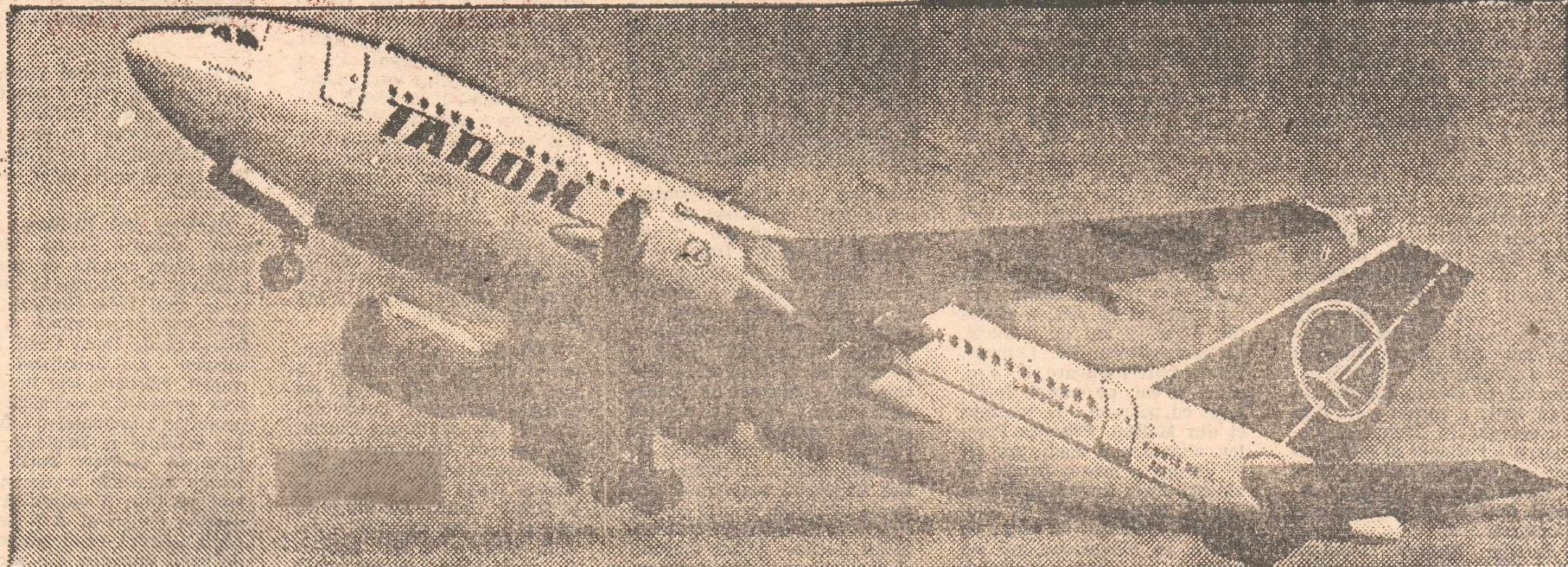
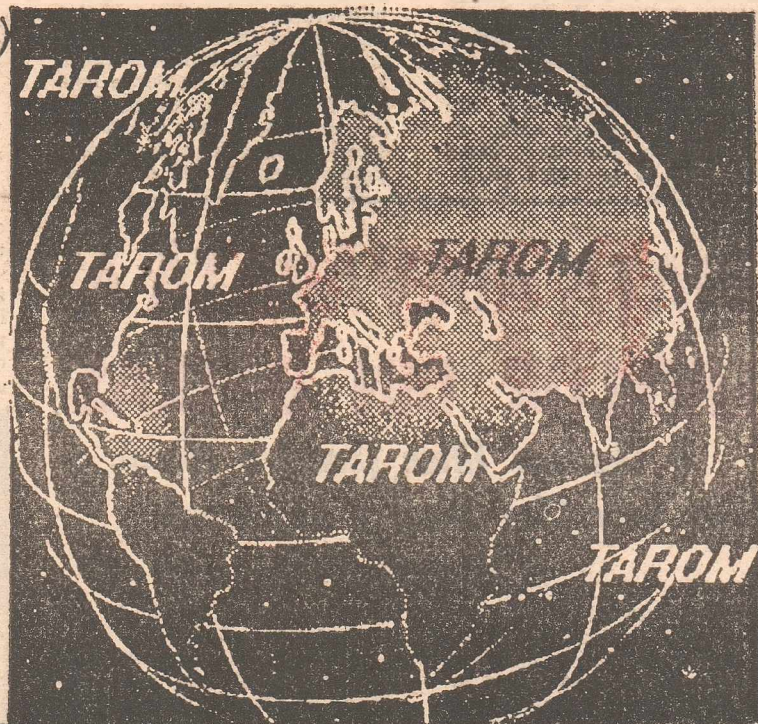
Spre LONDRA, zboruri zilnice

Spre MADRID, de două ori pe săptămână

Spre BARCELONA, de două ori pe săptămână

Spre ROMA, de patru ori pe săptămână

Spre MILANO, de două ori pe săptămână



Pentru informații, vânzări, rezervări puteți contacta Agenția TAROM București, str. Brezoianu nr. 10, telefoane 615.04.99, 615.27.47 sau oricare din Agențiile TAROM din țară și străinătate

DEF DAME DOPES



Sau cum două tinere surori flamande, pline de talent, de tenacitate și umor, au găsit cuvintele potrivite pentru întâlnirea cu succesul, în rap chiar. Au semnat hitul *It's OK, All Right!*, au continuat cu *Ain't Nothing To It*. Iată, deci, aventurile lui Snake și Can-D-Cash!

Legate îndeajuns de mult, din moment ce sunt surori, au decis să se lanseze în ameliatorul vârtej al show-bizz-ului, după ce au participat la nemăsurate concursuri de playback. De acest gen de experiențe se cam săturaseră, ceea ce doreau mai nou era să se prezinte *Life on stage*. Și rezultatele nu s-au lăsat prea

mult așteptate. Au fost rapid remarcate și au trecut cu brio o audiere pentru *The Zoot Allures*, un grup funk-rock cu care au putut lua parte la primele reprezentații, alături de nume consacrate și cu reputație deja: *T.C. Matic*, *Skyblasters*, *Double Trouble* sau *Ya Kid-K (Technotronic)*.

Dar aceștia erau doar primii lor pași pe scenă. Inspirare de stilurile funk, soul și, înainte de toate, de rap cu tendință hardcore, au decis să înceară o carieră proprie, pentru a-și impune muzica. În aceea perioadă, locul unde trebuia să te produci în cazul unui asemenea gen de inspirație era *Funk You*, un local

unde numeroși rapperi belgieni și chiar străini își făcuseră debutul. Acolo au început *Ya Kid K.B.C.*, *M.C. Fix It* și bineînțeles... *Def Dames Dopes!*

Evident, nu întotdeauna lucrurile au stat pe roze pentru *Snake* și *Can-D-Cash* și doar grație strânselor lor legături, poate impuse, au rămas neștrămutate în urmarea proiectului.

Cele două surori împart totul în viață: au aceleași hobby-uri, se completează reciproc și se ascultă una pe cealaltă cu sfîntenie. Această comunicare perfectă le dă o forță extraordinară și le-a permis să devină ceea ce sunt azi: o veritabilă echipă de rapperițe, debordând de energie și în-

totdeauna gata să se facă praf pe scenă. Din momentul în care show-business-ul le ocupă tot timpul liber, au făcut din aceasta un mod de viață. Și rezultatul se poate aprecia că e la înălțimea investiției lor, rap-ul interpretat de ele are un stil inedit! Fetele își compun propria coregrafie și, pentru asta, se încurajează mutual.

După ce au călătorit suficient de mult și și-au multiplicat contractele, *Snake* și *Can-D-Cash* au semnat în final cu casa de înregistrări *Game*, lucru care a generat alte contracte avantajoase, asta dând efectiv un nou suflu carierei celor două. Primul pas era, în momentul în care și-au pus semnătura, să găsească un

nume inedit, un super logo și o imagine forte: așa s-a născut *Def Dames Dopes*, cărora li se mai poate spune și *D.D.D. Girls* sau, foarte bine, *Fetele care nu se tem de nimic!* Pentru un aport de putere aparițiilor lor pe scenă, după câteva audii, au recrutat două dansatoare explozive, cu nume deosebit de picante: *Tabasco* și *H₂O*.

Def Dames Dopes pot acum să-și ia zborul către vârfurile clasamentelor, după hitul *It's OK, All Right!* Se află în atenție cu un nou single, la fel de percutant: *Ain't Nothing To It!* Cât de percutant, puteți aprecia direct prin audiere, el vă stă deja la dispoziție pe 96,1 MHz!

MTV

— CUCERITORUL LUMII? —

Conceptul MTV e un veritabil fenomen tânăr. Mesajul lui este recepționat de un audioriu constituit din 211 milioane de destinați răspândiți pe 5 continente. Rețeta e simplă în aparență, dar, pentru ca dezvoltarea acestei teorii să se poată numi reușită, a fost nevoie de reducere la un maximum obținut prin estetică, ritm, informație și... MUZICĂ!

Totul a demarat în America, pe 1 august 1981, ca să fim foarte exacti. În acea epocă, formula MTV era cea cunoscută azi de aproape toată lumea, poate mai adaptată pie-

ței americane. La foarte scurt timp după, această idee manifestată ca expresie a publicității și sponsorizării avea să-și impună o imagine, un look, un ton și termenul *Video Jockey*, numeroase staturi jucând acest rol pentru MTV, cum ar fi: *Phil Collins*, *Bon Jovi*, *Duran Duran* sau cei de la *NKOTB*.

Succesul repurtat de aceste programe unice va duce, practic, la cucerirea întregii lumi, fenomenul cunoscând, mai nou, un apogeu! Asigurate de retransmiterea prin satelit, MTV-urile „regionale” se dezvoltă rapid, incluzând de fie-

care dată specificității locale: *MTV Europe* (01/08/87), *MTV Australia* (16/04/87), *MTV Internațional* (USA + o parte din America latină, 15/07/88), *MTV Brasil* (20/10/90) și *MTV Asia* (15/09/91).

La crearea sa, MTV a știut să profite de avântul pe care îl înregistra video-clipul, pentru ca azi acesta să devină un simbol. Sub acest impuls, planeta rock își schimbă în mod regulat aspectul, muzica trebuie mai mult ca oricând să conțene și chiar să mizeze pe poză și emisiunea *MTV USA House Of Style*, animată de *Cindy Crawford*, subliniază acest lucru. Alte inițiative au participat în mod egal la amplorarea fenomenului MTV. Un exemplu ar fi concursurile excepționale (unul dintre marile câștigători e un belgian, care a avut onoarea de a lua masa cu *Michael Jackson*!), apoi ar mai fi campaniile pentru protecția mediului înconjurător, contra drogurilor sau SIDA, concepte de emisiuni unice (cum ar fi *unplugged*, astăzi ideea fiind preluată de numeroși interpreți, discurile înregistrându-se direct pe platourile MTV).

MTV Europe în câteva cifre

■ având sediul la Londra, posedă o colecție de 14.500 de clipuri, care se mărește cu aproximativ 40 videos pe săptămână

■ primul video difuzat de *MTV Europe* (1 august 1987) a fost *Money For Nothing* cu *Dire Straits*, care conține refrenul ad-hoc: *I Want My MTV...*

■ rețeaua beneficiază de serviciul a 160 de persoane provenind din 18 țări

■ MTV prezintă în jur de 100 videos diferite pe zi

■ la 28 februarie 1993, 31 de țări, mai precis 44.055.599 de câmine se bucurau de vizionarea programelor MTV

Topuri — Radio Contact

ediția 26

• TOP 30

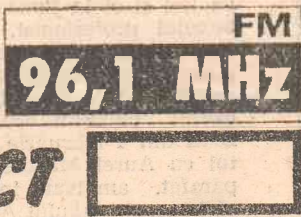
1. DURAN DURAN - Come Undone
2. TINA TURNER - I Don't Wanna Fight
3. EROS RAMAZZOTTI - Cose Della Vita

• TOP SLOW & BLUES

1. PETER KINGSBERY - Only The Very Best
2. THE DINKY TOYS - Silent Cries
3. LENNY KRAVITZ - My Love

• TOP 5 — TOP MATINAL

1. R.E.M. - The Sidewinder Sleeps Tonight
2. ACE OF BASE - Wheel Of Fortune
3. USURA - Open Your Mind



Din München, pentru revista FLACĂRA, dl Mihai Rusu,
redactorul sportiv al postului de radio „Europa Liberă“

BARBRA STREISAND NU I-A ADUS NOROC LUI ANDRÉ AGASSI

Ediția a 107-a a Campionatelor internaționale ale Angliei de la Wimbledon a rămas în amintirea amatorilor de tenis, atât prin superbe meciuri din celebrul All England Lawn Tennis Club, dar și prin noile can-canuri ale lumii mondene. Unul dintre acestea, și poate cel mai inedit pentru jucători și spectatori, a fost sau mai este, duoul André Agassi, fostul deținător al titlului, în vârstă de 23 de ani, cu foarte cunoscuta și talentată actriță a Hollywoodului, Barbra Streisand, în vârstă de 51 de ani, consacrată atât în lumea filmului, cât și în cea a muzicii, vocea ei aducând în multe cămine din SUA căldură, iubire și armonie, adică exact ceea ce ea nu a reușit să primească în viață de la partenerii pe care i-a schimbat cu aceeași ușurință cu care André schimbă azi mingile de tenis pe teren. Apariția la Wimbledon a celebrei vedete a surprins, fără discuție, opinia publică britanică, ceva mai sobră și mai tradițională în astfel de afaceri amoroase, spre deosebire de profesioniștii sportului alb, obișnuiți să trăiască într-o lume pestriță, în care totul se petrece într-o „normalitate“ explicabilă prin însuși modul lor de existență.

Ca să vă introduc și mai bine în noua legătură, trebuie să menționez că fosta prietenă a lui Agassi, Wendy, o frumoasă din Las Vegas, în vârstă de 24 de ani, l-a părăsit pe excentricul André, pentru simplul motiv că nu dorește să-și mai piardă timpul pe terețele de tenis ale lumii, intenționând să intre într-un „job“. Amândoi au copilarit împreună, iar dragostea lor datează „din leagăn“, un aspect ce pare să fi adus o oarecare monotonie în relația lor; și sigur că dacă azi trăiesc despărțiți, cei peste 8 ani de conviețuire au determinat saturația de care fuge fiecare din noi. Cum singurătatea este cel mai mare adversar al unui sportiv, iată-l pe André intrat în grațiile acestei Barbra Streisand, renumită la rândul ei în cercurile Hollywoodului, prin tot felul de mofturi, răsfături sau „toane“, cum le zicem noi, comportare ce a dus la numeroase „divorțuri“ de foști ei parteneri; ce nu i-au suportat leșirile, chiar dacă ea este cine este și posedă o avere impresionantă.

Cu puțin timp înaintea începerii Wimbledonului, membri ai clanului Agassi au „suflet“ știrea apariției noului cuplu, pe undeva de explicat și prin faptul că amândoi

sunt excentrici, dar și din motivul, cum susțin psihologii, că unii oameni, la anumite vârste, încearcă să-și demonstreze că mai sunt ca la prima tinerețe. Și așa s-a întâmplat că în loja rezervată însoțitorilor marilor tenismani să asiste Barbra, la meciul cu Pete Sampras, din sferturile de finală, cu toate că prezența ei pe „gazonul sfânt“ nu a însemnat „dramul de noroc“ ce și-l dorea André. În final, se poate spune că André a plecat, iar Barbra a venit, oricum apariția lor trezind un interes deosebit în mass-media din Londra, care s-a grăbit să publice pe prima pagină știrea; tânărul tenisman e considerat de reprezentantele sexului frumos din Marea Britanie drept sportivul lumii. Momentul oferit de André în pauza jocului, când își schimbă cămașa și, deci, își „arăta pieptul dezgolit“ a produs aplauze și țipete de bucurie, poate mai gustate decât fantasticele lovituri de trecere sau returnări câștigătoare pe serviciul liderului clasamentului mondial, din a cărui rachetă mingea pleca cu o viteză de 210 km/oră!

Una peste alta, ca în fiecare an, Wimbledon-ul a strălucit și de această dată.

AUREL MANOLE, SUPRANUMIT ROCCO

Liga Boxului Profesionist pregătește, pentru cea de-a doua decadă a lunii, o gală de interes, între meciurile acestei urmând a se disputa și cel dintre Aurel Manole, de la clubul Alex Com, și Cristian Zamfir, de la Metalul Plopieni, în joc fiind centura de campion național la categoria super-ușoară.

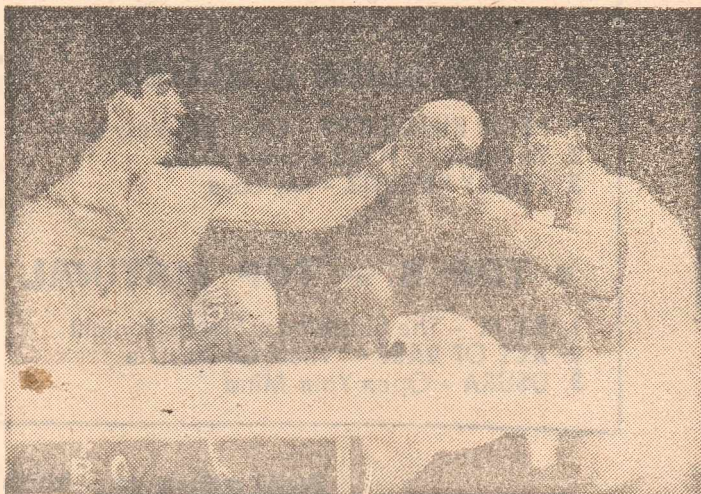
De altfel, întâlnirea dintre cei doi pugiliști este considerată capul de afiș al unei gale ce va avea în program și alte meciuri ce se anunță de mare atractivitate. Desigur boxerii se pregătesc asiduă pentru așa-pra confruntare ce îi așteaptă, cele câteva zile ce au mai rămas până la meci fiind afectate finisărilor de ultimă oră, fiecare dintre ei având în vizor victoria și titlul național. Dacă m-am oprit în rândurile ce urmează asupra lui Aurel Manole am făcut-o pentru faptul că văd în el pe noul și primul campion de după război al categoriei amintite, bineînțeles la profesioniști, ajutându-mă la aceasta și managerul clubului Alex

Com, dl Alexandru Hârleșteanu, unul din primii oameni din România care a acordat sprijin nemijlocit activității boxului profesionist.

Înainte de a-l revedea în ring pe Aurel Manole, să auzim ce spune și managerul Alexandru Hârleșteanu, patronul firmei bucureștene Alex Com și președinte al clubului de box: „Aurel Manole are 25 de ani. A practicat boxul ca amator timp de 11 ani, perioadă în care a susținut 196 de întâlniri, câștigând 148. A obținut următoarele rezultate notabile: locul 1 la turneul internațional de la Cosa-Santander (Spania) în 1991, locul 2 la Spartachiada militară din Ungaria, tot în 1991, locul 3 la Centura de Aur, în 1992 și a leșit de două ori, în 1991 și 1992, vicecampion național. Toate bune și frumoase până aici, dar boxerul de la Mecanică Fină (pe atunci) a avut la un moment dat mari probleme (n-are rost să le reactualizez) și la solicitarea antrenorilor Adrian Lăcătuș și

Constantin Foia m-am oferit să le sponsorizez activitatea. Mai ales că în Aurel Manole se puneau mari speranțe întru devenirea lui pugilistică. Până la trecerea la profesionism nu a mai fost decât un pas pe care l-am făcut, așa putea spune, împreună, iar pentru ca treaba să meargă și mai bine, am fondat clubul de box Alex Com în cadrul căruia Aurel Manole, sub atenta îndrumare a antrenorului Constantin Foia se pregătește, toate cheltuielile fiind satisfăcute de mine. Am băgat până acum mâna în buzunar în dese rânduri, dar sper și cred că eforturile merită, Manole având mari șanse de a răzbate, după ce va fi să câștige titlul național (nici nu se poate altfel) și pe ringurile europene. Sigur, boxul profesionist de la noi din țară este încă la... refn. Căputuri după perioada lungă de tăcere de atâția ani, dar sunt sigur că dintre încă puțini noștri boxerii ce au lepadat hermina albă vor răsări câțiva ce vor face carieră și case pline și pe continent. Printre ei și Aurel Manole, un boxer cu reale perspective. În club îl mai avem și pe Marian Stoica, un tânăr de doar 20 de ani care în curând va ieși și el în lumea bună a boxului profesionist, momentan fiind în căutarea unui adversar pentru acesta, ca și angajarea și a altor boxerii în cadrul clubului Alex Com. Dacă din 4 februarie contractul cu Aurel Manole a fost parafat, am toată încrederea că boxerul clubului Alex Com va ieși campion național la super-ușoară și va scoate capul în arena internațională. Eu zic să veniți la gală și mai vorbim după aceea!“

MARIAN VALVOI ■



PARALELE INEGALE

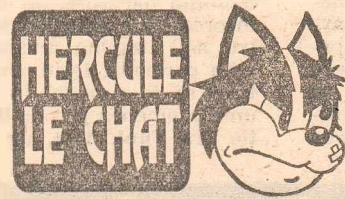
●● FALSURI. Moda vânzării obiectelor aparținând unor mari sportivi, la licitație sau direct nu a putut scăpa atenției falsificatorilor, recent un american de 31 de ani, Randall Lee Marshal, fiind arestat sub acuzația de comercializare unor false amintiri sportive. În fapt, inculpatul a vândut un creduli două tricouri cu false autografe, prezentându-le ca fiind aparținut celebrilor jucători de base-ball Teles Babe Ruth și Mickey Mantle și un balon de fotbal american cu semnăturile mai multor președinți americani. Suma tranzacției: 75 000 dolari! Conform legii, falsificatorul riscă o pedeapsă de 5 ani închisoare și 250 000 dolari amendă. La noi risca o doamnă sau cel mult o amendă echivalând cu prețul unui kilogram de carne.

●● PREGĂTIRE. Că Belgia privește cu toată seriozitate meciul din preliminariile Campionatului mondial de fotbal România din 13 octombrie nu există nici o îndoială, deși prezentativa din Bruxelles este practic calificată. Dovada: tencel pe care o acordă partidei este dată de o recentă informație, potrivit căreia cu exact o săptămână înaintea deplasării la București, belgienii vor susține un joc de pregătire, selecționata Mexicului, chiar în capitală, pe stadionul Constant Vanden Stock.

●● COINCIDENȚĂ. Cu prilejul Marelui Premiu de Formula 1 al Franței, disputat duminică și desfășurat numai datorită unei derogări de la Legea Evin, care interzice publicitatea pentru tutun în Hexagon, responsabilii echipei Williams Renault au anunțat că anul viitor va concura sub denumirea Rothmans-Williams-Renault, celebra companie de țigări devenind comanditarul principal al formației franco-britanice. Contractul a fost semnat pentru doi ani, în acest moment fiind meșteșuguri devenind majoritare în Formula 1.

TEODORA OPREA

ciu soldaților puși să facă „sectoarele“!



Să râdem cu Stroe!

„Mai degrabă să plângem, că-l vorba de strania metamorfoză a președintelui Universității Craiova, ditamai profesorul universitar Corneliu Stroe. Până să ajungem la posibilul dialog telefonic început cu „Alo, aici e Stroe!“, să punem cap la cap informațiile certe, publice, apărute prin ziare și alte reviste. Mai întâi, în semifinala Cupei României, Gloria Bistrița — Universitatea Craiova, oltenii au fost făcuți tăietei, domnul Stroe acuzând vehement arbitrajul și comportarea bistrițenilor și adăugând că „Federația are ceva cu Universitatea Craiova“. Nevinovatul domn Jean Pădureanu, de la Gloria, știți dumneavoastră, a replicat, cerând discutarea colegului dumisale în Biroul Federal. Cui îi pasă de o discuție în B.F.? Sesizând subțirimea amenințării, vicepreședintele F.R.F., Valentin Alexandru, declară într-un ziar, negru-tăciune pe alb: „Dacă federația ar fi avut ceva cu Universitatea Craiova, mai era ea pe locul 3?“. Frumoasă transparență, și mai frumoasă atenționare, de-a dreptul splendidă aducere în rândurile strâns unite. Mai departe. Domnul Stroe-vehementul mai are un hop și-și vede și el sacii în căruță. Numai că sacii, adică trofeul numărul doi, Cupa României, sunt, cum se vede, în mâna federației, așa încât, cu o zi înaintea finalei, domnul Stroe ia poziția de drept în Consiliul federal și cere pace, respectiv nedisputarea demisiei președintelui Mircea Sandu și alte nenorociri de modificare în B.F., de pildă, unul dintre amenințări fiind chiar pomenitul domn Valentin Alexandru! Rotund și apăsător, cum ar spune caporalul de servi-

Invățând de la ai bătrâni

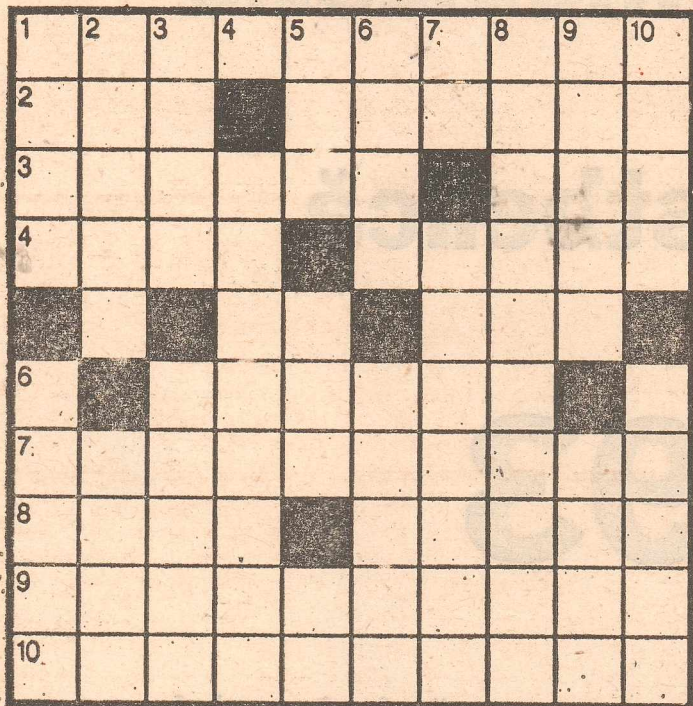
Domnule, cum se atinge neva de fotbalul nostru mare, cu toate diviziile sale imediat se molipsește. Aici cați-vă o privire asupra Cupei Presei și veți constata că gîtimările „pe fals“ și rătăcirile gen Universitatea Cluj Gloria Bistrița au curs gârlă. Andone a jucat, de-o pildă la „Zig-Zag“, că i s-a făcut repezeală un contract de servicii, ca să nu mai vorbim de pleada de condeieri de 1920 de ani apărută peste noapte mai ales când unele echipe începuseră să scârțâie. Apoi ce ziceți de un scor cum este cel dintre Ora și invita Căntăreți (10-0)? Aici, în s-a greșit grav, întrucât pe domnul Cataramă trebuia, pentru a ajunge la finală, doar 9-0. Mai av de învățat, băieți, nu știți să opriți la țanc, precum bistrițenii, de exemplu. Da! la ea vine ea ediția a doua...

Problema buteliilor tota ignorată

În cotidianul „Sportul românesc“ o serie de gazete au fost înfruntate cu sfântă indignare un om al muncii pre numele lui Mihai Ciucă. Ce-au făcut nenorociții ăștia de destabilizatori, ăia! Ce condeierădăci? Auzi, domnule, permit să scrie ce vor ei propriile ziare, în loc să ocupe de marile probleme contemporaneității, cum face tribunul. De-o pildă, cum câștigat Glasgow Rang campionatul Scoției, pe o listă întreagă. Treaba lui, anunțăm că atunci când simți nevoia unor indicații primul la care vom apela va fi chiar amintitul. Pe atunci, îi sugerăm să se ocupe de o temă trăznet: fotbalistul Popândău, de la Giruța, nici până acum n-a prins butelie, fapta abominabilă iresponsabililor de la celebritate echipă destabilizând și campionatul promoție.

ANTOLOGIE REBUS

1980



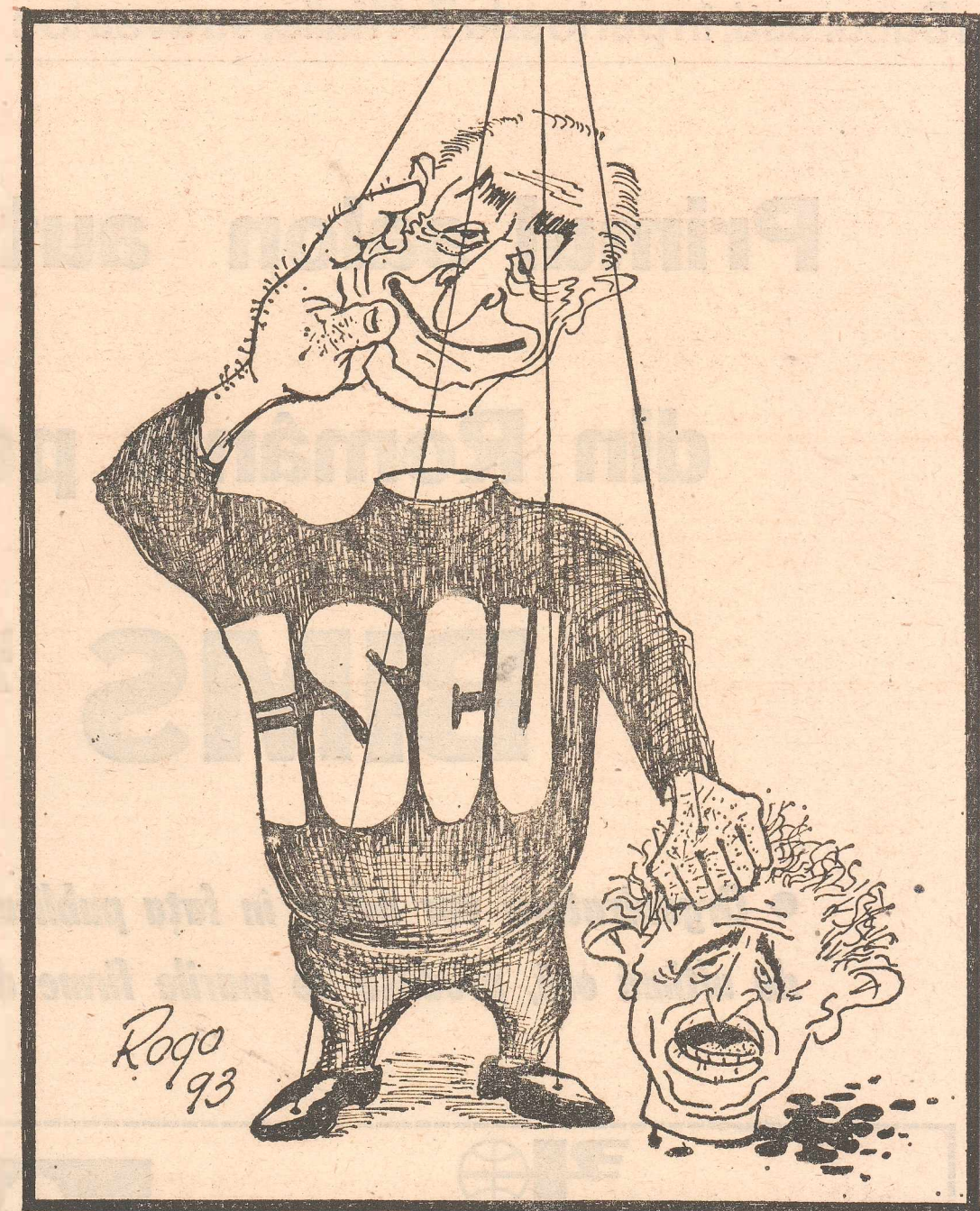
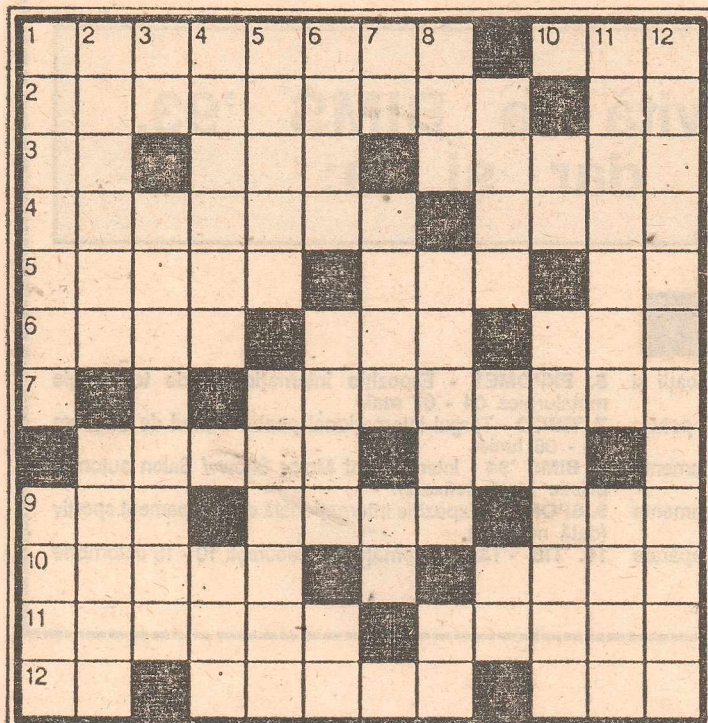
OMNIA...

ORIZONTAL : 1) Preambul de largă audiență la public. 2) Rouă depusă pe traista ciobanului — Sublimare în picături. 3) Căi ideatice înfundate în neîmpliniri — Pasager cotidian pe lunga timpului cărare. 4) Convertire calorică de grad zero — Calificativ indulgent în dulce farniente. 5) Supliment amnezic în prag de expediție — Eroul filmelor mute din... 1999. 6) Confluentă de senzație în ipostază simpatică. 7) Abateri deliberate pe parcursul unui drum. 8) Perimetrul convențional al preocupărilor plastice — Colț implantat pe verticala cotezantei. 9) Contur estimativ tras cu compasul aproximației (2 cuv.). 10) Restituire livrescă la dimensiunile originale (2 cuv.).

VERTICAL : 1) Spoială celestă prelinsă pe Voroneț — Metaforă vibrantă la periferia curajului. 2) Drum epigonic străjuit de certitudini — Pană măiastră din zborul neamului. 3) Mercantilism desuet în circuitul valorilor — Melanj hidrotehnic din farmacia naturii. 4) Pretexte vegetale pentru scos oamenii din... sărite (dim.). 5) Identitatea relativă a anonimatului colectiv — Coboară privirile pe filele atlasului — Emisie antifonică ascunsă după deget. 6) Secvență cinegetică proiectată pe 16 mm — Febră galopantă cu stări de delir. 7) Dispoziție de atac de pe linia întâi — Sensuri prinse în corsetul unei vorbe. 8) Explorator interogativ în universul însușirilor omenesti. 9) Trup viguros culeat în brazdă — A obține o valoare constantă prin integrare. 10) Motivație funciară pe câmpul insuficienței — Dualism exprimat în termeni riguroși.

ANTON MOREANU ■

CĂLDURĂ MARE



NICOLAE M. ROGOVEANU

Oameni care au murit de... râs

■ Se spune că pictorul grec Zeuxis râdea privind portretul unei femei bătrâne, pe care tocmai îl terminase. Inecându-se, n-a mai putut să respire și a murit.

■ În secolul III î.Chr., filozoful grec Chrysippus a murit în urma unei crize de râs provocate de un măgar care mânca smochine.

■ Scriitorul italian Pietro Aretino (1492—1556), împreună cu prietenii, asculta ultimele anecdote. Râzând cu poftă, a căzut pe spate cu scaunul și a murit de apoplexie.

■ Zidarul Alex Mitchell (1925—1975) se uita împreună cu soția la televizor. Tocmai urmăreau un gag, care paro-

dia o metodă nouă de auto-apărare. Râsul care l-a cuprins pe Mitchell a durat o jumătate de oră, după care a făcut infarct. Soția a mai avut puterea, dar și „umorul”, să mulțumească în scris televiziunii că a făcut ultimele clipe ale sotului ei atât de fericite!

ION MANTA ■

ORIZONTAL : 1) Arșiță — Se topește de căldură. 2) Apare acolo unde pământul este ars de soare — Începe arșița! 3) Culese! — Morfeu indigen — A transpira. 4) Deformat din cauza căldurii — Musca vampir. 5) Folositoare — Dintr-un cu-făr! — Stors, fără vlagă! 6) Se înroșese la căldură — Irlanda, în codificația automobilistică internațională — În pripă! 7) Înfierbântați peste măsură. 8) Rareori — Încins la față. 9) Suprafețe agricole — Nebronzăți — Constanța (abr.). 10) Foarte cald — Unul căruia insolația l-a fost fatală. 11) Toropit de căldură — Raze fierbinți. 12) Încins la mijloc! — Remediul ad-hoc pentru arsurile cauzate de o expunere prelungită la soare — În urma insolației!

VERTICAL : 1) Tempera-

tură ridicată — Ploaie de foc... 2) Căldură mare — A toropi. 3) 3 și 4 iunie! — Scelipire. 4) Imateriali — A se ivi. 5) A zice cu foc — A răspândi lumină și căldură. 6) Localitate în Noua Zeelandă — Forma pe care o au atolii din mările calde — În stup! 7) Sfârșitul caniculei! — Hipodrom — Intrarea în bazin! 8) Bronzată la picioare! — Există și una... a

soarelui (pl.) — Violeta Tomescu. 9) Acesta (reg.) — A se răcori... din plin! — La malul mării! 10) Umezită pe brațe! — Încins de soare. 11) Transpirat — A viețui. 12) Apare pe piele din cauza căldurii.

Dicționar: IRL, RIP, UTEA, ESTA.

MIHAI ZGUBEA ■

Dezlegările careurilor din nr. 25

D'ale lu'... Nenea Iancu: CASCADOR; NA; UF; AR; REZON; LOCVAȚITATE; — TRIAȚI; IDEM; INS; NICA; I; IST; ISTERIC; AMEȚIT; N; NE; T; CU; IATAC; AT; LATRA; ED; ORAȘ; M; ATA; ALAI; VAMPIR.

BIMS '93

La București, în perioada 7-11 iulie, va avea loc

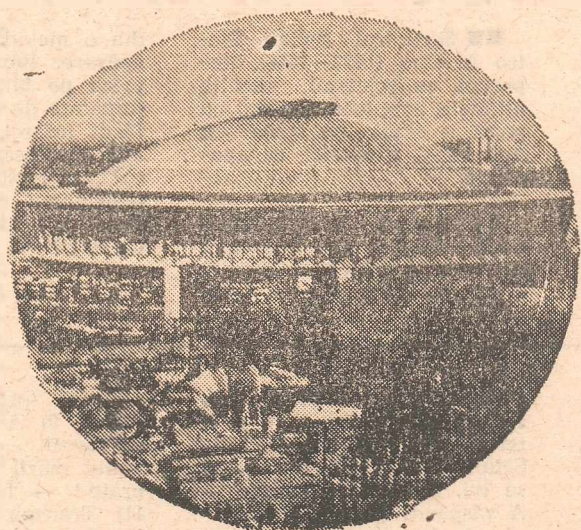
Primul salon automobilistic

din România postbelică

BIMS '93

• Organizatorii vor aduce în fața publicului nostru mărci și modele de ultimă oră, produse de marile firme din industria automobilului


romexpo
târguri și expoziții



**COMPLEXUL
EXPOZIȚIONAL
BUCUREȘTI**

Bulevardul Mărăști, nr. 65 - 67, sectorul 1

tel.: 618 1160; 618 3183

-fax: 312 8400; 618 3724

**Vă invită la BIMS '93,
dar și la:**

1993

1. BIFE - TIMB 04 - Expoziție Internațională de mobilier 09 - 12 sept.
2. TIB - Târgul Internațional București 11 - 17 oct.
3. ROMHOTEL - Expoziție internațională de prezentare a mobilierului pentru hoteluri și restaurante 12 - 19 sept.
4. AQUA THERM - Expoziție internațională pentru echipamente de încălzire, ventilație și condiționarea aerului pentru echipamente sanitare și de protecție a mediului 17 - 20 noiembrie.
5. AGRARIA - Târg internațional pentru agricultură și tehnologie agrară 17 - 20 noiembrie.

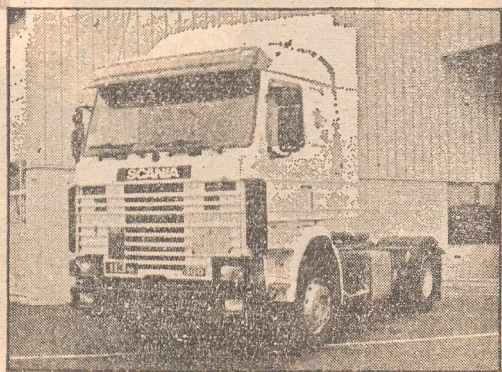
1994

1. IFABO - Expoziție internațională de telecomunicații și birotică 01 - 05 martie.
2. CONSTRUCT EXPO - Expoziție internațională pentru utilaje de construcții 14 - 18 martie.
3. ROMMEDICA - Expoziție internațională de echipamente și instrumente medicale 03 - 06 mai.
4. ROMPHARMA - Expoziție internațională de medicamente pentru uz uman și veterinar 03 - 06 mai.
5. ROMCONTROLA - Expoziție internațională de aparate și instrumente de măsură și control 03 - 06 mai.

6. EXPOMET - Expoziție internațională de tehnologie metalurgică 04 - 07 mai.
7. TIBCO - Târgul Internațional pentru Bunuri de Consum 01 - 06 iunie.
8. BIMS '94 - International Motor Show / Salon automobilistic (dată nefixată).
9. SPORTS - Expoziție internațională de echipament sportiv (dată nefixată).
10. TIB - Târgul Internațional București 10 - 16 octombrie

A permanent stock of more than 1500 company vehicles

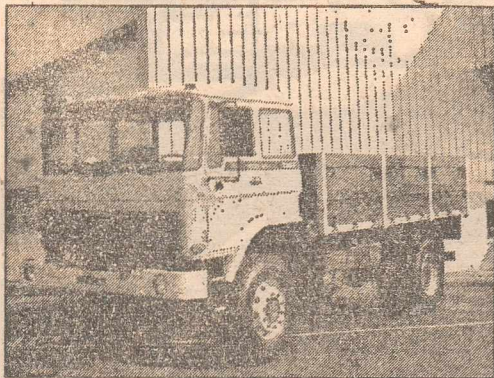
Since its establishment in 1953, Van Vliet Trucks Holland B.V. has maintained the highest standards of quality, continuity and expertise in the field of used vehicles.



More than 40 years of experience and devotion to the trade have resulted in reliable workmanship and high standards. To those who work at Van Vliet, a truck is more than just a product. That's why, with our specialised team of purchasers, sales advisors and technicians, we have an international reputation as experts who really know all there is to know about new and used company vehicles.

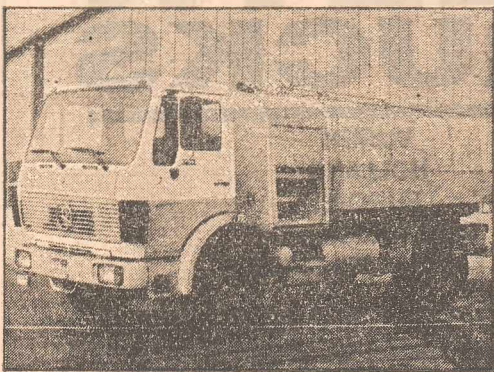
10 GOLDEN SERVICE RULES

1. Quality guarantee
2. Price guarantee
3. Bank to bank security
4. Expert advice
5. Tailor-made service
6. 40 years of worldwide reliability
7. More than 1500 company vehicles
8. 24 hour spare parts service
9. Many years of after sales service
10. Environmental protection



Van Vliet all over the world

Over the years, we have gained a wealth of experience in the export market. Over 90% of our products are exported to countries all over the world.

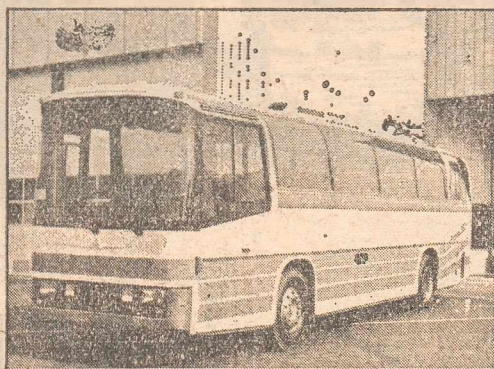


We employ export specialists too; which means that we can sort out language or customs problems, ensuring that transactions are concluded to everyone's satisfaction.



Ask for our free Sales Manual

Our Sales Manual gives you an idea of our range of trucks, lorries, dumpers, cranes, tankers, buses, vans, trailers, excavators, tractors, jeeps, ambulances



and passenger cars. To obtain a free copy of the Sales Manual, simply send in the coupon below.



COUPON FOR FREE SALES MANUAL

Company name: _____
 Contact: _____ Initials: _____
 Address: _____
 Code: _____
 Place: _____
 Country: _____
 Tel.: _____ Fax: _____

Send this coupon to:
 Van Vliet Trucks Holland B.V., P.O.Box 3,
 2910 AA Nieuwerkerk a/d IJssel, Holland

VAN VLIET TRUCKS HOLLAND B.V.



Parallelweg Zuid 215, 2914 LE Nieuwerkerk a/d IJssel, Holland. Telefoon +31 (0) 1803-12644. Fax +31 (0) 1803-19158. Telex 24458 Vliet NL.

WORLD OF KLEYN TRUCKS



KLEYN TRUCKS

VUREN
HOLLAND
EUROPE
Tel: 31-1830-68222
Fax: 31-1830-33380

UNDE GĂSIȚI FIRMA KLEYN AUTO'S?

Este situată exact lângă autostrada A15 (Nijmegen Rotterdam) în apropiere de Gorinchem. Părăsiți autostrada A15 prin ieșirea Leerdam și continuați cam 900 m în direcția Vuren. La intersecție o luați la dreapta și veți găsi cam la 300 m pe partea stângă.



rezolvate fără probleme.
LA CUMPĂRARE SELECȚĂM CU GRIJA ȘI EXAMINĂM AMANUNȚIT, ÎN VEDEREA UNEI CĂT MAI MARI SIGURANȚE

Nu toate mașinile folosite ne provin nouă. Dar acelea pe care le primim sunt supuse unei amănunțite examinări. Fiecare mașină are o carte tehnică din care reiese starea mașinii respective. Cunoșcând acest mod de lucru, zecile de mii de cumpărători se orientează și unii fac comenzi chiar pe baza informațiilor primite la telefon. Firma Kleyn Trucks, pe lângă centrul de reparații, mai are și un atelier pentru caroserii, unde toate serviciile și dorințele pot fi realizate. Mașinile pot fi realizate în orice culoare dorită și putem executa și inscripționări.

ADRESA NOASTRĂ ESTE O ADREȘĂ SIGURĂ PENTRU MULTE MII DE CUMPĂRĂTORI STRĂINI, PENTRU PROCURAREA UNOR MAȘINI FOLOSITE, DAR ÎN STARE BUNĂ DE FUNCȚIONARE.

De-a lungul a mai bine de 70 de ani, firma Kleyn Trucks a reușit să-și formeze o rețea largă, atât la vânzare, cât și la cumpărare.

Relațiile care s-au format de-a lungul acestui timp s-au transformat în cea mai mare parte în relații foarte strânse.

A face afaceri cu firma Kleyn Trucks înseamnă a lucra cu o întreprindere al cărei scop este de a forma legături strânse, indiferent de cetățenia cumpărătorului.

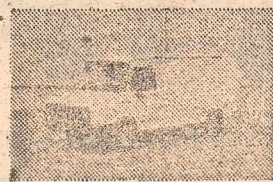
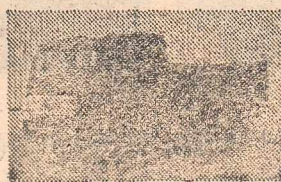
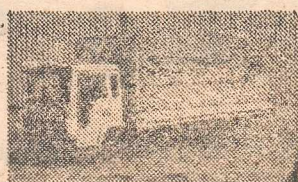
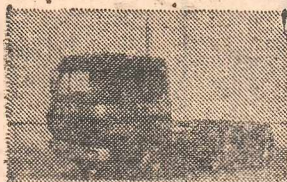
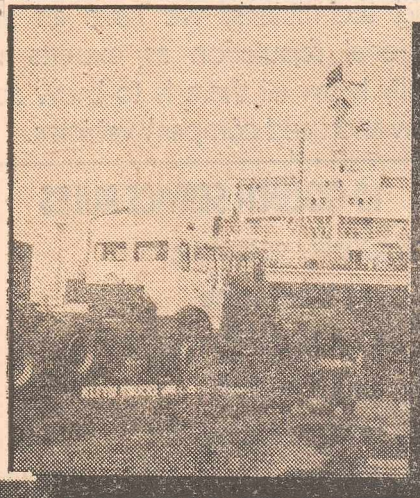
Locul primordial este ocupat de sinceritatea în spiritul de afaceri, priceperea, rezolvarea rapidă, exactă și impecabilă a serviciilor tehnice.

Acestea constituie condițiile evitării unor riscuri inutile, atât pentru Dumneavoastră, cât și pentru firma Kleyn Trucks.

Marea experiență pe care o avem în exportul mașinilor în orice parte a lumii face posibil ca documentele necesare pentru export și import, precum și transportul, să fie rezolvate fără probleme.

PARCUL NOSTRU DE MAȘINI, CU CELE 1250 DE VEHICOLE FOLOSITE ÎN ÎNTREPRINDERI, ÎNSEAMNĂ UN SORTIMENT BOGAT UNDE SE POATE GĂSI MAȘINA POTRIVITĂ LA PREȚUL CONVENABIL.

Este limpede că în această gamă largă, aflată la firma Kleyn Trucks, se poate găsi orice tip de mașină de transport căutată de Dumneavoastră. Totul se poate livra imediat. Din stocul existent se pot efectua practic toate combinațiile posibile. Pe scurt, la firma Kleyn Trucks nu numai că găsiți orice căutați, dar primiți o calitate bună la un preț convenabil.



BIMS '93

ORGANIZARE, PERSPECTIVE

În calendarul pe 1993 al expozițiilor avizate de către prestigioasa Organizație Internațională des Constructeurs l'Automobiles (OICA), și-a făcut apariția o nouă manifestare: **BUCHAREST INTERNATIONAL MOTOR SHOW '93**, care se va desfășura în perioada 7-11 iulie a.c., în Pavilionul B al Complexului Expozițional din Piața Presei Libere. Această manifestare este organizată de către International Trade Exhibitions Ltd. (ITE), firmă din Marea Britanie, cu o vastă experiență în acest domeniu, în cooperare cu S.C. Romexpo S.A.

Profilul acestei importante manifestări expoziționale îl constituie autoturismele, autobuzele, camioanele, autoutilitarele, accesoriile și echipamentele pentru industria vehiculelor cu motor, precum și motocicletele și chiar... biciclete! Dintre numeroasele firme străine și românești care și-au anunțat participarea, sunt de menționat câteva nume bine-cunoscute: Adam Opel, DAF Trucks NV și DAF Bus BV, Fiat Auto SPA, Raba Hunga-
Railway Carriage and Machine Works, Renault, Skoda, Automobilova AS, Scania, Aro S.A., Automobile Dacia S.A., Oltecit S.A., Rocar S.A., Roman Trucks Brașov, Bosch Romania, IPSO-Executive Dealer Michelin, Shell Romania etc.

Organizatorii londonezi de la ITE au considerat că atragerea marilor companii producătoare de vehicule motorizate, accesoriilor și echipamente pe piețele est și central europene,

cu deosebire în România, reprezintă interes și avantaje reciproce deosebite. Prin restructurarea economiei și a sistemului bancar românesc, sunt întrunite, în prezent, condițiile unei vaste cooperări cu firme din întreaga lume. Însăși poziția geografică a României în zona Balcanilor o recoman-

dă ca un partener comercial și de investiții cu mari perspective. În sfârșit, economia românească are nevoie de vehicule motorizate și echipamente de cele mai diversificate tipuri.

ITE este organizatorul mai multor saloane internaționale auto, cum sunt, spre exemplu,

cele de la Moscova (MIMS '92 și '93), Praga (PIMS '92), Kiev (KIMS '93) și Delhi (DIMS '93).

În România, fără în care industria vehiculelor motorizate a cunoscut o dezvoltare constantă, grație interesului vital al domeniului, s-a constituit un comitet de sprijin pentru organizarea BIMS '93, din care

fac parte principalele instituții competente: Ministerul Industriei, Ministerul Transporturilor, Camera de Comerț și Industrie a României, Uniunea Națională a Transportatorilor Rutieri din România, Societatea Inginerilor de Automobile din România, Automobil Clubul Român.

FLASH

SHELL

Firma SHELL se bucură de participarea la primul Salon Automobilității de la București, unde va expune noua gamă de lubrifianți SHELL HELIX. Această participare face parte integrantă din eforturile continue ale companiei SHELL ROMANIA de a oferi cea mai bună calitate a produselor și serviciilor către publicul larg. România se află printre primele țări din estul Europei care promovează acest nou sortiment de lubrifianți.

ROMSCAN SA

ROMSCAN SA este o societate mixtă româno-elvețiană, cu capital străin privat și românesc de stat, agreată ca agent general în România al firmei SCANIA din Suedia. SCANIA TRUCKS & BUSES (fabrică de autocamioane și autobuze) va expune două modele de autotractoare SCANIA și un autobuz IKARUS construit pe șasiu SCANIA:

■ Autotractor SCANIA R 113 HA, 4x2, motor de 11 litri, 6 cilindri în linie, care poate dezvolta 362 CP.

■ Autotractor SCANIA R 143 HA, 4x2, motor 14 litri, 8 cilindri în V, 453 CP. De menționat că ambele motoare sunt dotate cu turbocompresoare. Aceste autotractoare sunt destinate transportului greu de marfă, îndeplinind normele Comunității Europene privind protecția mediului înconjurător, în vigoare din 19

■ Autobuzul IKARUS, destinat transportului de persoane în medii urbane și interurbane, cu o capacitate de 46 plus 4 locuri și un volum al portbagajului de 5,6 mc., se încadrează, de asemenea, în normele EURO 1.

OPEL

Firma ADAM OPEL va prezenta modelul Opel Corsa, cu motorul de 1,2 litri, cu alimentare prin injecție, capabil să dezvolte 33 KW / 45 CP.



Calendar ROMEXPO 1993

1. BIFE-TIMB 04 - Expoziție internațională de mobilier
9-12 septembrie 1993.
2. ROMHOTEL - Expoziție internațională de prezentare a mobili-
rului pentru hoteluri și restaurante
12-19 septembrie 1993.
3. TIB - Târgul Internațional București,
11-17 octombrie 1993.
4. AQUA THERM - Expoziție internațională pentru echipamente
de încălzire, ventilație și condiționarea aerului, pentru echipamente
sanitare și de protecție a mediului,
17-20 noiembrie 1993.
5. AGRARIA - Târgul internațional pentru agricultură și tehnologie
agrară,
17-20 noiembrie 1993.

1994

1. IFABO - Expoziție internațională de echipamente de telecomu-
nicații și birotică.
1-5 martie 1994.
2. CONSTRUCT EXPO - Expoziție internațională pentru utilaje de
construcții.
14-18 martie 1994.
3. ROMMEDICA - Expoziție internațională de echipamente și in-
strumente muzicale.
3-6 mai 1994.
4. ROMPHARMA - Expoziție internațională de medicamente pen-
tru uz uman și veterinar.
3-6 mai 1994.
5. ROMCONTROLA - Expoziție internațională de aparate și instru-
mente de măsură și control.
3-6 mai 1994.
6. EXPOMET - Expoziție internațională de tehnologie metalurgică.
4-7 mai 1994.
7. TIBCO - Târgul Internațional pentru Bunuri de Consum
1-6 iunie 1994.
8. BIMS '94 - Internațional Motor Show / Salon automobilistic (dată
nefixată).
9. SPORTS - Expoziție internațională de echipament sportiv (dată
nefixată).
10. T.I.B. '94 - Târgul Internațional București,
10-16 octombrie 1994.

AUTOMOBILUL ROMÂNESC

DACIA

AUTOMOBILE DACIA S.A. are în producție de serie 8 modele de autoturisme și autoutilitare. Berlinele și break-urile sunt dotate cu vechile motoare de 1300, respectiv 1400 cmc, cu excepția variantei 1325 LIBERTA GTL, care a afișat un nou motor de 1600 cmc, încă neintrat în producția de serie. Același nou motor de 1,6 litri a fost montat și pe unele din utilitarele 1307 pick-up (5 locuri), 1307 4WD, 1308 cis-

ternă (pentru produse alimentare) și DACIA 1308 JUMBO care este o mașină tip microbuz, cu 9-10 locuri, cât și mașină pentru transportat mărfuri de mici dimensiuni și greutate.

Dacia 1325 GTL reprezintă un eșantion românesc de mașină de lux, cu veleități sportive. Montată și vopsită cu acuratețe, echipată cu scaune anatomice, anvelope Confort talie joasă (185/60/13), plasate pe jante Gotti din aliaj. LI-

BERTA GTL îmbie la extaz pe tinerii cu veleități de cursieri, cât și pe unii capitaliști în devenire, care nu-și pot permite, deocamdată, să achiziționeze, spre exemplu, un RENAULT 25 la prețul de peste 20 milioane lei! Deși, până în prezent, LIBERTA a fost livrată cu motorul de 1300-1400 cmc, cel destinat acestui autoturism este de 1600 cmc, cu axa cu came în chiulasă, în măsură să furnizeze 72 CP și să impune mașinii o viteză maximă de 170 km/h.

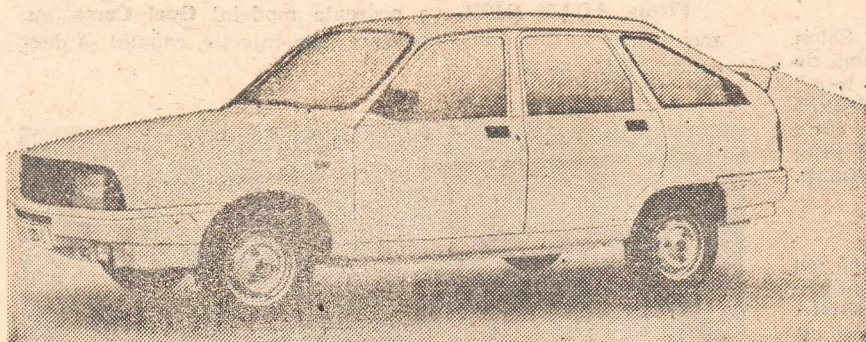
Privitor la motoarele de 1400 și 1600 cmc, la acestea au fost modificate atât „desenul” camerei de ardere cât și diagrama de distribuție și carburajia. În prima

perioadă de încercări, s-a utilizat un carburator dublu corp, derivat din carburatorul de serie folosit la motoarele ARO. În a doua etapă, s-a folosit un carburator dublu corp derivat, evoluat, cu deschiderea clapetelor diferențiată, restudiat pentru a asigura un amestec mai omogen, cu implicate reduceri de noxe în gazele de evacuare și creșteri în planul performanțelor. Cea de-a doua variantă de carburator, mai evoluată, va fi derivată din carburatorul care echipează în prezent motorul Olcit-ului și care aduce noi îmbunătățiri, atât în planul reducerii consumului, cât și în cel al nivelului de poluare, fără a diminua performanțele mo-

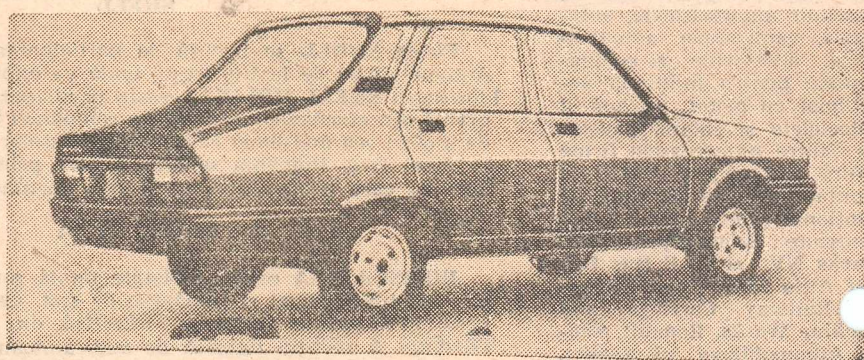
torului.

De asemenea, o altă problemă este introducerea pe autoturismul DACIA a inecției de benzină. Autoturismul echipat cu sistem de inecție de benzină Lucas a fost deja testat cu succes în laboratoarele ENVIROMENT PROTECTION AGENCY — DETROIT, primind avizele necesare.

În afară de aceste dotări, privind gama de motoare pe care le utilizează și le vor utiliza autoturismele DACIA, opțional există unele echipamente suplimentare, care reprezintă tipul vopselei utilizate, spoilere, anvelope, jante, cutii de viteze cu 4 sau 5 trepte etc., acestea influențând ușor prețul de achiziționare.



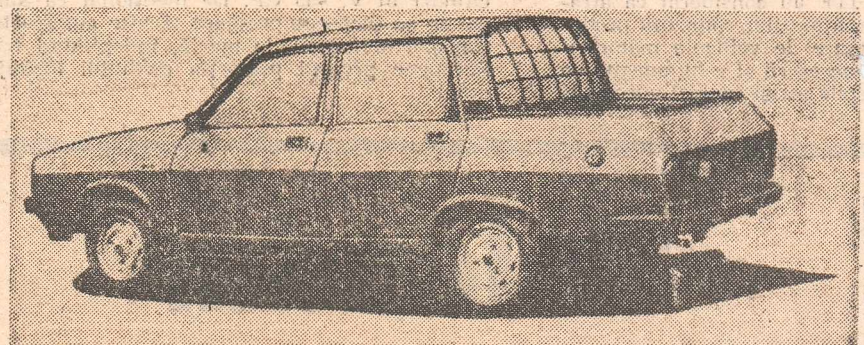
1325 Liberta



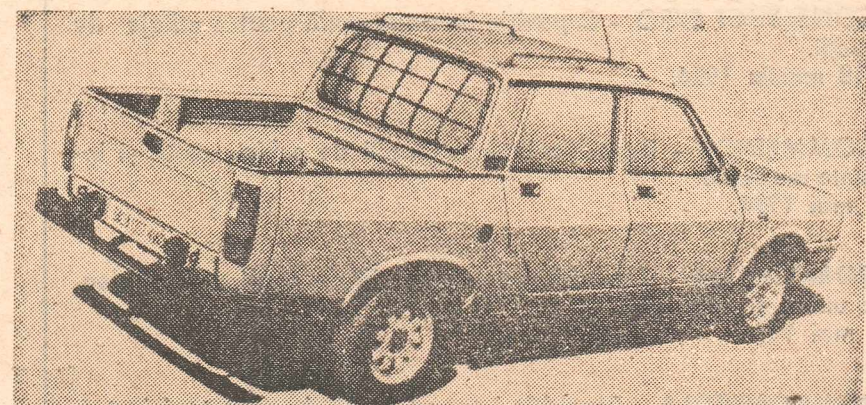
1310 Berline



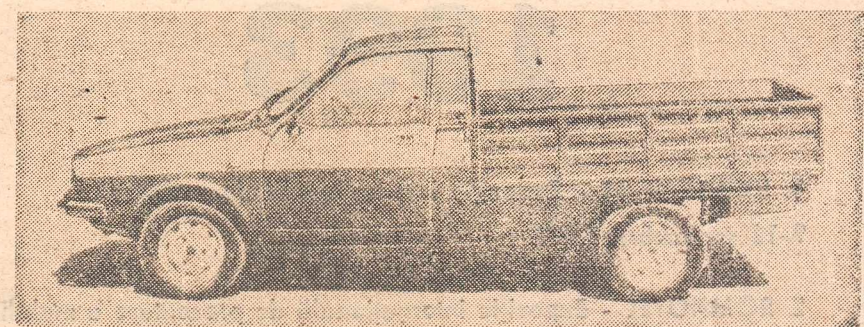
1310 Break



1309



1307



1304

OLTCIT

S.C. OLTCIT S.A. este astăzi una dintre cele mai moderne uzine din țară. Activitatea de la această societate este împărțită în două mari sectoare, care cuprind activitatea de cercetare, proiectare și pregătirea fabricației și activitatea de producție propriu-zisă. Mijloacele de

producție sunt asistate de aparate moderne de control al calității, laborator metalurgic, laborator chimic, atelier de metrologie pentru fiecare secție în parte și pistă de încercări ale produsului finit. Pe parcursul anilor, ca urmare a cererii pieței, fabri-

cația a evoluat, în sensul diversificării gamei de autoturisme echipate cu motoare de 1129 cmc. Există câteva variante din care amintim de: OLTCIT CLUB 11R, OLTCIT CLUB 11 RM, OLTCIT CLUB 12 TRS (cu motor de 1299 cmc). În prezent, OLTCIT-ul beneficiază de o construcție complet românească, folosindu-se cu precădere și piese componente provenite din import. În timp, s-au adus o serie de modificări tehnice și de fond ale sistemelor de transmisie și de frânare. Mo-

dificările au fost operate în scopul îmbunătățirii performanțelor autoturismului, simplificării tehnologiei de întreținere și reparație și folosirii de piese și subansamble tipizate, aflate în producție de serie în alte întreprinderi.

Concomitent cu activitatea de producere a autoturismelor, la Craiova există o preocupare permanentă pentru viitorul autoturismului OLTCIT. Pentru a face față concurenței, producția trebuie să fie permanent îmbunătățită. În acest sens, specialiș-

til au pus la punct prototipul unui OLTCIT cu patru porți. De asemeni, se lucrează intens la adaptarea unui motor cu 4 cilindri în linie, răcit cu lichid, care va fi montat atât pe caroseria cu 2 uși, cât și pe cea cu 4 uși. Având în vedere proiectele de viitor privind schimbarea designului caroseriei și existența posibilității de utilizare în alte scopuri, s-au realizat prototipurile unui autoturism OLTCIT tip pick-up și OLTCIT cisternă, de capacitate mică.

MAȘINILE VESTULUI OCUPĂ ȘOSELELE ESTULUI

Nu mai e un secret faptul că în ultimii trei ani a început mutarea multor ostilități concurențiale dintre gigantul economic occidental în zona fostelor state comuniste din Europa de est, cu precădere în Cehia, Polonia și Ungaria. Unul dintre cele mai spectaculoase efecte ale noii situații este scoaterea pe piața auto est-europeană a unor noi modele de mașini, care pur și simplu îți iau ochii, prin designul și calitățile tehnice pe care esticii doar le-au visat până acum.

În Cehia, modelul **SKODA FAVORIT**, produs sub licența Volkswagen AG, care deține 31% din acțiunile firmei ceh Skoda Automobila SA, reprezintă un exemplu de salt calitativ extraordinar, de la vechia Skoda fără pretenții, la o mașină gata să se impună pe piața vest-europeană.

În Polonia, celebra Fiat produce modelul **CINQUECENTO**, iar în Ungaria se impune modelul **ASTRA** al firmei Opel. Aceste mașini reprezintă modelele sfârșitului de mileniu în fostele țări comuniste, cucerind piața prin particularitățile de design și construcție, specifice acestei părți a Europei. Procesul de fabricație traversează etapa experiențelor pieței est-europene, încercându-se adaptarea din mers la diverse cerințe. Se încearcă un echilibru între mașini ultramoderne și puterea de cumpărare încă slabă în Est.

Succesul e totuși garantat și dovadă e faptul că celebra firmă japoneză Suzuki va scoate, începând cu octombrie 1993, în Ungaria, modelul est-european al celebrei mașini.

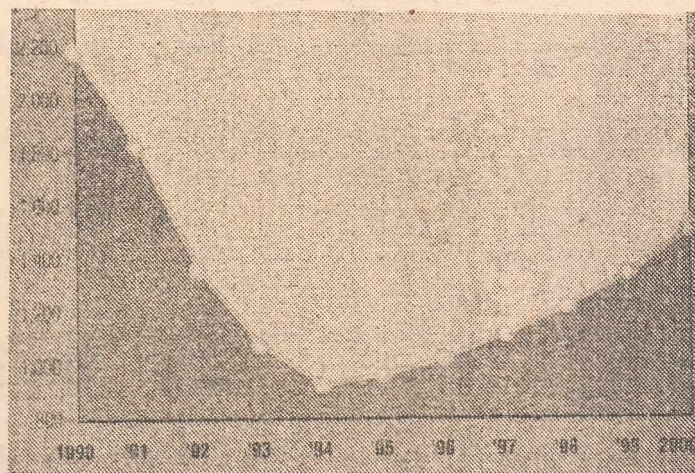
Noile modele Skoda Favorit, Cinquecento, Astra și Suzuki reprezintă noul standard de calitate în estul Europei, în ceea ce privește industria automobilelor. Se preconizează o producție de circa 200 000 de mașini Skoda anual, la un preț variind între 5 000—8 000 dolari, 55% dintre acestea fiind destinate exportului, pentru ca în 1997 producția să crească la 450 000 de bucăți!

Modelele aflate în dificultate la ora actuală, față de noul apariții occidentale auto pe piața est-europeană, sunt Dacia și Moskviciul, ele așteptând benefica influență a colaborării cu un partener occidental. În general, occidentalii apreciază rezistența Daciei la dificultățile carosabilului din România, în schimb designul este (și pe bună dreptate!) considerat total depășit.

DAN GHEORGHE ■

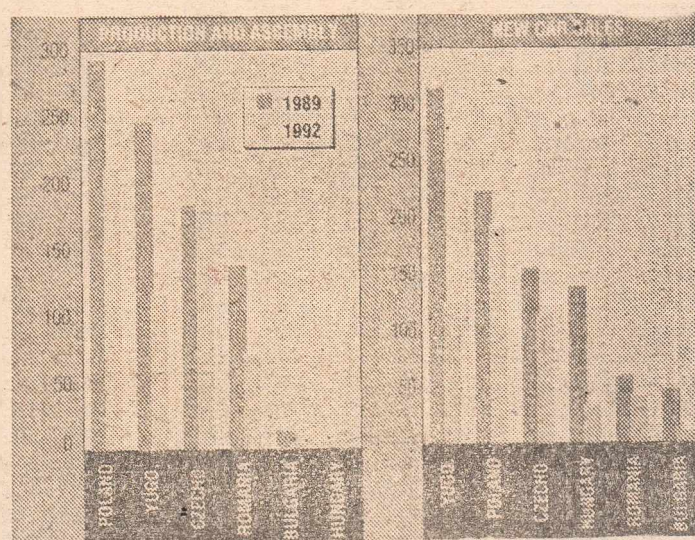
RATA DEZVOLTĂRII PÂNĂ ÎN ANUL 2000

Proгноza vânzărilor de autoturisme noi
în Europa de Est (în mii buc.)



PRĂBUȘIREA POSTCOMUNISTĂ

Producția și vânzarea de auto (în mii buc.)

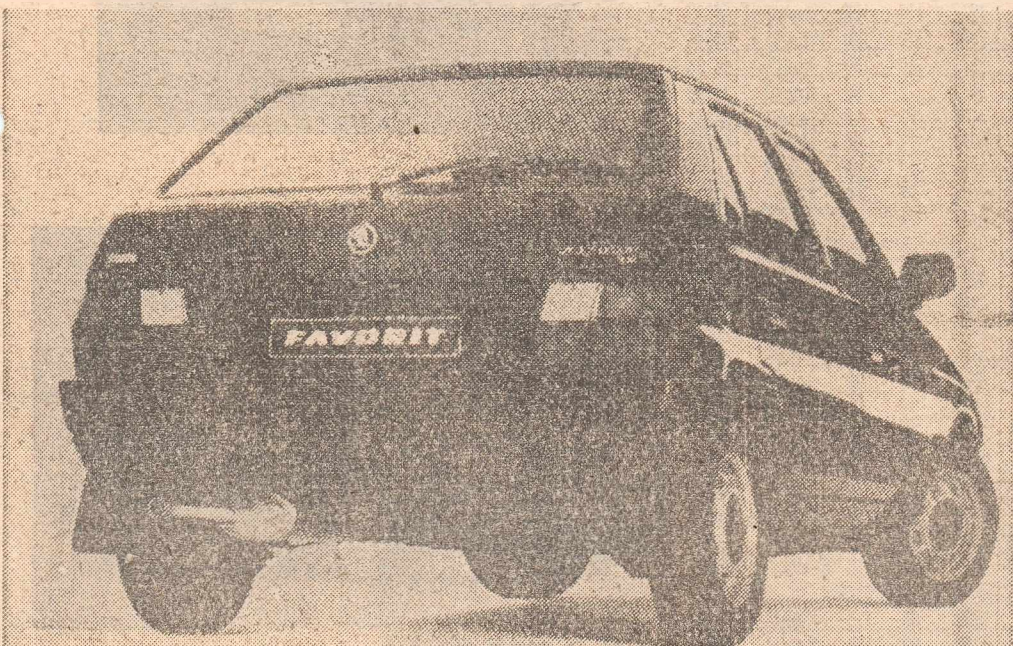


PROIECTUL DETALIAT AL PRODUCȚIEI DE AUTOMOBILE ÎN EUROPA CENTRALĂ

Czech and Slovak Republics						
	1992	1993	1994	1995	1996	2000
Production	201,059	221,000	255,000	306,000	359,400	368,000
Skoda/VW	200,059	209,000	230,000	276,000	334,400	368,000
BAZ/VW*	1,000	12,000	25,000	30,000	25,000	0
Exports	108,059	118,000	135,000	159,000	182,400	183,000
Skoda/VW	108,059	114,000	120,000	141,000	169,400	183,000
BAZ/VW*	0	4,000	15,000	18,000	13,000	0
Domestic Sales	93,000	103,000	120,000	147,000	177,000	185,000
Skoda/VW	92,000	95,000	110,000	135,000	165,000	185,000
BAZ/VW*	1,000	8,000	10,000	12,000	12,000	0
Imports	97,500	70,000	74,000	72,000	81,000	195,000
Official	22,500	30,000	39,000	44,000	61,000	190,000
Private	75,000	40,000	35,000	28,000	20,000	5,000
TII Registr	190,500	173,000	194,000	219,000	258,000	380,000
New cars	115,500	133,000	159,000	191,000	238,000	375,000
Used cars	75,000	40,000	35,000	28,000	20,000	5,000

Hungary						
	1992	1993	1994	1995	1996	2000
Production	12,000	30,000	59,000	79,000	87,000	116,000
Suzuki	3,000	15,000	31,000	44,000	50,000	96,000
GM	9,000	15,000	28,000	35,000	37,000	20,000
Exports	2,000	9,000	17,000	23,000	28,000	65,000
Suzuki	0	4,000	12,000	17,000	22,000	62,000
GM	2,000	5,000	5,000	6,000	6,000	3,000
Domestic sales	10,000	21,000	42,000	56,000	59,000	51,000
Suzuki	3,000	11,000	19,000	27,000	28,000	34,000
GM	7,000	10,000	23,000	29,000	31,000	17,000
Imports	129,000	116,000	88,000	77,000	93,000	160,000
Official	75,000	76,000	60,000	62,000	81,000	150,000
Private	54,000	40,000	28,000	15,000	12,000	10,000
TII Registr	139,000	137,000	130,000	133,000	152,000	211,000
New cars	34,000	50,000	68,000	101,000	127,000	191,000
Used cars	105,000	87,000	62,000	32,000	25,000	20,000

Poland						
	1992	1993	1994	1995	1996	2000
Production	211,542	277,650	302,198	338,502	353,300	462,800
FSO/GM	62,750	73,500	78,750	93,500	113,500	162,500
Fiat Poland	148,792	204,150	223,448	245,002	239,800	300,300
Peugeot*	0	500	2,000	5,000	8,000	0
Exports	79,542	127,650	142,198	156,502	149,800	157,800
FSO/GM	2,750	3,500	3,750	6,500	10,000	17,500
Fiat Poland	76,792	124,150	138,448	150,002	139,800	140,300
Domestic sales	132,000	150,500	162,000	187,000	211,500	305,000
FSO/GM	60,000	70,000	75,000	87,000	103,500	145,000
Fiat Poland	72,000	80,000	85,000	95,000	108,000	160,000
Peugeot*	0	500	2,000	5,000	8,000	0
Imports	100,000	133,000	145,000	137,000	132,000	200,000
Official	60,000	73,000	75,000	77,000	82,000	150,000
Private	40,000	60,000	70,000	60,000	50,000	50,000
TII Registr	232,000	283,500	307,000	324,000	343,500	505,000
New cars	192,000	223,500	237,000	264,000	293,500	455,000
Used cars	40,000	60,000	70,000	60,000	50,000	50,000



VW Helps Skoda Get The Rattles Out of Favorit



Hungarian Astra Has That Luxury-Car Feel

Typ	Hubr.	kW	PS	Anbau	Preis
Passat GT 16V	1364	100	136	Lim/4	41935
Passat GT syncro 16V	1790	118	160	Lim/4	50196
Passat GL VR6	2792	128	174	Lim/4	44361
Passat GT VR6	2792	128	174	Lim/4	45908
Passat VR6 Exclusive	2792	128	174	Lim/4	47715
Passat GL	1896	90	98	Lim/4	30021
Passat GL	1896	90	98	Lim/4	32341
Passat GL	1896	90	98	Lim/4	31675
Passat GL	1896	90	98	Lim/4	33996
Passat Variant GL	1781	85	75	Kom/5	30243
Passat Variant GL	1781	85	75	Kom/5	32805
Passat Variant GL	1781	85	75	Kom/5	34954
Passat Variant GL	1984	85	115	Kom/5	37093
Passat Variant GL	1781	85	75	Kom/5	32382
Passat Variant GL syncro	1984	85	115	Kom/5	43619
Passat Variant GT	1781	85	75	Kom/5	39830
Passat Variant GT 16V	1984	100	136	Kom/5	41642
Passat Variant GL	1984	85	115	Kom/5	39530
Passat Variant GL VR6	2792	128	174	Kom/5	45282
Passat Variant GL	1984	85	115	Kom/5	39969
Passat Variant GL syncro	1984	85	115	Kom/5	41057
Passat Variant GT syncro	1984	85	115	Kom/5	43448
Passat Variant GT 16V	1984	100	136	Kom/5	43208
Passat Variant GT syn G60	1781	118	160	Kom/5	51901
Passat Variant GT VR6	2792	128	174	Kom/5	47079
Passat Variant VR6 Excl	2792	128	174	Kom/5	49329
Passat Variant GL	1896	90	98	Kom/5	31080
Passat Variant GL	1896	90	98	Kom/5	33643
Passat Variant GL	1896	90	98	Kom/5	35297
Passat Variant GL	1896	90	98	Kom/5	32735
Passat GT Edition One	1781	85	75	Lim/4	37294
Passat GT Edition One	1984	85	115	Lim/4	39110
Passat GT Edition One	1984	100	136	Lim/4	43246
Passat GT Edition One	1781	85	75	Kom/5	38696
Passat GT Edition One	1984	85	115	Kom/5	40775
Passat GT Edition One	1984	100	136	Kom/5	44951
Passat Special	1781	85	75	Lim/4	30546
Passat Special	1781	85	75	Lim/4	32694
Passat Special	1984	85	115	Lim/4	34823
Passat Special syncro	1984	85	115	Lim/4	41360
Passat Special	1896	90	98	Lim/4	31383
Passat Special	1896	90	98	Lim/4	33037
Passat Special	1781	85	75	Kom/5	31363
Passat Special	1781	85	75	Kom/5	33511
Passat Special	1984	85	115	Kom/5	35650
Passat Special syncro	1984	85	115	Kom/5	42177
Passat Special	1896	90	98	Kom/5	32200
Passat Special	1896	90	98	Kom/5	33854
Passat Arriva	1781	85	75	Lim/4	30576
Passat Arriva	1781	85	75	Lim/4	32725
Passat Arriva	1984	85	115	Lim/4	34863
Passat Arriva syncro	1984	85	115	Lim/4	41390
Passat Arriva	1896	90	98	Lim/4	33068
Passat Arriva	1781	85	75	Kom/5	32180
Passat Arriva	1781	85	75	Kom/5	34329
Passat Arriva	1984	85	115	Kom/5	36467
Passat Arriva syncro	1984	85	115	Kom/5	42994
Passat Arriva	1896	90	98	Kom/5	34671
60 EFI	1116	44	60	Lim/3	12589
65 EFI	1302	49	65	Lim/3	13094
65 EFIS	1302	49	65	Lim/3	13992
Florida 1.3 EFI	1302	50	68	Lim/5	15939
65 Cabrio	1302	49	65	Chr/2	19126
Wrangler Hard Top 2.5	2464	89	121	Htp/2	34096
Wrangler Laredo 2.5	2464	89	121	Htp/2	37528
Wrangler Hard Top 4.0	3984	131	178	Htp/2	37224
Wrangler Laredo 4.0	3984	131	178	Htp/2	40734
Wrangler Broodway 4.0	3984	131	178	Htp/2	50004
Wrangler Limited	3984	131	178	Htp/2	47352
Cherokee 4.0 Euro Aut	3964	136	185	Kom/5	51800
Cherokee 4.0 Limited Aut	3966	136	185	Kom/5	63048
Cherokee Base TD	2068	64	87	Kom/5	42579
Cherokee Euro TD	2068	64	87	Kom/5	43632
Cherokee Limited TD	2068	64	87	Kom/5	39017
Grand Cherokee 4.0	3964	136	185	Kom/5	67200
Feroza Hard Top EL	1589	70	95	Htp/3	29002
Feroza Hard Top EL II	1589	70	95	Htp/3	31020
Feroza Cabrio EL 16V	1589	70	95	Plane/2	27590
Feroza Cabrio EL II 16V	1589	70	95	Plane/2	28607
Feroza Traumbachzeit	1589	70	95	Htp/3	34299
Rocky Soft Top GT	2746	75	102	Plane/2	34096
Rocky Wagon GT	2746	75	102	Kom/3	34702
Rocky Station GT	2746	75	102	St.Wg/3	40954

Typ	Hubr.	kW	PS	Anbau	Preis
Rocky Smaragd	2746	75	102	St.Wg/3	41854
Freeclimber	2693	95	129	Kom/3	56390
Niva L	1557	54	73	Kom/3	18753
Niva Taiga	1557	54	73	Kom/3	24100
Niva L	1557	51	69	Kom/3	19459
Niva Taiga	1557	51	69	Kom/3	24806
Niva Special	1557	54	73	Kom/3	19964
Niva Special	1557	51	69	Kom/3	20670
290 GD	2360	72	98	St.Wg/3	66758
290 GD	2360	72	98	St.Wg/5	73888
290 GD	2360	72	98	Kasten/3	68713
230 GE	2299	93	127	Plane/2	72565
300 GE	2362	125	170	Plane/2	82168
300 GD	2398	83	113	Plane/2	75555
350 GD Turbo	3449	100	136	Plane/2	87285
230 GE	2299	93	127	St.Wg/3	72450
300 GE	2360	125	170	St.Wg/3	82093
300 GD	2398	83	113	St.Wg/3	75440
350 GD Turbo	3449	100	136	St.Wg/3	87170
230 GE	2299	93	127	St.Wg/5	80040
300 GE	2360	125	170	St.Wg/5	89585
300 GD	2398	83	113	St.Wg/5	83030
350 GD Turbo	3449	100	136	St.Wg/5	94760
Pajero 3000 V6 GLS	2972	110	150	Kom/3	48320
Pajero 3000 V6 GLX Aut	2972	110	150	Plane/2	51548
Pajero 3000 V6 GLS	2972	110	150	Kom/5	55794
Pajero 2500 TD GL	2477	73	99	Kom/3	39140
Pajero 2500 TD GL	2477	73	99	Plane/2	46452
Pajero 2500 TD GL	2477	73	99	Kom/5	48294
Pajero 2500 TD GLS	2477	73	99	Kom/3	47211
Pajero 2500 TD GLX	2477	73	99	Kom/5	52456
Pajero 2500 TD GLS	2477	73	99	Kom/5	55884
Terrano 3.0 V6	2940	109	148	Kom/3	49929
Terrano 3.0 V6	2940	109	148	Kom/5	51947
Terrano 2.7 Turbo D	2664	73	99	Kom/3	41859
Terrano 2.7 Turbo D	2664	73	99	Kom/5	45877
Terrano 4x4 Freeway TD	2664	73	99	Kom/3	47755
Terrano 4x4 Freeway TD	2664	73	99	Kom/5	49823
Patrol 2.8 Turbo D	2826	85	115	Kom/3	37521
Patrol 2.8 Turbo D	2826	85	115	St.Wg/5	41909
Patrol GR 2.8 Turbo D	2826	85	115	Kom/3	43977
Patrol GR 2.8 Turbo D	2826	85	115	St.Wg/4	49425
Patrol Avenue 2.8 Turbo D	2826	85	115	Kom/3	43312
Patrol Avenue 2.8 Turbo D	2826	85	115	St.Wg/5	47861
Frontiera Sport 2.0i	1398	85	115	Kom/2	34500
Frontiera 2.4i	2410	92	125	Kom/4	39848
Frontiera 2.3 TD	2260	74	100	Kom/4	41309
Monterey RS	3165	130	177	Kom/3	47715
Monterey	3165	130	177	Kom/5	49127
Monterey LTD	3165	130	177	Kom/5	55392
Monterey RS	3059	84	114	Kom/3	45605
Monterey	3059	84	114	Kom/5	49018
Monterey LTD	3059	84	114	Kom/5	53486
Discovery V8	3528	113	154	Kom/5	51296
Discovery V8 S	3528	113	154	Kom/5	56396
Discovery TDi	2496	83	113	Kom/3	45975
Discovery TDi	2496	83	113	Kom/5	49228
Discovery TDi S	2496	83	113	Kom/3	51195
Discovery TDi S	2496	83	113	Kom/5	54928
Range Rover Monoc	3947	134	182	Kom/5	76364
Range Rover SEI	3947	134	182	Kom/5	98809
Range Rover LSEI	4275	149	202	Kom/5	108443
SJ Samurai	1298	51	69	Plane/2	20322
SJ Samurai Van	1298	51	69	Kom/3	20720
SJ Samurai de Luxe	1298	51	69	Plane/2	22788
SJ Samurai Van de Luxe	1298	51	69	Kom/3	22586
Vitara	1589	59	80	Plane/2	27095
Vitara	1589	59	80	Lim/2	27479
Vitara de Luxe Power Pack	1589	59	80	Plane/2	29496
Vitara de Luxe Power Pack	1589	59	80	Lim/2	30253
Vitara Long Exclusive	1589	71	97	Lim/5	40321
4-Runner	2959	105	143	Kom/5	48915
4-Runner Special	2959	105	143	Kom/5	54070
Land Cruiser L170	2446	66	90	Kom/3	38939
Land Cruiser Special L170	2446	66	90	Kom/3	46202
Land Cruiser Special L170	2446	66	90	Htp/3	47211
Land Cruiser Station	4164	118	160	Kom/5	72430
Land Cruiser St. Special	4164	118	160	Kom/5	80823



Opel Vectra:



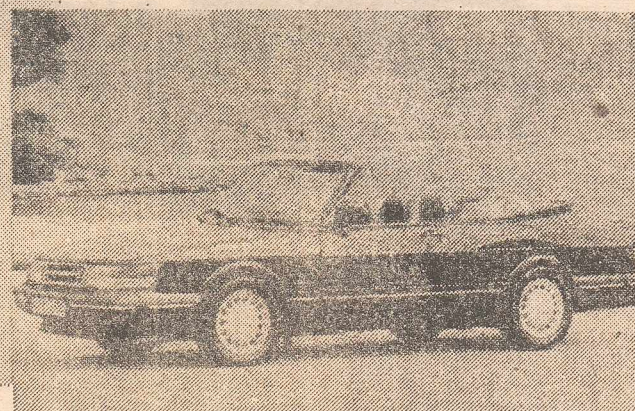
Porsche 968:



Saab 900 S Cabrio:



Suzuki Vitara:



VW Golf VR6:



REVOLUȚIA AUTOMOBILULUI

Înainte de a naște paradoxuri, automobilul a ținut să epuizeze lumea cu teribilismul său. Și astăzi, pare nimitoare fantastică proliferare a acestui mijloc tehnic, dacă ne gândim că la începutul secolului, automobilul era privit ca o născocire ebnică distractivă, o jucărie pentru bogași și originali.

A trebuit ca un tânăr fermier din Michigan, Henry Ford, să facă o pasiune pentru motorizare și, în 1913, acesta să producă o veritabilă revoluție industrială. Li-
sa tehnologică de fabricație a făcut ca automobilul să devină accesibil muncitorului american cu veniturile medii și, astfel, vânzările firmei Ford, să transforme automobilul într-un bun al tuturor, mărind evident, proporțional și veniturile întreprinderii.

Încă din 1925, jumătate din mașinile americane dețineau automobil propriu. Epi-
nia motorizării s-a extins foarte rapid și în restul lumii, perind succesiv Europa, Australia, America Latină, îngând până în cele mai îndepărtate colonii ale Asiei și Africii. Ca și Ford, lumea îndrăgite automobilul și nu se de mirare. El i-a oferit mobilitate nemaiîntâlnită încă atunci. Senzația amețitoare a vitezei a devenit un raj. Din preeria canadiană până în mahalalele din Hara, șofajul constituie visul oricărui tânăr. Automobilul a devenit personificarea libertății personale, a afirmării, a capacității de a se deplasa în orice moment acolo unde îți place.

Ajungând la uluitul record de peste 500 milioane de mașini, automobilul a început să producă efecte negative asupra traficului, în condițiile în care lungimea medie a șoselelor lumii și concentrația eschierului stradal au ținut pasul cu creșterea numărului mondial. Densitatea autovehiculelor a atins în unele locuri culmi de necrezut: în Hong Kong, de exemplu, pe kilometrul de stradă, stă 280 de mașini, a căror gime totală, în mod paradoxal, este mai mare de 1 kilometru (aproximativ 1500 m). Se de necrezut, dar astăzi, multe orașe ale lumii, de la New York la Beijing, se confruntă cu bicicletele este ușoară și mai rapidă decât cu automobilul. Din

Lagos și până la Londra, lungile coloane de mașini, care, practic, se deplasează bară la bară, cu viteza melcului, ridică probleme acute, printre care, nu de ultimă importanță, sunt consumul enorm de combustibil și imensa cantitate de gaze poluante care se răspândește în atmosferă. În orele de vârf, în capitala Marii Britanii, viteza medie de deplasare a mașinilor nu depășește 13 km/h, iar în Hong Kong ea urcă puțin peste 21 km/h. După datele Departamentului transportului urban din SUA, în 1984 șoferii americani au consumat în ambuteiaje aproximativ trei miliarde de galoane de combustibil, adică 4% din totalul consumului anual al întregii țări.

Uneori, conducerea automobilului aduce oamenilor în pragul epuizării nervoase. Stresul permanent provoacă dureri cervicale, mărește tensiunea arterială și conduce la maladii ulcerose. O problemă mai acută o constituie mortalitatea și vătămările. În fiecare an, în catastrofele automobilistice își pierde viața aproximativ 1 milion de persoane. Și este ciudat că densitatea accidentelor rutiere nu este maximă în zonele de pe glob în care gradul de motorizare este cel mai ridicat, ci în țările „lumii a treia”. Din cauza restricțiilor bugetare, în aceste țări, cea mai mare parte a drumurilor se află într-o stare jalnică, fapt care face ca în nefastele întâmplări rutiere să moară de 20-30 de ori mai mulți oameni decât în țările dezvoltate.

Dar automobilul a devenit în unele locuri și o componentă a „criminalității moderne”. Un exemplu în acest sens îl oferă Detroit, care deține tristul record al numărului de crime pe cap de locuitor. Cu o ironie amară, profesorul de drept și psihiatrie Ralph Slavenko declară că, în orașul Detroit, automobilul este folosit mai degrabă ca mijloc de autodepășire decât pentru

deplasări obișnuite.

Pe de altă parte, dubla dependență a omului de automobil (necesitate și preferință) s-a dovedit nimicitoare pentru mediu. Gazele de eșapament, una dintre cauzele principale ale ploilor acide, sunt determinate în accentuarea efectului de seră și a creșterii numărului de îmbolnăviri ale căilor respiratorii. În unele cazuri, creșterea emisiilor poluante este total ignorată la nivel oficial. În Mexic, de pildă, țara care are cel mai mare parc de automobile dintre țările lumii a treia, practic nu există un control al gazelor de eșapament.

Sute de milioane de mașini care mișună pe suprafața Pământului și zecile de milioane care sunt fabricate anual, consumă o enormă parte din rezervele de materii prime încă disponibile. Parcul mondial arde miliarde de litri de combustibil: în 1987, mijloacele de transport echipate cu motoare cu ardere internă au devorat 44% din întreaga cantitate de țigări utilizată în țările Europei de Vest și 49%

din cel utilizat în țările lumii a treia. În Statele Unite, producția de automobile înghite a cincea parte din cantitatea de oțel și două treimi din cea de cauciuc utilizate în țară.

Industria de automobile a devenit un consumator mai important de repere electronice decât înseși unitățile cu profil electronic.

Producția automobilului a ajuns să ocupe un loc atât de important în economia mondială, încât poate ridica îndoieli asupra înțelepciunii unei societăți, care pune în centrul preocupărilor ei automobilul. Nu poate fi o dovadă de înțelepciune faptul că în Haiti, o treime din buget este cheltuită pentru importurile de petrol și auxiliare de transport.

În mod cert, automobilul alungă cămila din deșert, înălătură echipajele hipo de pe șosele, golește orașele Asiei de pitorești veloriceși. Astfel de mijloace de transport sunt privite ca puțin eficiente, incapabile să transporte mase utile mari și supărătoare pentru fluiditatea traficului urban.

Nu este cazul să ne permittem aici o lecție de economie industrială sau de istorie a acesteia. Fapt concludent este că prin caracteristicile de mare popularitate pe care le-am comentat mai înainte, automobilul a fost tocmai aceea mașină în legătură cu care s-au pus cele mai multe probleme, cele mai acute probleme ale diversificării diviziunii muncii la maximum, ale standardizării și planificării, pentru organizarea fluxului de producție într-un mod modern, rațional. Iar de la nașterea industriei automobilelor încoace pornește aceea organizare gigantică a producției, care impune caracterul ei social, prin marea diversitate de contribuții aduse de fiecare participant la procesul realizării unui produs de complexitate tehnică și tehnologică.

Intruchipând în chipul cel mai comod și mai accesibil conceptul de deplasare mecanică, automobilul revoluționează astfel întregul aspect exterior al utilităților noastre contemporane.

~ ÎN ACEASTĂ PERIOADĂ, ACESTA ESTE CEL MAI SIMPLU DRUM DE URMAT !!!



„CE MAI ZICE“ PRINTUL CHARLES

Soapte pasionale la telefon-interceptate printr-un hazard nefericit pentru eroi, fericit pentru presă și amatorii de cronici scandalose. Eroii: un moștenitor la tron și iubita sa. Locul acțiunii: Marea Britanie.

Ce veți citi acum sunt fragmente dintr-o conversație telefonică nocturnă, pe care un radioamator englez (inocent) a surprins-o cu totul întâmplător în timp ce explora cu aparatul său regiunea Cheshire (lângă Liverpool). Și-a dat seama cât de intimă este, dar a ascultat-o cu o ureche dis-trată, până în clipa când a realizat cine erau interlocu-torii: Prințul Charles (44 ani) și iubita sa, Camilla Parker-Bowles (43 ani). Succesorul britanic la tron se afla în pa-tul camerei de oaspeți de la conacul unui prieten, iar Ca-milla la ea acasă, în Wiltshire. Soțul ei, absent, organiza participarea armată de urgen-ță la greva șoferilor britanici de ambulanțe. Charles o che-mase la telefonul lui porta-bil, ale cărui semnale radio pot fi ușor captate.

Camilla: Iubitule, aș vrea să te am acum, chiar acum.
Charles: ... eu... de mai multe ori pe săptămână
Camilla: Iubitule, e fantastic cât de aproape știi să fi, cât de adânc te poți transpune...
Charles: Stop! Vreau chiar acum să-ți fiu aproape, aproa-pe de tot, să mă lipesc de ti-ne... peste tot... jos, sus... înă-untru, în afară...

Camilla: Ah, Charles!
Charles: ... înăuntru și în a-fară... mult, violent...
Camilla: Ah, chiar de asta aș avea nevoie acum, în clipa asta!

Charles: Zău?
Camilla: Mmmh.
(Amândoi, fiecare, în felul lui, torc și gem)

Charles: Oooh... oooh
Camilla: Mmmh...
Charles: Oooh...

Camilla: Dacă ai ști cum m-ar înviora! E insuportabil... o duminică seară fără tine!
Charles (jenat): O, Doamne!
Camilla: E ca și în emisia de la televiziune „Start în săptă-mână”! Nu pot să încep săp-tămăna fără tine!

Charles: Îți încarc bateriile, nu-i așa?
Camilla: Da. Chiar așa.
Charles: Și atunci ai spor la toate.

Camilla: Da. Atunci îmi mer-ge bine.
Charles: Da' cu mine ce se întâmplă? O duc mai greu ca tine. Am nevoie de tine de mai multe ori pe săptămâ-nă...

Camilla (drăgăstos): Mmmh!
Și eu la fel! Te vreau mereu. Te vreau săptămăna între-a-gă!

Charles: Ah, Doamne! De-aș putea trăi în chiloteii tăi... sau într-altă parte... totul ar fi atât de simplu!



(Camilla râde și chițăie 15 secunde)

Camilla: Da' ce vrei să te faci? Un bikini?

(Amândoi râd cu poftă)
Camilla: Închipuie-ți că te naști din nou în chip de chi-loței!

Charles: ... sau — Doamne a-jută! — ca un Tampax!

(Camilla se înecă de râs)

Charles: Ce minunat ar fi! (Râde)

Camilla (drăgăstos): Ești trăs-nit de-a binelea! Ce idee fan-tastică!

Charles: Și încă cum! Aș fi aruncat în apa WC-ului și m-aș tot învărti fără să mă ia apa niciodată... până la da-ta viitoare...

Camilla (are un râs fericit): Poate că ar fi mai bine să te naști din nou ca o cutie în-treagă?

Charles (nu înțelege): Ce fel de cutie?

Camilla: O cutie întreagă, de Tampax — așa ai trăi vesnic!

Charles: Da, asta așa-i.

Camilla: Ai reveni mereu. (Râde cu poftă) Ah, iubitu-le, cât de mult te doresc! Aș vrea să te am acum!

Charles: Zău?
Camilla: Mmmh.

Charles: Și eu.
Camilla: Neapărat! Neapă-rat! Neapărat! Ah, dacă ai ști cât de mult m-am gândit la tine!

Charles: Da?
Camilla: Mmmh.

Charles: Ce groaznic...! Dacă ai fi acum lângă mine...

Charles (aproape adormit): Da...?
Camilla: Mmmh...
Camilla: Mmmh...

(pauză lungă)
Camilla: Ai adormit?

Charles: Nu. Sunt aici.

Camilla: Ascultă, iubitu-le — am vorbit astă seară cu Da-vid (prietenul care le pune a-partamentul la dispoziție). N-o să meargă.

Charles: Vai!
Camilla: Mă gândesc că am putea alege alternativa Char-lie. (Earl de Sheburn, prieten intim al lui Charles. Posesor al Bowood House, una din cele mai prestigioase proprie-tăți aristocratice din Anglia, Camilla locuiește prin apro-piere).

Charles: Da.
Camilla: ...și să vedem dacă ne putem întâlni la el. Știu că joi e acolo.

Charles: Dar e mult mai de-parte.

Camilla: Stai să mă gândesc cum se poate ajunge acolo.

(Urmează o foarte lungă dis-cuție despre mijloacele de lo-comoție și traseele adecvate, fără a se ajunge la o conclu-zie)

Camilla: Știi, problema e că trebuie să fiu la Londra mâine seară.

Charles: Da.

Camilla: Și marți seara se în-toarce A (soțul Camillei, An-drew) acasă.

Charles (gelos): Nu!

Camilla: Închipuie-ți! Nici nu știu de ce vine aici. Vă-nătoare, sau așa ceva...

Charles: Mmmh.

Camilla: Oricum, iubitu-le, ai putea să-mi dai un telefon.

Charles: Poate că da. S-ar putea să reușim chiar mâine.

Camilla: Iubitule, nu mai pot de nerăbdare! Și ce-i cu mâine?

Charles (câscând): Măine lu-crez la viitorul meu discurs (probabil la proprietatea lui din Highgrove, Camilla locuiește doar la 2 km depărtare).

Camilla: Da? Pe ce temă?

Charles: Despre „Business in the Community”.

Camilla: Pentru când e?

Charles: E destul de impor-

tantă, pentru miercuri.

Camilla: Ah, Doamne!

Charles: Da, știu.

Camilla: Cel puțin eu te sprî-jin.

Charles: Știu.

Camilla (calină): Ai putea să-mi dai o copie a discursu-lui...

Charles: Da.

Camilla: ... pe care l-ai ținut acuma?

Charles: Da.

Camilla (se face și mai lipi-cioasă): Am dreptul?

Charles: O.K. Am eu grijă.

Camilla: Dragostea mea!

Charles: Dar eu — ah, Doam-ne — când te mai pot che-ma?

Camilla: Mor de nerăbdare... mmmh...

Charles: Miercuri seară?

Camilla: Sigur, miercuri sea-ra. Am să fiu singură, știi, seara. Sau marți. În timp ce tu alergi prin tot ținutul și ai atâta treabă, eu am să fiu singură până ce se întoarce el (soțul). Iar miercuri diminea-ța pleacă de-acasă în jur de 8,30 sau 8,15.

Charles: Da?

Camilla: Și mă rog lui Dum-nezeu să nu fie joi acasă.

Mmmh... greva ambulanțelor... știu că n-ar trebui să spun așa ceva... dar sper că n-o să se sfârșească tocmai joi?

Charles: Să se sfârșească?

Camilla: Vreau să spun, sper pentru toată lumea ca greva să se încheie, dar pentru fe-ricirea noastră sper să con-tinue.

Charles: (mirat) De ce?

Camilla: Pentru că... dacă se termină greva, el (soțul) vine aici joi seară.

Charles (gelos): O, nu!

Camilla: Ba da, dar greva nu se termină, nu?

Charles: Nici eu nu cred.

Camilla: Mmmh

Charles: Ce noroc ar fi!

Camilla: Un adevărat noroo pentru noi, știu.

Charles (superstițios): Atunci să știi că n-o să se întâmple așa.

Camilla: Atunci o fac eu. Dacă n-aș face-o tot timpul, aș dispera.

(Pauză îndelungată)

Camilla: Mmmh... ai ador-mit?

Charles: Nu. E înnebunitor...

Camilla: Cred că...

Charles: Roagă-te. Pur și sim-plu, roagă-te!

Camilla: Ce minunat ar fi să avem o noapte, una singură. Ne-ar readuce la viață! Nu-i așa? Ce spui?

Charles: Ar fi minunat!

(Pauză îndelungată)

Camilla: Vrei să dormi?

Charles (se aude cum se în-tinde): Aaaaah!

Camilla: Ar trebui să te odih-nești, iubitu-le.

Charles: (în șoaptă) Da, iu-bito.

Camilla: (pe un ton matern): Cred că lucrezi prea mult. Dormi, dragule.

Charles (abia auzit): Da. iu-bito.

Camilla: Mă chemi când te trezești?

Charles: Da, te chem.

Camilla: Zău?

Charles: Mmmh.

(Pauză îndelungată)

Camilla: Noapte bună, dra-gostea mea.

Charles: Iubito...

Camilla: Te iubesc atât de mult!

Charles: Noapte bună, iubi-to.

Camilla: Te iubesc.

Charles: Și eu te iubesc. Nu vreau să spun la revedere!



Camilla: Ce frumos ai spus-o! Ești un băiețas atât de isteț! Ce roțițe nema'pomenite se învârt în creierașul acela, nu-i așa?

Charles: Ah, iubita mea!

Camilla: Cred că acum ar trebui să lași creierul ăsta să se odihnească. Noapte bună, noapte bună!

Charles: Noapte bună, iubito, Dumnezeu să te aibă în pază!

Camilla: Te iubesc atât de mult și sunt atât de mândră de tine!

Charles: Oh! Eu sunt mândru de tine!

Camilla: Ești absurd! Eu n-am făcut nimic!

Charles: Ba da. Fapta ta cea mare e că mă iubești.

Camilla (strigă în telefon): Da' iubitul meu, asta e mai simplu decât să cazi de pe un scaun...!

Charles: Trebuie să înduri atâtea suspiciuni, atâtea impu-tări josnice, chinuitoare...

Camilla (gravă, răsuflând greu): O, dragostea mea, nu fi absurd! De dragul tău aș îndura orice! Asta e iubirea. Asta e puterea iubirii. Noap-te bună, noapte bună.

Charles: Noapte bună, iubito.

Camilla: Te iubesc.

Charles: Nu vreau să termin convorbirea.

Camilla: Nici eu, dar trebuie să te odihnești, Pa.

Charles: Pa, iubito.

(Urmează o lungă secevență în care fiecare șoptește doar câte o silabă, două, în receptor. Așa cum fac îndrăgostiții din toate vremurile și din toate colțurile lumii. Nu aduce nici o informație în plus, însă do-vedește cât de intimi sunt cei doi și cât de mult țin unul la altul).

Charles: Sper să vorbim mâi-ne. Te rog.

Camilla: Pa. Te iubesc atât de mult...

Charles: Noapte bună.

Camilla: Noapte bună.

Charles: Noapte bună.

Camilla: Am să te iubesc mereu.

Charles: Noapte bună.

Camilla: La revedere. Pa, dragostea mea.

Charles: Noapte bună.

Camilla: Noapte bună, noap-te bună.

Charles: Noapte bună.

Camilla: Pa.

Charles: ... și unu...

Camilla: (mimează un sărut în șoaptă) Pa.

Charles: ...și doi...

Camilla: ...și trei!

Charles: Pa. Noapte bună.

Camilla: Apasă pe STOP.

Charles: Noapte bună.

Camilla: Vezi că se termină bateriile. Noapte bună.

Charles: Noapte bună.

Camilla: Noapte bună.

Charles: Te iubesc.

Camilla (cască de fericire și oboseală): Te iubesc. Apasă pe STOP.

Charles: Te ador. Noapte bu-nă.

Camilla (alt sărut în șoaptă în receptor) Noapte bună.

Charles: Noapte bună...

Camilla: Noapte bună, dra-gostea mea. Te iubesc...



Societate comer-cială înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J 40/5888/ 1991 din 04.07.1991

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE:

Președinte — director general:
GEORGE ARION

Membri:

Ion D. Goia, Alexandru Păsărin, Liana Tatos, Liviu Timbus.

Adresa: București, sectorul 1, Piața Presei Libere nr. 1, cod 71341.
Telefoane: 617.60.10, 617.60.20 (cu interioarele de mai jos);

Fax: 312.82.89

Cont lei — 40.72.30.110.496 BCR, sector 1, București

Cont valută — 47.21.6.16.0431.0 BCR, sector 1, București

Redactor șef:

LIVIU TIMBUS

Secretar general de redacție:

EUGEN CHIROVICI

■ **POLITICĂ** (2560) — Tudor Octa-vian (șef secție), Ion D. Goia, Ma-rian Ghiteanu.

■ **SOCIAL** (2559) — Dorin Sălăjan (șef secție), Gheorghe Barbu, Marin Marian, Brîn-dușa Nicolae.

■ **ECONOMIC** (2559) — Marcel Apostolescu (șef secție), Cristian Buzaș.

■ **CULTURĂ, MASS-MEDIA, TIMP LIBER, DIVERTISMENT** (2558) — Liana Tatos (șef secție), Ele-na Grecescu, Raluca Vrabie.

■ **FOTOREPORTERI** (2528) — Elena Ghera, Florin Ionită.

■ **SECRETARIAT DE REDACȚIE** (1453) — Adriana Chirovici, Adrian Petrescu.

■ **CORECTURĂ** (1453) — Maria An-tonescu, Pompiliu Dumitrescu, Sma-randa Petrea, Angela Ștefănescu.

Redactor șef:

ALEXANDRU PASĂRIN

Aurel Ștefan Alexandrescu, Con-stantin Grigore, Gheorghe Toia, Bogdan Vlad, Mihai Zgubea, Si-mona Simzianu.

Telefoane: 2036 (redactor șef 1457 (redacție).

■ **JURIDIC** (2600): Corneliu Ol-teanu.

■ **FINANCIAR** (2143): Avida Balica, Elena Gogu, Gabriela Ione-scu, Florenta Tudor.

■ **ADMINISTRATIV** (2600): Dan Mircea Popa, Marian Băicoianu, Liliana Cretu, Maria Șerban.

■ **SECRETARIAT SOCIETATE:** Cătălina Ștefănescu (617.59.69).

■ **PUBLICITATE** (2634, 2600): Mihai Săndolu, Florin Dobrescu, Adriana Dobrescu, Călin Mărcu-șanu.

■ **DIFUZARE** (617.48.91): Manuela Vasiliu, Gabriel Bumb, Emilian Chi-rea, Angela Frandoș, Donu Iancu, Ma-rius Procopie, Gabriel Milan Sava, Nicolae Șerban.

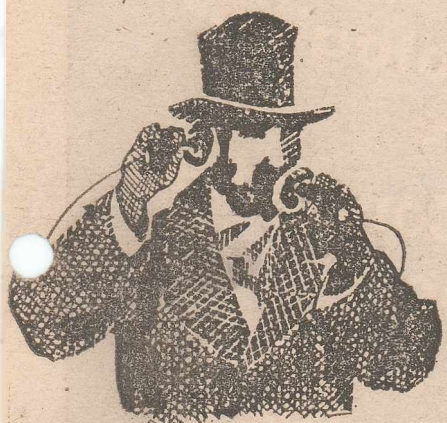
Cititorii din străinătate se pot abona prin Societatea Comercială „Publicațiile Flacăra” S.A., telefon 617.48.91, fax 312.82.89 — Piața Presei Libere nr. 1, Sectorul 1, cod 71341 — București, România.

Tiparul: Regia autonomă a Imprime-riilor — Imprimeria CORESI — București

În Cișmigiu, Mișu Ne-grigoiu n-a obținut clauza de la publicul bucureștean

TELECOMUNICATII

CUM AU AJUNS OAMENII ȘĂ-ȘI VORBEASCĂ DE LA MARI DEPĂRTĂRI



Ce banală și ce simplă ni se pare astăzi această mică jucărie numită TELEFON! Sănătatea, fericirea și însuși destinul oamenilor s-a legat în aceeași măsură de existența telefonului încât nu ne mai putem lipsi de el, iar astăzi nu ne putem închipui cum a trăit omenirea mii și mii de ani fără acest aparat miraculos...

Dar cine a inventat această vrajită jucărie, căruia civilizația noastră îi datorează atât de mult! A fost el răsplătit și onorat pe măsura geniului și muncii sale? Așa ar fi trebuit să fie, dar n-a fost! Inventatorul telefonului a avut parte de altă soartă... De uitare.

Johann Filip Reiss s-a născut la 7 ianuarie 1834 în Gelnhausen, Germania, în familia unui brutar sărac. A urmat cursurile liceului din Friedrichsdorf unde a dovedit o teribilă sete de cunoaștere pentru fizică și matematică.

Dar natura se arată vitregă tânărului Johann ca și cum ar fi voit să-l împiedice de a-și răpi una din taine. Precara situație materială îl obligă să-și întrerupă studiile și să-și câștige existența ca vânzător într-un magazin de vopseluri din Frankfurt. Dar asta nu l-a putut împiedica să se întoarcă, în puținul timp liber pe care îl avea, la minunatele legi ale fizicii și matematicii, pe care nu le putuse învăța până la capăt, și către care se simțea atras ca de o putere nefirească.

Și iată că soarta, înmuiată de voința și tăria acestui om, totuși îi zâmbește: fu numit prin intermediul unui fost coleg, profesor la catedra de fizică și chimie al aceluiași liceu, de care cu ani în urmă, fusese nevoit să se despărță.

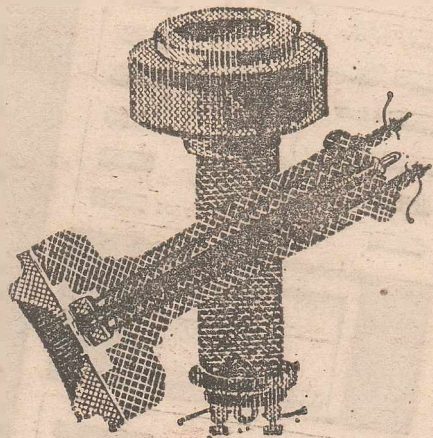
În laboratorul acestuia, luă naștere marea descoperire a veacului: aparatul prin care sunetele vocii omenesti puteau fi trimise și auzite din depărtare. Nimeni — nici măcar descoperitorul

lui — nu-și dădu seama la început de locul pe care avea să-l ocupe telefonul în viața fiecăruia dintre noi, în viața întregii omeniri.

Dar Johann Reiss nu mai apucă să vadă succesul invenției sale... Istovit de o muncă supraomenească și suferind de o boală de inimă, creatorul telefonului se stinse la Friedrichsdorf, la 14 ianuarie 1874. Avea numai 40 de ani.

Dar el deja dovedise lumii, că sunetele pot fi preschimbate în unde electrice, care transportate la orice distanță, au proprietatea de a reveni la vi. brații sonore, purtând astfel pe un simplu fir vocea omenască.

Johann Reiss a ajuns universal prin spiritul practic al cătorva americani pricepuți în tehnică, dar și mai pricepuți în afaceri. Inventatorul propriu-zis al telefonului nici măcar nu s-a gândit să-și scoată un brevet de invenție, adică să-și apere drepturile pentru care-și dă-



duse viața... Însă alt simț avu Graham Bell, de numele căruia de asemenea este legată apariția telefonului. Meritul lui — și pe care nu îl poate contesta nimeni — nu este de a perfecționa invenția genială a modestului profesor din Friedrichsdorf. Telefonul nu era un aparat care ar fi putut ușura soarta dureroasă a surdo-muților — așa cum crezuse inițial. Bell, atunci când se apucase să lucreze la perfecționarea aparatului lui Reiss — dar care putea să ușureze relațiile dintre oameni, despărțiți uneori de atâtea piedici și atâtea distanțe.

Convins fiind, că telefonul său funcționa mai bine ca toate celelalte aparate



te asemănătoare — căci și alți americani se străduiseră în același timp să îmbunătățească aparatul lui Reiss — Graham Bell scoase un brevet de invenție (nu de perfecționare, de vreme ce invenția lui Reiss nu fusese brevetată nici în Germania.)

Asta se întâmpla într-o dimineață de februarie a anului 1876. Primul pas fusese făcut...

Și totuși acum, după atâtea ani, tehnica telefonului încă nu și-a spus ultimul cuvânt.

Dar omenirea așteaptă...

FLORIN DOBRESU ■

Suplimentul TELECOMUNICA-

ȚII a fost realizat de Departamen-

tu Publicitate: Mihai Săndoiu —

șef departament, Florin Dobrescu

— coordonator supliment, Călin

Mărcușanu, Nineta Olteanu, Oc-

tavian Nuță, Adriana Dobrescu.

Secretariat de redacție — A-

drian Petrescu; Grafică — Aurel

Ștefan Alexandrescu, Cristina To-

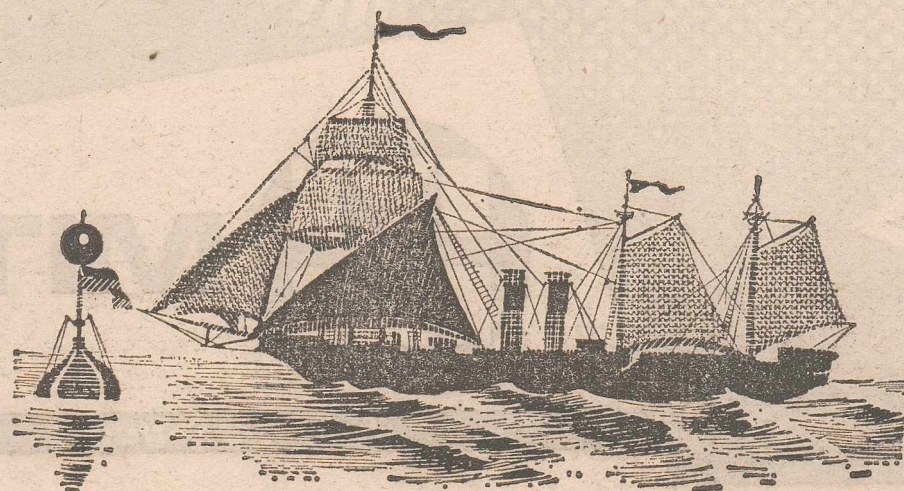
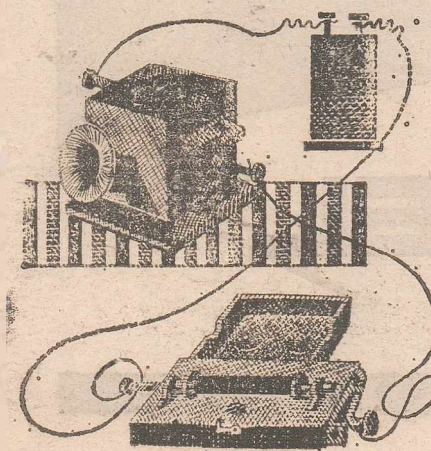
polschi; Procesare computerizare

— Simona Vezeteu; Corectură —

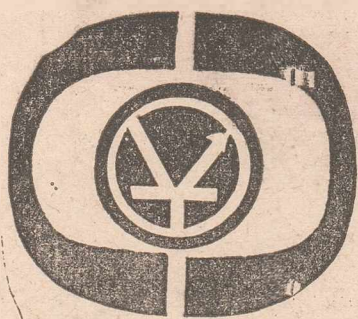
Maria Antonescu, Pompiliu Dumitrescu,

Smaranda Petrea, Angela

Ștefănescu.



9424



Data Plus Communications

DIGITAL BUSINESS TELEPHONE SYSTEM



STR. PITAR MOS 2-4, SECTOR 1, COD. 70152 • BUCUREȘTI- ROMÂNIA • TEL: 613-7788, 615-5233. FAX: 312-2788

**Telephone
Systems
from Mitel**

**M-POWER
YOUR BUSINESS**

Concern multinațional nord-american, de peste 20 de ani unul din liderii mondiali în telecomunicații.

Cu mai mult de 4.000 de angajați, realizând peste 88 % din subansamble în propriile sucursale și cu

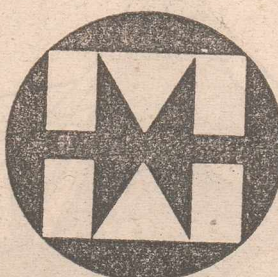
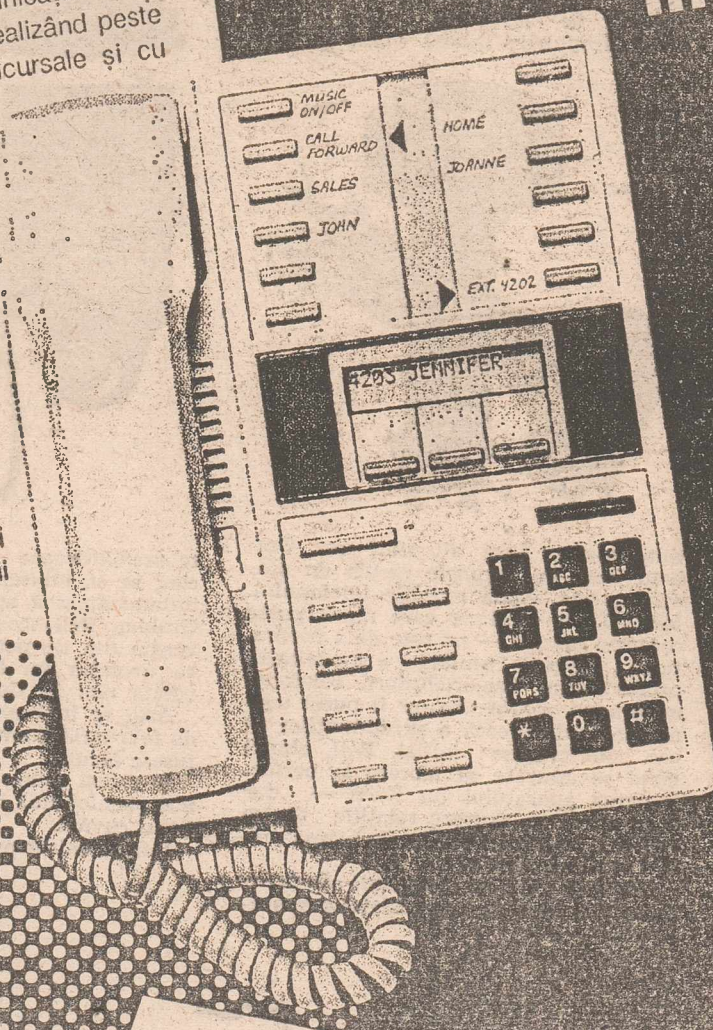
peste 50 milioane dolari investiți în cercetare și dezvoltare (R&D), MITEL se situează printre inițiatorii standardului I.S.D.N. (Integradet System Digital Network), fiind prima companie nord-americană acreditată pe piața europeană de International Standard Organization (I.S.O.) Geneva.

MITEL are o prezență directă în 9 din piețele majore mondiale pe continentul american, european și asiatic, precum și în alte 80 de țări prin intermediul unei rețele proprii de 2.000 „dealers”.

**Puterea Tehnologiilor
Moderne**

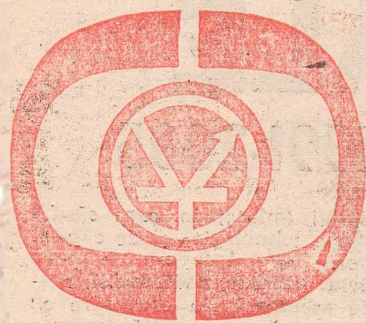
**Puterea Concepției
Exacte**

**Puterea Serviciilor
Integrate**



MITEL™

The Right Attitude



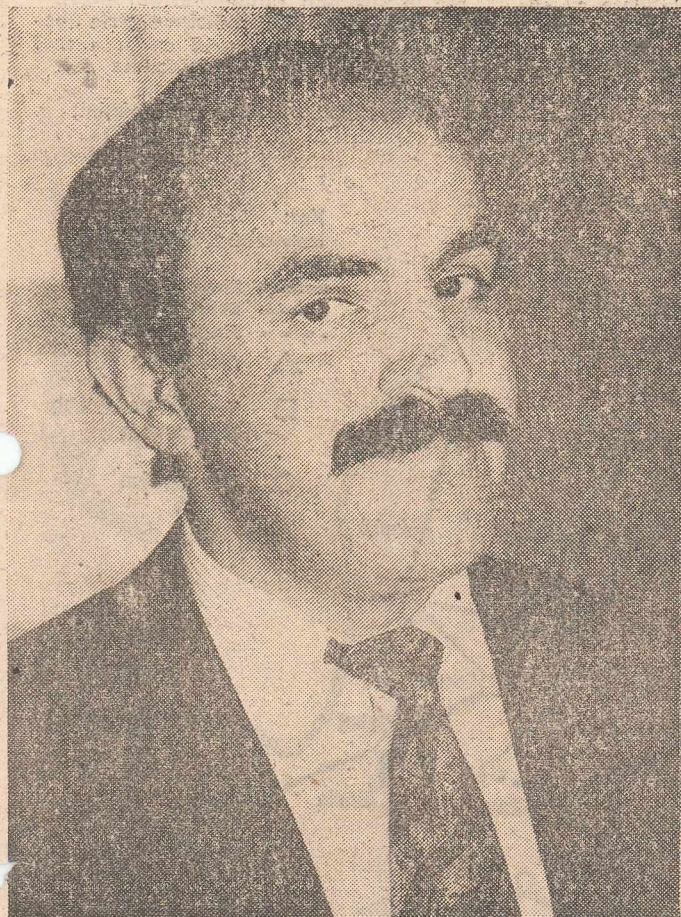
Data Plus Communications

DIGITAL BUSINESS TELEPHONE SYSTEM

MITEL

Elite

DEALER



DAVID ALBEANU, președinte



DORU MARGĂRITESCU, director marketing

DATA PLUS COMMUNICATIONS

— Pentru început câteva cuvinte despre „Data Plus Communications” și o întrebare poate mai indiscretă:

Cine este în spatele acestei firme?

— În primul rând deci, compania este înființată în 1991 pe profil de telecomunicații, având ca investitori pe David Albeanu, președinte, și Ted Azimioară — vicepreședinte. Ei nu s-au adunat întâmplător ca să investească pe piața românească ci se cunosc dintr-o colaborare care există deja între ei pe piața americană prin DATA PLUS COMMUNICATIONS INC. Deci există un duplicat al acestei firme în Statele Unite, a cărei experiență a dus, conform legislației românești, la înființarea unei societăți mixte româno-americane. Ei sunt de șapte ani împreună și au creat această companie după ce au acumulat o mare experiență în domeniul telecomunicației. Nu sunt numai două persoane foarte bune în domeniul financiar ci au și creat o

companie în acest domeniu, bazându-se pe o experiență proprie și o calificare de excepție. Și pentru că tot vorbim de calificare, ea nu constă numai în a cunoaște la perfecție sistemul MITEL ci și în acreditarea de către concurență prin diplome și certificate. Deci, practic, sunt școlarizați în peste 25 de sisteme telefonice ale concurenței. Au încercat încă de la început să instaureze pe piața românească și să promoveze standarde americane atât în domeniul cablărilor, instalărilor, școlarizării, programării cât și service-ului garanție și postgaranție. Și prin tot ce au făcut și cum au făcut, au vrut să prindă rădăcini adânci în domeniul telecomunicațiilor. Treaba asta se observă în primul rând din politica financiară a companiei, se observă și din faptul că acum câteva luni de zile v-am fi primit într-un singur birou, iar la ora actuală suntem în postura de a vă primi într-o întreagă aripă de

clădire amenajată civilizat la standarde occidentale. Și ca să revenim la acele „rădăcini” de care vorbeam anterior, pot să vă spun că o mare parte din profiturile firmei s-au reinvestit în dezvoltarea companiei.

Tatonarea pieței românești a început în 1990 prin participarea la toate târgurile de toamnă, anul acesta fiind la a 4-a prezentă, deci sunt printre primii prezenți pe piața românească pentru a efectua marketingul de rigoare, în vederea înființării societății, lucru de altfel realizat, când s-a constatat un potențial al pieței românești. Și ca o dovadă că este o prezentă de pionierat în România, o atestă și faptul că multe dintre certificatele care permit comercializarea pe piață a produselor companiei noastre poartă numele 1 și 2, deci sunt printre primele atestate de direcția de specialitate din Ministerul Telecomunicațiilor.

dacă industria de telecomunicații ar intra cumva în recesiune, să și reinvestească fondurile, mutându-se de la sistemele telefonice la frigider, rășnițe de cafea sau vreo răzătoare mai deștepă... Deci este nevoit să investească și să dezvolte sisteme telefonice care întotdeauna să aibă cel puțin un pas înaintea concurenței.

Al doilea punct de vedere vizează direct relația DATA PLUS COMMUNICATIONS — MITEL prin faptul că Europa centrală se oprește undeva la granița cu Ungaria. Deci, ultimele generații ale unor produse tehnice nu sunt promovate pe piața românească, indiferent că există parteneri pe această piață, care au capacitatea de a investi într-o tehnică de vârf. Se poate vorbi deci de un fel de embargo, dar pe care MITEL îl ignoră, pentru că la ora actuală prin metode cunoscute piețelor occidentale a facilitat vânzarea pe piața românească a unor produse care sunt generația mai 1993, și care la ora actuală, poate mulți dealeri ai lui MITEL de pe piața americană nu au intrat în posesia lor sau nu au acces cu aceeași facilități cu care DATA PLUS COMMUNICATIONS din România are acces la aceste tipuri de sisteme.

— Ce ați adus nou pe piața românească?

— După cum spuneam puțin mai înainte, am adus în primul rând mult din mentalitatea unei economii de piață adevărate, foarte multă îngrijire în comportament și foarte multă atenție pe care o acordăm clientului. Clienții noștri nu sunt eșalonati pe clienți mari sau clienți mici, căci pentru noi orice potențial client nu reprezintă decât o mărime a bazei de sisteme MITEL și o distribuție pe care o dorim cât mai uniformă în viitor, pe nivelul întregului teritoriu. Această bază de sisteme va crea ulterior o bază de întreținut, care la vremea respectivă va aduce venituri firmei din activitățile de „service”, postgaranție.

— Cum v-ați adaptat actualei conjuncturi economice?

— Am încercat și am reușit până la ora actuală să ocolim partea balcanică a tendinței din țară. Și când spun asta mă gândesc numai la mentalitate. Dar ca adaptare propriu-zisă ne-am orientat și noi către cei care au avut resurse financiare. A fost nevoie să aplicăm o astfel de strategie.

Vrei să vinzi ceva? Te duci la unul care are bani și chiar dacă nu are nevoie de lucrul respectiv îl convingi că are nevoie! Dar treaba asta s-a îmbinat perfect cu faptul că noi le-am oferit soluții în tot ceea ce au solicitat. Am reușit să captăm un pic atenția sistemelor bancare și a sistemului RENEL. Am reușit să le oferim un sistem care se adaptează perfect situației actuale și viitoare și care să funcționeze bine acum și în viitor. Și pentru că tot vorbim de actuala conjunctură economică, o să ne ducem un pic către nezașurile pe care le avem din punct de vedere financiar și o să ne plângem de faptul că la ora actuală piața valutară românească, prin restricțiile pe care le impune, ne convinge că este de fapt o piață pseudo-valutară. Această piață este total necontrolabilă de agenții economice și mă gândesc aici la informațiile pe care putem să le obținem. Ne plângem și de faptul că procedurile zilnice bancare se modifică în baza unor decizii verbale și nescrise, că se împinge actul decizional la nivelul oamenilor de ghișeu, sau la nivelul oamenilor care primesc sau eliberează dosare pentru a nu implica persoanele din conducere.

— Ce v-ați propus pentru viitor?

— Ca să terminăm într-o notă plină de optimism, în primul rând mi-aș dori să facem „groggy” concurența, să fim unici furnizori în România, să facem politica de telecomunicații și după privatizare să fim singurii care să luăm totul!...

Ce înseamnă MITEL pentru Data Plus Communications?

Înseamnă în primul rând seriozitate, generată de mai multe argumente. Primul lucru care ar trebui să fie foarte important pentru MITEL, din punctul de vedere al DATA PLUS COMMUNICATIONS este că aceasta se oprește asupra produselor MITEL în exclusivitate.

Cu alte cuvinte, compania noastră comercializează numai sisteme telefonice, și aceste sisteme sunt numai MITEL. Partea de exclusivitate se referă la faptul că DATA PLUS COMMUNICATIONS este „DEALER” exclusiv al concernului MITEL pentru

România și pentru Moldova. Deci am ținut mult să subliniez aceste exclusivități, pentru că ele generează calitatea produselor ce se promovează în lume cât și pe piața românească. Și aici sunt două aspecte: o dată, faptul că MITTEL nu are posibilitatea, la un moment dat,

OBIECTIVELE GENERALE

ale Programului de dezvoltare a comunicațiilor în perioada 1991-2005

a) **PENTRU SERVICIILE DE BAZĂ** (telefon, telegraf, poștă)

1. Creșterea siguranței și stabilității în funcționare a rețelei telefonice naționale se realizează, în principal, prin refacerea infrastructurii rețelei interurbane și prin înlocuirea echipamentelor ce funcționează sub limita acceptabilă de fiabilitate.

Pentru refacerea infrastructurii vor fi instalate echipamente (echivalente cu circa 100.000 linii telefonice) menite, în principal, să optimizeze și să fiabilizeze scurgerea traficului interurban și internațional. Rețeaua națională va fi zonată și ierarhizată prin instalarea a 8 centre digitale de tranzit interconectate prin magistrale puternice de transmisiuni (cablu cu fibră optică și radio-rețee digitale).

Costul de realizare a acestui obiectiv se estimează la 60 milioane dolari.

Înlocuirea echipamentelor uzate vizează, în linii mari, scoaterea din funcțiune, până în anul 1995, a centralelor telefonice de tip rotativ (având 30-50 ani de serviciu) și a unor mijloace de transmisiuni și instalarea de echipamente digitale de mare capacitate și performanță.

2. Un telefon pentru fiecare familie corespunde unei creșteri a densității telefonice de la 10% în prezent la 25-30% în anul 2005 prin instalarea a aproximativ 7,2 milioane linii (inclusiv cele destinate înlocuirilor) și construirea rețelei aferente.

Prin aceasta se asigură și automatizarea completă a serviciului telefonic.

Costul de realizare a acestui obiectiv, în condițiile procurării din import a echipamentelor și cablurilor necesare, se estimează la 6-7 miliarde dolari (medie anuală, 450 milioane dolari). În acest cost este inclusă și înlocuirea celei mai mari părți din echipamentul uzat menționat la pct. 1.

3. Telefonizarea tuturor localităților țării presupune extinderea rețelei și în cele circa 3000 de așezări (sate, comune) care în prezent nu dispun de nici un telefon. Eșalonarea până în anul 2005 a realizării acestui obiectiv are în vedere costurile ridicate de conectare la rețea a localităților izolate.

4. Satisfacerea integrală a cererilor de linii telex, prin extensia capacităților aflate în exploatare cu 4000 linii noi, la un cost de aproximativ 3 milioane dolari.

5. Poșta în maximum 48 de ore, prin

crearea unui parc auto propriu și prin asigurarea accesului direct, în fiecare localitate, la serviciile poștale.

b. **PENTRU SERVICIILE CU PRONUNȚAT CARACTER SOCIAL-POLITIC** (radio și televiziune)

1. Programul II TV pe tot teritoriul național, prin completarea rețelei existente cu emițătoare și translatoare. Se estimează un cost total de circa 120 milioane dolari (în care este inclusă și înlocuirea echipamentelor uzate din rețeaua programului I), ceea ce corespunde unei rate medii anuale de 8 milioane dolari.

2. Trei canale naționale radio pe

unde ultrascurte se realizează cu un efort de circa 30 milioane dolari, la care se adaugă aproximativ 65 milioane dolari pentru înlocuirea echipamentelor uzate lucrând în gamele de unde lungi, medii și scurte.

c. **PENTRU SERVICII DESCHISE CONCURENȚEI REGLEMENTATE**

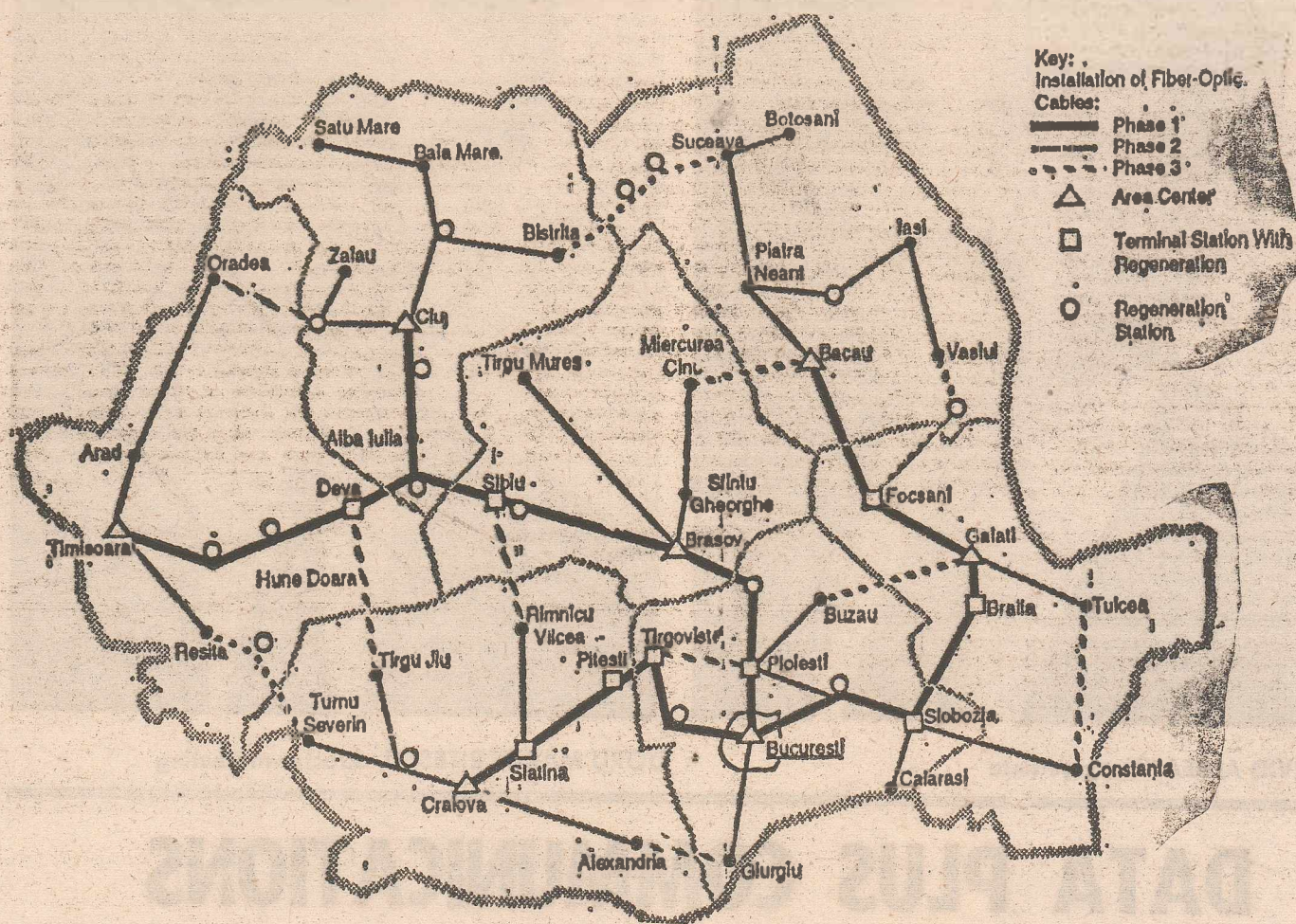
1. Rețeaua națională de date cu comutare de pachete vizează oferirea serviciului public de transport de date și ulterior a serviciilor cu valoare adăugată de tip poștă electronică, videotex, bănci de date etc. Construirea rețelei de date impune înființarea

unei societăți (mixte) în care să fie atrase resurse tehnologice și de capital din exterior.

2. Serviciul (celular) radiomobil, realizabil, de asemenea, în cooperare cu un partener extern, vizează crearea unei rețele suprapuse de telecomunicații destinate, în principal, utilizatorilor aflați în vehicule și acoperind progresiv teritoriul național, până la integrarea în sistemul radiomobil european.

3. Alte servicii: radiomesagerie (paging), distribuirea prin cablu a mai multor programe de televiziune etc.

(Monitorul Oficial al României, partea 1, nr. 170 — anexă)



ACTE NORMATIVE

privind crearea unui nou cadru legislativ și dezvoltarea sectorului de telecomunicații și poștă, pregătite sau

LEGI

— Legea audiovizualului

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI

- 879/1990 — privind organizarea și atribuțiile Ministerului Comunicațiilor
- 883/1990 — privind înființarea regiilor autonome „ROM POST TELECOM” (abrogată prin Hotărârea Guvernului nr. 448/1991)
- 448/1991 — privind înființarea regiilor autonome „POSTA ROMÂNĂ”, „ROM TELECOM”, „RADIOCOMUNICAȚII”, „INSPECTORATUL GENERAL AL RADIOCOMUNICAȚIILOR” și a societății comerciale „BANC POST” S.A.
- 500/1991 — privind strategia dezvoltării comunicațiilor în România, în perioada 1991-2005.

ORDINE ale ministrului comunicațiilor

- 58/1990 — privind stabilirea unui regim unitar de proiectare în domeniul telecomunicațiilor.

emise de Ministerul Comunicațiilor în perioada mai 1990 — martie 1992

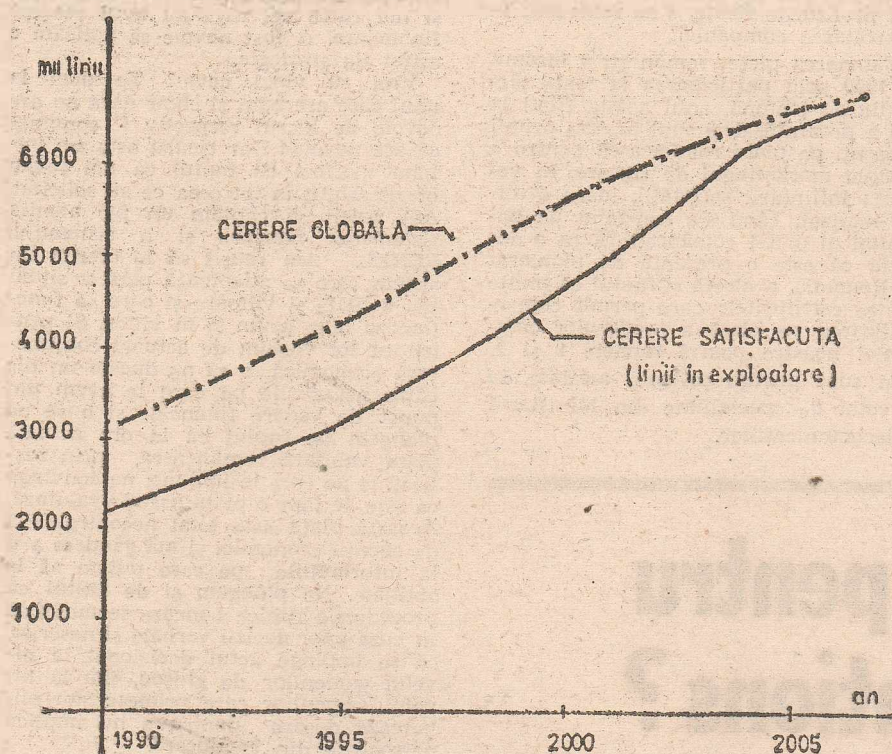
- 62/1990 — privind stabilirea unui regim unitar de lucrări de instalații, construcții-montaj și servicii în domeniul telecomunicațiilor
- 70/1990 — privind înființarea și comercializarea echipamentelor de telecomunicații
- 14/1991 — privind stabilirea indicatorilor de calitate pentru serviciile de telecomunicații, poștă, radio și televiziune, a metodelor de calcul și a valorilor limită a acestora pentru anul 1991
- 23/1991 — privind stabilirea regimului de acordare a autorizației de tip și a avizului de utilizare individuală pentru aparate telefonice conectate în rețeaua publică de telecomunicații
- 41/1991 — privind constituirea Comisiei Superioare de Radiocomunicații
- 9/1992 — privind relațiile dintre Ministerul Comunicațiilor și regiile autonome din cadrul acestuia
- 35/1992 — privind stabilirea regimului de autorizare a terminalelor VSAT (microterminale pentru comunicații prin sateliți în serviciul fix) și a serviciilor prin sistemul VSAT.

AUTORIZAȚII LICENȚE

Nr. 1/16. 05. 1991 — privind furnizarea comercială a serviciilor facsimil, respectiv transmiterea de documente grafice scrise de mână sau tipărite între aparate facsimil, de către persoane fizice și juridice, pe rețeaua de

telecomunicații publică sau pe rețele private.

Nr. 118/24. 03. 1992 — licență de operare a serviciului radiotelefon mobil celular în România în banda 450 MHz.



EVOLUTIA CERERII SI A NUMARULUI DE LINII TELEFONICE

COMUNICAȚIILE ÎN ROMÂNIA

— REALIZĂRI ȘI PERSPECTIVE —

1. ANUL DE REFERINȚĂ 1989.

Comunicațiile (poșta și telecomunicațiile) în România se încadrau în 1989 în tiparul rigid al întregii economii, urmare a unei politici restrictive.

Ele se caracterizau prin:
— Organizare supercentralizată:
— Monopol absolut al unui singur organism (sub forma unei Direcții Generale, care avea și atribuții de centrală industrială și de operator de servicii și de activitate de reglementare, cu un buget de venituri și cheltuieli inclus în cel general al statului);

— tehnologii vechi (centralele telefonice și aparatele din anii '30 și '60 mari consumatoare de cupru și de energie, cable telefonice pozate în canalizație dinainte de al II-lea război mondial); exploatare intensivă cu depășirea duratelor normale de viață, investiții reduse;

— cifra de afaceri redusă: 10,5 miliarde lei, venituri nediferențiate pe costuri și servicii, aparență de profitabilitate (cca 500 lei cheltuieli/1000 lei venituri), impunerea excesivă prin ICM de peste 50%;

— densitate telefonică foarte slabă 9,5% (abonați la 100 locuitori), un milion de cereri de telefoane în așteptare, legături internaționale (de ieșire) prin operatorii și în număr foarte mic, de calitate redusă;

— poșta fără mijloace de transport proprii, ineficiență și cu durate mari de operare;

— rețea de transport și de difuzare a programelor radio și televiziune subdezvoltată, învechită.

Astfel caracterizat, sistemul nostru de comunicații era în 1989 la nivelul mediei statelor fostului bloc comunist.

2. REFORMA INSTITUȚIONALĂ.

Într-un mediu european în care sunt anunțate și introduse foarte recent noi dimensiuni ale reformei comunicațiilor, numitorul comun este definit prin regulile din „Cartea Verde” a Comunității Economice Europene și rămâne și modelul politicii noastre pe termen lung. Plecând de la spargerea mono-

polului tradițional al PTT, au fost deja modificate esențial organizarea și regulile de joc în domeniul furnizării serviciilor de comunicații.

Prima etapă: 1990, delimitarea faptelor de reglementare și elaborare a strategiilor de cele de operare propriu-zisă, Ministerul Comunicațiilor a devenit astfel un organism de reglementare, iar Rompost-telecom un operator național (anexa 1).

A doua etapă: 1991 semestrul I, spargerea monopolului global PTT și preluarea activităților, în care se mențin drepturi rezervate ale statului, în patru regii autonome create prin desființarea Rompost-telecom: Romtelecom (telefonie), Radiocomunicații (radio-tv), Poșta Română (anexa 1), Inspectoratul general de radio, înființarea Post Banc și altor societăți comerciale.

A treia etapă: 1991, deschiderea competiției în telecomunicații pentru o serie de servicii (supranumite în sens larg „cu valoare adăugată”) cum sunt: radiotelefonie celulară mobilă, transmisiuni de date, televiziunea prin cablu, radiomesagerie etc. A fost, de asemenea, complet eliminat monopolul echipamentelor terminale (aparate de telefon, faxuri, centrale private etc. acestea fiind supuse liberei competiției, necesitând numai aprobarea de tip (standardizare) a Ministerului Comunicațiilor.

Viitorul: 1992—1994. Cadrul astfel creat este definit de o serie de reglementări elaborate în minister și aplicate (anexa 2), care lasă deja să se întrevadă viitorul: Legea Telecomunicațiilor și Legea Poștelor.

Perspectiva unei evoluții mondiale dinamice a comunicațiilor face ca aceste legi, extrem de necesare, să fie elaborate cu prudență necesară asigurării unui conținut peren. (De menționat — legi recente similare în țări est și vest-europene sunt deja depășite în fond).

În aceste condiții, rolul Ministerului Comunicațiilor apare esențial în orientarea serviciilor de interes național cu drepturi rezervate practicate prin regii și în reglementarea competiției în sfera din ce în ce mai deschisă a concurenței.

3. STRATEGIA DEZVOLTĂRII

Obiectivele generale ale Programului de dezvoltare a comunicațiilor în perioada 1991—2005 au fost adoptate ca obiective prioritare ale dezvoltării infrastructurii macroeconomice a României prin Hotărârea nr. 500/26.07.1991 a Guvernului. Obiectivele generale și sinteza Programului de dezvoltare sunt prezentate în continuarea acestui material.

În linii mari, obiectivele program, insuficient de îndrăznețe în raport de cerere, modeste față de planurile anunțate de alte țări est-europene, dar realiste la capitolul finanțare și capacitate industrială autohtonă, tind să ducă România, în următorii 5 ani, aproape de nivelul mediu european și să reducă decalajul.

Modalitățile de realizare a acestor obiective au impus deja definirea unor opțiuni majore:

a. — Politica de finanțare combină efortul propriu al legilor autonome și sprijinul statului în obținerea de credite pentru dezvoltarea acelor servicii de interes național care se bucură de drepturi rezervate (în special telefonie de bază) cu încurajarea investițiilor străine pentru serviciile deschise competiției. Cel mai bun exemplu în acest sens este împrumutul de 142 milioane ECU obținut de la BRDE pentru modernizarea infrastructurii rețelei naționale de telecomunicații. La fel este și participarea cu capital la societatea pe acțiuni România-Telefonica în care partenerul spaniol investește în dezvoltarea radiotelefoniei mobile celulare, în același mod se va proceda cu rețeaua națională de transmisiuni de date.

b. — Politica industrială are ca numitor comun încurajarea fabricării în țară, în cele mai noi tehnologii, a echipamentelor și materialelor care au ponderea cea mai mare în rețea. Sunt de amintit aici societățile mixte înființate cu doi giganti ai comunicației digitale — Alcatel și Siemens — selectați în urma unui lung proces competițional.

De asemenea, pentru fabricația centralelor de întreprinderi (centrale private) s-au creat societățile GOLD-STAR



și FELIX-TELECOM cu participarea din R. Coreea și Israel.

Pe de altă parte, piața este deja deschisă oricărui producător de echipamente terminale, rolul ministerului rezumându-se în acest caz în eliberarea autorizațiilor de tip, pentru confirmarea compatibilității cu rețeaua română.

Trebuie menționate preocupările pentru realizarea de capacități de producție pentru cabluri de telefonie, în condițiile în care peste 50% din investiții sunt consumate de acestea.

c. — Politica operațională, strict necesară în condițiile desființării monopolului PTT, reglementează drepturile și obligațiile furnizorilor de servicii, fie aceștia regii autonome cu capital de stat, societăți mixte sau firme particulare.

Pentru sectoarele nerentabile ale rețelei se fac evaluări privind concesionări parțiale, limitate în timp chiar în sfera serviciilor de interes național (de exemplu: rețeaua de telefoane publice în zone rurale).

În încheiere se poate concluziona că sectorul de comunicații a demarat ferm îndeplinirea prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 500/1991, lansându-se deja în realizarea principalelor obiective ale acestora.

ANDREI CHIRICA
ministru telecomunicațiilor



MET SRL

ELECTRONIC EQUIPMENT

Str. Pajura nr. 6, sector 1, București, tel/fax: 668.32.10

S.C. MET este societate specializată în producerea centralelor telefonice electronice de capacitate mică, cu destinație diversă, de la ceea ce se numește „small business” (secretariat, oficiu) până la sistemele de mărime mijlocie (spitale, sedii de societăți, hoteluri etc.).

Fondată în anul 1991 ca societate mixtă între cunoscuta S.C. ELECTROMAGNETICA și firma MICHSHUR Ltd., S.C. MET reprezintă utilizarea experienței și forței de producție în domeniul telecomunicațiilor a părții române și valorificarea proiectelor de echipament și tehnologii ale partenerului străin.

Societatea este dotată cu mijloace moderne de producție importate la constituire iar personalul a fost scolarizat în laboratoarele de proiectare din străinătate.

În perioada de la înființare S.C. MET a asimilat în producție proprie aproape întregul echipament, importând componentele specifice de la firme renumite în domeniul telecomunicațiilor.

Produsele noastre oferă utilizatorilor facilități și servicii la nivelul cerințelor europene, pornind de la operațiile standard (lucru cu/fără operator, servicii Zi/Noapte, transfer și teleconferințe, parcări, „follow-me”, „priorități și restricții” până la operațiuni de gestionare a caracteristicilor de trafic (evidențierea și raportarea

scrisă a convorbirilor, calculul costurilor de telecomunicare, note de plată etc.).

S.C. Met acordă o atenție deosebită fiabilității produselor sale, ele fiind urmărite printr-un sistem propriu de asigurare a calității atât în faza de producție cât și în exploatare.

Pentru a răspunde prompt și eficient cerințelor de servicii în și post garanție, societatea noastră utilizează trei rețele de asistență tehnică care acoperă întregul teritoriu al țării: rețeaua proprie, rețeaua Service a S.C. Electromagnetica și un număr de firme subcontractante. Tot personalul implicat în aceste activități este scolarizat periodic la sediul firmei care asigură, conform legislației în vigoare, piese de schimb și materiale pe toată durata de viață normală a echipamentului.

Prin grija și mijloacele sale, S.C. MET asigură toate operațiunile de consultanță tehnică, organizare a traficului telefonic, realizare a rețelei interioare de cabluri, instalare, programare, scolarizarea personalului utilizator, conectarea terminalelor, servicii în garanție. Prețurile de vânzare includ toate aceste cheltuieli cu excepția celor privind rețeaua de cabluri care depind de configurația concretă din teren. Aceste prețuri variind între 60 și 92 US \$/linie, plătită în lei — sunt probabil cele mai scăzute din țară în acest moment, ele reflectă

tând și poziția noastră de producător autohton.

Cele expuse mai sus, precum și cele aproape 20.000 linii fizice instalate până la începutul anului 1993 la clienți prestigioși cum ar fi: RENEL, Procuratura Generală, filialele B.R.C.E., Ministerul de Interne, hoteluri mari de pe Valea Prahovei, litoral, Galați, Tulcea, etc. ne îndreptătesc să ne considerăm furnizorul dv. cel mai potrivit de echipament telefonic.

MAXIMA EFICIENȚĂ ÎN TELECOMUNICAȚIE

Doriți să vă contactați cât mai ușor colaboratorii, partenerii, personalul din firmă?

S.C. MET SRL vă recomandă centralele telefonice pentru interior. Sisteme moderne de comunicație, structură robustă, asigură eficiența transmisiilor telefonice, oferind garanția unei bune comunicații.

S.C. MET SRL produce și comercializează centrale telefonice pentru secretariat, birouri, instituții, hoteluri. Vă facem cunoscut că în prețul sistemului telefonic includem:

— instalarea centralei telefonice pe o rețea existentă și adecvată;

— racordarea fiecărui terminal telefonic la centrală, fără a se mai plăti lucrarea de racord;

— programarea centralei telefonice în funcție de opțiunile beneficiarului

MODERN EFICIENT TEHNIC

corelate cu facilitățile oferite de sistem;

— acumulatori „LONG-LIFE” cu rol de întreținere a rețelei în caz de nealimentare de la rețea;

— instruirea personalului ce deservește centrala telefonică.

Menționăm că, centrala telefonică funcționează cu orice tip de aparat telefonic pe 2 fire conform cu normele europene.

S.C. MET SRL este societate mixtă cu ELECTROMAGNETICA S.A. oferind astfel o bază serioasă în privința producerii, desfacerii, cât și asigurării SERVICE-ului, atât în perioada de garanție cât și post garanție.

Considerând că avem una din ofertele de prețuri cele mai scăzute pe piață, în care includem și serviciile menționate mai sus, MET este sugestia de modernizare a sistemului actual de comunicație. MET este furnizorul cel mai apropiat de dv. în comunicația pe 2 fire.

Așteptăm să ne contactați în vederea unei colaborări.

Vă mulțumim.

MODERN
EFICIENT
TEHNIC

CE TREBUIE SĂ CUNOAȘTEM DESPRE SERVICIUL DE TELEFONIE MOBILĂ CELULARĂ TELEMOBIL



Telefónica ROMANIA

I. Ce este serviciul de telefonie mobilă celulară NMT 450?

Este un serviciu de telecomunicații complet automat, care permite abonaților săi să stabilească legături telefonice prin intermediul unui terminal mobil, și îndeplinește cerințele standardului NORDIC MOBILE TELEPHONE NMT 450.

Acest sistem de telefonie cunoaște un progres continuu, de serviciile sale bucurându-se un mare număr de abonați, în prezent în lume, datorită faptului că pe lângă avantajele telefoniei fixe mai prezintă o serie de avantaje specifice, cum ar fi:

1. CALITATEA

Sistemul asigură un nivel înalt de calitate serviciilor de telefonie mobilă celulară și respectiv convorbirilor telefonice efectuate, conferit atât de calitatea echipamentelor folosite pentru implementarea rețelei cât și de gama largă de servicii suplimentare oferite abonaților.

2. DISPONIBILITATEA RAPIDĂ

Telefónica ROMANIA conectează terminalele abonaților la rețea în termen de maximum 48 ore de la încheierea contractului de abonament.

3. MOBILITATEA

Telefonul mobil nu numai că poate fi montat pe un autovehicul, dar poate fi și transportabil sau portabil, fiind folosit de către abonat oriunde în interiorul ariei de acoperire radioelectrică a serviciului.

4. LIBERA ALEGERE A MODELULUI DE TERMINAL

Telefónica ROMANIA oferă doar serviciul de telefonie mobilă celulară, abonatul având posibilitatea să aleagă terminalul dorit de la unul din distribuitorii autorizați.

II. Cine oferă serviciul de telefonie mobilă celulară?

Societatea Comercială Telefonica ROMANIA S.A. are ca obiect de activitate implementarea și exploatarea serviciului de telefonie mobilă celulară în România, având exclusivitate timp de 10 ani în banda de 450 MHz, conform licenței obținute de la Ministerul Comunicațiilor, ca urmare a câștigării concursului organizat de aceasta.

Telefónica ROMANIA este o societate mixtă româno-spaniolă cu un capital social de 5 milioane de US \$.

Telefónica ROMANIA a fost înregistrată în Registrul Comerțului al Municipiului București sub nr. de înmatriculare J/40/13091/22.05.1992.

Sediul social al firmei este:
Bd. 1 Mai, Nr. 211-213, sector 1, BUCUREȘTI, ROMANIA.

III. Ce tip de comunicații sunt oferite?

Abonații la serviciul TELEMOBIL pot realiza convorbiri telefonice cu orice număr de telefon din rețeaua de

telefonie fixă atât națională și internațională, cât și cu abonații mobili, cu condiția poziționării terminalelor mobile în interiorul ariei de acoperire a serviciului.

IV. Ce reprezintă aria de acoperire a serviciului?

Aria de acoperire constă în aria geografică în care sunt instalate stațiile de bază și centrala de telefonie mobilă digitală care constituie rețeaua. În interiorul acestei arii pot fi realizate convorbirile telefonice de că-

tre un terminal mobil.

Aria de acoperire a serviciului TELEMOBIL va fi extinsă progresiv pe întreg teritoriul României conform fazelor ilustrate în tabelul de mai jos.

În fazele I și II va fi acoperită cu rețea de telefonie mobilă celulară o arie geografică cu o populație de mai mult de 4 milioane de locuitori, reprezentând aprox. 20% din populația țării, iar în faza IV ponderea de acoperire a populației va crește progresiv până la 70%.

Telefónica ROMANIA editează periodic hărți cu aria de acoperire a serviciului pe care le va pune la dispoziția abonaților săi.

Faza	Aria de acoperire	Termen finalizare
I	București și aeroport Otopeni, inclusiv șoseaua ce le leagă	Aprilie 1993 (realizat)
II	Constanța, Brașov precum și zonele cuprinse între București — Constanța și București — Brașov (sectoare de cale ferată și autostradă)	1995
III	Orașe cu o populație mai mare de 300.000 locuitori	1997
IV	Extinderea serviciului în restul teritoriului țării	Pe durata de 10 ani a licenței cât și pe durata eventualelor sale prelungiri

V. Care sunt serviciile oferite de TELEFONICA ROMANIA?

În afara serviciului de bază, de telefonie mobilă celulară, Telefonica ROMANIA poate oferi și o serie de servicii suplimentare specifice acestui tip de telefonie, cum ar fi:

- restricționarea apelurilor;
- devierea apelurilor;
- conferință în 3;
- abonat absent;
- interceptare apeluri;
- nu deranjați;
- apeluri în așteptare;
- depistare apeluri injurioase între abonații mobili;
- transmisii de date în banda vocală.

VI. Care sunt tarifele aplicate de TELEFONICA ROMANIA?

TIP TAXĂ	CONTRAVALOARE ÎN LEI A TARIFELOR ÎN US \$
— Taxa conectare	650
— Abonament lunar	50
— Tarif/minut	0,30
Apeluri incluse în abonament:	100 minute/luna

Tarifele sus-menționate se aplică doar pentru convorbirile în interiorul rețelei de telefonie mobilă celulară.

Pentru apeluri destinate rețelei de telefonie fixă, abonatul serviciului TELEMOBIL va achita și costul acestor convorbiri conform tarifulor în vigoare aplicate de Romtelecom.

Taxarea abonatului mobil se va face numai de către Telefonica ROMANIA, sumele datorate Romtelecom fiind apoi decontate între cele 2 companii.

VII. Care este perspectiva serviciului telemobil?

Pentru primul an de exploatare a rețelei de telefonie mobilă celulară, inaugurată în aprilie 1993, previzionăm un număr mai mare de 3000 abo-

nați, urmând ca în următorii 4 ani, așa cum este prevăzut, capacitatea sistemului să fie mărită pentru a deservi 30.000 abonați.

VIII. Cum puteți deveni abonat la serviciul telemobil?

Convins fiind de utilitatea și de gradul de confort pe care vi le oferă telefonie mobilă celulară, vă veți alege mai întâi terminalul care corespunde cel mai bine dorinței dvs., adresându-vă distribuitorului autorizat care desface tipul respectiv de terminal.

Atenție însă, nu vă grăbiți în alegerea dvs.

Există mai mulți distribuitori de terminale mobile pe piața României, autorizați de Telefonica ROMANIA să comercializeze terminale viitorilor abonați. Lista acestora, actualizată continuu, vă stă oricând la dispoziția dvs. la avizierul Agenției TELEMOBIL, sediul comercial al Telefonica ROMANIA, la următoarea adresă:

Agenția TELEMOBIL — Bd. 1 Mai, nr. 79, sectorul 1, BUCUREȘTI

Distribuitorii autorizați de Telefonica ROMANIA la data inaugurării serviciului TELEMOBIL, în aprilie 1993, sunt cei menționați în tabelul de mai jos.

Cu ocazia alegerii și cumpărării terminalului dorit, viitorul abonat va completa la sediul distribuitorului autorizat de terminale cererea de abonament la serviciul TELEMOBIL.

În cel mai scurt timp posibil Telefonica ROMANIA va da răspuns cererii, urmând ca viitorul abonat să fie informat imediat în acest sens.

Odată aprobată cererea, viitorul abonat se va deplasa la sediul Agenției TELEMOBIL unde se va încheia contractul de abonament și vor fi achitate taxele aferente începerii serviciului, după care Telefonica ROMANIA va conecta la rețea sa terminalul abonatului, în maximum 48 ore.

Abonații noștri vor putea primi informații complete referitoare la serviciul TELEMOBIL (ex. aria de acoperire, distribuitorii autorizați de terminale, modalitatea de omologare a terminalelor, tarife, facturarea serviciului etc.) de la personalul specializat al Agenției TELEMOBIL care acordă asistență și stă la dispoziția dvs. cu toată sollicitudinea, de luni până vineri, exceptând zilele de sărbători legale, între orele 8-16.

Distribuitor	Adresa	Tip terminale comercializate
1. BIRTA S.A.	Bd. 1 Mai, Nr. 79, sector 1, București	NOKIA — FINLANDA
2. SARTELCC ROMANIA S.R.L.	Str. Edgar Quinet, Nr. 3, etaj 6, Ap. 32, sector 1, București	BENEFON—FINLANDA
3. SOTA METALS ENT. S.R.L.	Calea Moșilor, Nr. 211, Bloc 19, Et. 1, Ap. 3, sector 3, București	CETELCO—DANEMARCA
4. ABC Electronic	Str. Iancu de Hunedoara Nr. 66, Bl. 12, Etaj 6, Ap. 51, sector 1, București	INDELEC—SPANIA (PHILIPS)

SUEDIA - PRIMA ȚARĂ DIN LUME CA DENSITATE TELEFONICĂ

LARS RAMQVIST,
CHIEF EXECUTIVE
OFFICER

Pot spune că strategia noastră a fost corectă și că investițiile în tehnologii noi s-au dovedit necesare. Registrul nostru de comenzi n-ar fi fost atât de voluminos dacă n-am fi înțeles necesitatea dezvoltării de noi programe.



ERICSSON - ROMÂNIA

ANTONIU PETRESCU - Head Office

Bd. Libertății nr. 12, bl. 113, sc. 3, et. 1, ap. 46, sect. 4,
București - ROMÂNIA. Tel. 631 54 61. Fax 683 21 46.

**LEADER AL
TELECOMUNICAȚIILOR
PRIN CABLU ȘI MOBILE,
ÎN REȚELE PUBLICE
ȘI PRIVATE.**

ERICSSON



**RECUNOSCUT
CA LEADER
INTERNĂȚIONAL ÎN
SISTEME ELECTRONICE
DEFENSIVE.**

PRINCIPALELE PIEȚE

ITALIA	15%
SUEDIA	12%
USA	12%
SPANIA	8%
Mexic	8%
Anglia	5%
Australia	3%
Malaezia	3%
Olanda	3%
China	2%



ERICSSON = MOBILITATE

ERICSSON face eforturi deosebite pentru ca, plecând de la produse de bază, caracterizate printr-o competitivitate maximă, să găsească soluții locale care să satisfacă clienții din cele mai diferite medii. La New York, ERICSSON a creat o rețea de servicii audiotext (976 anunțuri pasive, gen previziuni meteo, ora exactă, rezultate sportive ș. a., 540 - interactive, în care posesorii de tastaturi MF sunt ghidați pas cu pas printre meniuri, asigurându-li-se rezervări de locuri, horoscop etc.).

În China, ERICSSON a adaptat sistemele sale la o țară cu densitate globală foarte mică dar caracterizată printr-un trafic extrem de ridicat în zonele metropolitane și, mai ales, în zonele libere.

→ Cifra de afaceri: peste 8 miliarde USD (1992);

→ Angajați: 70 000, din care 30 000 în Suedia;

→ Capital social: 2 062 milioane coroane suedeze (SEK);

→ Cheltuieli anuale cu sectorul cercetare - dezvoltare: peste 7 miliarde SEK, însemnând 16% din vânzări nete (1992);

→ Cheltuieli de adaptare a produselor la piețe locale: peste 10 miliarde SEK, adică 22% din vânzări;

→ În 1992 au fost instalate 7,1 milioane linii în sistemul AXE, care totalizează astfel 56 milioane linii operând în 101 țări;

→ Sistemul de telefonie mobilă ERICSSON deservește 8,4 milioane abonați în 55 de țări, adică 40% din această piață;

→ Sistemele digitale date în funcțiune de ERICSSON în țări din Europa, America de Nord și Asia o fac să fie de departe Numărul 1 Mondial și la acest capitol;

→ Participă cu capital la joint-ventures precum:

◆ 33% din producătorul Schrack (Austria);

◆ 60% din Ericsson GE Mobile Communication, alături de General Electric (USA);

◆ 50% din Orbitel Communications Ltd.;

◆ 35% din Camtec Electronics Ltd.;

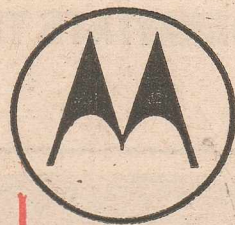
◆ 35% din SITEL (Algeria);

→ Alte participații cu capital la FATME (Italia), DIAX Telecommunications cu Bang&Olufsen (Danemarca); EB - Ericsson AS, cu Elektrisk Bureau (EB - Norvegia) etc.

ALFA-BIT

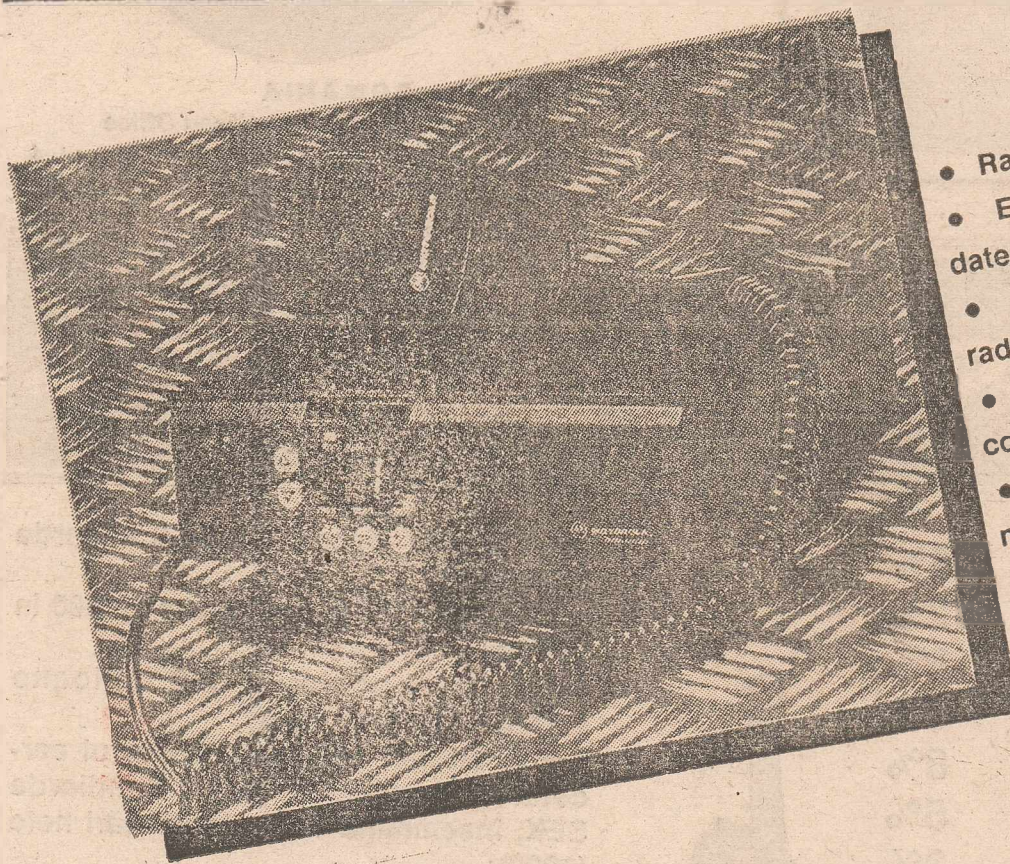
S.R.L.

București

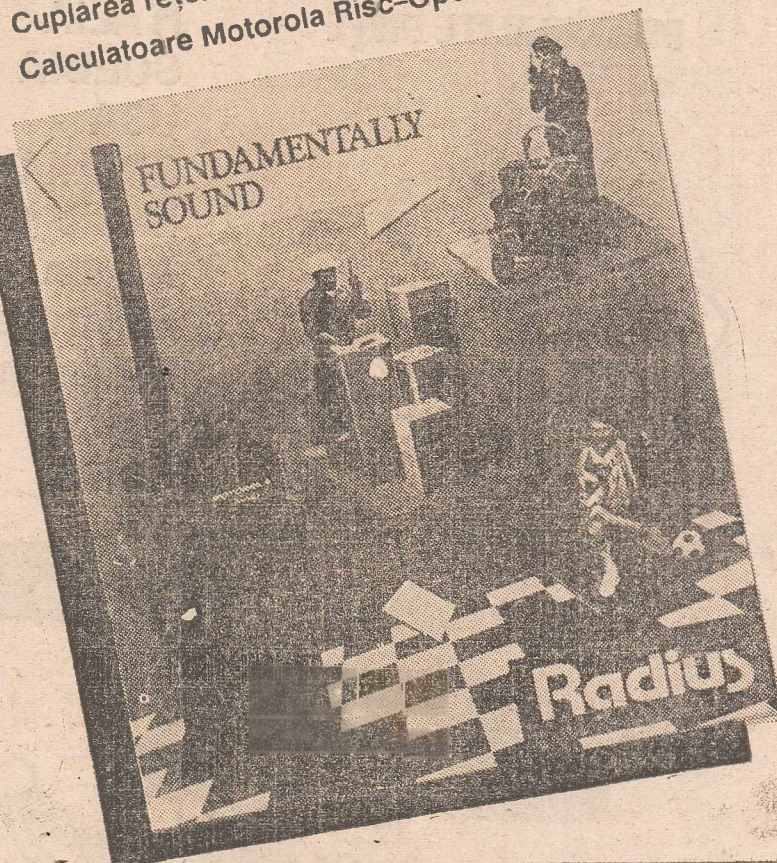


MOTOROLA Radius

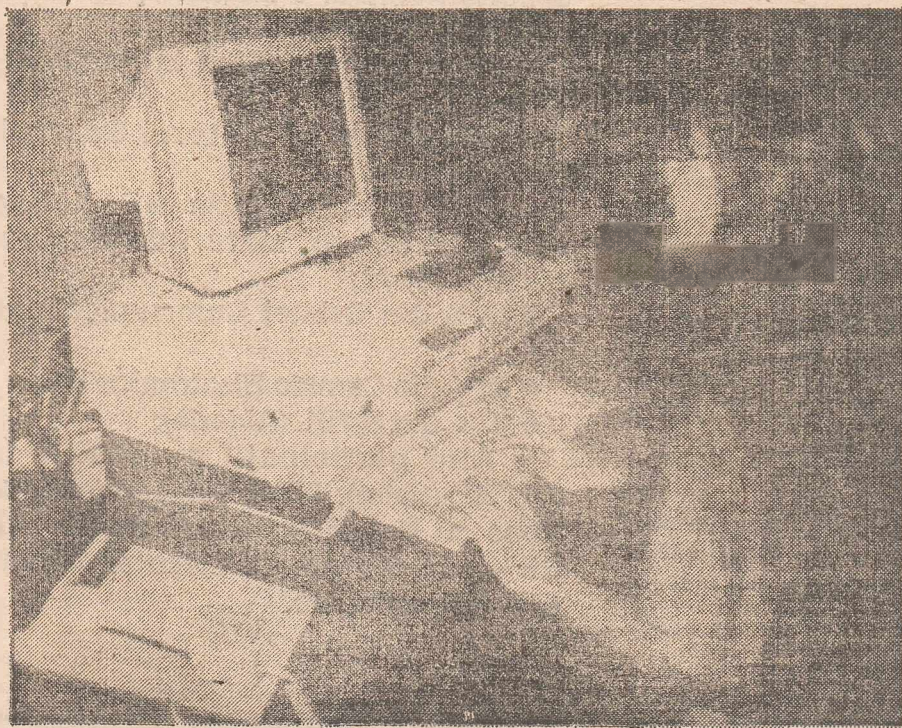
Bd. Magheru 1-3, et. 4, sector 1; telex: (065) - 11 753 Tel. / Fax: 40-0-6 14 46 39; 3 12 05 04; 6 14 50 25
Filiala Brașov; str. Neagoe Basarab 8; tel. / fax: 40-0-092/15 03 28



- Radiotelefoane Motorola, portabile, mobile, fixe.
- Echipamente Motorola-Codex pentru transmisii de date pe canal telefonic.
- Echipamente pentru transmisii de date pe canal radio.
- Proiectare, instalare, service pentru rețele de radio-comunicații.
- Proiectare, instalare, service pentru rețele de transmisii de date pe canal telefonic sau radio.
- Cuplarea rețelei radio la rețeaua telefonică urbană.
- Calculatoare Motorola Risc-Open System.



Primul terminal telex produs în România



S.C. ALFA-BIT S.R.L.

a cercetat, proiectat și omologat și acum produce
Teleimprimatorul de mare performanță ALFA-TLX.

Produsul este omologat de O.S.C. și avizat de C.N.S.C.C.

- Funcționează pe orice rețea telex din țară.
- Oferă posibilitatea memorării mesajelor pe disc flexibil de 5,25" sau 3,5".
- Dispune de agendă asigurând transmiterea automată a mesajelor pregătite anterior către unul sau mai mulți corespondenți.
- Asigură stabilirea legăturii și transmiterea mesajului, cu reluări în caz de incident.



STR. MAMULARI NR. 4, BL. C2, SECTOR 3 BUCURESTI TEL. 01/6146033, 3122606 FAX. 01/3123114

MICROCENTRALE TELEFONICE		Ericsson 6 I	Ericsson 6 H	Ericsson 8 III	Nokia Soolo 8	Nokia Soolo 16
Sistem funcționare		analogic	analogic	analogic	analogic	analogic
Comandă program						
Joncțiuni	exterioare	1	2	3	0..4	0..8
Extensii		6	6	8	8..4	8..16
Tip telefon	tone					
adaptabil	pulse					
Plasarea unei	convorbiri					
Conferință telefonică						
Preluarea /parcarea unei	convorbiri					
Programare separată	zi/noapte					
Locații de memorit	comune	20	20	20	40	40
	individuale				5	5
Acces la liniile	indirect					
exterioare	direct					
Mod de exploatare	cu operator					
	fără operator					
Restricții acces joncțiuni	(international/interurban)					
Semnale sonore	diferențiate					
	printer serial					
Accesorii	doorphone					
	repartitor extern					
	cartela muzică					
Pret (US\$)		280	650	1350	600+cartele	*1850+cartele
PHONE		Inter-phone 308	Kontrax Gama 2	Kontrax Alfa/Beta	Avantec PH 128 / PH 129 DP	Kontrax SIGMA
Mod de funcționare	tone/pulse					
Intrări		3	1	1	1	1
Redial						
Autoredial						
"Nu deranjați" sau	Cod de acces					
Handsfree						
Convorbire fără ridicarea	receptorului					
Display	LCD				/	
	7 DIGIȚI					
Afișare durată	convorbire				/	
Tastă FLASH (R)						
Locații de memorie	directe	20	0/10	0	0/3	20
	indirecte	40	0/10	20	10	0
Garanție (luni)		6	6	6	6	6
Pret (US\$)		370	60/51	45/42	35/38	135

Societatea KONTRAX în domeniul sistemelor de telecomunicație cu comandă program vă oferă două modele consacrate pe piața mondială:

- 1. Sistem digital de comunicație
 - ERICSSON BusinessPhone 40
 - Configurație: minimă 4/10 maximă 30/200
 - două fire, lungime maximă 800m la linie digitală, 10km la linie analogică
 - 5 tipuri de telefoane digitale: Economy Standard Executiv Operator Guest Room
 - orice telefon analogic (DTMF/PULSE)
- 2. Sistem digital de comunicație
 - NOKIA DIXI 700
 - Configurație: minimă 4/8 maximă 60/700 (prin PCM 120/1200)
 - două fire, lungime maximă 800m la linie digitală, 20km la linie analogică
 - Termenale telefonice:
 - 2 tipuri de telefoane digitale: NOKIA DIXI Operator NOKIA FEATURPHONE
 - orice telefon analogic (DTMF/PULSE)
 - Aplicații: Sistem Hotel Sistem "Hospital" Sistem ACD
 - Instalare: Societatea KONTRAX asigură instalarea sistemului inclusiv construirea rețelei telefonice de interior la cerere. Garanție 12 luni

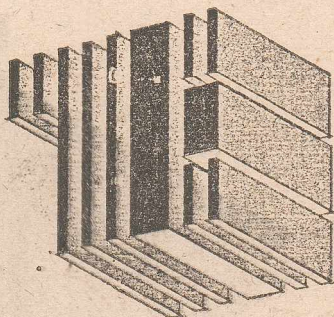
Acest sistem oferă un pachet de servicii care asigură utilizatorilor o comunicație plăcută

Această centrală telefonică acoperă necesitățile de comunicație ale unei instituții.

- | | | | |
|---------|------------|-----------|------------|
| Arad | 096/633473 | Iasi | 098/113576 |
| Brasov | 092/118107 | Pitesti | 097/633908 |
| Craiova | 094/123676 | Satu Mare | 099/732627 |
| Cluj | 095/189513 | Timisoara | 096/133814 |
| Galati | 093/436933 | | |

SOLUTIA IDEALA





TOKYO ELECTRONICS S.R.L.

Sediu central

**Sediu tehnic
și comercial**

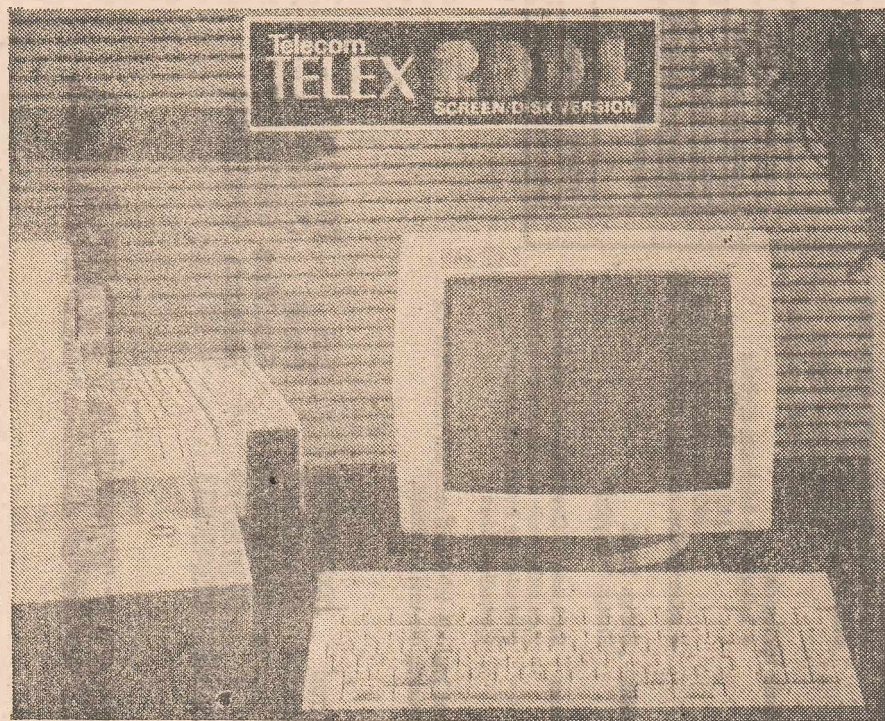
Președinte

Str. Frumoasă nr. 44, Sector 1, București
Tel.: 3120202, 3120203, 3120204
Fax.: 3120205, Telex: 11978 BOND R
Str. Mureș Nr. 4, Sector 1, București
Tel.: 3128713/14/15, 3128529, 3128515
Fax.: 3128516, Telex: 11977 TOKEL R
PETER PETERSON.

TOKYO ELECTRONICS S.R.L. este o societate mixtă formată din societatea româno-australiană Bond International Trading S.R.L. și asociați români.

TOKYO ELECTRONICS S.R.L. distribuie microcalculatoare marca

TOKYO Industrial, copiatoare Gestetner și echipament de telecomunicații. Se asigură service în maxim 24 de ore de la solicitare. Pentru perioada de post-garanție de minim 5 ani, se asigură service și piese de schimb prin abonament trimestrial, anual sau la cerere.



TELEX TELECOM 2001 (SAGEM TX35E)

- Atestat pentru funcționare în rețeaua telex a ROMÂNIEI.
- Viteza telegrafică : 50, 75, 100 bauds.
- Viteza de imprimare : 200 caractere/sec.
- Imprimare matricială, cu ace, 9 x 14, max. 5 exemplare.
- Hârtie : standard, sul de 210 mm.
- Display cu afișare diferențiată emisie / recepție / local.
- Editor de texte performant, permițând modificări / protejări de text.
- Posibilitatea de păstrare în memorie a textului transmis / recepționat.
- Memorie nevolatilă, permițând păstrarea informației înscrise și la întreruperea curentului electric (maxim 4 zile).
- Transmisie la ore programate a textului memorat la max. 99 de adrese.
- Agendă internă (999 adrese) și raport de activitate (la cerere).

Inaugurarea primei centrale telefonice digitale de tip ELTEX V OMEGA, produsă de firma Sagem, a avut loc în august 1992, București.

Acest echipament modern, rezolvă prin cele 4044 terminații problemele de dezvoltare curentă și se interconectează în rețeaua națională ca centrală de zonă, preluând toate cele 40 de direcții internaționale cu care este interconectată România la sistemul telex automat internațional.

Numărul posturilor telex deservite de firma SAGEM se ridică la peste 600.000, în peste 90 de țări.

CENTRALA TELEFONICĂ HYBEX AX-32

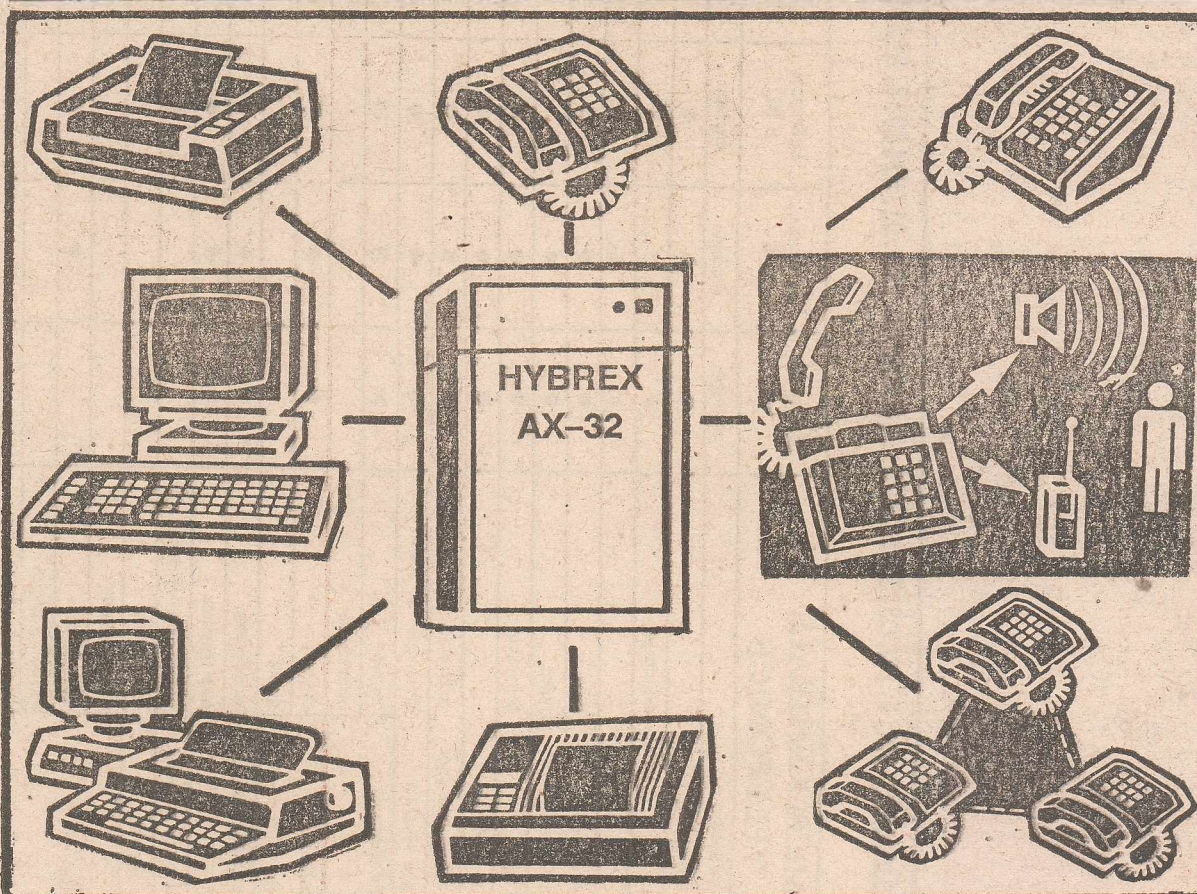
Centrala are ca echipament de bază o unitate care reprezintă 64 de porturi. O linie externă ocupă 2 porturi, o linie internă ocupă 1 port, unitatea putând fi echipată cu module de câte 4 linii externe sau cu module de 8 linii interne.

Prin folosirea a 1-3 unități de extensie, capacitatea centralei poate fi extinsă până la 256 de porturi, unitatea de extensie echipându-se similar cu cea de bază.

PRINCIPALII DISTRIBUTORI AUTORIZAȚI ȘI PRESTATORI DE SERVICE ȘI INSTALARE

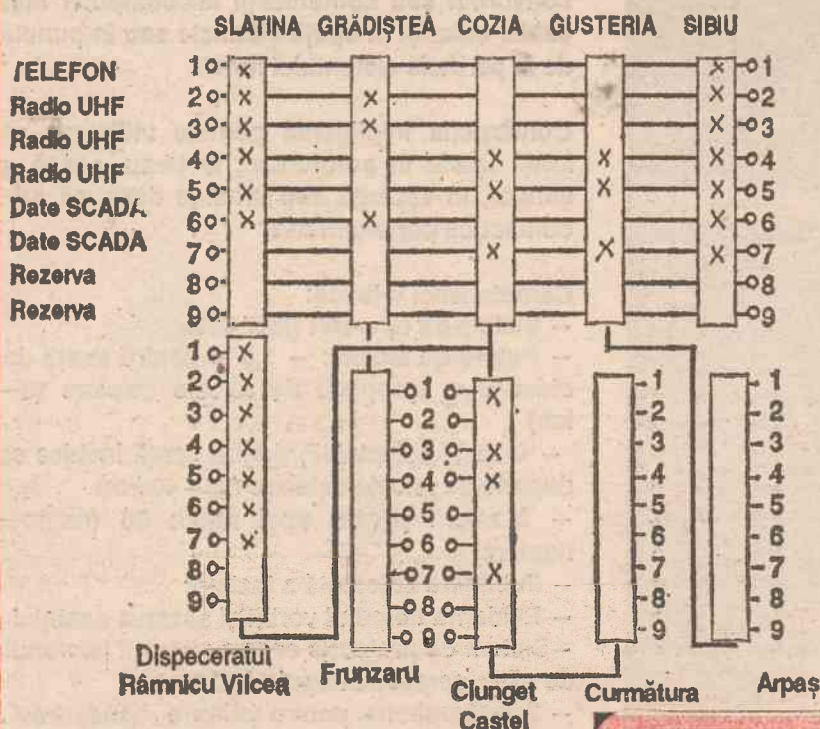
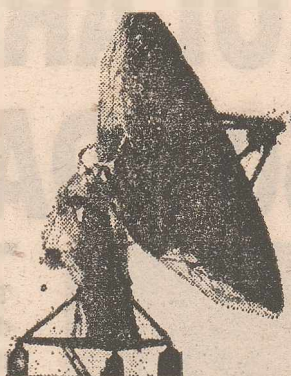
- BUCUREȘTI:**
1. „BBSC S.R.L. - COMUNICAȚII”
Tel: 745.73.39; 745.25.83
Fax: 746.69.78
 2. „DOTEL S.R.L.”
Tel: 618.06.02
 3. „ROMTEST ELECTRONIC”
Tel: 679.27.84
- ALBA IULIA:** - „GECOM S.R.L.”
Tel: 096823546
- TÎRGOVIȘTE:** - „SHIDO S.R.L.”
Tel: 092634583
- BRAȘOV:** - „INTELCOM S.R.L.”
Tel: 092152233.
- SUCEAVA:** - „GEDAS S.R.L.”
Tel: 098721795
- TG. JIU:** - „ELTOP S.R.L.”
Tel: 092915790
- CONSTANȚA:** - „QS S.R.L.”
Tel: 091613811

Configurația sistemului	Nr. porturi	Linii externe	Telefoane inteligente	Telefoane standard	Consolă operatorie	Interfețe cu echipament de calcul	Interfon exterior
	64	0-16	2-64	0-64	0-8	1-2	2
	128	0-32	2-128	0-128	0-8	1-3	2
	192	0-32	2-192	0-192	0-8	1-4	2
	256	0-32	2-192	0-255	0-8	1-5	2



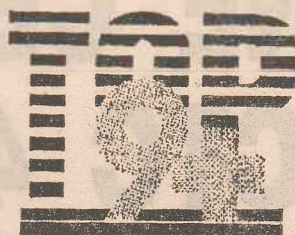


INTELCAN
TEHNOLOGIES INC.

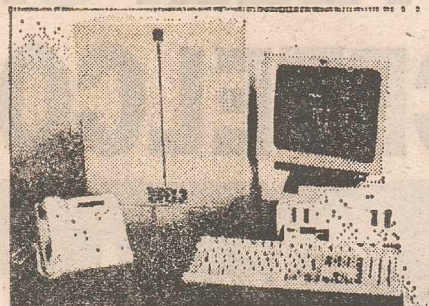


Schema Repartizării Canalelor Multiplex

ELECTRONIC SYSTEMS



SEDIUL CENTRAL: Bd. Lacul Tei, 67, ap. 29, sector 2
București 72 301, România
Tel.: (40-1) 312-1279
Fax: (40-1) 312-0176
UNITATE DE PRODUCȚIE: Str. Feleacului nr. 10



Familia de centrale telefonice TOPEX

TOPEX 1-PC – placă de extensie pentru orice PC, 4 exterioare/11 interioare
TOPEX 2 – centrală compactă 6 exterioare/31 interioare
TOPEX 3 – capacitate maximă 128 porturi
TOPEX 4 – capacitate maximă 240 porturi

Date tehnice

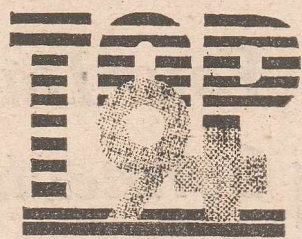
Tehnologie: Electronică
Comutație: Spațială
Comandă: Microprocesor Z180/ 8 MHz
Capacitate: Topex 3 8-128 linii. Topex 4 8-240 linii în module de câte 8
Dimensiuni: Topex 3 410x435x175 mm. Topex 4 715x435x175 mm
Telefoane: Orice tip, două fire
Condiții de mediu: temperatură 5-50 grade C, umiditate relativă max. 90 %
Montare mecanică: Pe perete

Eficiența Dvs. se bazează pe investiții inteligente. TOP 9+ vă oferă o centrală telefonică la un cost inițial adaptat posibilităților Dvs., fără rabat de calitate.

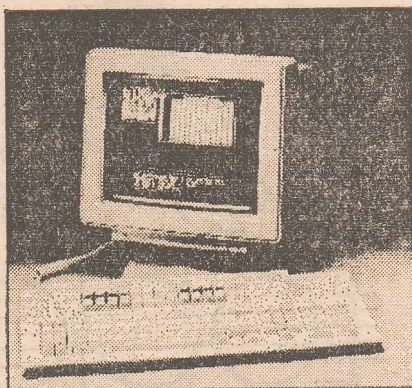
INTELCAN & TOP 9+

soluția perfectă pentru
TELECOMUNICAȚII PROFESIONALE

ELECTRONIC SYSTEMS



SEDIUL CENTRAL: Bd. Lacul Tei, 67, ap. 29, sector 2 București 72 301
România
Tel.: (40-1) 312-1279
Fax: (40-1) 312-0176
UNITATE DE PRODUCȚIE:
Str. Feleacului nr. 10



Model Microtop 400

Microtop 400 este un terminal de mare performanță, compatibil cu standardele VT52-VT100, cu fiabilitate ridicată, proiectat și produs de firma **TOP 9+ ELECTRONIC SYSTEMS SRL**. Monitorul terminalului **MICROTOP 400** este monocrom Hercules, iar tastatura este de tip **IBM PC XT-AT**. Terminalul **MICROTOP 400** are facilitatea de Hardcopy pe port paralel Centronics. Conectare serială dublă: RS 232 RS 422 (distanța 1,5 km, 300-19 200 Baud). Pentru aplicații deosebite se poate echipa cu placă de modem.



INTELCAN
TEHNOLOGIES INC.

Aveți o problemă de telecomunicații ?
Noi vă oferim soluții:

INTELCAN/TOP 9+ este o colaborare canadiano-română. Vă oferim soluții de telecomunicații la cheie pentru o gamă largă de utilizatori:

- Servicii publice (poliție, pompieri, silvicultură)
- Transporturi (navigație fluvială și maritimă, căi ferate, aeroporturi)
- Conducte (petroliere, gaz, apă, sisteme SCADA)
- Rețele electrice (comunicații date/voce și SCADA)

Cum puteți fi beneficiarii celei mai noi tehnologii ?

Când FE Râmnicu Vâlcea a decis că are nevoie de un sistem modern de telecomunicații pentru a conecta între ele 32 de baraje hidroelectrice, a luat legătura cu **TOP 9+**. Toți parametrii operaționali de la FE Râmnicu Vâlcea au fost comunicați la **INTELCAN**. (Aceleași informații au fost distribuite separat și altor trei firme.)

FE Râmnicu Vâlcea a organizat apoi o licitație publică și a invitat toate firmele interesate să liciteze pe baza propriilor lor proiecte. **INTELCAN/TOP 9+** a câștigat licitația deoarece proiectul lor folosește cele mai noi dezvoltări tehnologice și cea mai prietenoasă interfață om-mașină, satisfăcând astfel toate cerințele de operare ale beneficiarului și oferind cea mai economică soluție completă.

Și Dvs. puteți beneficia de profesionalismul **INTELCAN/TOP 9+**. Sunați-ne la numărul de telefon sau trimiteți prin fax cerințele sistemului Dvs. și vă vom prezenta cea mai bună soluție.

TELEFOANE CELULARE MOBILE CETELCO CTC 450 (DANEMARCA)

au sosit telefoanele mobile!!!
cetelco

distribuitor unic : SME
tel: 6191613, 6102850 fax: 3120179

Telefonul mobil produs de CETELCO este unul din cele mai robuste și fiabile terminale, cu o mare putere de transmisie (15 W) ce vă asigură convorbiri sau comunicații fax/computer impecabile chiar și în spații ecranate sau în punctele de la periferia sistemului mobil.

Construcția inteligentă permite utilizarea aceluiași aparat în autoturism, la birou, acasă, pe șantier, în vacanță sau oriunde doriți să fiți în contact cu partenerii dvs.

Caracteristici tehnice:

- Sistem de operare: NMT 450
- Putere de emisie: — 1,5 W pentru spații deschise sau apropiate de releele celulare (3-4 km)
- 6/15 W selectabil, pentru spații închise sau departe de releele celulare (30-40 km)
- Memorii pentru apel rapid: 80 (nume și numere)
- Iluminare automată a tastelor
- Evidența timpului vorbit și afișarea costului
- Sistem de protecție contra utilizării telefonului de către persoane neautorizate.
- Speakerphone, pentru utilizare „hands-free”.
- Opțiuni: robot telefonic, interfață fax/computer.

Prețul unui terminal mobil: 899.000 lei (exclusiv taxa de activare și abonament telefonic).



Barbatan (Romania) Technics

Calea Dorobanți 103-105, Cam. 610, Sector 1, București
Fax: (40)-1-311.01.85; Tel: 311.12.91, 311.12.92

CENTRALE TELEFONICE ȘI ECHIPAMENTE DE TELECOMUNICAȚII

- ☐ Centrale telefonice hibride modulare și centrale digitale modulare, în configurații ce merg de la 4 linii externe și 8 linii interne până la 384 linii externe și 760 linii interne. Echipamentul conține o consolă operatorie DSS/BLF la care se pot adăuga și alte console, în funcție de capacitatea centralei.
- ☐ Telefoanele folosite sunt de mai multe tipuri, cu sau fără display LCD, programabile sau cu linie simplă.
- ☐ Aparat telefax cu jet de ceară, pentru hârtie normală și aparat telefax cu hârtie termică.
- ☐ Aparat telex atașabile la calculatoare compatibile IBM, ce oferă facilități multiple de transmitere programată, evidență și acces în rețea, etc.

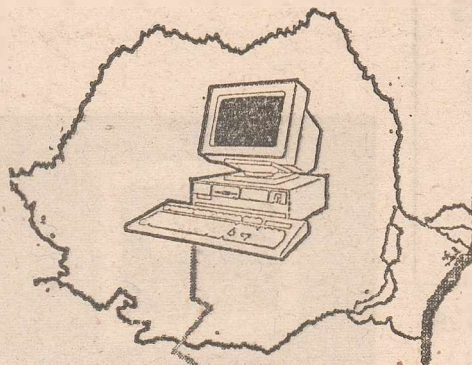
APARATURĂ ELECTRONICĂ DE MĂSURĂ ȘI CONTROL

- Aparatură de laborator HEWLETT PACKARD:
- ☐ Osciloscop;
 - ☐ Multimetru, LCR-metre;
 - ☐ Surse, generatoare (de semnal, de funcții, de impulsuri);
 - ☐ Analizor de spectru, logice, optice;
 - ☐ Aparatură de măsură pentru telecomunicații.

Denumire centrală	Linii externe (minim)	Linii externe (maxim)	Interioare (minim)	Interioare (maxim)
Sniper 312	2	3	8	12
Hymax 32	4	8	8	24
Sniper 824	4	8	4	24
Sniper 1252	4	12	4	52
Hymax 256	4	24	8	248

Garantia este de 12 luni de la instalare. Instalarea se efectuează de către personal cu vastă experiență în domeniu.

Aparatele sunt autorizate de MTTC.



*Your Data
Connection
to the World*

LOGICnet

București Tel: (01) 617-6333
Fax: (01) 627-6374
Sibiu Tel: (032) 44-6652
Fax: (032) 44-6704

Direct Acces Facilities (DAF)
X.25, IBM® SDLC, Asynch
Dial-up

Messaging - SprintMail

Electronic Mail,

Fax delivery,

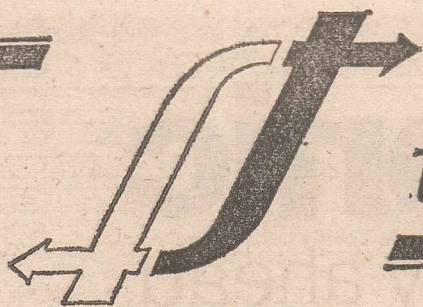
Telex delivery

Mail (US)

SprintNet®



felix



telecom

ALEGEREA CORECTĂ ÎN TELECOMUNICAȚII

Înființată la 1 aprilie 1992, societatea FELIX TELECOM S.R.L. a apărut ca urmare a eforturilor comune a cinci parteneri: TELRAD Ltd (Israel) — cel mai mare producător de echipament de telecomunicații public din Orientul Mijlociu (55 la sută din capitalul social), I.C.E. Felix Computer S.A. (25 la sută), Banca Română de Comerț Exterior S.A. (10 la sută), Terra S.A. (5 la sută) și Teleconstrucția S.A. (5 la sută).

Profilată pe producția și comercializarea pe piața românească de echipament de telecomunicații, FELIX TELECOM a îmbinat la construirea sa experiența producătorilor de echipament (Telrad și Felix Computer) cu cea a partenerilor cu binemerit renume în domeniile bancar, comercial și al serviciilor în telecomunicații. Combinația s-a dovedit fertilă, FELIX TELECOM dobândind în scurtul interval de activitate succese notabile, ca și un bun renume, afirmându-se ca unul din cei mai importanți furnizori de echipamente de telecomunicații pe piața românească. Cele peste 10 000 linii instalate în 24 de localități, la peste 250 de beneficiari, materializate sub forma a 6 tipuri de centrale telefonice

sunt dovada cea mai concludentă a ceea ce a făcut ca numele Felix Telecom să fie respectat atât în lumea specialiștilor, cât și în cea a utilizatorilor de echipamente: calitatea produselor, seriozitatea serviciilor, solidul suport tehnic asigurat de specialiști competenți.

Lunga listă a beneficiarilor de echipamente și servicii oferite de Felix Telecom include clienți importanți precum Ministerul Apărării Naționale, Ministerul de Externe, Ministerul de Interne, Banca Română de Comerț Exterior, Banca Agricolă, Hotelul Intercontinental sau Institutul de Cercetări Nucleare Pitești — Mioveni.

Echipamentele pe care Felix Telecom le produce și comercializează pe piața românească sunt cu precădere centrale telefonice, dar și echipamente de interconectare și de transmisie în domeniul telefoniei analogice și digitale.

Centralele telefonice, parțial produse și asamblate de Felix Telecom în colaborare cu Telrad, acoperă, printr-o gamă largă de tipuri, toate necesitățile beneficiarilor de la sisteme mici, cu un număr redus de linii interne și externe, până la centrale de tip PBX,

pentru mari instituții, având mii de abonați.

Centralele mici, grupate în familia KEY BX, materializate sub forma a patru tipuri: PICCOLO, 8/16, 24/64 și Digital KEY BX, oferă o deplină flexibilitate în încercarea de a oferi beneficiarului un echipament care să răspundă cât mai bine cerințelor lui, în condiții tehnologice deosebite și la un cost cât mai atractiv.

Toate aceste tipuri de centrale asigură controlul centralei, comutația, distribuția liniilor, telefoanele și funcțiile acestora integrate într-un proiect unitar, perfect compatibil cu aparatura existentă a beneficiarului. Ele asigură comutarea canalelor de voce și date atât în rețeaua internă cât și în cea publică (analog sau digital), conectarea la toate tipurile de centrale publice din țara noastră fiind asigurată de interfețe specializate ce satisfac în totalitate normele și specificațiile CCITT.

De altfel, aceste aspecte vor ieși tot mai mult în evidență pe măsură ce piața românească de comunicații va deveni tot mai matură iar pretențiile beneficiarilor vor deveni în consecință tot mai ridicate. Este o evoluție pe

rezultate benefice pentru toată societatea, mai ales într-o perioadă de dezvoltare și modernizare economică obligatorie.

Consecvență principiilor sale de înaltă calitate și servicii cât mai complexe, FELIX TELECOM își întregeste oferta cu echipamentele de conectare pentru rețele telefonice, ca și pentru cablaje inteligente, realizate de cunoscuta firmă franceză POUYET. Este posibilă în acest fel realizarea unor sisteme complexe de telecomunicații, la același nivel ridicat practicat în toată lumea și permițând dezvoltarea ulterioară prin înglobarea tuturor echipamentelor și serviciilor ce apar în lumea atât de mobilă a comunicațiilor.

FELIX TELECOM își propune să contribuie prin activitatea sa la dezvoltarea rapidă a rețelei de telecomunicații din România, să impună pe plan național înalte standarde de calitate respectate în toată lumea și să fie, pentru toți cei interesați, partenerul ideal în acest domeniu esențial al comunicațiilor, pentru că, așa cum precizează și logo-ul, FELIX TELECOM reprezintă... cea mai corectă alegere.

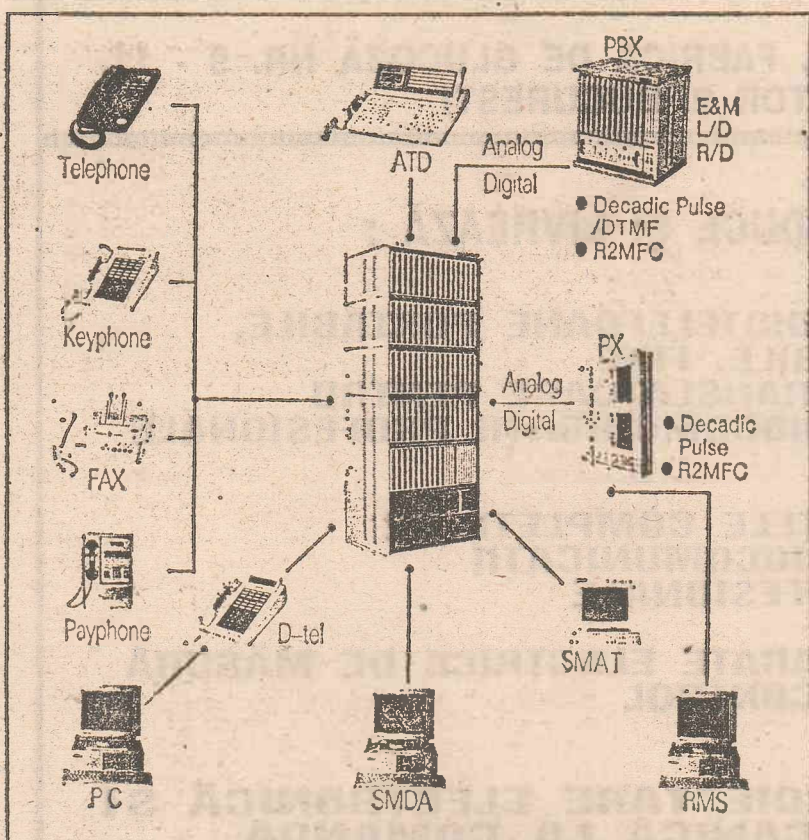


EMGS

Electromagnetica Goldstar



●PRODUCE ●INSTALEAZA ●ofera SERVICII ●PROIECTE LA CHEIE ●CENTRALE TELEFONICE DIGITALE STAREX-IMS SI STAREX-50D



CALEA RAHOVEI 266-268, sector 5, BUCURESTI

Tel: 7 80 60 00

Fax: 3 12 14 37

CAPACITATI

STAREX-50D: monosistem 24+96 linii
STAREX-IMS: monosistem 128+712 linii
multisistem 1168+2336 linii

PUBLICE/RURALE

- Interfețe rețea publică
- Telefoane publice
- Interfețe PBX
- Interfețe CTA, CTM
- Taxare SMDA (LAMA/CAMA)
- Mentenanța locală și distanță
- Centru operare mentenanță
- Servicii publice
- Servicii CENTREX

PABX/RETELE SPECIALE

- Hotel/Motel
- SNCFR
- RENEL
- ROMGAZ

INTERFEȚE REȚEA

- TRK digitale: CEPT, T1
- TRK analogice: E&M, L/D, R/D
- Servicii rețea
- AND: selecția automată a numărului CTA în rețea
- ARS: selecția alternantă a rutei
- Tandem/Local
- Semnalizare R2-MFC
- Impulsuri ZEC/DTMF

STAREX-IMS

COMUNICATII

- DTE prin D-tel
- 2B + D (144/160kb/s)
- Rețea comunicație date

FACILITATI ISDN

- BRI (2B + D)
- PRI (nB + D)
- Terminale ISDN

SERVICII NOI

- Conectivitate ISDN
- OAI interfațare
- CCS nr. 7
- BB ISDN

Panasonic

The way ahead.

• TELEFOANE
FĂRĂ FIR

• SISTEME DE
TELEFONIE
INTEGRATE

• SISTEME
TELEFONICE DE
RĂSPUNS CU
FACSIMIL

• SISTEME
ELECTRONICE
MODULARE DE
COMUTARE



DIPLOMATIC TELECOM

TELECOMMUNICATION SECURITY - OFFICE DIPLOMATIC CORPS

STR. AUREL VLAICU 147, ET. 1 AP. 8
TEL: 611.08.79

7214 - BUCUREȘTI 2 - ROMÂNIA

TELEFAX: 312.06.15

312.18.05



FIRMĂ SPECIALIZATĂ ÎN PRESTĂRI SERVICII PRIVIND
INSTALAREA-PROGRAMAREA -COMERCIALIZAREA
ECHIPAMENTELOR DE TELECOMUNICAȚII DE TIPUL

- * MINICENTRALE - 3/8; 6/16; 12/32; și 144/288
PANASONIC; A.T.T. și NITSUKO
- * TELEFOANE DE SECRETARIAT SPECIALE
PANASONIC 2/5 și A.T.T.-SUA 4/12
- * TELEFAXURI - PANASONIC
modelele KX-F50; F-90; F-110; F-130
- * MINIINTERFOANE DE BIROU - A.T.T. -SUA

NOU

SE FAC ÎNSCRIERI PENTRU TELEFOANELE
CELULARE MOBILE PE AUTOTURISM
TOATE LUCRĂRILE SE FAC DE SPECIALIȘTII FIRMEI CU MATERIALE DIN IMPORT

IEMI sa

TEL : 633 75 38
FAX : 311 11 97
TELEX : 10467 IEMIB

SOS. FABRICA DE GLUCOZĂ NR. 9 - 11,
SECTOR 2, BUCUREȘTI

PRODUCE ȘI LIVREAZĂ :

-RADIOTELEFOANE PORTABILE,
MOBILE, FIXE
RETRANSLATOARE PENTRU
RADIOCOMUNICAȚII PROFESIONALE

-RETELE COMPLETE DE
RADIOCOMUNICAȚII
PROFESIONALE

-APARATE ELECTRICE DE MĂSURĂ
ȘI CONTROL

-PROIECTARE ELECTRONICĂ ȘI
MECANICĂ LA COMANDĂ
-SERVICE AUTORIZAT PENTRU
TOATE PRODUSELE

CHIAAR VREI SAVEFI LIBER

De cite ori nu ti s-a intimplat sa
fii cautat intr-un loc la 5 minute
dupa ce plecaseși...?

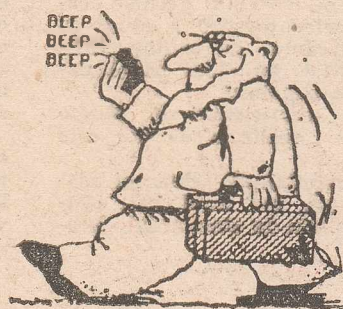
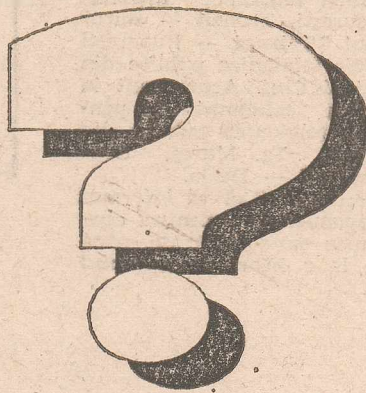
De cite ori nu ai putut fi gasit de
cineva care avea nevoie de tine
exact in acel moment...?

De cite ori nu ai ramas linga un telefon
asteptind, uneori ore, sa sune...?

De cite ori nu te-ai dus la o intilnire care
intre timp se anulase...?

ACUM POTI FI ORIUNDE...

...Iar pe pagerul tau **RADIOTEL**
primesti intr-un minut mesajele
personale transmise de la orice
telefon din lume, 24 de ore din 24.



Mircea Gheorghe 1993

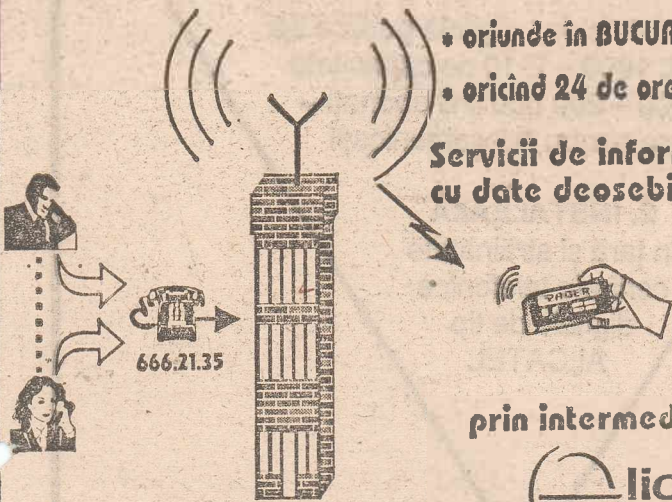
RADIOTEL TEL:312-6274 FAX:638-5989 M. Kogălniceanu 15, et.1

SERVICII DE RADIO-PAGING

Puteți primi mesaje:

- oricât de complexe
- oriunde în BUCUREȘTI și suburbii
- oricând 24 de ore din 24

Servicii de informare
cu date deosebit de utile!



prin intermediul firmei



Str. Aurel Vlaicu nr.147, ap. 53
Tel.: 611.39.23

Primiți echipamentele (radio) telefonie NOKIA prin:

BIRTA - S.A.
Distribuitor autorizat TELEFONICA ROMÂNIA

Sediul din București: Bdul.1 Mai nr.79, sector 1
Tel:018.600.600 (inclusiv pentru apeluri din București)

NOKIA 150-471G/1,5W/12V/omologat
la 16 martie 1993.
NOKIA 520-2,00KG/7,15-15W/12V sat
220V/preț aprox. 1.600 mii lei.

Caracteristici sumare:
-Rază de operare în sistem
portabil 50km.
-Memoria 97 numere de telefon
stocabile, cu apel rapid.
-Se pot folosi în autovehicule,
racordabile la fax sau robot.
-Display LCD-16 caractere, afișare
durată convorbire, însumare.
-Posibilități de limitare a convorbirii
pînă la blocare, pentru apeluri către
anumite posturi telefonice sau pentru
persoane neautorizate.
-Fișele tehnice, de peste 240 pagini,
vă așteaptă să le consultați!

Domnul Birta Ioan, administratorul
societății, ne declară că este fericit
să poată aduce în țara aparate
telefonice de birou, cu posibilități
de montare pe masină sau portabile,
ultimele realizări pe plan mondial.

"Am convins reprezentanții NOKIA, în țară
și în Norvegia, că România merită
produse de calitate datorită nivelului
tehnologic general și de cultură (inclusiv
tehnică) existent aici. Avem spații reduse
de vânzare pentru că banii îl investim
în cele mai bune aparate. Acesta
este și o dovadă a noastră."

EMCOM - SIEMENS

— Domnule Director General Victor Popescu, cum a apărut EMCOM?

— Încă din anul 1976, și chiar mai devreme, se simțea nevoia unei rețele tehnologice a întreprinderii Electromagnetice, precum și a modernizării rețelei naționale de telecomunicații.

În lipsa fondurilor mari de investiții și a accesului la tehnologiile de vârf, după luna decembrie 1989 am ales calea formării unei societăți mixte, cu activitate în domeniul producției și instalării echipamentelor de telecomunicații.

În acest scop am primit oferte de la mai multe firme străine, cu realizări remarcabile în domeniu, cum sunt: C.I.T. ALCATEL (Franța), ALCATEL FACE (Italia), SIEMENS (Germania), ATT (SUA), BELL (Belgia) și altele.

În urma unor temeinice analize comparative a ofertelor prezentate am ales, împreună cu beneficiarul produselor, ca partener de societate, firma SIEMENS.

Societatea mixtă EMCOM s-a constituit în luna decembrie 1990. Utilajele tehnologice livrate de către partener ca participare la capital sunt noi și de cea mai bună calitate. Investiția s-a încheiat în luna aprilie 1992, dată la care au început și probele tehnologice. În luna septembrie, pe baza rezultatelor obținute s-a declarat oficial începerea producției.

La scurt timp după aceasta, spre surprinderea partenerului german, calitatea produselor noastre a ajuns la nivelul standardului de calitate SIEMENS ($Q=95\%$), ba chiar să și depășească acest standard.

În prezent, coeficientul de calitate al produselor realizate de noi este $Q=97\%$.

Pe baza potențialului tehnic și realizărilor noastre, în anul 1994 EMCOM se va alinia la standardul european ISO 9000.

— Cum ați reușit să asigurați calitatea?

— Calitatea produselor realizate de noi este generată de calitatea utilajelor și materialelor, cât și de calificarea deosebită a forței de muncă din ELECTROMAGNETICA. După numai câteva zile de lucru, în procesul de fabricație, am realizat o productivitate și o calitate competitivă, deși partea germană se aștepta la o astfel de performanță după 6 luni.

Personalul nostru tehnic și comercial a fost și este perfecționat profesional la firma SIEMENS, în Germania.

— Ce produce EMCOM?

— EMCOM produce centrale telefonice digitale publice de mare capacitate. Noi am produs centralele telefonice publice: Internațional — București, extensia centralei telefonice Internațional — București, Tranzit — București, Drumul Taberei — București cât și centralele telefonice publice din orașele Galați și Cluj. Acum sunt în curs de montare echipamentele pentru centralele telefonice publice din orașele: Ploiești, Tg. Mureș, Constanța și București — Dacia.

În încheiere, aș dori să vă informez că toate echipamentele pentru centralele telefonice sunt asigurate, până la beneficiar, la o firmă de asigurări din România.

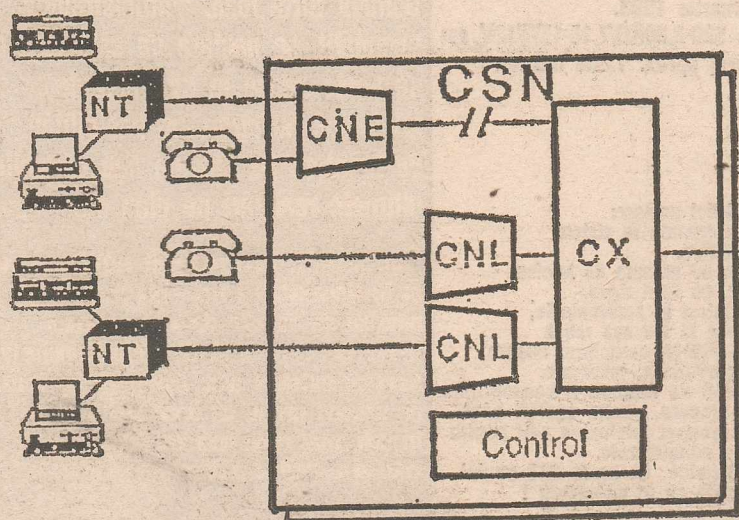
SCURTA NOTA BIOGRAFICA

1/Studii	Inst. Politehnic -Fac. Automatica
2/Cursuri de specializare	Management -Relatii externe si comerț exterior
3/Activitate profesionala	Inginer in cadrul unitatilor industriale de productie si montaj instalatii de automatizari. Director in unitati de instalare a echipamentelor de automatizari si de productie a echipamentelor electronice si electrotehnice. Director general la intreprinderea ELECTROMAGNETICA si societatea EMCOM.
4/Realizari	Inventii, inovatii in domeniul Echipamentelor de telecomunicatii si alte domenii, spre exemplu : I - "Multiselect" - circuit de trãnsmisie apel in linie telefonica, instalatie electrica. II - Economizor de benzina pentru autoturisme. Lucrari scrise : I - Echipamentele de telecomunicatii in economia mondiala / 1982. II - Probleme actuale de perspectiva privind dezvoltarea productiei de centrale telefonice automate electronice / 1988.

ALCATEL

NETWORK SYSTEMS ROMANIA

1900 TIMIȘOARA Str. Gh. Lazăr Nr.9
Tel: (40.96) 19.15.15
Fax: (40.96) 19.10.15



CNL : local CN
CNE : remote CN

Alcatel E10

1. PRODUCE
utilizând tehnologii de vârf

— centrale telefonice digitale publice tip ALCATEL 1000 - E.10 de capacitate între 5 000 - 200 000 linii abonați - software pentru telecomunicații

2. INSTALĂAZA
în țară și străinătate
centrale telefonice
digitale de tip ALCATEL